



Ratificación definitiva para Chile

FMI APROBO EL PROGRAMA FINANCIERO

SABADO 17 de Agosto de 1985
Año LXIX N° 22.341 - 2^a Edición
Santiago de Chile - San Jacinto

\$ 50
REGIONES \$ 60
I, II, XI y XII

LA NACION
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

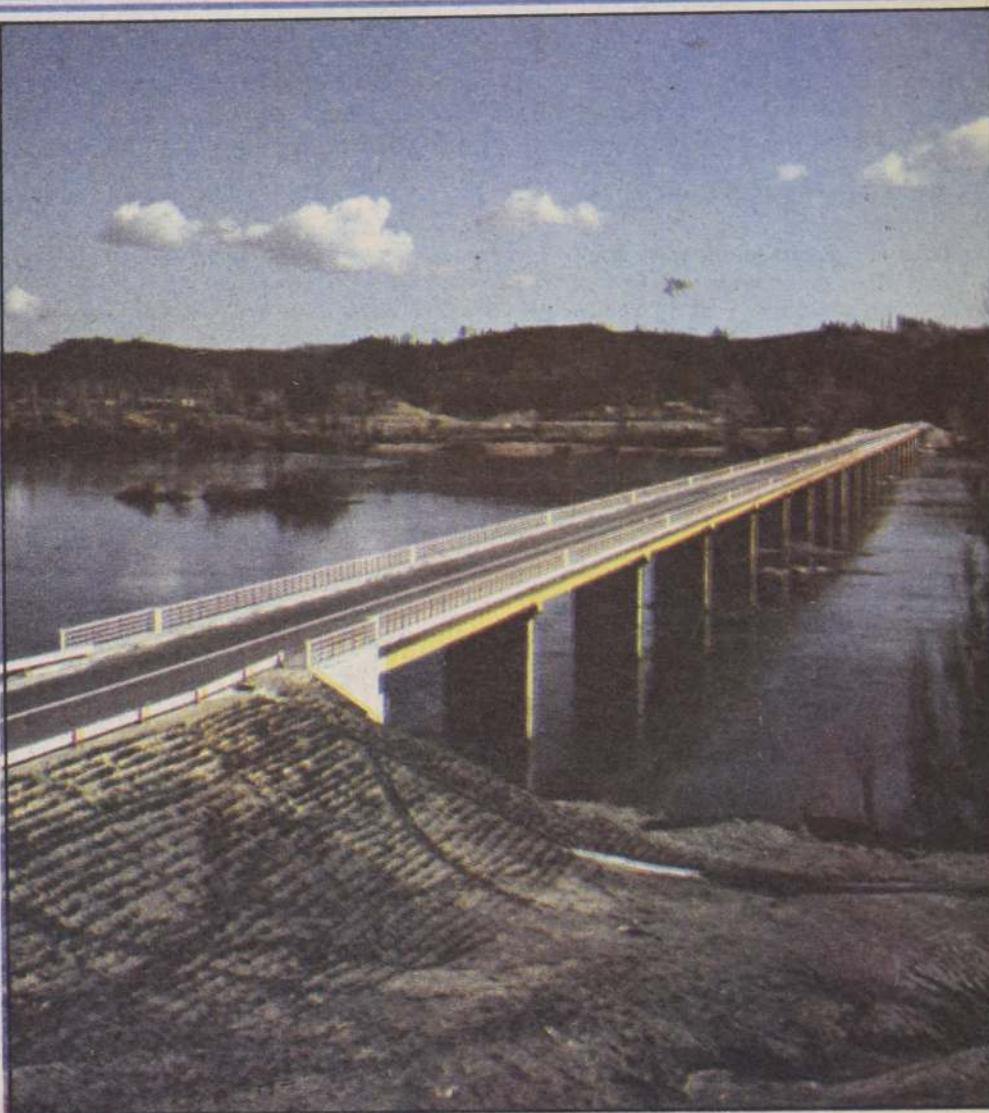
■ Comprende
nuevos cré-
ditos y me-
nor pago de
deuda exter-
na.

Página 7

La "Chacabuco" fue botada por ASMAR en Talcahuano

Barcazas muestran desarrollo de industria naval del país

■ Astilleros marinos han demostrado un notable avance en la última dé-
cada y sus construcciones son cada vez de mayor envergadura Página 4



PUENTE ITATA EN VIII REGION

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, inaugurará el próximo miércoles el nuevo Puente Itata sobre el río del mismo nombre en la Octava Región. Esta actividad forma parte del programa conmemorativo del natalicio del Padre de la Patria General Bernardo O'Higgins Riquelme.

(Inf. Pág. 5).

Ley de la Marina Mercante

■ Almirante José Toribio Merino señaló que en un plazo de tres
semanas deberá promulgarse la nueva legislación Página 4

Estudian la modificación de las tarifas telefónicas

■ Ministerios de Economía y de Transportes examinan tres
posibilidades para política futura de la CTC Página 7

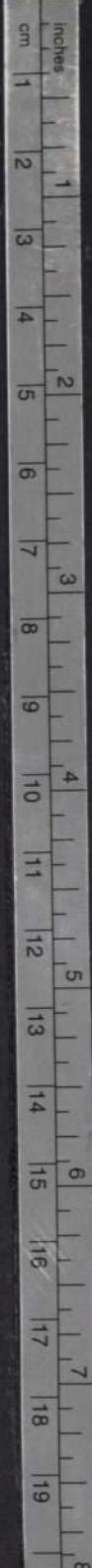
Este domingo un libro, UN VERDADERO LIBRO

EXIJA
GRATIS

Colección Literaria

PARA RECORDAR
Y ESTUDIAR

Niebla (Segunda parte)



2 redacción

Guerra Terrorista

Es un grave error ver el fenómeno del terrorismo, como un síntoma más de un cuadro de violencia generalizada de repercusión mundial. A pesar de los motines estudiantiles, los actos vandálicos, la delincuencia o la drogadicción, es bastante delicado el observar a la sociedad occidental desde una perspectiva derrotista, pues ésto nos hace conformarnos con la concurrencia de terrorismo como una característica negativa más del mundo moderno, y del cual todos, en mayor o menor medida, somos responsables.

Esta idea no sólo no tiene destino, sino que es probablemente falsa. El terrorismo es un fenómeno que da forma a una amenaza formidable, pero que sin embargo es específico e identificable. Esto no significa que no sea más serio aún, que la posibilidad de una guerra nuclear, pero sí que es aislable y derrotable.

La razón básica de por qué el terrorismo es tan grave y aumenta considerablemente, radica en que todavía hay mucha gente que no lo toma en serio. La mayoría de la gente tiende a subestimar la capacidad de una idea maligna para destruir lo bueno de la civilización. En definitiva, las personas se inclinan a creer que el bien vencerá al mal, pero eso no ocurre si los defensores del bien no hacen algo por ello.

Los historiadores saben que tras las grandes civilizaciones ha venido una "edad de las tinieblas" que ha sumido a la humanidad en la más completa oscuridad. Egipto, Grecia y Roma cayeron por profundos quiebres internos provocados por sus propios habitantes, perfectamente identificables. El factor común de estas catástrofes radica en que llegada una etapa del desarrollo, las fuerzas de la barbarie tuvieron acceso a igualar o superar a los seres civilizados, en cantidad o potencia de sus armas. Paralelamente, la civilidad consideraba poco "civilizado" el tratar a sus enemigos en igualdad de condiciones y cuando éstos los superaron los destruyeron.

Transcurridos varios siglos, la humanidad se enfrenta nuevamente a las fuerzas de la barbarie, que toma la forma de distintos grupos terroristas y que cuentan con el apoyo de Unión Soviética y de sus aliados totalitarios.

Debemos recordar que las armas con que pueden disponer estas facciones de asesinos ideológicos son cada vez más modernas y poderosas, agregándose a esto una mayor eficiencia y preparación.

Estos ominosos progresos son el resultado de contar con una infraestructura internacional que los financia, entrena y protege y que es capaz de suministrar todo tipo de apoyo, más allá de las fronteras de cada país. Dicho de otra manera, el terrorismo es una campaña de guerra montada contra las naciones libres de Occidente cuyos soldados y material, siendo capacitados y poderosos es de difícil identificación y neutralización.

Es por ello, que la única manera de hacer una porfiada resistencia, por lo menos por ahora, consiste en que actúen combinadamente los sistemas de seguridad que cada nación puede brindarse con toda una población asumiendo la gravedad del fenómeno, rechazándolo y colaborando e impidiendo que crezca, se desarrolle y actúe.

Santiago de Chile,
Sábado 17 de Agosto de 1985 **LA NACION**

Reunión Caribeña

Dentro de la permanente y sistemática acción de propaganda que realiza Cuba para mostrar las "bondades" de su revolución al resto del mundo, se realizó en La Habana, hace pocos días, una reunión internacional organizada para debatir el tema de la deuda externa de los países latinoamericanos. Al encuentro concurrieron, presurosos, políticos del más variado pelaje, "técnicos" en la materia objeto de la reunión y otros con escasos conocimientos mínimos acerca de cualquier tema, todo lo cual no fue obstáculo para llegar rápidamente a acuerdos sobre las causas del problema y la manera de abordarlo.

Para los reunidos en La Habana, una vez más, la culpa de todos los males de nuestros países la tienen el "imperialismo americano" y "las potencias capitalistas", y la manera de solucionarlos es "uniendo a todos los explotados para derrotar a los explotadores".

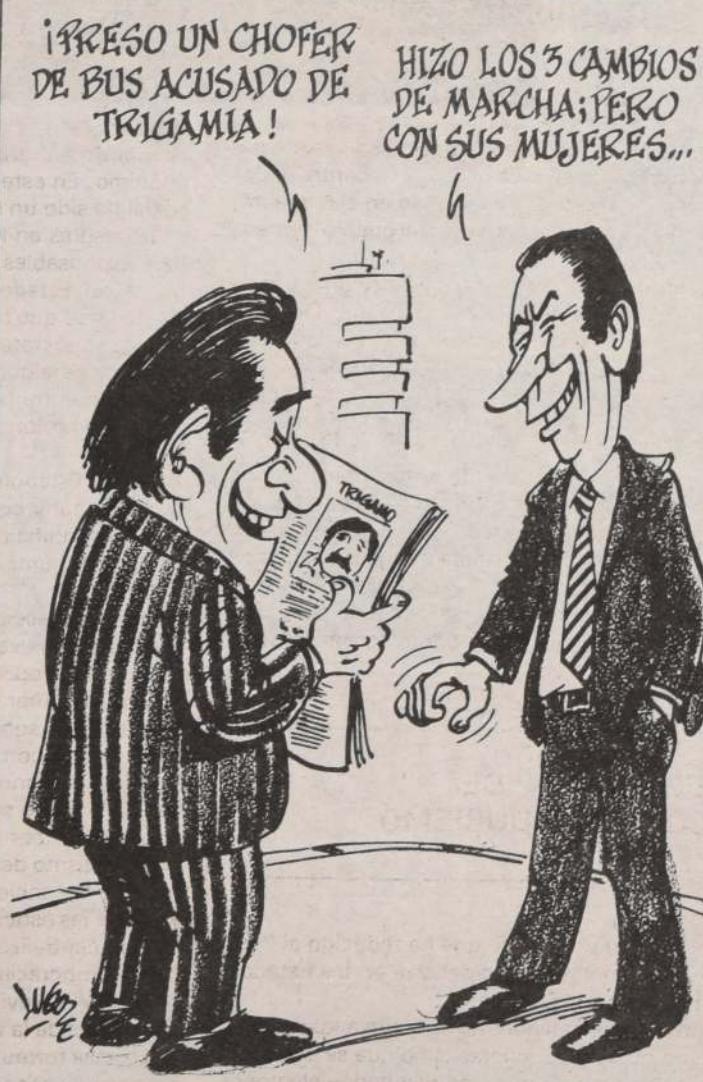
No hubo necesidad de entrar en mayor análisis y, desde luego, la reunión de La Habana no abordó otros temas, como la situación de los derechos humanos en los países comunistas o la existencia real de un imperialismo brutal y despiadado que esclaviza a los pueblos y arrasa a las naciones, cual es el imperialismo soviético.

Al encuentro realizado en Cuba asistió, como era de esperar, una nutrida concurrencia de políticos opositores chilenos, los cuales se reunieron "fraternamente" con lo más granado del terrorismo comunista, y para coronar la felicidad de poder abrazarse amparados por la tiranía caribeña, suscribieron una declaración pública en la cual llaman a un gran acuerdo "por encima de cualquier diferencia".

Ese gran acuerdo consiste en alterar el camino soberano que el pueblo de Chile se ha dado y desestabilizar al Gobierno legítimo y constitucional que encabeza el Presidente Pinochet. Y las "diferencias" que se deben obviar son aquellas que surgen de la supuesta vocación democrática de algunos y la decidida voluntad por el crimen, la violencia y el terror de los otros.

De ahí, pues, que el "abrazo fraternal" de La Habana haya reunido, por una parte, a los máximos cabecillas del Partido Comunista y del MIR, los cuales en recientes entrevistas públicas reiteraron su adhesión a la violencia y al terrorismo, como métodos normales de acción política, y, por otra, a conspicuos representantes de la Democracia Cristiana, siempre bien dispuesta a servir de puente de plata para satisfacer los apetitos de poder del marxismo, junto a alguna "rara avis" de un cierto grupúsculo insignificante que se denomina de derecha.

La falta de visión de nuestra realidad de quienes suscribieron la declaración en comento y el ningún apoyo que tienen en nuestro pueblo sus posiciones fanatizadas y fantasiosas, sólo hacen que la consideremos como una nueva muestra de lo que son capaces quienes sólo buscan satisfacer sus ambiciones personales a cualquier precio.



Participación de Todos

El principio de descentralización sirve de complemento al principio de subsidiariedad y apunta a que la gestión pública traslade la decisión —por regla general— al nivel más reducido posible, especialmente en cuanto se procure fomentar la participación de la comunidad.

Así como la descentralización tiende a favorecer una mejor calidad en los servicios, permite asimismo una mayor intervención de la comunidad en el funcionamiento de éstos. Es obvio que para el ciudadano medio resulta mucho más accesible el nivel comunal que el regional, o este último antes que el nivel nacional. Ya sea si se trata de presentar una sugerencia o plantear una crítica constructiva, y mucho más aún si se pretende comprometerlo en el conjunto del servicio mismo.

En esta línea se comprende la importancia que tiene la regionalización de los servicios públicos, el robustecimiento del rol de los alcaldes, el fortalecimiento económico de las regiones y de los municipios. En general, todo el proceso de descentralización administrativa. Por su parte, la actual Constitución Política del Estado, estructura la gestión pública, esto es, el Gobierno y Administración del Estado, conforme a claras reglas de descentralización y participación de la comunidad.

Según establece la Carta Fundamental, la gestión pública comunal estará a cargo del alcalde e integrada por representantes de los organismos comunitarios de carácter territorial y funcional y de las actividades relevantes dentro de la comuna. El gobierno comunal así integrado, tendrá a su car-

go las obras y servicios públicos necesarios para el desarrollo pleno de la comuna y para una planificación del desarrollo de ésta. El Consejo de Desarrollo Comunal asesorará al alcalde y hará efectiva la participación en la gestión pública comunal. Por otra parte, la gestión pública regional está a cargo del intendente y de un Consejo de Desarrollo Regional, presidido por la primera autoridad zonal e integrado por representantes de su respectiva instancia comunitaria, donde el sector privado tendrá una representación mayoritaria. El gobierno regional así integrado, tendrá a su cargo, la promoción de su desarrollo. El Consejo de Desarrollo Regional, asesorará al intendente y hará efectiva la participación en la gestión pública de su zona, por cuanto tendrá facultades decisorias en aspectos importantes, como son los proyectos que componen el plan regional y su presupuesto. De esta manera, la descentralización define nuevos canales de participación en la gestión pública.

Es por ello que es de gran importancia para la participación de la comunidad en las instancias comunitarias y regionales, el anuncio del presidente del Consejo de Estado, jurista Miguel Schweitzer, en el sentido de que, a la brevedad, será enviado a la Junta de Gobierno, el proyecto de ley relativo a los Consejos Regional y Comunal de Desarrollo, CODERE y CODECO, de acuerdo a los deseos del Jefe del Estado, quien tiene especial interés en que se inicie la tramitación legislativa de esta iniciativa, que otorgará una mayor participación a la ciudadanía.

Siete Días Internacionales

LARGA DURACION

La distinción entre "corta duración" y "larga duración", de uso común para los historiadores modernos, resulta de enorme utilidad en el análisis de diversos procesos sociales y políticos.

"Corta duración" es por excelencia el dominio del acontecimiento episódico: gobiernos que entran en crisis, estados que nacen, revoluciones, guerras. Por "larga duración" se designa, en cambio, lo que pertenece al ámbito de las grandes mutaciones, inicialmente tal vez imperceptibles, pero que determinan luego una serie de cambios concretos en la vida y costumbres de los pueblos. Así ocurre, por ejemplo, con la evolución de las ciencias y las técnicas, el hallazgo de nuevos recursos naturales o su gradual agotamiento, las muchas veces no explicables ascensos y descensos de la población, la propagación de alguna religión, el desgaste de ciertas instituciones y, sobre todo, las transformaciones de las mentalidades y los sentimientos.

La mayoría de los cambios que se viven a diario en el mundo pertenecen a la "corta duración", pero los más significativos están en relación directa o indirecta con la "larga duración". En los últimos diez años se observan así signos definitorios de este carácter, incubados algunos de ellos hace ya más de un siglo: crisis de energía, contaminación de la naturaleza, cílicas enfermedades de la economía, expansión y multiplicación de algunas ortodoxias ideológicas con pretensiones de universalidad, desmesura del estatismo, internacionalización del terrorismo. Paralelamente a estas señales de "larga duración", apuntan también otros signos, discernibles con mayor dificultad tras la Cortina de Hierro, y con mayor claridad en el agitado mundo occidental, y que se especifican en el retorno del mundo a los valores de la libertad y a la recuperación de entrañables y nobles tradiciones que hicieron lo mejor de nuestras civilizaciones.

A esa especie podría corresponder el diagnóstico de una publicación europea largamente divulgada sobre los EE.UU. de hoy. Dando por superado el desastre de Vietnam y los golpes sufridos por el prestigio estadounidense en Irán, Angola y Afganistán en los tiempos de Nixon y Carter, aquel estudio indica que "la sociedad norteamericana se encuentra en pleno cambio. La juventud rechaza la rebeldía, las mujeres luchan contra el feminismo. Las iglesias reúnen cada vez más fieles. Los sindicatos obreros se desarticulan. Los negros quieren participar. Los intelectuales comienzan a descubrir ventajas en el capitalismo. Un inmenso impulso de fondo moral se corresponde con la recuperación de la economía. Valores tradicionales, junto a microprocesadores, preparan el futuro".

Los importantes rasgos de "larga duración" que aquí se descubren, guardan indudable correspondencia con fenómenos similares que se verifican en otras partes del mundo libre. Inclinaciones parecidas han reflejado en Europa los electorados de Alemania Federal e Inglaterra, entre otros. En esta misma línea puede también entenderse la tendencia de algunos socialismos europeos a encubrir su rótulo ideológico marxista.

Sorprende sin dudas que en tal marco, a pesar de que los electorados latinoamericanos cada vez que han sido convocados a pronunciarse se han manifestado también en este mismo sentido, permanezca entre nosotros la actitud de ciertas dirigencias políticas y eclesiásticas que se nieguen a reconocer esta mutación de fondo en el panorama ideológico del mundo. Ello, sin embargo, también tiene más de una explicación, que analizaremos más detenidamente en otra oportunidad.

CONSERVADORES Y NEOCONSERVADORES

Se ha hecho bastante conocida ya la historieta de Jack Kemp, miembro del Congreso de los Estados Unidos y personalidad muy próxima al Presidente Reagan: "La política americana ha funcionado hasta ahora de forma que los llamados "liberales" (los que en Europa se denominan socialdemócratas) vacían el vagón, o lo que es lo mismo distribuyen pródigamente el dinero del Estado aumentando los impuestos. Los conservadores por su parte les critican, afirmando que el vagón debe ser descargado más lentamente: Cuando los conservadores llegan al poder tratan de reparar los desperfectos y de restaurar el equilibrio económico. Luego los "liberales" retornan para dar un paso más en la ejecución de su programa".

A diferencia de los conservadores de antaño, desde el acceso de Reagan, los neo-conservadores —que responden a un estilo nuevo— no tienen la intención de permanecer a la defensiva. Hacen todos los esfuerzos posibles por reformar la sociedad configurada según el modelo social-demócrata por los "liberales". Y éstos resultan condenados a la defensiva porque lo que está en disputa no es ya más cómo saber descargar más rápidamente el vagón, sino cómo saber cargarlo, es decir, aumentar el volumen de la renta nacional. Lo cual sólo puede conseguirse restaurando la libertad y los valores de la iniciativa privada, del esfuerzo y de la concurrencia, que constituyen algo así como la raíz del llamado sueño americano, latente desde los padres fundadores.



Precisemos algunas diferencias importantes entre los viejos conservadores y los modernos (neoconservadores):

1. Los neoconservadores no son aislacionistas, sino que aprueban el compromiso de su país en la lucha contra el comunismo y a favor de la libertad. Ven incluso en ello una misión nacional fundamentalmente propia del pueblo norteamericano.

2. Los neoconservadores se dirigen al país real y tienen confianza en las virtudes de la nación americana. Desconfían, en cambio, del "Establishment" compuesto por las grandes universidades, los medios de comunicación de masas, los estados mayores sindicales y los "lobbies", las administraciones federales, todos los cuales desean aumentar las funciones del Estado y seguir viviendo de él.

3. Los neoconservadores no sólo están preocupados por la economía, sino que dan importancia decisiva a los valores que cohesionan a una sociedad libre. A diferencia de quienes cifran este género de cohesión en frágiles equilibrios de cúpulas partidarias, recogiendo el pensamiento del Premio Nobel Frederick von Hayek, insisten de modo particular en la necesidad de un orden jurídico y en un consenso de tipo moral, que dé garantías a la libertad.

EXPANSION DEL NEOCONSERVADURISMO

Como señaláramos, esta corriente que ha reducido al "Establishment" socialdemócrata a la defensiva en los Estados Unidos, se extiende por todo Occidente.

El movimiento neoconservador no se limita a los medios intelectuales, como pudiera suponerse, sino que se extiende al pueblo, como se deduce de diversos resultados electorales. Desde 1979 los socialistas han abandonado el poder en Gran Bretaña (abril 1979), en Bélgica (abril de 1979), en Noruega (septiembre 1981), en Holanda (septiembre 1982), en Dinamarca (diciembre 1982) y en Alemania Federal (marzo 1983). Todavía mantienen el poder, con fuerte retroceso electoral, en Francia, Finlandia, Islandia y Austria. En este último país el canciller socialista Bruno Kreisky, a pesar de su pres-

tigio personal, no pudo evitar la derrota de su partido y dimitió. En España el futuro electoral del gobierno de Felipe González está aún por verse.

La evolución del electorado no se traduce sólo en un turno de partidos, sino también en transformaciones internas de los mismos. Todos los tipos de compromiso socialdemócrata con el socialismo han provocado una reacción de rechazo en los pueblos, lo cual ha acarreado la caída de los políticos no socialistas que creían ensanchar su base electoral con dicha táctica.

Los electores suecos, mayoritariamente desilusionados por el socialismo, no han admitido el oportunismo y la política timorata de los liberales y de los centristas. De ahí el fracaso de estos últimos que, paradójicamente, ha provocado el retorno de los socialistas al poder por escaso margen de votación.

Al mismo tiempo, los partidos no socialistas tienden a transformarse. Como el Partido Republicano en los Estados Unidos que pasa del clásico conservantismo defensivo con un programa puramente económico, al neoconservantismo, que al lado de la economía de mercado defiende también los grandes valores morales de la tradición nacional norteamericana: patrimonio, voluntad de concurrencia, espíritu emprendedor, solidaridad familiar, educación y espíritu religioso, etc. Un fenómeno similar se ve también en otros países.

Hay, pues, una decadencia del socialismo y un aumento en las aspiraciones de base hacia la libertad y la salvaguarda de la identidad propia.

CRITICA AL ESTATISMO

Desde el punto de vista teórico, el movimiento neoconservador ha efectuado un notable análisis del fracaso del Estado:

1. Los saberes sobre el funcionamiento de la sociedad son más limitados de lo que se cree. No se pueden llevar a cabo experiencias de ingeniería social a la ligera.

2. El Estado fracasa a causa de que persigue objetivos contradictorios. Por ejemplo, el igualitarismo sistemático que le es inherente resulta incompatible con el éxito de una economía sometida a la concurrencia.

3. El Estado reemplaza a las instituciones tradicionales, confirmadas por la naturaleza y por la historia, como la familia, por un mecanismo de solidaridad burocrática de carácter anónimo. En este preciso sentido, por ejemplo, la asistencia social ha sido un importante factor de destrucción de las familias negras en los Estados Unidos: los varones no se sentían responsables y abandonaban a sus familias.

4. El Estado socialdemócrata es colonizado por una nueva clase que tiene interés en que crezca. Es el caso de algunos tecnócratas, de parte de grandes medios de comunicación y de algunos intelectuales. H. Meyer ve el conflicto futuro no entre burgueses y obreros, sino entre esta nueva clase que prolonga un retrógrado control estatal y el pueblo mismo.

5. El Estado socialdemócrata cree en la utopía del cambio personal y colectivo a partir de la imposición de un esquema apriorístico. Desconoce el carácter inmutable de la naturaleza humana y la creatividad evolutiva propia al contexto social.

En su reacción frente al estatismo, el neoconservadurismo apela a los valores personales de los componentes de la sociedad y propone:

a) Asegurar el desarrollo de los valores éticos indispensables a una sociedad libre; b) Restablecer los mecanismos del mercado con las reglas del juego claras que sustituyen al intervencionismo paralizante. No se trata del "liberalismo salvaje" al que se refieren los socialistas de mala fe, sino al orden de la libertad apoyado en reglas de juego claras frente al despotismo de la arbitaria intervención del Estado. c) Proteger a las sociedades intermedias voluntarias, y especialmente a las asociaciones, frente a la creciente burocracia del Estado centralizado. d) Asegurar el genuino funcionamiento de la democracia mediante el desarrollo de la democracia directa a fin de evitar la acción de las oligarquías. e) Defender los valores de la tradición nacional y de su identidad.

Estas formulaciones se encuentran en la mayor parte de los autores neoconservadores, tanto norteamericanos como europeos. Muchos adeptos a este neoconservadurismo coinciden en considerar a Suiza, más que a los Estados Unidos, como un modelo de sociedad en la que la tradición y el progreso se refuerzan mutuamente y donde el pueblo decide realmente acerca de sus problemas, frente a un "Establishment" más o menos dominado por ideólogos socialdemócratas.

Señaló Almirante José Toribio Merino

Ley de Marina Mercante incentiva construcción de barcos en el país

□ Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno anunció que la nueva legislación de fomento al sector deberá ser promulgada dentro de tres semanas

TALCAHUANO. — Dentro de un plazo de tres semanas deberá salir promulgada la nueva ley de fomento a la Marina Mercante, que permitirá facilidades de crédito para un mayor desarrollo de este sector, anunció el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro.

La iniciativa permitirá mayor trabajo y más actividad para la industria de Santiago, Concepción y otras zonas del país, por la incorporación en la construcción de barcos, de piezas y materiales que se elaboran en Chile, señaló la máxima autoridad de la Armada poco después de presidir la ceremonia de botadura de la barcaza "Chacabuco", en ASMAR Talcahuano.

"Esto estimulará la compra, por parte de las empresas de la Marina Mercante, de barcos construidos en el país sin adquirir barcos de segunda mano, o arrendar otros de tercera", dijo el Almirante Merino. Puntualizó que con la vigencia de esta ley se logrará también el desarrollo de fábricas nacionales.

"Un barco lleva considerable cantidad de materiales, de los cuales sólo se importarán algunas máquinas, por no existir mercado todavía para fabricarlas aquí. Pero se requerirán motores eléctricos, generadores, motores de ventilación, sistemas de refrigeración para la alimentación y cocinas nacionales, por lo cual muchas empresas podrán ahora diseñar estos aparatos para buques".

Problemas del transporte plantearon dirigentes

El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, recibió ayer al presidente de la Federación Nacional de Transporte de Chile, Dimas Toro, quien expuso al Secretario de Estado algunos problemas que afectan al sector.

Al término de la reunión, desarrollada en el Palacio de la Moneda, Dimas Toro dijo que el motivo de la misma fue exponer al Ministro algunos problemas de orden gremial que los afecta y, a la vez, invitarlo a la próxima reunión nacional de dicha entidad, que tendrá lugar durante la primera quincena de septiembre próximo.

Agregó Toro que manifestó al Secretario de Estado las dificultades derivadas de la situación económica que afeja a gran parte de los asociados, con el fin de buscar una solución en especial para quienes han repactado sus deudas y que ahora se encuentran afectados debido al alto costo de mantenimiento de las máquinas.

Consultado sobre una posible alza de las tarifas de la locomoción colectiva, Toro indicó que "no podría asegurar. No sé si algún recorrido aumentará las tarifas, eso no lo podría decir con seguridad".

Diferencias de 31% en el gas licuado

Diferencias de hasta un 31 por ciento del precio del gas licuado detectó la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, en una encuesta efectuada en esta capital.

La DIRINCO precisó que la muestra se efectuó sobre la base de 107 establecimientos distribuidores y las mayores diferencias para el gas licuado de cinco y 15 kilos se presentó en el sector oriente, con 31 y 14,4 por ciento, respectivamente.

En gas licuado de 11 y 45 kilos, la más alta variación corresponde al sector poniente, con un 7,58 y 5,79 por ciento, respectivamente.

Algunos precios mínimos por sector, son los siguientes: gas licuado de cinco kilos, 500 pesos en la calle Salamanca 5998, de Conchali; gas licuado de 11 kilos, 930 pesos en Riveros 9935, La Cisterna; gas licuado de 15 kilos, mil 208 pesos en Pajaritos 2833, Maipú; y gas licuado de 45 kilos, tres mil 750 pesos en Colón 8999, comuna de Las Condes.

Barcaza "Chacabuco" en funciones

□ Fue lanzada al mar ayer en Talcahuano en ceremonia que reunió a altas autoridades de Gobierno

TALCAHUANO (Por V. Arias). — Con la presencia de las más altas autoridades navales del país y presidiéndola el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, almirante José Toribio Merino Castro, se realizó en este puerto la ceremonia de bautizo y botadura de casco de la construcción número 026 LST "Chacabuco".

En el acto iniciado a las 11 horas de ayer, en la grada de lanzamiento de construcción de ASMAR, en un estrado preparado para la

ocasión e instalado frente a la nave, estaban presentes el Embajador de Francia en Chile; el Intendente de la VIII Región, general Eduardo Ibáñez Tillería; el Jefe del Estado Mayor General de la Armada, vicealmirante Germán Guasalaga Toro; además de otros generales y almirantes, autoridades civiles y militares de la zona.

Después de los honores rendidos al Almirante José Toribio Merino e izamiento del Pabellón Nacional, el programa continuó con un



La Chacabuco se desliza hacia el mar luego de ser bautizada ayer en Talcahuano.

87 millones de pesos para reparación de bibliotecas

□ En su 172º aniversario, la Biblioteca Nacional intensifica su proyecto de computarización de toda una red de bibliotecas públicas y privadas, además de ostentar la creación de otros 100 de estos servicios en distintas regiones del país

Un total de 87 millones de pesos serán invertidos durante el presente año, para la reconstrucción de bibliotecas y museos dañados por el terremoto del 3 de marzo, informó ayer el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez.

El personero ofreció una conferencia de prensa para, con motivo de celebrarse el lunes los 172 años de existencia de la Biblioteca Nacional, dar a conocer lo efectuado por el organismo durante el último período.

Entre los principales logros, Campos Menéndez destacó la creación de 100 nuevas bibliotecas públicas, con lo que se alcanzó un total de 293 de estos servicios a lo largo del país, situadas principalmente en regiones. Ello fue posible gracias a una campaña impulsada por la Secretaría Nacional de la Juventud.

Asimismo, puso especial énfasis en el enorme esfuerzo desplegado por la institución para computarizar el sistema de bibliotecas del país, considerando las universitarias. Explicó que este

proyecto implica una inversión superior a los 40 millones de dólares, si se considera un costo individual por título de 10 dólares, con 4 millones de libros que archivar.

Manifestó que dicho monto ha sido minimizado al máximo, gracias a la obtención gratuita de Sistemas Notis; a la colaboración de la Biblioteca de Caracas, Venezuela, que ha puesto su experiencia al servicio de Chile y a la Biblioteca del Congreso de Washington, que ha entregado su sistema de datos para el proyecto chileno, con lo cual se tiene ya clasificado más del 40% del material nacional.

Precisó Enrique Campos, Menéndez, que toda esta tarea constituye un esfuerzo revolucionario, que permitirá a Chile alcanzar un altísimo nivel en la materia.

Todo ello se traducirá en la mantención de una Red Nacional de Bibliotecas, de la cual también formarán parte los organismos de la misma naturaleza pertenecientes a universidades tales como Católica, de Chile,

discurso pronunciado por el director de los Astilleros y Maestranza de la Armada, ASMAR-Talcahuano, contralmirante Luis Lara Marshall.

El director de ASMAR destacó en esta oportunidad la importancia de esta reciente construcción que se integra a la Escuadra Nacional, recordando un lema acuñado por el Almirante José Toribio Merino y que dice "Chile surca el Pacífico hacia su destino".

Señaló el contralmirante Lara que con la entrega de este tercer transporte LST, que completa el proyecto de la Armada iniciado en 1982 (los otros son el Maipo y el Rancagua) "se está cumpliendo otra tarea asignada a ASMAR, cuya trayectoria de más de 90 años se ha caracterizado por su capacidad para marchar al compás de los tiempos. ASMAR está hoy en condiciones de responder satisfactoriamente a las necesidades presentes y futuras".

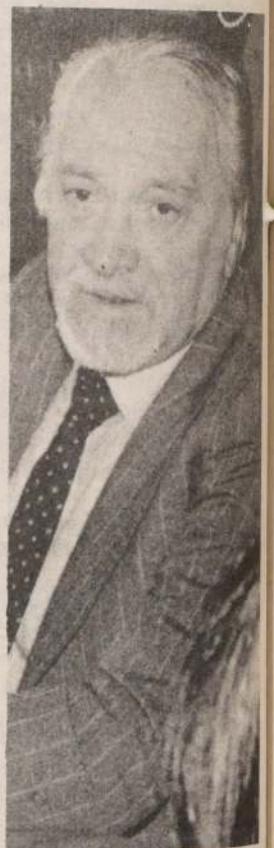
Por su parte, el vicealmirante Germán Guesalaga al agradecer en nombre de su institución la entrega del buque manifestó que esta adquisición tenía como finalidad mantener el desarrollo e independencia económica nacional.

Dirigiéndose a los que tripularán la barcaza Chaca-

buco expresó: "Pensad que el nace de la voluntad de continuar el desarrollo de nuestro poderío marítimo en todo lo que él significa: nuestro comercio exterior, nuestro cabotaje, el incremento de nuestra floreciente industria pesquera y el medio para el desarrollo de los vastos y lejanos territorios".

Tras los discursos de las autoridades marítimas, inmediatamente el capellán, capitán de corbeta José Cancino Coloma, bendijo el casco 026 LST "Chacabuco" quedando en el frío aire de esa mañana las palabras dichas en su discurso religioso: "Que nunca este buque que hoy bendecimos sea causa de enfermedades, invalidez o muerte..."

Posteriormente, la madrina de la nave Viola Meissner, esposa del Jefe del Estado Mayor, procedió al tradicional bautizo simbólico, quebrando una botella de champán en la proa, para repetir enseguida las conocidas frases expresadas en estas ocasiones "yo te bautizo en nombre de Neptuno, para que naveguen airosa por los mares del mundo".



El director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, destacó ayer que, gracias a la campaña de la Secretaría Nacional de la Juventud, se crearon 100 nuevas bibliotecas públicas en distintas regiones del país.

Finalmente, Enrique Campos Menéndez informó que la celebración de los 172 años de la Biblioteca Nacional se efectuará mediante una ceremonia en la cual será inaugurado el nuevo Salón de Documentos de Organismos Internacionales, en el primer piso del inmueble de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins.



El Subsecretario General de Gobierno, coronel Carlos Krumm (derecha), recibió ayer un pergamo de la Confederación de Provincias Agrarias como un reconocimiento a su "labor y constante preocupación por el desarrollo de la actividad gremial en el país", según expresó el presidente de la entidad, Raúl Orrego. La Confederación de Provincias Agrarias celebró recientemente su decimosexto aniversario.

Entregaron distinción al coronel Carlos Krumm

□ Su fe y confianza en el Gobierno reiteró la Confederación "Provincias Agrarias Unidas"

El presidente de la Confederación Provincias Agrarias Unidas, Raúl Orrego, expresó ayer que la entidad está con el Gobierno como una muestra de fe y confianza en lo que las autoridades están haciendo.

Así lo manifestó al hacer entrega, a nombre de la entidad, de un pergamo al Subsecretario General de Gobierno, coronel Carlos Krumm, quien lo recibió en su despacho del Palacio de la Moneda.

Orrego señaló que el motivo de la distinción se debe a que la Confederación que dirige celebró recientemente su decimosexto aniversario y por tal razón "hemos deseado distinguir al coronel Krumm como un reconocimiento a su labor y a su constante preocupación

por el desarrollo de la actividad gremial en el país".

El dirigente agregó que el coronel Krumm ha demostrado permanentemente su contacto con los dirigentes sindicales y con las juntas de vecinos. "El Subsecretario General de Gobierno representa fielmente y en forma leal y sincera los principios que inspiran al Supremo Gobierno, la Constitución y los objetivos del Presidente de la República", dijo.

Por su parte, el coronel Krumm agradeció el gesto de la Confederación expresando que "este acto es un real y honesto reconocimiento a las iniciativas que impulsa el Gobierno y un testimonio de adhesión al Presidente de la República".

Ministro García recibió a dirigentes políticos

□ También conversó con el presidente del Colegio Médico

Una entrevista que calificaron como "positiva" sostuvieron ayer los abogados Jaime Castillo Velasco y Máximo Pacheco, con el Ministro del Interior, Ricardo García.

A la salida del despacho del Secretario de Estado, ambos señalaron a la prensa que solicitaron la reunión con el Ministro para consultarle acerca de la situación de algunos casos de relegación y detención de personas.

Al respecto, Jaime Castillo manifestó que el Ministro García los recibió "con mucha deferencia y quedó de estudiar todos los antecedentes que le entregamos, y esperamos una solución favorable".

Por su parte, el abogado Máximo Pacheco expresó que la entrevista fue "muy positiva", añadiendo que tiene muchas esperanzas de que se llegue a una solución de la situación que expusieron en forma verbal y escrita al Secretario de Estado.

COLEGIO MEDICO

El presidente del Colegio Médico, doctor Juan Luis González, también se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, para consultarle acerca de la situación del doctor Pedro Castillo.

Tras ser recibido por el Ministro, González señaló que recibió de parte del Secretario de Estado la voluntad de preocupa del problema. Añadió que fue una entrevista muy cordial y que la autoridad lo recibió en forma abierta y con mucha franqueza.

Gran puente sobre el río Itata inaugurará Presidente Pinochet

□ En su gira por la Octava Región. Nuevo viaducto permitirá tránsito de carga ilimitada, reemplaza a uno antiguo de madera y mejorará condiciones de acceso desde y hacia los grandes centros productivos de la zona

Con la inauguración del Puente Itata por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el próximo miércoles, se facilitará y mejorará ostensiblemente el transporte de carga y el acceso desde y hacia los centros productivos de la Octava Región.

El nuevo viaducto reemplazará a uno de similar extensión, 775 metros de longitud, pero de madera y se convertirá en un elemento indispensable para establecer en gran forma el circuito vial Chillán-San Nicolás, Ninhue-Coelemu, orillando la ribera norte del río Itata y abrir ampliamente el acceso norte a la

ciudad de Concepción y a los puertos de Talcahuano y San Vicente.

Es uno de los más largos del país, solamente superado por las estructuras nuevas y viejas sobre el río Bío Bío —más de 1.800 metros de largo— y por el puente Lo Gallardo, sobre el río Maipo, de 840 metros de longitud.

INFRAESTRUCTURA

La infraestructura del viaducto, conformada por 23 cepas sustentadas por pilotes profundamente hincados bajo el arenoso lecho del río, se inició hace alrededor de una década y media. Sin embargo, debido a

serios problemas técnicos que presentó la obra en sus cepas y la carencia de recursos económicos por existir otras prioridades en el sector, su término debió posponerse hasta ahora, fecha en que se inaugura.

De esta manera, se debió reforzar la fundación de las cepas y estribos mediante el hincamiento de pilotes tipo benito, circundando los pilotes existentes. Así se conformó una batería por medio de nuevos "dados de amarre" en las cepas y estribos para unirlos con los nuevos pilotes de refuerzo.

Paralelamente se debió demoler y reconstruir dos cepas y estribos en mal estado —nueve y doce—, los cuales se habían desplomado y presentaban daños irreparables. El resto de las cepas, a pesar del refuerzo, no fue modificado.

También el proyecto primitivo debió cambiarse respecto a la longitud del viaducto: se prolongó en 75 metros hacia Coelegu.

MODIFICACIONES

El proyecto primitivo modificado reemplazará a un viaducto antiguo, de una sola vía, de superestructura de madera, mientras que el nuevo, es de doble vía, con calzada de ocho metros de ancho y pasillos laterales para peatones de 1,20 metro de amplitud. Por lo tanto, su ancho total es de 10,4 metros.

Los refuerzos y conclusión de éste, se realizaron en virtud del Programa Complementario de Recuperación Vial, que lleva a cabo el Ministerio de Obras Públicas con financiamiento parcial del Banco Interamericano de Desarrollo-BID.

INVERSION

Incluida la construcción de los accesos norte y sur, de mil y 1.624 metros de extensión, los trabajos de término demandaron una inversión de 556 millones 187 mil 574 pesos.

Restan interés a opinión de parlamentario

La Cancillería no tiene observaciones que formular frente a la denuncia de un parlamentario peruano acerca de eventuales violaciones del espacio aéreo y marítimo de ese país.

Así lo manifestó el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, embajador Pablo Valdés, al ser consultado por declaraciones del parlamentario peruano Henry Rondinell, quien sostuvo que avionetas chilenas penetraron hasta 50 kilómetros en espacio aéreo de su país para facilitar información a las embarcaciones chilenas que trabajan "en la captura indiscriminada de especies pesqueras en aguas de Perú".

Al respecto, el portavoz de la Cancillería indicó que se trata de "una opinión emitida por un parlamentario peruano que ha sido recogida en la prensa de ese país y sobre la cual no tenemos ninguna observación que formular".

Explicó el embajador Valdés que eventualmente se pueden producir traspasos de fronteras, añadiendo que "son hechos puntuales que de ninguna manera afectan las relaciones entre los dos países".

En Naciones Unidas

Chile reiteró derecho a la autodeterminación

□ Nuestro país fundamentó voto en contra de resolución sobre Puerto Rico

Chile reiteró el derecho inalienable de los pueblos a elegir su propio destino al

fundamentar el voto en contra de un proyecto de resolución presentado ante

Reconocimiento de S.E. a capitán de Carabineros

□ Primer Mandatario envió misiva al capitán Oscar Cañón Sepúlveda destacando su valerosa acción ante atentado terrorista

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, por intermedio del Ministro de Defensa Nacional y del General Subdirector de Carabineros, envió una misiva al capitán Oscar Cañón Sepúlveda, destacando la valerosa acción personal que efectuó el oficial, ante un atentado terrorista perpetrado en el departamento de bibliotecas y museos de esa institución.

La nota, fue leída a las 11.00 horas de ayer, en una pequeña ceremonia efectuada en el Hospital de Carabineros, por el general Jorge Veloso, director de instrucción, con la presencia del capitán herido y su esposa. A este respecto, la superioridad de Carabineros informó que el capitán Cañón recibió una anotación al mérito por su gesto.

TEXTO DE LA NOTA PRESIDENCIAL

"He tomado conocimiento de la participación que tuvo el capitán de Carabineros, don Oscar Cañón Sepúlveda, en la noche de ayer, domingo 11 de agos-

to, al enfrentarse a un grupo terrorista, frente a su domicilio, momentos después en que estos habían colocado un artefacto explosivo en el departamento bibliotecas y museos de esa institución.

"La actitud del oficial, que resultó herido en este hecho, evidenció en él, un alto grado de valor físico y moral para actuar y hacer frente a los subversivos, demostrando, asimismo, un gran espíritu de servicio profesional, en el que arriesgó su propia vida y permitió —con ello— la posterior captura de los delincuentes.

"En consideración a lo anterior US., dispondrá que se haga una anotación de mérito en la hoja de vida del capitán Cañón, alumno del Instituto Superior de Carabineros".

De acuerdo a las informaciones entregadas por la Oficina de Comunicaciones Sociales de Carabineros, el capitán Cañón se recuperó, paulatinamente, de las heridas sufridas durante el enfrentamiento con los terroristas.

Naves de la Operación Unitas recalcarán hoy en Valparaíso

□ Permanecerán durante cinco días en ese puerto y continuarán luego en maniobras con destino al sur

Arribarán hoy a Valparaíso las unidades de la Escuadra nacional y las unidades norteamericanas que participan en la Operación Unitas. Las naves de la Ar-

Designaciones en el Poder Judicial

El abogado Sergio Planells Castillo, actual relator de la Corte de Apelaciones de Punta Arenas, ha sido nombrado Juez del Tercer Juzgado Civil del Departamento Pedro Aguirre Cerda. El magistrado y ex periodista deportivo participó como tal en diversos eventos futbolísticos internacionales. Su nombre aparece en la nómina informativa que publica el poder judicial, en el Diario Oficial de ayer.

Otras designaciones son las de la actual Juez de Letras de Bulnes, como relatora de la Corte de Apelaciones de Chillán, y Nelly León Revco, secretaria del Segundo Juzgado del Crimen de Valparaíso como secretaria de la Corte de Apelaciones de la capital de la Quinta Región.

Tránsito

Reajustan seguro por accidentes

A contar del 30 de este mes, el Instituto de Seguros del Estado reajustará el seguro por fallecimiento de personas, en caso de accidentes de tránsito, a la suma de \$ 575.306. En caso que la víctima tenga cargas familiares, con un tope de 10, este reajuste se incrementará en un 10 por ciento por cada una de ellas, pudiendo llegar —en el caso del tope referido— a la suma de \$ 1.150.612.

El seguro, según informó el ISE, es financiado por los propios pasajeros los que, al pagar su transporte y exigir el boleto respectivo, quedan incluidos en el beneficio.

El otorgamiento de este seguro está contenido en la Ley 16.582 y cubre tanto a los pasajeros de la locomoción colectiva particular como a los peatones accidentados por tales medios de movilización incluyendo, además de los peatones, a los conductores de vehículos de tracción humana, como repartidores, ciclistas, etc.

mada de Estados Unidos recalcarán a partir de las 9.30 horas en los sitios 6-7 y 8 del espigón.

Durante su permanencia en Valparaíso, en visita especial, desarrollarán distintas actividades de acuerdo al programa dado a conocer por la Primera Zona Naval.

El público en general podrá visitar las unidades norteamericanas entre las 14 y 18 horas.

El lunes 19 el comandante de la Fuerza de Tarea número 138, contralmirante Richard C. Ustick, presentará sus saludos al comandante en jefe de la Escuadra, vicealmirante Sergio Sánchez Luna; a las 10.30 horas visitará al comandante en jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante Hernán Rivera Calderón, y posteriormente saludará al intendente de la región, contralmirante Pablo Wunderlich Piderit.

En la tarde a las 15.00 horas, se efectuará a bordo del

buque insignia la conferencia de prensa ofrecida por el almirante Ustick y el comandante de la Escuadra 36, destructores de Estados Unidos, capitán de navío William F. Story.

El martes 20 los marinos norteamericanos participarán en un Operativo Cívico en la Casa de Menores de Valparaíso, ubicada en Alcalde Barrios, de Playa Ancha.

El miércoles 21, la Banda Unitas realizará una representación en el Fortín Prat para estudiantes.

El jueves 22 dan término a su estadía en Valparaíso, zarmando las unidades de FT-138, lo harán los destructores misileros "Claude", "Rickts" y "Stump", la fragata "Joseph Hewes", la barcaza "Saginaw" y el submarino "Snook". Por la marina de Chile lo harán los destructores "Portales" y "Zenteno", la fragata "Condell", la barcaza "Maipo", los submarinos "Hyatt",

"O'Brien" y "Thompson" y el petrolero "Araucano". Al mando de la flotilla chilena estará el capitán de navío Pedro Anguita Izquierdo, jefe de Estado Mayor General de la Escuadra nombrado como comodoro.

Las recaladas de las naves norteamericanas continuarán con el siguiente itinerario: Talcuano, del 24 de agosto al 2 de septiembre; en Puerto Montt, Castro, Quellón y Puerto Chacabuco, entre el 3 y el 9 de septiembre y, finalmente, en Punta Arenas, del 11 al 13 de septiembre.

Las maniobras conocidas por el nombre de Unitas son ejercicios navales entre la Marina norteamericana y las armadas de varios países latinoamericanos. Estos ejercicios se realizan desde 1960 y tienen por objeto promover la solidaridad hemisférica y estimular la buena voluntad y el profesionalismo militar entre las naciones participantes.



El destructor "Stump" es otra de las naves que participan en la Operación Unitas.

Fredesvindo se llama ahora Fredesfindo
Muchas personas cambian sus nombres

Ochenta y cinco personas se presentaron ante los juzgados civiles, en distintos puntos del país, con el objeto de rectificar sus partidas de nacimiento, acogiéndose a la Ley 17.344.

Fredesvindo Pedreros Soto lo hizo ante el Segundo Juzgado de Letras en lo Civil de San Miguel. Solicitó que se rectificara su partida número 643 de 1929 de la circunscripción de Parral, en el sentido de cambiar el nombre de Fredesvindo por el de Fredesfindo y agregar un segundo nombre Francisco. En definitiva, quedó como Fredesfindo Francisco Pedreros Soto.

La dueña de casa Toribia del Carmen Mercado González compareció ante el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo. Pidió se rectificara su partida de nacimiento, inscripción N° 189, del 5 de mayo de 1956, de la circunscripción de Santa Juana, en el sentido de cambiar su nombre por el de Carmen Mercado González.

Otra dueña de casa: Sila Rosa González González se presentó ante el Cuarto Juzgado de Letras de Rancagua. Impetró que se cambie su primer nombre "Sila" por el de Cecilia. Quedó como Cecilia Rosa González González.

EN CONCEPCIÓN

En Concepción, Angela del Carmen Lizama Núñez, ante el Quinto Juzgado de Letras, demandó el cambio de inscripción de nacimiento N° 430 de 1907 de Lota, reemplazándose el nombre de Angela del Carmen por el de Evangelista. En definitiva, quedó como Evangelista Lizama Núñez.

Ante el Segundo Juzgado de Letras Civil de San Felipe, Tamara Ramos Aguilar solicitó se rectificara su partida de nacimiento, en la que figuraba como Angela Eduarda Ramos Aguilar, cambiando los dos primeros nombres por el de Tamara que ha utilizado siempre.

Matea Carmona Garcés, dueña de casa, se presentó ante el Primer Juzgado Civil de Santiago con el fin de rectificar su partida de nacimiento y quedar inscrita como Matea Alba Carmona Garcés.

La peluquera María Elsa Muñoz Pulgar compareció ante el Primer Juzgado Civil de Santiago con el objeto de rectificar su partida de nacimiento y quedar inscrita como Pelusa Massiel Muñoz Pulgar.

Glaflira Elena Muñoz Muñoz ante el Cuarto Juzgado de Letras de Chillán solicitó el cambio de su nombre Clofia, en la inscripción 130 de 1933 de la circunscripción de Yerbas Buenas. En definitiva, se llamará Glaflira Elena Muñoz Muñoz.

EN COPIAPO

Ante el Segundo Juzgado de Copiapó, Anacleto del Carmen Carrasco rectificó su partida de nacimiento y quedó inscrito como Tito Carrasco Carrasco.

Clorinda Queupán Antifil, labores de casa, en el Segundo Juzgado Civil de Temuco, solicitó se rectificara su partida de nacimiento, y quedar inscrita como Ana Queupán Antifil.

Petronila Rosa Gutiérrez Ibarra pidió al Primer Juzgado de Letras de Puente Alto el cambio de nombre de Petronila por el de Carmen "debido a que ha sido conocida hace más de cinco años con este último nombre y además porque el nombre de Petronila es ridículo y le produce menos cabro moral".

Delfín Leonardo Hernández Venegas se presentó ante el mismo tribunal anterior demandando el cambio del nombre Delfín por el de Javier, quedando el de Leonardo en primer lugar y el de Javier en segundo, invocando similares razones.

Lindor Gonzalo González Nieto lo hizo ante el Décimo Quinto Juzgado Civil de Santiago. Solicitó la rectificación de su partida de nacimiento, quedando inscrito como Gonzalo González Nieto.

José Mercedes Muñoz Espinoza compareció ante el Cuarto Juzgado de Letras de Arica, con el fin de cambiar su partida de nacimiento y quedar inscrito como José Fernando Muñoz Espinoza.

□ Directiva del Colegio Profesional que preside el doctor Alvaro Hidalgo se entrevistó con el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi

El Colegio Médico Nacional de Chile A.G., que preside el doctor Alvaro Hidalgo, solicitó al Gobierno aumentar el presupuesto para el sector salud, precisando que "es necesario mejorar los recursos, para mantener los niveles alcanzados en los últimos años".

La directiva de la nueva entidad gremial sostuvo una reunión con el titular de Hacienda, Hernán Büchi, en la cual le plantearon las diversas inquietudes de esa área.

Hidalgo, al término de la entrevista, expresó que el ministro escuchó sus

planteamientos, comprometiéndose a estudiar las diversas peticiones.

Dijo que se le planteó que el sector salud, "siempre cuenta en todo el mundo con recursos insuficientes y es necesario estudiar mecanismos que permitan mejorar el presupuesto y llevar a cabo una atención adecuada".

Recordó que existen tres tipos de atenciones: "una primaria", que se efectúa especialmente a través de consultorios, en sectores periféricos y otros, que acoje el 80 por ciento de los requerimientos de salud.

Un 15 por ciento corresponde a la denominada atención "secundaria" que es aquella que se desarrolla a nivel de hospital y de entidades privadas de salud.

El 5 por ciento restante corresponde a la atención "terciaria", que representa un alto grado de especialización.

Indicó, además, que es "necesario una mayor subvención al sector salud, y que existan mayores contrataciones de personal, profesional y auxiliar".

"La contratación de personal médico, por parte del Ministerio de Salud y de organismos privados, es insuficiente y es necesario que los profesionales que egresan, año a año, tengan posibilidad de trabajar de inmediato, aportando sus conocimientos al bien del país", sostuvo.

Acotó que también los médicos desean participar con las autoridades competentes en el análisis de diversas materias relacionadas con el sector.

"Estamos solicitando —agregó— una reunión con la comisión legislativa, que estudia la nueva ley de salud, para —si es necesario— sugerir nuestras ideas en este importante trabajo".

Estatutos de juntas de vecinos

Por decretos emanados del Ministerio del Interior se aprobaron los estatutos de 15 juntas de vecinos del mismo número de comunas del país; 6 de organizaciones funcionales comunales, y una modificación de estatutos de un centro de madres.

Los estatutos aprobados de nuevas juntas de vecinos corresponden a las comunas de Temuco, Villarrica, Ancud, Puerto Montt, Nogales, Limache, Salamanca, Requínoa y Valdivia y de centros de organizaciones funcionales de las comunas de Maipú, Yungay, Las Condes, Renca, Quilicura y Linares.

Se modificaron los estatutos del centro de madres de la comuna de San Carlos, Octava Región.

FMI aprobó definitivamente programa financiero externo

□ Permite disponer de US\$ 8.200,5 millones por nuevos créditos, menores pagos en la deuda externa y renegociación de compromisos. Se recibirán US\$ 125 millones de inmediato

WASHINGTON, 16 (AP).- El Fondo Monetario Internacional anunció oficialmente hoy que había estructurado un paquete de 8.200 millones de dólares para ayudar a Chile a pagar sus deudas, postergar otras y obtener nuevo capital para el desarrollo.

El FMI dijo que "el programa económico de Chile para 1985-87, que se apoya con la presente operación, busca una sostenida reducción del déficit externo, un moderado crecimiento económico interno, y una desaceleración de la inflación. El logro de estos objetivos requerirá una expansión de las exportaciones, una mejoría en el volumen del ahorro interno y una restricción en el aumento de los salarios".

La operación anunciada por el FMI comprende:

— La autorización para usar 757,7 millones de los recursos del FMI.

— El giro de 62,5 millones sobre el FMI por la caída en los ingresos de exportación.

— El acuerdo con los bancos privados que facilitarán 785 millones en nuevo capital durante 1985-86.

— La operación de cofinanciamiento de los mismos bancos con el Banco

Mundial de 300 millones con el propósito de facilitar a Chile las divisas necesarias para la compra de equipos, repuestos y materia prima necesaria para la reactivación industrial.

— La reducción de la deuda chilena ante la banca privada en 225 millones de dólares como resultado de reajustes que reflejan la caída de las tasas de interés desde que se contrató ese capital.

— El reciclaje de 4.500 millones de dólares en la amortización de la deuda pública que vencía en el lapso 1985-87.

COMUNICADO DEL BANCO CENTRAL

El directorio ejecutivo del

— El reciclaje de 1.400 millones del sector privado que estaban vencidos desde 1983.

— El reciclaje de 170 millones de dólares sobre obligaciones de Chile ante entidades oficiales de otros países que vencían en el lapso 1985-86.

El anuncio dijo que Chile podrá girar de inmediato el primer tramo de 62,5 millones de dólares sobre el acuerdo con el FMI que tendrá tres años de duración.

COMUNICADO DEL BANCO CENTRAL

El directorio ejecutivo del

Fondo Monetario Internacional aprobó el pasado jueves, en forma definitiva, un Acuerdo de Facilidad Ampliada con nuestro país, que considera un uso de DEG 750 millones por un período de tres años, desde 1985 a 1987.

Cabe recordar, al efecto, que los DEG (derechos especiales de giros) y el dólar de los Estados Unidos tienen una equivalencia aproximada.

La aprobación mencionada se hizo efectiva en la fecha señalada al haber conseguido Chile la masa crítica de apoyo financiero de los bancos, esto es un compromiso de más del 90% de los recursos requeridos como dinero fresco, lo cual le permite disponer efectivamente del financiamiento para cubrir la brecha en el período 1985/1986.

La facilidad ampliada de DEG 750 millones, se desembolsará en giros trimestrales de DEG 62,5 millones, con un primer desembolso a efectuarse el 30 de agosto próximo. El Acuerdo de Facilidad Ampliada considera giros por DEG 125 millones en 1985, DEG 250 millones para 1986 e igual cifra para 1987 y, un último desembolso, de DEG 125 millones el año 1988.

Además del Acuerdo mencionado, el directorio ejecutivo del FMI consideró favorablemente, también, la solicitud del gobierno de Chile para hacer uso de recursos del Fondo bajo la modalidad de financiamiento compensatorio por caída del precio de las exportaciones de cobre. Según esta facilidad, nuestro país accederá a DEG 70,6 millones adicionales, los cuales se girarán en la fecha operativamente más próxima, esto es el 20 del presente mes.

INDICADORES BASICOS

UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.662,12
Valor de hoy : \$ 2.663,23
Valor mañana : \$ 2.664,24

PRECIO DEL COBRE ayer US\$/cent. 64.909

IPC Julio: 1,3%

UNIDAD TRIBUTARIA Agosto: \$ 4.658

DOLAR oficial hoy: \$ 173,27

CUOTA AHORRO (11-8 a 10-9) \$ 88,82

UNIDAD REAJUSTABLE Agosto: \$ 25,68

Este año

Se mantiene la meta de 30% de inflación

□ Ministro de Hacienda calificó como "moderado" reajuste de las gasolinas

El Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, reiteró que se mantiene la meta de inflación proyectada para este año, del orden de un treinta por ciento, no obstante los recientes reajustes en los precios de algunos combustibles.

El Secretario de Estado, al comentar la variación precisó que "el alza fue moderada" y que obedeció a la variación experimentada en el exterior por los valores de los insumos que la Empresa Nacional del Petróleo debe importar. Añadió que ENAP tiene que traspasar a precios el reajuste en los valores de sus insumos importados.

Büchi reiteró que en todo caso se mantiene la meta proyectada de alcanzar una inflación del orden del 30 por ciento para el presente año. A la fecha el IPC acumulado asciende a un 18,5 por ciento.

La ENAP había reajustado los precios de algunos combustibles a partir del día 15 del mes en curso, manteniéndose sin variaciones el gas licuado y el kerosene, en tanto que el petróleo diesel se ajustó en 2%, la gasolina corriente en 3,5% y la gasolina especial en 8,2%.

Cabe hacer presente que de acuerdo con las estimaciones de las autoridades, el Índice de Precios al Consumidor en el mes de agosto será similar al de julio, que llegó a 1,3 por ciento. Se estima, asimismo, que para el resto del año, la tasa será del orden de un 1,5 por ciento mensual, con lo cual la inflación anual alcanzaría a un 28 por ciento.

Por otra parte, el Secretario de Estado sostuvo que para este año se contempla un crecimiento del Producto entre 2 y 4 por ciento en tanto que para el período 1986-1990 debería fluctuar entre un 3 y un 5 por ciento. Asimismo, señaló que las exportaciones crecerán a un ritmo de 6 por ciento, mientras que el consumo podría crecer en 2,5% anual.

En un 15% aumentará masa porcina del país

En un 15 por ciento se incrementará la masa porcina del país en los próximos dos años. Así lo informó el presidente provisional de la Asociación de Criadores de Cerdos, Bernardo Schmutzter.

Explicó que esa cifra significa elevar la masa porcina nacional de un millón 100 mil cabezas —que existen en la actualidad— a un millón 270 mil en 1987.

Este espectacular crecimiento de la empresa porcina, ha obligado a los productores a formar una asociación de criadores, cuyo acto de constitución se celebrará el próximo lunes 19, a las 17.30, en la sede de la Sociedad Nacional de Agricultura, Tenderini 187. Esta ceremonia contará con la presencia de productores de todo el país y el titular de la SNA, Manuel Valdés.

El faenamiento de cerdos en el presente año fue estimado por el INE en 828 mil cabezas, en tanto que el consumo per cápita se calculó en 5,2 kilos, contra 12 que se come en Brasil, lo que demuestra que con una adecuada promoción de la carne porcina, debería mejorar el consumo interno.

Establecen veda a sardina española

□ Rige entre hoy y el 24 del mes en curso y del 9 al 22 de septiembre de este año

La Subsecretaría de Pesca estableció una veda estacional para la sardina española, que rige a partir de hoy, hasta el 24 de agosto de 1985 y desde el 9 hasta el 22 de septiembre del presente año, en todas las aguas bajo jurisdicción nacional. La veda fue oficializada mediante decreto publicado en el Diario Oficial de hoy.

Durante la vigencia de los períodos de veda señalados, se prohíbe la extracción, tenencia, posesión, transporte, comercialización e industrialización de esta especie.

La infracción a lo dispuesto en este decreto, será sancionada de acuerdo con el procedimiento contemplado en el DFL N° 34 de 1931, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por DFL N° 5 de 1983.



Hernán Büchi, Ministro de Hacienda.

Tarifas telefónicas

Economía y Transportes estudian tres alternativas

□ Subsecretario de Telecomunicaciones precisó que el informe respectivo será entregado en un plazo de diez días

Tres alternativas destinadas a elaborar la futura política tarifaria de la Compañía de Teléfonos de Chile se encuentran estudiando los Ministerios de Economía y Transportes y Telecomunicaciones. La información la entregó Italo Seccatore, Subsecretario de Telecomunicaciones, luego de sostener una prolongada reunión con el titular de Economía, Juan Carlos Délano, y asesores, con el objeto de analizar esta situación y estudiar los antecedentes.

Seccatore precisó que las alternativas son: "Seguir como se está actualmente, la otra es fijar tarifas sobre la base de un decreto que indique cuáles son los niveles de precios, y otra alternativa es proponer un mecanismo por la vía de un reglamento, de regulación tarifaria, parecido a los sistemas de energía vigentes".

El Subsecretario señaló que "la adopción de estas medidas depende de varios

factores y antecedentes. Uno de ellos —agregó— es que esos servicios tienen que autofinanciarse y no pueden ser pagados por todos los chilenos, sobre la base de subsidios por impuestos, es decir, que si tienen un costo definido, deben autofinanciarse, lo que se refleja en las tarifas".

TRANSPARENCIA

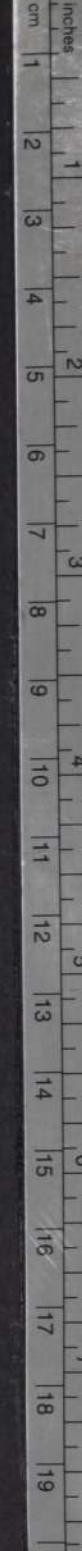
Seccatore puntualizó que "no sería justo que los chilenos que no tienen teléfono estuvieran pagando un impuesto para poder financiar a los 600 mil que sí lo tienen. Un principio básico —dijo— es que respondan a los costos a que se requieren".

Por otra parte, el personal manifestó que en la reunión, el Ministro Délano recalcó que el sistema tarifario debe ser transparente, indicando que la Subsecretaría de Telecomunicaciones debe entregar el primer informe en un plazo de diez días.

Italo Seccatore afirmó que en la entrevista se dieron instrucciones sobre algunos puntos y alternativas que el Ministro Délano desea conocer. "En definitiva —sostuvo— las decisiones serán tomadas por los Ministerios de Economía y Transportes, ya que la Subsecretaría de Telecomunicaciones es un organismo meramente asesor".

El alto funcionario recordó que la Ley General de Telecomunicaciones, promulgada en octubre de 1982, establece que las tarifas en general son libres. "Si la Comisión Antimonopolio —dijo— estima que el sector tiene características monopólicas, lo define así, y en tal caso, los Ministerios de Economía y Transportes quedan facultados para fijar tarifas".

Finalmente, precisó que en su oportunidad se estimó que no era necesaria la medida y ahora, una vez finalizado el estudio respectivo, se decidirá al respecto.



Perfeccionamiento a distancia para 30 mil docentes chilenos

□ La iniciativa del Colegio de Profesores y Secretaría Nacional de la Mujer es patrocinada por la Fundación Nacional de la Cultura y el Consejo Mundial de Educación

Un total de 26 mil profesores rurales y 4 mil funcionarios de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, serán beneficiados con el curso a distancia para docentes sobre "Relaciones Humanas".

La iniciativa corresponde al Colegio de Profesores de Chile, a través de su Instituto de Capacitación y Perfeccionamiento, conjuntamente con la Secretaría Nacional de

la Mujer y con el patrocinio de la Fundación Nacional de la Cultura y el Consejo Mundial de Educación.

En una ceremonia encabezada ayer por la presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, Lucía Pinochet Hiriart, en la sede de ese organismo, se dieron a conocer los pormenores de este programa, efectuándose además, la entrega simbólica

de los módulos de educación.

Al acto asistieron también la secretaria de la Secretaría Nacional de la Mujer, María Isabel Covarrubias; el presidente del Colegio de Profesores, Juan Eduardo Gariasso; la directora nacional de Educación, Marta Stefanowsky; la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, Pilar Gu-

tierrez; la vicepresidenta de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, María Cecilia Díaz y la directora subrogante de la División Nacional de Comunicación Social, Leslie Cooper, entre otras autoridades.

En la oportunidad, Lucía Pinochet Hiriart, destacó que, "la educación forma una parte muy importante de la cultura. De un pueblo sin educación no se puede decir que es culto".

Luego resaltó la labor desarrollada por el profesor rural a lo largo de todo el país, el cual "es símbolo del esfuerzo y, sin exagerar, podríamos hablar que se trata casi de un héroe".

En la ocasión, también intervieron el presidente del Colegio de Profesores, Juan Eduardo Gariasso y la secretaria de la Secretaría Nacional de la Mujer, María Isabel Covarrubias, quienes comentaron la importancia del perfeccionamiento para los profesores, así como la trascendencia de la edición del cuaderno dirigido a los docentes rurales.

El curso a distancia es ofrecido por segunda vez a profesores rurales y personal de educación parvulario, el cual incorpora en esta oportunidad materias sobre relaciones humanas.

Los módulos de enseñanza serán incluidos gratuitamente en el "Cuaderno del Profesor Rural", publicación editada por la Secretaría Nacional de la Mujer.



Las directoras regionales de COANIL, observan los tres contenedores apilados en el sitio 4 del puerto. Los depósitos guardan implementos hospitalarios reunidos por un ciudadano chileno radicado en Japón.

ponenes que han estado en Chile o que sienten simpatías por nuestro país, con todos los cuales desarrolló una compañía de recolección de ayuda, recibida ahora a través del mercante mencionado.

En total, las especies reunidas —expresamente solicitada bajo una orientación médica-hospitalaria— alcanzaron a copar tres contenedores de 20 pies cada uno, con un peso global de aproximadamente 50 toneladas.

Los contenedores incluyen un moderno equipo de rayos "x" de marca "Toshiba"; camas, cunas, equipos de resucitación, electrocardiógrafo para infantes, refrigeradores para drogas, bicicletas de rehabilitación, toilette portátiles, balanza para infantes,

mesas quirúrgicas portátiles, instrumentales quirúrgicos, colchones, etc. Además de una donación especial remitida individualmente desde el Hospital Municipal de la vecina ciudad de Ono, que colinda con el puerto de Kobe.

La vicepresidenta regional de COANIL agradeció en la oportunidad, la gestión de la compañía Interoceánica, añadiendo que la llegada de este aporte "será de vital energía que seguirá impulsando nuestro accionar".

Por su parte, el capitán Juan Carlos Araya, señaló que este hombre, el marinero Melillán Jara, estuvo sólo 10 años en la Armada, "pero su espíritu de servicio continúa desde esas latitudes en una tarea que lo hace digno de todo aprecio".

20º aniversario de alcohólicos anónimos

Con una reunión pública el Grupo de Alcohólicos Anónimos "El Cóndor de Chile", el más antiguo en su clase en el país, celebrará sus 20 años de existencia.

La ceremonia se realizará a las 18.00 horas de hoy, en su

sede ubicada en Recoleta 900, Iglesia La Viñita. En esa oportunidad, efectuarán un recuento de los frutos obtenidos en los 20 años que ha funcionado el programa de recuperación del enfermo alcohólico en Chile.



La presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, Lucía Pinochet Hiriart, da a conocer los antecedentes del programa relacionado con el Curso a Distancia para Docentes, que favorecerá a profesores rurales y funcionarios de la JUNJI.

Falleció el Subdirector de Investigaciones Julio Rada

En el Cementerio General se efectuarán hoy los funerales del Subdirector Operativo de la Policía de Investigaciones de Chile, Julio Rada Jiménez, quien dejó de existir ayer.

Al respecto, el Departamento de Relaciones Públicas de la Policía de Investigaciones, entregó la siguiente declaración pública:

"1. — Luego de una breve y dolorosa enfermedad, dejó de existir a las 14.00 horas de hoy (ayer) en el Hospital Militar, el señor Subdirector Operativo de la Policía de Investigaciones de Chile don Julio Rada Jiménez, Q.E.P.D."

"2. — Sus restos son velados en el patio de honor de la Escuela de Investigaciones Policiales, 'Presidente Arturo Alessandri Palma', ubicada en calle Sargento Candelaria N° 1966, de la comuna de Nuñoa".

"3. — Sus funerales se efectuarán el día 17 de agosto de 1985, en el Cementerio General, luego de una misa que se oficiará en la Escuela de Investigaciones Policiales 'Arturo Alessandri Palma', a las 11.00 horas."

Firma: Juan Inostroza Jara, Prefecto Jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la Policía de Investigaciones de Chile.

TRAYECTORIA

Julio Antonio Rada Jiménez nació el 23 de agosto de 1925. Era casado con Carmen Romano y tenían 4 hijos.

Ingresó a la Policía de Investigaciones de Chile el 1º de marzo de 1947, y su primera destinación fue el Departamento de Extranjería (1948). Posteriormente, se desempeñó en la Prefectura de Santiago, en la Subcomisaría de Tocopilla, en el Departamento de Extranjería en la IV y I Comisaría Judicial, Subprefectura Móvil de Servicios Especiales, Subprefectura Norte de Santiago, jefe de la Prefectura de Valparaíso, jefe de la Inspectoría General, Subdirector Administrativo en 1978 y Subdirector Policial, a contar de 18 de diciembre de 1980.

CONSTERNACION

Hasta el recinto asistencial llegaron el director de Investigaciones, general Fernando Paredes, quien se notaba visiblemente consternado por lo ocurrido y declinó hacer declaraciones. Lo mismo sucedió con otros altos funcionarios, quienes se limitaron a decir que el fallecido era muy querido por todos y un excelente profesional, y que su pérdida era lamentable.

Incluso Pedro Espinoza, jefe de la Tercera Zona Metropolitana y actual subdirector operativo subrogante, relató una anécdota que retrataba de cuerpo entero la estimación que todos sentían por el extinto.

Dijo que el día 2 de agosto, cuando pidió licencia médica para hacerse un tratamiento contra el cáncer que lo aquejaba, todo el personal subalterno del cuartel general, lo esperó para despedirse, incluso aquellos que habían terminado el turno y el último abrazo fue para el director de la institución general Paredes.

"No es que pensáramos que no regresaría, sino que lo despedíamos algún tiempo, al amigo y compañero, pensando que volvería como siempre a sus funciones. Lamentablemente no fue así, y esa despedida fue para siempre".

Aterrizaje de emergencia

Hasta la Posta Central fueron trasladados en un helicóptero de Carabineros, los dos ocupantes del avión monomotor Bonanza, que por una aparente falla debió realizar un aterrizaje de emergencia en "El Colorado", ayer en la tarde.

El piloto fue identificado como Gerardo Ariztía y su acompañante de apellido Irrázaval.

Al parecer, el accidente que se produjo en la ladera sur de las canchas de esquí "El Colorado", fue provocado por una falla en el motor del aparato, que obligó al piloto a realizar el aterrizaje de emergencia, sin consecuencias graves para sus dos ocupantes. El avión resultó con daños estructurales de poca consideración.

Intendente regional conoció proyecto túnel "La Dormida"

■ Director General de Ferrocarriles hizo amplia exposición sobre el trazado ferroviario que uniría Santiago y Valparaíso en menos de una hora

■ La obra tiene un costo de 300 millones de dólares

VALPARAISO (Alfredo Villalobos Silva).— El intendente regional, contralmirante Pablo Wunderlich Piderit, conoció ayer el proyecto del trazado ferroviario "Túnel La Dormida", que uniría la capital del país con Valparaíso en aproximadamente 50 minutos, de parte del Director General de Ferrocarriles del Estado, Jorge Augusto Correa Gatica, quien hizo una amplia exposición al respecto en reunión en la cual participaron además los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, Francisco Bartolucci y Eugenia Garrido, respectivamente.

La exposición se realizó a puertas cerradas en la Intendencia Regional y una vez finalizada el máximo ejecutivo de la Empresa de Ferrocarriles se encargó de dialogar con la prensa. Jorge Correa Gatica mani-

festó que "Ferrocarriles actúa como organismo técnico y propone lo que considera positivo, pero no está en condiciones de construir una obra de esta envergadura, que tiene un costo de 300 millones de dólares".

Luego agregó que ODEPLAN realizó algunas observaciones al plan, relacionada con la rentabilidad económica y social, entre otras, de manera que se volverá a presentar antes de fin de año con un mejoramiento de factibilidad económica.

"De ser aceptado, vendrá luego el estudio de ingeniería y más tarde la construcción".

Se estima que la construcción demoraría alrededor de cuatro años, de acuerdo a lo manifestado por España, país con el cual se tienen convenios y conversaciones al respecto.

Por su parte, Jorge Correa Gatica, Director General de Ferrocarriles, dijo que "estamos dispuestos a estudiar las variantes que sean necesarias, pero aquí es primordial que la Quinta Región tenga una sola idea y planteamiento".

El Director General de Ferrocarriles del Estado, Jorge Augusto Carrera, hace una exposición sobre el proyecto "Túnel La Dormida" al intendente regional, Pablo Wunderlich; al Gobernador Provincial, Hernán Sepúlveda Goré y a los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, Francisco Bartolucci y Eugenia Garrido, respectivamente.

Estado y área privada iniciarán investigación pesquera conjunta

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— Accediendo a una invitación especial del subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo, llegaron a este puerto representantes de las empresas pesqueras Guanaye y Coloso, con quienes se proyecta realizar investigaciones conjuntas como una forma de aunar intereses comunes.

Julio Vidal Junemann, jefe de investigación de la Pesquera Coloso —que posee plantas en Arica, Iquique y Coquimbo— expresó a "La Nación" que "sistemáticamente, y desde hace varios años, desarrollamos investigaciones junto a la Pesquera Guanaye, sobre los recursos pelágicos pequeños propios de la zona norte, como son específicamente la sardina española, el jurel, la caballa y la anchoveta".

Como estos recursos también necesitan ser prospectados por la subsecretaría de Pesca, como parte de su labor de administración de estos recursos, según lo informó el subsecretario, Roberto Verdugo, se proyecta ahora aunar los es-

fuerzos, a fin de evitar la duplicidad de trabajos y optimizar la labor que ya se cumple.

Anteriormente, se habían cumplido acciones conjuntas a través del Instituto de Fomento Pesquero, por lo cual existen ahora claras perspectivas —ante los buenos resultados

obtenidos— de avanzar más rápidamente en la labor prospectiva.

Las reuniones se llevarán a efecto en el curso de la semana entrante.

En representación de la Pesquera Guanaye, viene el gerente de desarrollo Sergio Pellegrini García-Moreno.

Habilitación definitiva para puerto de San Antonio

VALPARAISO.— La Empresa Portuaria de Chile adjudicó a un consorcio formado por SAAM y Agunsa la habilitación del muelle norte para graneles, en el puerto de San Antonio, el que deberá quedar operativo totalmente en un plazo de 8 a 9 meses luego de sufrir grave baja después del terremoto de marzo pasado.

De esta manera se cerró la propuesta abierta para operar el muelle granelero que comprende los Sitios Uno y Dos y que había quedado a medio terminar en el año 1973, el que será habilitado

por el consorcio denominado Pañol con obras por un valor de un millón 600 mil dólares.

El gerente de SAAM, Rubén Luzzi, informó que estos sitios tienen 12 metros de profundidad y permitirán dejar en plena operación al cien por ciento el puerto de San Antonio.

En estos momentos la Dirección de Obras Portuarias tiene el proyecto, el que deberá ser aprobado o modificado en los próximos días para comenzar de inmediato los trabajos de habilitación de los sitios y reactivar el puerto de San Antonio.



DONACION

El agente regional del diario La Nación, Ricardo Quiroga, hace entrega de 1.250 libros de la colección literaria "Próceres de Chile" al profesor Walter Carvajal Martínez. La donación se hizo en beneficio de la biblioteca de la Escuela G 354 de Viña del Mar.

Población flotante
30 mil personas
en la V Región

VIÑA DEL MAR.— Una población flotante de turistas de 30 mil personas y un aumento en el ingreso de vehículos de un 50 por ciento respecto de un fin de semana normal, con la capacidad hotelera totalmente copada se registra en la Quinta Región con motivo del largo feriado de fin de semana según informe estadístico entregado ayer por la Dirección Regional de SERNATUR y la Dirección Regional de Carabineros.

El ingreso de turistas es 70 por ciento de Santiago y los restantes de otros puntos del país y argentinos y de un número menor de brasileños y de otras nacionalidades, según lo informó el director regional de SERNATUR Enrique Balieiro de acuerdo a los informes proporcionados por las oficinas turísticas y comunales de la Quinta Región.

El Hotel O'Higgins de Viña del Mar registraba la total ocupación de sus 265 habitaciones, el 90 por ciento de las 190 camas del Hotel Miramar y la totalidad de las 190 habitaciones del Hotel San Martín y casi cien en el Hotel Alcázar. Similares cifras se registraron en el Hotel Hispano, en los moteles de la zona costera de Concón y Reñaca, en Jahuel y en la Hostería El Corazón de Los Andes y en la región hotelera de Olmué.

Reunión regional efectúa Secretaría de la Juventud

VALPARAISO (Alfredo Villalobos Silva).— La Secretaría Regional de la Juventud llevará a efecto hoy sábado una reunión en la cual participarán todos los dirigentes regionales, provinciales y comunales del organismo en la V Región de Villa Alemana.

A la mencionada reunión, cuyo inicio está fijado para las 9.30 horas, concurrirán el gobernador provincial, Hernán Sepúlveda Gore; el secretario regional ministerial de Gobierno, Raúl Celis Cornejo; y el alcalde de Villa Alemana, Raúl Bustamante. En la ocasión se analizarán, diag-

nosticarán y programarán trabajos de la institución, con motivo de estar celebrándose el año internacional de la juventud.

También hoy sábado, a las 16.30 horas, el Departamento Femenino del área estudiantil de la Secretaría Regional de la Juventud realizará una visita al Hogar de Lactantes "Jesús Niño", del cerro Barón en Valparaíso.

Concurrirán al lugar quince voluntarias para agasajar a los 18 pequeños que viven en el hogar y cuyas edades fluctúan entre los 5 meses y dos y medio años. Además se le hará entrega de ropa y alimentos a los pequeños.



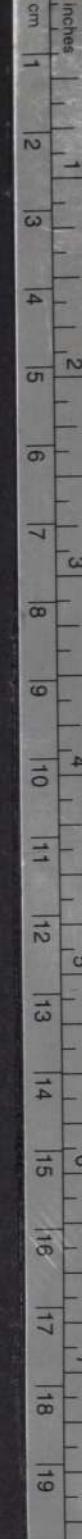
ESPECIAL DE DOMINGO

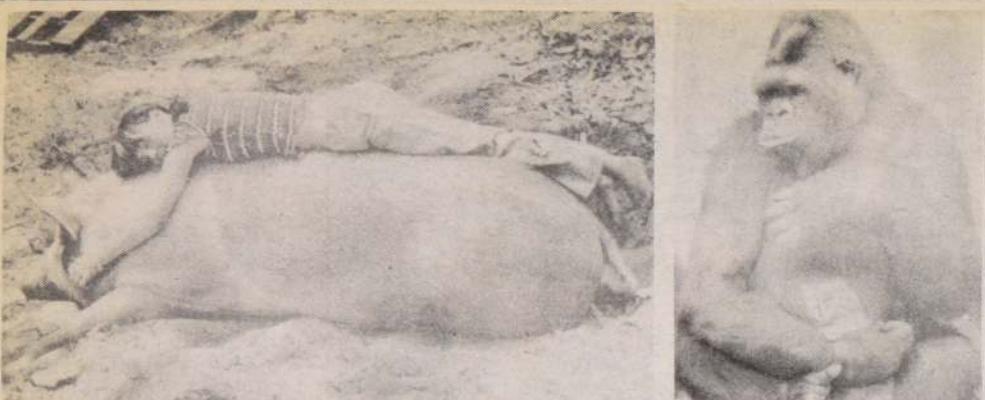
- Noticia de la semana
- Reportajes especiales
- Actualizaciones literarias
- Síntesis noticiosa
- de actualidad

AMPLIO REPORTAJE EN:

ESPECIAL DE DOMINGO

LA NACION





REGALONES ORIGINALES. No se puede negar que el cariño entre el hombre y los animales existe y puede ser muy grande, pero es menos frecuente encontrar muestras de tal compañerismo entre dos especies animales distintas. Si Carla Taruchan de 13 años afirma que "adora" a su cerda Petunia, de 700 libras de peso a sus cortos dos años, no es menos original la gorila Koko (la única que usa un vocabulario de 50 palabras) en su amor por "Smoky", su gato regalón. (AP).

TWA recuperó avión raptado por shiítas

LARNACA, CHIPRE, 16 (AP).— Un avión de la Trans World Airlines, que había permanecido en Beirut desde que fue secuestrado por musulmanes chiítas en junio, llegó hoy al aeropuerto de esta localidad chipriota, tripulado por tres empleados norteamericanos de la compañía.

El capitán de la TWA, Richard Vaux, de 51 años, dijo en rueda de prensa realizada en el aeropuerto que los miembros de la tripulación se habían sentido "li-

geramente aprensivos al ir a Beirut y muy contentos de salir de allí".

Agregó que los funcionarios de seguridad y del aeropuerto con los que trató durante su breve escala en Líbano habían sido "muy gentiles".

Vaux viajó acompañado por dos norteamericanos que se identificaron como Jim Corely, de 46 años, y Carl Seeland, de 42.

El capitán dijo que todos se habían ofrecido como voluntarios para sacar al

aparato de Beirut y que el avión se hallaba en "bastante buenas condiciones".

Agregó que los técnicos del aeropuerto local lo examinaban para determinar si podría continuar viaje a Roma.

El avión despegó de Beirut a las 12.43 (09.43 GMT) y aterrizó aquí 27 minutos después, para concluir así el capítulo final de la odisea del secuestro aéreo en que 39 norteamericanos estuvieron en poder de los chiítas durante 17 días en Beirut.

LIMA 16 (REUTER).— Tres marinos fueron asesinados a balazos y otros cinco quedaron heridos en un ataque lanzado hoy por el grupo maoísta Sendero Luminoso en un barrio pobre de esta capital, informó la policía.

Fuentes policiales dijeron a Reuters que los subversivos dispararon ráfagas de metralletas desde un vehículo en momentos que los marinos aguardaban el autobús que habitualmente los conduce a la Base Naval ubicada en el vecino puerto de El Callao.

El informante señaló que, según versiones proporcionadas por testigos, una mujer que tenía el rostro cubierto con una capucha fue la autora de los disparos.

El ataque es el primero que sufren en Lima con saldo de víctimas, efectivos de la Marina, y ocurrió en un lugar denominado curva de Nueva Esperanza, en el populoso distrito de San Juan de Miraflores, unos 20 kilómetros al sureste de aquí.

Las fuentes dijeron que el estilo del atentado corresponde a Sendero Luminoso, y que han sido arrestados dos sospechosos a quienes les encontraron un plano del paradero donde

fueron recogidos los marinos.

Indicaron que los heridos son tratados en el Hospital Naval, están incomunicados, y que serán interrogados en cuanto los médicos otorguen el permiso correspondiente.

Los marinos muertos son el suboficial Virgilio Santos, el técnico Tomás Sáenz y el raso José Campos.

El año pasado el Hospital Naval sufrió dos atentados dinamiteros, dejando sola-

mente daños materiales en el frontis central.

Sendero Luminoso inició la lucha armada en 1980 habiendo provocado hasta ahora la muerte de unas 6.000 personas, entre soldados, marinos, policías, periodistas, autoridades civiles, campesinos y guerrilleros.

Por otro lado, la Guardia Republicana desactivó hoy una granada de guerra en un parque público situado a unos 500 metros del Ministerio del Interior.

Accidentes aéreos

ADEN, YEMEN DEL SUR, 16 (AP).— Dos pasajeros resultaron muertos y varios heridos cuando un Boeing 707 de la Empresa Alyenda, de Yemén del

Descartan concilio africano

LUBUMBASHI (ZAIRE) 16 (ANSA).— Una particular reunión de todos los obispos africanos para discutir sobre la evangelización del continente se realizará, pero no será realmente un concilio: Lo declaró hoy el vocero vaticano Joaquín Navarro Valls.

Navarro hizo la importante declaración en Lubumbashi donde, procedente de Kinshasa, llegó esta mañana el Papa para una visita relámpago de cuatro horas.

Navarro declaró: "El nombre de un concilio africano apareció varias veces en la prensa, tal vez sin tener en cuenta la naturaleza canónica de un concilio. La idea en cambio de una concertación o Asamblea Panamericana de Obispos parece más adecuada a la realidad que se busca. Juan Pablo II viajaba esta tarde hacia Kenia, donde el domingo concluirá en Nairobi el Congreso Eucarístico Internacional.

Sur, hizo un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Aden ayer, se informó oficialmente hoy.

La televisión estatal interrumpió sus transmisiones poco después de la medianoche hora local para hacer el anuncio.

Un comunicado de la aviación civil dijo que el Boeing iba en vuelo a Abu Dhabi cuando el capitán notó un defecto en el mecanismo de control y logró regresar para hacer un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto internacional de Aden.

El comunicado dijo que "una cantidad de pasajeros" resultaron heridos en el aterrizaje y dos de ellos murieron luego en un hospital. No dio otros detalles sobre el accidente.

GLOBO

ROMA, 16 (ANSA).— Un globo de juguete habría protagonizado ayer en el cielo de Milán, a ocho mil metros de altura, un incidente con un avión de la "Olimpic Airways" que unía la ruta Zurich-Atenas, según lo informó la empresa privada italiana de asistencia de vuelo (ANAV).

El piloto del "Boeing 727" informó ayer a la torre de control del aeropuerto milanés de Linate que evitó por poco una colisión con un objeto desconocido.

Sacerdotes españoles al servicio militar

MADRID, 16 (ANSA).— Los clérigos y religiosos tendrán que cumplir el servicio militar como cualquier ciudadano, según una orden del Ministerio de Defensa español.

Estarán eximidos solamente del manejo directo de las armas de fuego, de los ejercicios de tiro y servicios y guardias de armas.

Diáconos y religiosos profesos desempeñarán cometidos de carácter asistencial, religioso, sanitario, cultural, acción social, compatibles con su estado.

Los seminaristas, postulantes y novicios podrán acogerse a las prórrogas de segunda clase por razón de estudios y a las demás establecidas en la legislación vigente por otras causas.

Según la citada orden, todos los presbíteros quedarán a disposición del vicario general castrense para ser empleados en cualquier destino de las Fuerzas Armadas, donde lo requiera el servicio religioso.

SUSCRIBASE

FOLLETO DE PROGRAMACION RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE
Incluye obra, autor y duración T. 2233702 - 2253646.

102.5 FMSTEREO
RADIO
UNIVERSIDAD
DE CHILE



El ex-primer ministro y ex-canciller peruano Luis Percovich sostiene un ejemplar de "La República" en que se afirma que está fugitivo. Dijo que proyecta una demanda de difamación contra el diario que respalda al presidente Alan García. (AP).

Sri-Lanka

Mina explosiva mató a veintiún peatones

COLOMBO, 16 (REUTER).— Veintiún personas murieron hoy cuando guerrilleros del grupo étnico Tamil hicieron detonar una mina, en la ciudad de Vavuniya, al norte de Sri Lanka, dijo el Ministerio de Defensa.

Agregó que entre las víctimas había hombres, mujeres y niños tanto de la comunidad mayoritaria singalesa como de la minoría tamil.

La explosión se produjo cerca de un campamento del ejército y la mina había sido aparentemente plantada para afectar a un convoy militar, dijo el portavoz, agregando que no se disponía de otros detalles.

Residentes de Vavuniya dijeron telefónicamente a Reuter que escucharon disparos después de la detonación y que temían que pudieran haber más víctimas.

Un vocero del hospital de Vavuniya dijo que se estaba tratando a 10 heridos y que habían llegado allí 18 cadáveres.

La explosión fue la peor de una serie de incidentes sobre los que se informó hoy en las provincias del norte y del este en las que los tamiles, que conforman el 12,6 por ciento

de la población, desean formar un estado separado.

La detonación se produjo en momentos en que representantes del gobierno y separatistas mantenían conversaciones en el reino himalayo de Bhutan para resolver el conflicto entre tamiles y singaleses.

El vocero del Ministerio de Defensa dijo que otra mina estalló en las afueras de Vavuniya cuando una unidad del Ejército patrullaba a pie la zona. Agregó que no hubo víctimas.

En otro incidente, guerrilleros atacaron un convoy del ejército con morteros y armas livianas en Nilaweli, al noreste del país. Los efectivos contestaron el fuego y los guerrilleros huyeron sin que hubiera heridos, agregó.

Otra mina colocada contra un vehículo militar estalló en un automóvil particular en el distrito de Batticaloa, en el este de la isla, hiriendo a un pasajero, agregó el vocero.

Los incidentes se produjeron a pesar de un acuerdo de alto el fuego entre los guerrilleros y tropas del gobierno que entró en vigor el 18 de junio como preludio para las conversaciones de Bhutan.

Hallan virus del SIDA en lágrimas de paciente

WASHINGTON, 16 (AP).— El virus que según creen ocasiona el Síndrome de Inmuno-Deficiencia Adquirida (SIDA) ha sido hallado en las lágrimas de una paciente, pero el científico que informó al respecto dijo que ello no causaba sorpresa por cuanto el virus se encuentra en todos los fluidos del cuerpo del enfermo.

Los investigadores del Instituto Nacional de la Salud dijeron haber hallado bajas concentraciones del virus en las lágrimas de una paciente y posiblemente en otros enfermos.

Los científicos dijeron empero, que es poco probable que las lágrimas sean una vía

de transmisión para el síndrome.

Fuentes del Gobierno dijeron que los funcionarios de Salud Pública consideran recomendar precauciones para los especialistas que practican exámenes oculares de sus pacientes.

Si bien se ha encontrado también en la saliva de los pacientes, no se ha documentado ningún caso de transmisión del síndrome por la saliva de los pacientes, según el Centro para el Control de las Enfermedades de Atlanta.

"No es una sorpresa", dijo el Dr. Zaki Salahuddin, "que el virus esté presente (en las lágrimas de la paciente)".

Intensos bombardeos en Beirut

BEIRUT, 16 (DPA).— Las milicias cristianas y musulmanas libanesas intercambiaron anoche durante más de cinco horas intenso fuego de artillería, afectando incluso zonas residenciales de ambos sectores de Beirut, por primera vez desde que se reiniciaron las hostilidades, hace una semana.

Los combates, que se extendieron también a las aldeas circundantes en la capital libanesa, dejaron un saldo de víctimas estimado por la policía en 16 muertos y más de 80 heridos.

Los combates, que hacen subir el balance de las hostilidades en una semana a 45 muertos y más de 200 heridos, sólo cesaron tras el cuarto cese al fuego de esta semana, gestionado por el presidente del parlamento Hussein Al-Husseini, el Ministro de Justicia y jefe de las milicias shiitas Nabih Berri y el comandante del ejército Michael Aoun.

Sólo en la parte occidental de la ciudad, poblada por los musulmanes, cayeron durante la noche 2.500 bombas y cohetes.

Venezuela

13 muertos en accidente

CARACAS, 16 (ANSA).— Trece muertos y 57 heridos fue el saldo de dos accidentes al desbarrancarse un autobús en una carretera al oriente de Venezuela y volcar un automóvil en otra vía.

El accidente colectivo se produjo en medio de intensa lluvia cuando el vehículo en ruta hacia Cumana, se precipitó por un barranco de 200 metros.

Cuatro de sus ocupantes lograron sobrevivir.

Hiroshi Fujiwara, de la Comisión de Investigaciones sobre Accidentes Aéreos del Ministerio de Transporte (CIAA), dijo durante una conferencia de prensa que el aire con presión de la cabina se filtró a las aletas de la sección de cola ocasionándole serios daños durante el vuelo y tornando ingobernable el aparato.

El Boeing 747 que se estrelló el 12 de agosto en una remota montaña de la parte central de Japón, produjo la muerte de 520 personas en el peor desastre de un solo avión en la historia.

TOKIO, 16 (REUTER).— La empresa Boeing sugirió hoy a todas las aerolíneas del mundo que revisen las secciones de cola de sus aviones 747, mientras los investigadores continuaban estudiando el sitio donde una nave de esas características de la Japan Air Lines (JAL) se estrelló causando la muerte de 520 personas.

En una declaración enviada a las aerolíneas, la fábrica de aviones instalada en los Estados Unidos destacó que el timón de cola del avión de JAL se quebró durante el vuelo, partes del timón fueron halladas en distintos puntos muy distantes entre sí.

Boeing dijo que la inspección era "sólo una sugerencia por precaución, totalmente opcional para las aerolíneas", pero destacó que el gobierno de Tokio ordenó ayer a las aerolíneas japonesas que revisaran todos sus 747.

SOBREVIVIENTE

Hasta el momento unos 350 cadáveres fueron recobrados de las montañas y conducidos a morgues de emergencia en la vecina Fujiocha. Las autoridades dijeron que unos 170 habían sido devueltos a sus familiares.

Recordando los últimos minutos de vuelo, una azafata

sobreviviente dijo que los niños llamaban a gritos a sus madres y los pasajeros fueron presas del pánico cuando el avión comenzó a sacudirse y cabecear violentamente.

Pero luego se calmaron y siguieron las instrucciones de la tripulación de colocarse los chalecos salvavidas mientras el avión se precipitaba, dijo Yumi Ochiai, en una entrevista televisiva desde su lecho del hospital.

La sobreviviente de 26 años fue hallada unas 15 horas después que cayera el avión, encajada en su asiento de la sección posterior de la nave.

Papa Juan Pablo II llegó a Nairobi

NAIROBI, 16 (DPA).— El Papa Juan Pablo II arribó esta noche (local) a Nairobi, la capital de Kenia, en la antepenúltima etapa de su gira de doce días por siete países africanos. Juan Pablo II fue saludado en el aeropuerto internacional de Nairobi por el Presidente de Kenia, Daniel Arap Moi, el cuerpo diplomático y los dirigentes eclesiásticos de la Iglesia Católica del país.

Juan Pablo II, llamado "Baba Mtakatifu" (Santo Padre) en la lengua suahélí, ya había estado en Kenia en 1980. De los 20 millones de habitantes, una quinta parte profesa la religión católica. El Sumo pontífice arribó a Nairobi proveniente de Lumbumbashi, en Zaire, donde al

mediodía celebró una misa ante unos 100.000 fieles.

En Nairobi, Juan Pablo II celebrará este fin de semana dos misas en el marco de la clausura del 43º Congreso Eucarístico Mundial. Por otra parte, el sábado hará una visita de dos horas al Parque Nacional Masi-Mara y el domingo visitará la sede de la Organización de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP).

En su tercer viaje por África, el Papa ha visitado hasta ahora Togo, Costa de Marfil, Camerún y la República Centroafricana. El lunes por la mañana, el Papa abandonará Kenia y hará una breve escala en Marruecos. La misma noche proseguirá viaje de regreso a Roma.

Canciller Dante Caputo expone política exterior

□ No descarta la posibilidad de un rompimiento en las relaciones de Argentina con Sudáfrica

BUENOS AIRES, 16 (AP).— El Canciller Dante Caputo dijo hoy que Argentina no descarta la posibilidad de un rompimiento en las relaciones con Sudáfrica y destacó el fortalecimiento de relaciones con el Brasil.

Caputo, hablando en una radioemisora capitalina, expresó que la posibilidad de un conflicto generalizado en América Central "está siempre latente" por lo cual Argentina está colaborando con el Grupo Contadora.

Al calificar la situación sudafricana a la luz de los

acontecimientos de violencia que se están viviendo, Caputo destacó que es "sobradamente delicada" y dijo que el mensaje leído ayer por el presidente de ese país "a primera vista no evidencia una decidida voluntad de modificar el actual statu quo" en torno a la política de Apartheid.

La declaración de Caputo fue la primera reacción oficial de Argentina ante el mensaje que ofreció ayer el Presidente sudafricano Piotr Botha sobre la situación sudafricana.

Al indicársele a Caputo si existía posibilidad de una ruptura de relaciones con Sudáfrica como pidieron los legisladores, el Canciller se limitó a advertir "que si se repasa el comunicado argentino en la cual se llama en consulta al encargado de negocios en Petrópolis, se verá que se lo indica como primera medida. Eso indica la eventualidad de ulteriores acciones diplomáticas".

"Mi primera impresión es que no se han producido cambios sustanciales como los que reclama la comunidad internacional", señaló.

Turba descontrolada atacó a gendarmes para liberar un reo

- Tres funcionarios fueron atacados a pedradas cuando custodiaban a un detenido autorizado para asistir al funeral de su hija
- Vigilantes resultaron heridos de gravedad y el detenido, se fugó engrillado

Tres funcionarios de Gendarmería resultaron heridos, entre ellos un oficial, luego de ser atacados por una poblada que liberó a un detenido que custodiaban en el funeral de una menor, hija del reo prófugo.

Hasta anoche la búsqueda de Lenin Barrios Bravo de 21 años era infructuosa. Se fugó el jueves pasado desde el interior del Cementerio Metropolitano cuando asistía con autorización.

En Providencia

Espectacular lanzazo en oficina de FONASA

- Tres delincuentes dieron un manotazo a caja recaudadora robando 310 mil pesos en efectivo. Uno fue detenido
- En la misma comuna ladrones ingresaron a domicilio de un industrial textil sustrayendo valores y dinero

Un espectacular lanzazo se registró poco antes del mediodía de ayer en una agencia del Fondo de Salud, ubicada en la comuna de Providencia, sustrayendo los delincuentes la suma de 310 mil pesos en dinero efectivo.

El sorpresivo robo lo llevaron a cabo tres sujetos jóvenes, bien vestidos y al parecer de ascendencia extranjera los que llegaron hasta las oficinas del Fondo Nacional de Salud, FONASA, ubicada en calle Providencia 1460. A esa hora se encontraban en el local por lo menos treinta personas que efectuaban trámites para la atención de salud.

Los delincuentes se ubicaron cada uno en las filas laterales de la caja recaudadora de dinero correspondiente a programas médicos y que atendía la funcionaria Angela Zúñiga. Al llegar hasta el mesón los dos cómplices comenzaron a llamar la atención de las cajeras, mientras que un tercer delincuente saltaba sobre el mostrador y alcanzaba el cajón donde estaba el dinero.

El hampón sacó el dinero y se lo entregó a otro que se había acercado a la puerta de salida eludiendo a las personas que esperaban ser atendidas.

En ese momento la cajera se dio cuenta del hecho y lanzó un grito denunciando el robo. Los tres delincuentes empujaron a las personas que había en el hall del local promoviendo una situación de sorpresa. Un guardia de seguridad que estaba apostado en la puerta de la agencia alcanzó a cuenta de los hechos

ción especial a los funerales de su hija.

Según los informes oficiales, un teniente de gendarmería y dos funcionarios subalternos que lo acompañaban como custodios fueron atacados por una turba resultando heridos los tres uniformados, situación que fue aprovechada por el delincuente para evadirse en un automóvil sin que hasta el momento se tenga conocimiento de su paradero.

En horas de la mañana de ayer la Dirección de Gendarmería entregó un comunicado oficial dando cuenta de los hechos. La nota dice lo siguiente:

"A las 15.10 horas de ayer (jueves) en el Cementerio Metropolitano y en circunstancias que el interno Lenin Barrios Bravo, procesado por el delito de robo con intimidación por el Nuevo Juzgado del Crimen de San Miguel, asistía a los

funerales de su hija con autorización del juez de la causa, un grupo aproximado de 50 personas que integraban el cortejo atacó con piedras, botellas y otros objetos contundentes al personal de custodia arrebatándole al recluso.

El personal de Gendarmería sólo pudo hacer dos disparos de advertencia al aire para evitar herir al numeroso público que en esos momentos asistía al cementerio.

Como resultado de la acción descrita resultaron con lesiones los siguientes funcionarios: alcalde segundo Héctor Marcelain Riveros, contusión craneana temporal derecha, contusiones múltiples de abdomen y piernas, hematoma pretibial derecho, herida contusa dedo índice derecho; gendarme Patricio González Gajardo, contusiones múltiples tórax y abdomen y gendarme Juan Ibáñez Velásquez, contusión cadera izquierda y herida contusa con pérdida de sustancia dedo meñique mano izquierda".

Compañía de Teléfonos

Rechazada solicitud de quiebra

- Esta sentencia permite a la CTC, iniciar acciones legales en contra del complejo manufacturero de equipos telefónicos

El juez titular del Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, Fernando Fritz Weldt, rechazó la demanda de quiebra presentada por la empresa telefónica CMET en noviembre de 1983, en contra de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A., filial CORFO.

Así lo dio a conocer CTC, explicando que los fundamentos de derecho que se tuvieron en consideración radican esencialmente en que la petición no da constancia de la existencia de deuda que deba cumplir la Compañía de Teléfonos de Chile y además, que no se desprende que tal supuesta deuda esgrimida por CMET haya emanado de un acto comercial de CTC.

Personeros de la compañía señalaron asimismo que, por lo anterior, esta sentencia permite a CTC iniciar acciones legales en contra del complejo manufacturero de equipos telefónicos, por perjuicios económicos y de imagen, entre otros.



La cajera Angela Zúñiga no alcanzó a evitar el robo, pero alertó a un guardia de seguridad que detuvo a uno de los hampones.

y se abalanzó sobre el autor del lanzazo que se había quedado rezagado.

Los otros dos con el dinero alcanzaron a huir, desconociéndose hasta el momento, su paredero. El detenido fue llevado bajo fuerte custodia policial hasta las dependencias de la 19^a Comisaría de Providencia, donde su identidad se mantuvo en secreto para no entorpecer las diligencias destinadas a dar con el paradero de sus cómplices.

ROBO A RESIDENCIA

Por otra parte la policía informó que un millonario robo quedó al descubierto en el domicilio de un industrial textil de la comuna de Providencia en horas de la mañana de ayer.

Al llegar a su casa de calle Los Hidalgos 0248, el industrial Salomón Sumar

Detenida una banda que operaba en sector rural

Tres antisociales que recorren los sectores rurales de Maipú, asaltando a familias de campesinos fueron detenidos por efectivos de la Séptima Comisaría de Investigaciones de esta comuna.

José Miguel Espinoza, 22; Juan Benjamín Valenzuela, 21 y José Raúl Díaz, 22, todos con antecedentes policiales, se movilizaban en una camioneta Chevrolet C-10 roja, propiedad del último de los nombrados, por los sectores rurales de Maipú, ingresando a las casas de los campesinos a los que intimidaban con armas de fuego robando

les radios, ropa, semillas, productos agrícolas y animales, que vendían más tarde, en las cercanías como provisiones.

Hasta el momento, la policía ha establecido su participación en dos robos con intimidación, pero continúan las pesquisas porque serían culpables de otros delitos similares ocurridos en la zona en el último tiempo. Las especies robadas fueron evaluadas en 300 mil pesos. Los detenidos pasaron a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen junto a las especies robadas y la camioneta.

Un muerto y 9 heridos en accidente en Lampa

Un muerto y nueve heridos dejó como saldo el accidente sufrido por un camión, en la intersección del cruce Tropezón con 11 de Septiembre, en la comuna de Lampa.

La víctima fue identificada como Josefina Rubio Rubio, de 40 años de edad.

La máquina era conducida por Luis Miranda Miranda, de 18 años, y desbarcó debido a una mala maniobra en una curva que tomó a exceso de velocidad.

HERIDOS

También resultaron heri-

dades las siguientes personas, todas ellas con domicilio en la parcela N° 28 de Lampa: Francisco Martín Martín, 2 años, grave, hospitalizado en el Hospital Paula Jaraquemada; Marina Guajardo Velásquez, un año, leve; Jacqueline Torres Catrileo, 29, grave; Rosa Velásquez Morales, 25, menos grave; Juana Cornejo Hernández, 34, diagnóstico reservado; Alex Rubio Rubio, 10, leve; Ernestina Castro Cornejo, 13, leve; Luis Miranda Miranda, 18, leve y Genoveva Ibarra Guerrero, 39, grave, internada en la Posta Central de la Asistencia Pública.

Interrogan a ejecutivos de la revista "Análisis"

El ministro sumariante Alberto Novoa Frías interrogó ayer al director de revista "Análisis", Juan Pablo Cárdenas y al ejecutivo del mismo medio de comunicación, Fernando Paulsen, dentro del marco de un requerimiento del Ministerio del Interior en contra del semanario por diversas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado.

El próximo lunes, el ministro Marco Aurelio Martínez deberá interrogar a los mismos personeros debido a otro requerimiento del Ministerio de Interior en contra de "Análisis", esta vez por infracción a la Ley 1.805, que sanciona a quienes vulneran las medidas adoptadas por el gobierno durante los estados de excepción.

En acuerdo fallo contra el smog

La Segunda Sala de la Corte de Apelaciones dejó en acuerdo (pendiente) el fallo sobre un recurso de protección presentado por el abogado Hugo Ortiz de Filippi en contra de la nube de smog que cubre habitualmente la calle Bandera de la capital.

La presentación judicial efectuada el 17 de julio pasado, solicita que las autoridades dispongan la eliminación del tránsito vehicular por calle Bandera debido a que esta arteria "presenta los mayores niveles de polución y contaminación ambiental, no sólo en Chile, sino lo que es más grave, a nivel mundial".

Alegaron ayer, el abogado Patricio Figueira por la Secretaría Regional Ministerial Metropolitana del Ministerio de Transportes y Javier Avendaño Aravena,

en representación del Servicio de Salud del Ambiente de la Región Metropolitana.

Según el recurso de protección, las autoridades deben suprimir el tránsito de vehículos por Bandera, debido a que el smog que producen en esa zona, vulnera el número uno del artículo 19 de la Constitución Política del Estado que garantiza "el derecho a la vida y a la integridad física y síquica de las personas".

Del mismo modo, agrega la presentación judicial, se infringe el numeral octavo del mismo artículo 19, que asegura a los chilenos "el derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación. Es deber del Estado velar para que este derecho no sea afectado y tutelar la preservación de la naturaleza".

Jornada de estudio del Ministro Cánovas

El ministro en visita José Cánovas Robles se dedicó durante toda la tarde de ayer a analizar diversos antecedentes relacionados con los procesos que sustentan por el homicidio de tres personas y el secuestro de otras cinco desde un local de la AGECH de calle Londres número 75.

En un paréntesis de su trabajo, el ministro en visita recibió en audiencia especial a la directiva de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF) que, encabezada por Hernán Flores, a quien acompañaban otros seis dirigentes, se entrevistó con el magistrado por espacio de media hora.

Deportes

Luis Rojas

"HASTA PENSE QUE YO TRAIA LA MALA SUERTE"

La sincera confesión del mediocampista que gozó su primer triunfo en Colo Colo. La racha de 10 fechas sin ganar coincidió con su llegada al cacique. Tras el triunfo sobre Huachipato pudo respirar tranquilo

Algunos hinchas ya lo indicaban como el responsable de la mala racha alba, que significó 10 fechas sin conocer la victoria. La crisis partió, sin embargo, el miércoles 19 de junio con la derrota ante Magallanes. Y el mediocampista Luis Rojas recién debutó el sábado 22 del mismo mes, cuando el Cacique cayó en El Salvador 3 a 1, con Cobresal.

Luego, la historia es conocida y llena de sufrimientos para los albos: el 0 a 0 con Concepción, la derrota con Católica por 1 a 0, el empate a 1 con Everton, la nueva igualdad a 1 con Unión La Calera (donde hizo su primer y único gol hasta ahora en Colo Colo), prosiguiendo con otra paridad con Palestino a 1, la caída en Iquique por la cuenta mínima, el empate con Rangers a 1 en el último minuto, y el sacrificado 0 a 0 ante Cobreloa, en Calama.

En todos los cotejos, Luis Rojas fue el titular del mediocampo. Y la situación ya se hacia desesperante para el crack. Porque aunque no cree en las cábalas, sentía como algunos fanáti-

cos señalaban con sus dedos hacia él: aquellas "mufas" tan irracionales que abundan en el deporte y en la vida. Y casi llegó a pensar en la posibilidad de haber traído la mala suerte al Cacique. Sus propios compañeros debieron levantarle el ánimo. Y así lo expresaría, tras respirar tranquilo y gozar su primer triunfo en Colo Colo, este jueves pasado por 3 a 0 ante Huachipato.

Quiere olvidar estos dos meses y medio de frustraciones. Hasta sintió las estocadas de Caszely, cuando en Iquique acusó que los goles no salían porque los compañeros no creaban juego: "Cuando se falla, nos equivocamos todos. El problema es que no se podía finiquitar. Pero en la derrota y en la victoria, todos somos culpables o ayudamos". Ahora, ya relajado, deja ver su sincera confesión sobre el período negro de Colo Colo.

— ¿Sufriste mucho con la mala racha de Colo Colo?

— Fueron dos meses y medio terribles, de no poder ver ganar a Colo Colo. Y tocó justo cuando yo me integré al equipo. Como

— Seguramente porque ya algunos decían que tú

que habíamos perdido la confianza, la fe. En lo personal, yo pasé un período muy difícil, pero mis compañeros y Pedro García me dieron todo su apoyo. No podíamos concretar simplemente. Pero igual yo, anímicamente, me sentí mal.

— ¿Cuál era la razón de esa baja anímica, Luis?

— Es que por primera vez en mi carrera futbolística me ocurría algo así. No sabía de tantos empates o derrotas consecutivas. Pero en Calama, pudimos mostrar ante Cobreloa que lo nuestro se solucionaba con un poco de tiempo y calma.

— ¿Pensaste que tú eras el culpable de la poca claridad táctica de Colo Colo?

— Es que coincidió justo con mi llegada al Cacique. Perdimos o empatábamos en los últimos minutos, no podíamos encontrar la brújula del arco y los goles. Intimamente me sentía en deuda con la hinchada de Colo Colo. Y mi moral se estaba bajando, gracias a Dios todo el plantel me apoyó.

— Seguramente porque ya algunos decían que tú

que tú

trajías la mala suerte, la "jetta", a Colo Colo. ¿Lo sentiste de esa forma?

— Hummm (sonríe nervioso). Y responde encogiéndose de hombros) Exacto que sentía eso hasta llegó a pensar que yo traía la mala suerte. Y es que aquello de las cábalas, de la mala suerte, se está dando para cualquiera cosa en el fútbol. Y algunos lo piensan. Simplemente no podíamos concretar. Pero mis compañeros me hicieron

ver que no era por causa mía, sino que todos estábamos en la mala racha. Yo seguiré trabajando al máximo de mi capacidad, para ser la gran figura que esperan en Colo Colo. No he llegado a rendir de acuerdo a lo que soy. Pero voy en alta futbolística, como todo el equipo.

— Pero este domingo tienen un partido bravo, difícil, con Unión Española, quien incluso está con mayor puntaje que Colo

Colo. ¿Cómo ves este cotejo?

— Este fin de semana también tendremos otro partido importante con Unión Española, que es un equipo que se halla encumbrado en la tabla y sabe manejar resultados. Pero nosotros no debemos perder más puntos. Para que la gente apoye a nuestra institución, Colo Colo tiene que ganar. Creo que ya tomamos la senda.

JUAN CARLOS CORDERO M.

riaciones. Y como él ha dicho que no va a la banca, se corta una alternativa solo".

El delantero entrenó normalmente, ensayando remates al arco defendido por Roberto Rojas, con Pinto, Cabrera, Márquez, Alarcón, entre otros. Nadie, sin embargo, busca rivalidades con Caszely. Como señaló Cabrera: "El me merece todo mi respeto. Y espero que podamos despedirlo el 12 de octubre, a estadio lleno. Yo ni nadie puede alardear que es su sucesor, eso hay que demostrarlo en la cancha".

Sobre la eventualidad de que Roberto Rojas y Carlos Caszely sean solicitados por Pedro Morales y Miguel Nasur, para una presentación a fines de agosto en Los Angeles, Estado Unidos, donde la selección "A-2" participará en un cuadrangular con México, Bulgaria y Corinthians, el entrenador García precisó: "Yo tengo entendido que será un homenaje a Caszely, pero que no jugaría. Sobre pedidos, he escuchado que serían Mario Soto, Luchito Rodríguez, nadie me ha hablado de Roberto Rojas. En fin, lo veremos en su ocasión. Nunca he coartado a nadie".



Ante Calera hizo su primer y único gol —hasta ahora— en Colo Colo. Un cabezazo que abrió esperanzas de victoria, pero que terminó en angustioso empate a 1. Fue el sábado 13 de julio pasado. Ante Huachipato gritó su primer triunfo.



El DT. Pedro García brindó todo su apoyo al trabajo del mediocampista. Como dice Rojas: "Intimamente me sentía en deuda con la hinchada. Pero voy en alta como el equipo. Ya tomamos la senda".

El cacique sacó el habla:

"YA ESTAMOS EN LA PELEA"

□ Animo renovado en los albos, ahora para vencer a Unión Española y luego recuperar el liderato

En Colo Colo aparecieron las caras felices. Ayer se reunió todo el plantel para realizar un entrenamiento de mantención, con trotes para algunos, ensayos de jugadas para atacantes y recreación para otros. La alegría de volver a ganar tras 10 fechas sin conocer el triunfo, hizo renacer el entusiasmo en el Cacique. Como diría Víctor Cabrera sobre su estado para el match dominical con Unión Española:

— Estoy muy bien, bien amigo. Me encuentro como para jugar de titular este domingo.

Así también se hallaba el entrenador Pedro García, relajado de las tensiones. Y a la espera de los próximos rivales: "Ya estamos en la pelea nuevamente. Nos hemos fijado un objetivo para el resto del año, y éste es alcanzar el liderato. Sólo existen diferencias de 4 pun-

tos. Y ahora nos toca con Unión que va más arriba de nosotros, luego con Audax Italiano, y finalmente en el término de la primera rueda con la "U". Además, a Cobreloa y Cobresal, los enfrentaremos en Santiago".

Para el compromiso del domingo con Unión Española, Colo Colo no tiene grandes problemas con jugadores. En principio, García mantendrá la misma formación ganadora que comenzó ante Huachipato. Es decir, Osbén, Garrido, Carlos Soto, Herrera, Hormazábal; Ormeño, Luis Rojas, Vera; Juan Rojas, Gutiérrez y Simaldone. Los únicos que presentaron golpes preocupantes son Cristián Saavedra y Raúl Ormeño. El primero no entrenó y el mediocampista trotó unos minutos. Juan Rojas tenía una inflamación leve en su mano izquierda.

En definitiva, el elenco lo entregaría Pedro García, después del entrenamiento de hoy a las 10 horas, en Pedreros. Tras ello, los 14 jugadores se concentrarán en "Pinto Durán". El técnico señala sobre la posibilidad de que reaparezca Carlos Caszely: "Mira, es un tema que me tocan todos los días. No sé, desgraciadamente, Juan Gutiérrez anda muy bien y Cabrera fue un aporte en los 20 minutos que estuvo ante Huachipato. Ya estamos alcanzando un equipo ideal, entonces no es bueno hacer cambios. Por respeto a la trayectoria de Carlos, le pedí una vez a Gutiérrez que se quedara afuera. Caszely no rindió, entonces no sería bueno plantear un cambio. No descarto que pudiera actuar, pero mientras haya quienes mantengan la dinámica que quiero no haré va-

"TAILANDIA ES DIFÍCIL, P

□ **Pedro Morales realizó un análisis del rival de la A-2 en las semifinales de Yakarta. "Es un equipo veloz, pero de poca técnica", señaló el entrenador chileno**

Por BENITO RUIZ

Mundo Deportes

Desde Yakarta, Indonesia

La mañana comenzó temprano en el Sahid Jaya. A través de los cristales de las ventanas, a las siete de la mañana y después de una prolongada noche de festejos oficiales por el aniversario patrio de Indonesia, en los jardines de la concentración nacional los gritos con que cuatro jugadores nacionales que no habían jugado frente a Corea despertaron a los integrantes de la delegación nacional.

Oscar Wirth, Jorge Muñoz, Orlando Mondaca y Carlos Poblete predicaron con el ejemplo, y bajo la atenta mirada del eternamente madrugador Gustavo Graeff, iniciaron un día de tranquila actividad para el cuadro chileno, que saboreaba aún la victoria por cuatro goles a cero frente a los coreanos, que le permitió terminar en el primer lugar en el grupo y disputar mañana la semifinal frente a Tailandia.

El panorama que había dispuesto para hoy el técnico Pedro Morales contemplaba un entrenamiento recreativo por la mañana, para luego presenciar los actos conmemorativos de la Independencia Nacional, que son fiestas



Luis Castro disputa una pelota aérea con el arquero Sang Kwong Cha, mientras observan Sergio Salgado, Leonel Contreras y Ho Joon Han. Una gran actuación chilena posibilitó el cuarto a cero final. (Radiófoto API).

populares de gran colorido y espectacularidad, que se transmiten por la televisión y con desfiles que atraviesan las principales arterias de la capital, Yakarta.

El movimiento es para reiniciar paulatinamente la actividad física, ya que ayer, salvo ese bullicioso entrenamiento matinal, el cuadro chileno se dedicó a pasear por los alrededores y a disfrutar de la piscina del hotel.

En lo netamente futbolístico, Morales analizó algunos videos que los periodistas de

Canal 13 han tomado a los partidos de Tailandia, que resultó segundo en el otro grupo, escoltando a China, que se enfrentará mañana a Corea por la otra semifinal. "Es un equipo que reúne similares características a las de nuestros rivales anteriores. Mucha velocidad, algunos jugadores que destacan sobre el resto y poca técnica. Pero si hasta el momento hemos podido entregar nuestra valla invicta y marcar diez goles en tres partidos es por la aplicación que han

mostrado los jugadores para desarrollar el esquema planificado. Mucho toque, desmarcación y orden en todas las líneas. Estoy muy satisfecho de los rendimientos individual y colectivo, por lo que espero podamos llegar a las finales, ojalá frente a China, porque es un rival que nos conviene enfrentar. Ya hicieron una gran campaña en las eliminatorias, donde fueron eliminados a última hora por Hong Kong, en un partido con mucha historia".

Sobre el viaje a Los Angeles, Morales volvió a insistir en la necesidad de afrontarlo con este mismo contingente, "que ya mostró que está para desafíos mayores. Me han consultado mucho desde Chile si viaja Caszely, y tendré que responderles lo mismo. Caszely viaja a un homenaje que le rendirá la colonia chilena residente. Los objetivos de la selección A-2 son observar nuevos valores del fútbol chileno, darles roce internacional, y Carlos lógicamente no

podría integrarse en esos términos a este plantel. ¿Como refuerzo? Pienso que estos muchachos podrán defender decorosamente al país frente a los mexicanos".

De acuerdo a lo señalado preliminarmente por el técnico nacional, la formación más probable para mañana será con Wirth en el arco; Opazo, Contreras, Astengo y Pérez en la defensa; Mondaca, Valenzuela y Jáuregui en el mediocampo, y Muñoz, Poblete y Araya en la ofensiva.

EN EL CONFIN DEL MUNDO

Hoy es día de fiesta en Yakarta. Indonesia cumple 40 años de Independencia Nacional. Un 17 de agosto de 1945 la nación se desligó en forma pacífica de los holandeses, insertándose dentro de las profundas innovaciones geopolíticas que sufría el mundo en los días inmediatamente posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Se trata del quinto país más poblado del mundo, con 160 millones de habitantes. Se encuentra enclavado en el archipiélago de Java, siendo la más grande de las 13.800 islas que conforman esta nación.

Potencialmente, Indonesia es el tercer país más rico del orbe, y si bien su nivel de ingreso per cápita no es muy elevado, los progresos económicos logrados en el último período son notables.

El presidente de la delegación chilena, Fernando Bolumburu, es uno de los invitados oficiales del Gobierno a la ceremonia de conmemoración de la Independencia. Ayer todas las delegaciones deportivas fueron invitadas a un banquete, que significó la despedida para Malasia, Singapur y las dos selecciones representativas locales.

Uno de los salones del hotel Sahid Jaya fue especialmente engalanado para la ocasión. Hubo intercambio de regalos, banderines, insignias y camisetas.

Los organizadores del Piala Kemerdekaan están algo preocupados por la eliminación de los dos equipos locales, que llevaron como promedio 50 mil personas al estadio. Tras la eliminación, el público bajó

a 15 mil espectadores, aunque se espera que repunte para finales y semifinales.

Dos integrantes de nuestra delegación estuvieron de cumpleaños en este lado del mundo. Fueron José Bernal, el mediocampista de Naval de Talcahuano, y Gustavo Sánchez, el utilero del equipo, que tiene la misma "razón social" del arquero de Palestino, lo que ha provocado más de una confusión en el hotel. Por ahí aparecieron unas botellas de champagne y un íntimo festejo "a la chilena" llamó la atención a los pasajeros del hotel.

Tamanini es un hermoso lugar donde se exponen al público todos los templos de las diferentes regiones de Indonesia en maquetas en miniatura, al igual que nuestro "Mundo Mágico", pero con reproducciones que son verdaderas obras de arte por su prolijidad y cuidado. En esta nación

se encuentra una de las siete maravillas del mundo. Se trata del templo de Borobudur, cuya antigüedad data de 1.200 años y su construcción demandó 80 años de sacrificios. Pertenece a la religión budista.

El Estadio de Yakarta es un verdadero lujo. Tiene por lo menos dos decenas de camarines, luz artificial muy potente y una pista de rekortán muy similar a la de Santiago. El pasto es bueno, ya que lógicamente, por el clima tropical, no tienen problemas para mantenerlo.

La prensa de Yakarta no se ha cansado de elogiar la actuación chilena tras el triunfo sobre Corea. El diario local Koppa dice en su comentario que "el fútbol más visto de todos los concurrentes es el de Chile". Por su parte, el diario de habla inglesa "The Observer", señala que "hay que copiar el estilo de los sudamericanos, que son verdaderos artistas en el manejo del balón".

“PRO GANABLE”

LOS ANGELES EN LA BALANZA

La prolongación de la gira de la selección A-2 para actuar en un torneo cuadrangular en Los Angeles, California, frente a México y Corinthians los días 25 y 27 de agosto, provocó más de una reacción en el país, al sentirse perjudicados algunos clubes con la medida que les imposibilitaba de contar con sus jugadores por lo menos por una fecha más.

Según las explicaciones entregadas por la Asociación Central de Fútbol, los clubes más “perjudicados” con la medida serían compensados económicamente por la ausencia de sus titulares, lo que en algunos casos, como el de Huachipato, por ejemplo, fue considerado como una bonificación que no reducía la pérdida de puntos.

Cuando ya Pedro Morales ha confirmado que Chile jugará en Los Angeles sin recurrir a nuevos refuerzos —salvo lesión de última hora— es importante conocer la opinión de los técnicos de los equipos aludidos: Huachipato, Universidad de Chile, Unión Española, Palestino y Naval.

LUIS SANTIBÁÑEZ
(Huachipato)

“Me tiene extrañado la forma como se planteó esta gira. De partida debo aclarar que no me gusta opinar sobre la selección chilena, pero habrá que convenir que las gestiones no fueron coherentes en esta oportunidad. No se respetaron los plazos y eso perjudica el trabajo de los clubes. Yo en este momento tengo ocho jugadores al margen del equipo y los tres que están en el seleccionado me hacen mucha falta. Ahora, si se me pregunta sobre la necesidad de hacer retornar a Muñoz, Araya y Pérez, no me pronunciaré, porque sólo soy el técnico del equipo y ese es un resorte que tendría que analizar la directiva del club. Con respecto al comentario que me merecen sus participaciones en Indonesia, debo decir que estos triunfos le vienen bien al deporte nacional, pero cuidado, no engañarse, porque por esas latitudes el nivel del fútbol es menos que regular”.

LUIS IBARRA
(Universidad de Chile)

“No se me ha pasado por la mente solicitar que me devuelvan los dos jugadores que mi equipo tiene en la selección chilena actuando en Indonesia, Poblete y Mondaca. Incluso si me pidieran más jugadores les daría el visto bueno. Hay que tener en cuenta que hacía mucho tiempo que al fútbol chileno no se le invitaba a un campeonato internacional. Eso debe ser un motivo de orgullo. Se nos abren las puertas al mercado mundial y eso es muy importante. Aquí nuestro torneo va a mitad de camino y Universidad de Chile se las va a arreglar para mantener sus posibilidades de ganar un cupo para la liguilla de los grandes”.

JUAN RAMON BERNALLES
(Naval)

“Si hay un equipo que se ha resentido con la ausencia de dos titulares, Bernal y Castro, es Naval, porque es uno de los colistas del actual torneo. Pero la afición debe tener presente que Naval siempre, desde mis años de jugador, ha entregado su aporte a la selección chilena, tanto en el campo amateur como profesional. Yo no he escuchado ninguna insinuación sobre el retorno anticipado de mis jugadores. Se sabe ya que están ratificados los partidos en Estados Unidos y que regresarán a fines de mes. Mi deseo íntimo es que sigan cosechando triunfos para bien del fútbol chileno”.

GUSTAVO CORTES
(Palestino)

“Para Palestino es un honor tener tres jugadores en la selección chilena, en circun-



Luis Santibáñez



Luis Ibarra



Orlando Aravena

tancias que es una institución que no cuenta con grandes recursos financieros como otras que también aportan varias figuras. Es lógico que las ausencias de Sánchez, Opazo y Vega se hagan sentir, pero nuestra línea de trabajo ha permitido que existan en el plantel hombres adecuados para sustituirlos sin mayores problemas. Jamás he pensado en traerlos anticipadamente, porque jugar contra un país como México y conocer Estados Unidos es una oportunidad que no se puede dejar pasar, más aún en la edad de estos muchachos, que deben ser la gran generación de relevo del fútbol chileno”.

ORLANDO ARAVENA
(Unión Española)

“Hasta el momento nos hemos arreglado bien. Las ausencias de Astengo y Jáuregui han sido bien cubiertas por Díaz y Valdés, por lo que no creo necesitar su concurso. Ademá sólo estarían una fecha ausentes, y como iban a llegar muy encima y con más de dos días de viaje, era igual improbable que jugaran. No pediré su retorno, además, porque si yo estuviera a cargo de la selección no me gustaría que me quitaran los jugadores, más aún ahora que el fútbol chileno se está valorizando y abriendo nuevos mercados. Eso siempre será lo importante”.

En Talca

RANGERS Y MAGALLANES EN PARTIDO DE PUNTEROS

La decimoséptima fecha del campeonato oficial 1985, se abre con el partido entre el local Rangers y Magallanes. La televisión mostrará a todo el país el interesante duelo del puntero Magallanes (21 unidades) y los talquinos, quienes ocupan la segunda posición con un punto menos.

Los albicelestes alcanzaron el tope de la tabla tras derrotar a Iquique por 3-1, mientras que Cobreloa (líder hasta la fecha pasada) sólo consiguió empatar con San Felipe.

Rangers consiguió igualar 0-0 de visitante ante San Luis en Quillota. Pero los talquinos no han podido repetir el mismo rendimiento que tuvieron en las diez primeras fechas, donde clasificaron en primer lugar y quedaron para jugar la liguilla final por el vicecampeonato. Rangers, en su última presentación como local, empató 2-2 con

San Felipe, tras ir ganando 2-0.

Magallanes viene en alza, luego de sufrir una goleada como local ante La Calera. El domingo pasado ganó 4-1 a

Palestino y el jueves consiguió los dos puntos ante Iquique. En la tabla de la segunda fase, los académicos también ocupan la segunda colocación (8 puntos) a sólo dos del líder Cobreloa.

LA GUIA DEL FUTBOL

RANGERS MAGALLANES

Partido N° 5 de Polla Gol, televisado

Cancha: Estadio Fiscal de Talca

Dirección: Alameda S/N

Horario: 15.30
Valor Localidades: \$ 400 Tribuna; \$ 200 andes; \$ 120 galería; \$ 70 socios; \$ 30 niños.

RANGERS: Leyes; Oñate, Herrera, Matamala, Ubilla; Espinoza, Solís, Prieto; Moya, Ramos, y Ortiz. DT: Antonio Vargas.

Banca: Leyton (AS), Nau y Soto.

Novedades: Moya entraría desde el primer minuto pasando a la banca Nau.

Último Resultado: Empató a

0, con San Luis, en Quillota
Puntaje: General, tercero con 20 puntos; segunda fase, noveno con 6.

MAGALLANES: Nef; Medina, Vilches, Fritz, L. Valenzuela; Toro, Tamayo, Calquin; Santander, Scatolaro y Basay. DT: Eugenio Jara.

Banca: Ibarra, Navarro y Gálvez.

Novedades: Luego de jugar ante Iquique, quedaron golpeados Calquin, Tamayo y Scatolaro. En caso que alguno no se recupere, Jara citó al juvenil Fica quien iría a la banca y Navarro o Gálvez ingresaría como titular.

Último Resultado: Ganó 3 a 1 a Iquique, en San Bernardo

Puntaje: General, primero con 21 puntos; segunda fase, segundo con 8.

Eugenio Jara

“AHORA TENEMOS QUE AFIRMARNOS EN LA TABLA”

Silenciosamente Magallanes llegó al tope de la tabla. Los jugadores, a pesar de no estar al día en sus remuneraciones, han demostrado dentro de la cancha un buen rendimiento.

Luego de ganarle a Iquique por 3-1, el plantel académico volvió a los entrenamientos antes de viajar ayer por la tarde a Talca. Eugenio Jara, director técnico de Magallanes fue muy claro en su análisis del partido ante Iquique: “quedé conforme con el resultado pero no con el juego que realizamos. Es verdad que los iquiqueños nos sorprendieron al presentarnos en la salida. Nosotros nos equivocamos rotundamente y sólo pudimos obtener los dos puntos, gracias a la “garra” que pusieron los muchachos”.

“Sorprendido por encontrarse liderando el campeonato?

“No, ya que hace dos semanas estuvimos en la misma colocación. Ahora tenemos que mantenernos ahí arriba. Magallanes tiene como objetivo llegar a fin de año en esta posición, por eso tal vez no nos preocupei tanto de la tabla paralela”.

“Han influido otros factores en el rendimiento de su equipo?

“Indudablemente que sí. La parte económica ha sido un factor relevante. Creo que a nadie se le puede exigir mucho, si es que no re-



El entrenador albiceleste, Eugenio Jara, señaló que espera un alza en el rendimiento futbolístico de su equipo ante Rangers.

cibe puntualmente su paga. En este sentido los muchachos se han sacrificado y han comprendido las explicaciones de los dirigentes. Por ahora sólo nos han cancelado el mes de junio. Los directivos nos señalaron que la próxima semana seguramente nos abonarán julio”.

Pasando al encuentro de hoy, ¿cómo frenarán a Rangers, que necesita rehabilitarse ante su público?

“En Talca saldremos con algunas providencias, pero en general haremos nuestro juego habitual. Rangers es un equipo al que conozco muy bien. Han hecho una excelente campaña, basán-

dose en la experiencia de la mayoría de sus hombres”.

“Tuvo algún problema para decidir la formación del equipo titular?

“Calquin, Tamayo y Scatolaro finalizaron golpeados después de jugar ante Iquique. Confío en que se recuperen ya que con esta formación he conseguido buenos resultados. En todo caso en Magallanes hay una serie de jóvenes que se encuentran esperando una oportunidad para mostrar sus condiciones. En este plantel hay futbolistas con ansias de surgir y dentro de la cancha a veces eso se nota, por ejemplo frente a Iquique donde no estábamos actuando bien”.

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

EL GOL QUE RESU



inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

CUCITO A COLO COLO



2



1

Veintinueve minutos del primer tiempo. Colo Colo ataca, pero no llega. Hay muchos obstáculos negriazules des de la raya del centro hasta el arco de Astudillo. Garrido sirve un lateral desde la izquierda. Juan Gutiérrez recibe marcado —como siempre— por su tocayo Rivera. El central piensa en un enganche. El ariete ya decidió picar. Y cuando nadie lo espera, saca un derechazo violentísimo. Astudillo, sorprendido, levanta tardíamente su brazo derecho...

2

La mano no llegó. La única esperanza para el arquero, que giró su cuerpo en el aire y sigue con la vista la trayectoria de la pelota, es que ésta sea devuelta por el travesaño. El disparo, sin embargo, tiene todos los factores para que el gol sea inevitable: potencia, sorpresa y dirección. Y mientras Román ya lo adivina, el balón se incrusta en el ángulo limpiamente, sin remedio...

4

3

Gutiérrez, al fondo, inicia su triunfal carrera para el alegre festejo. El cuerpo de Astudillo ya aterrizó, y su cara —como las de Román y Gutiérrez— refleja pesadumbre. Diez mil colocolinos —había más de trece mil personas en el estadio— celebran con la convicción de que ese tanto es el preámbulo de victoria. Y el gol se grita en todo el país con las mismas ganas con que Jaime Vera va a remachar la conquista...

4

Ese chute de Vera dentro del arco es euforia y desahogo. El gol, ya decretado por Jorge Massardo, comienza a poner el punto final a una racha que a los hinchas y jugadores albos les pareció interminable. Después de dos meses y seis días, con diez partidos en ese lapso, los albos volvían a festejar. Y en la bruma de los recuerdos, como una pesadilla, quedaban los empates con Concepción, Everton, Unión Calera, Palestino, Rangers y Cobreloa, y las derrotas con Magallanes, Cobresal, U. Católica e Iquique.



cm inches
1 1
2 2
3 3
4 4
5 5
6 6
7 7
8 8
9 9
10 10
11 11
12 12
13 13
14 14
15 15
16 16
17 17
18 18
19 19

IBARRA NO HARA CAMBIOS EN LA "U"

□ El DT azul ratificaría la misma formación que venciera a Concepción

Salvo alguna decisión de última hora, Universidad de Chile enfrentará el domingo a Audax Italiano, con la misma formación con la que ayer venció en Collao a Deportes Concepción. Es decir se mantendrán Raúl Díaz, Drogue, Pellegrini, Héctor Díaz, Reyes; Pacheco, Cordero, Rodríguez; Lecaros, Atanasovici, Puyol.

"El equipo jugó bien con los penquistas —dijo el entrena-

dor universitario Luis Ibarra— y como no hay lesionados, lo más apropiado sería no hacer cambios. Sin embargo, durante el curso del partido con Audax, veré si es necesario introducir alguna modificación, lo que también dependerá de las características que tome el match".

El plantel azul practicó ayer en "Pinto Durán", pero limitado sólo a los que no viaja-

ron a Concepción. Los titulares descansaron en un baño de inmersión. Hoy no habrá ninguna actividad física y los 14 jugadores que nomine Luis Ibarra se concentrarán, a partir de las 21 horas en el Hotel El Libertador.

CUADRANGULAR EN OSORNO

También se espera concretar definitivamente un cuadrangular en la ciudad sureña de Osorno, donde la "U" jugaría invitada junto con Colo Colo los días 10 y 11 de septiembre. Al torneo, tipo copa Carranza, también irán Valdivia y los locales, completando el cuarteto.

En la reunión inaugural se enfrentarán la "U" con Osorno y, de fondo, lo harán Colo Colo con Valdivia. Los equipos capitalinos recibirán una suma fija por su participación, más los gastos de estadio y traslados. Es posible que el mini-torneo sea televisado en directo para todo el país y, en este caso, el dinero que cancela la televisión se repartirá en forma proporcional, llevándose la mayor parte los albos y azules. El anuncio despertó enorme interés en la región y se estima que ambas jornadas se llenarán a cabos a estadio lleno (el fin de semana Osorno llevó más de 12 mil personas y había unas 4 mil afuera sin poder ingresar), por lo que el anfitrión no tendría problemas de financiamiento.



El goleador de la "U", Mariano Puyol, y el funcional Luis Rodríguez fueron confirmados en la alineación para enfrentar a los itálicos.

SIETE LESIONADOS TIENE UNION CALERA

LA CALERA (por Eduardo Schnaitt, corresponsal).— Con siete jugadores lesionados espera el partido frente a Naval de Talcahuano el equipo de Unión La Calera. Los jugadores que estarán imposibilitados de alinear el próximo domingo son: Fernández, Rojas y Chahuán, que no han estado en las últimas fechas; a ellos se sumaría Jelvés, que sufrió un esguince en la práctica del

miércoles, más Valenzuela, con distensión al aductor; Román, con esguince y desgarro en su pierna derecha, y José Luis Alvarez, quien tiene un golpe al tobillo que no le permite hacer fútbol.

Así las cosas, el entrenador Sepúlveda conversó con la directiva pidiéndole que contratara al mediocampista Fernando Vélez, a la vez que le manifestó su preocupación por lo escaso del plantel.



Al volante Castro le ofrecieron el puesto del despedido Jorge Luco. El confiesa: "No correspondía. El día que deje de jugar activamente me dedicaré a entrenador".

Hernán Castro

"UN EQUIPO NO PUEDE MANEJAR UN CLUB"

□ Comandó los esfuerzos por solucionar la crisis económica de San Felipe. Le ofrecieron el cargo de entrenador y no lo aceptó. Pasado el momento crucial, el cuadro ha ido en alza futbolística. Ahora esperan quitar puntos a Huachipato

Tras la crisis económica del club, Unión San Felipe ha ido remontando en la tabla y sacando puntos importantes contra Iquique, Rangers, y el pasado jueves festivo, empatando en agradable match con el líder Cobreloa. Ahora, este fin de semana, el cuadro de la V Región enfrenta otro desafío: guapear a Huachipato, como visita en Talcahuano.

El técnico Pedro Quiroz confirmó la delegación que partirá hoy al sur, para enfrentar al elenco de Luis Santibáñez el domingo a las 15.30 horas, en el Estadio Las Higueras. El equipo formaría con Borzi, González, Carreño, Sánchez, Aguilera; Toro, Castro, Marchant; Marzán, Nazar y Benzi. Para la banca irán el arquero Flores, Pérez, Félix Silva ó Zúñiga. Carlos Jeria se recuperó de su lesión y podría viajar.

Si problemas ya, porque ayer la directiva solucionaba gran parte de las deudas de sueldos y primas con los jugadores. Como afirma el crack Hernán Castro, portador del cuadro: "Para

Unión San Felipe el panorama se ve bastante bien, la directiva se ha reorganizado a nivel interno. Hoy (ayer) cancelan todo junio. Y nos prometieron que julio lo harán la próxima semana. En lo futbolístico hemos respondido con buen funcionamiento, dinámica, deseos de superación y buen trabajo".

Hasta hace unas semanas, San Felipe incluso anunció que podía desaparecer del fútbol profesional. ¿Cómo se ha logrado este aparente vuelco de la mala situación económica? Castro señala: "Nosotros, los jugadores pedimos el apoyo de la Central, nuestras gestiones dieron resultado. Y se gestó una fructífera reunión entre el presidente del club, Lucio Orellana, con Miguel Nasur. Además, la ciudad está colaborando, tanto del comercio como gente que se encuentra ligada mucho tiempo".

No temen a Huachipato. Porque como confiesa Hernán Castro: "Afuera San Felipe juega mejor. Ya tenemos una gran dedicación por salir bien y sacar un buen resultado. ¿En qué fallábamos? En términos generales, el mo-

mento crucial vino cuando debimos intervenir para ver lo económico. Eso fue mermando el quehacer deportivo del plantel. Porque es claro que un equipo de fútbol no puede manejar un club, para ello están los directivos".

Al volante Castro, quien ha hecho curso de perfeccionamiento para entrenadores en Francia y actualmente realiza uno en Santiago como monitor de fútbol, le ofrecieron el puesto del despedido técnico Jorge Luco. El no aceptó: "Porque no correspondía moralmente a mi juicio. El día que yo deje de jugar en forma activa, ese día me dedicaré a entrenador, que para eso me estoy preparando. Pero ahora no se me pasa por la mente, porque pienso que debe haber una dignificación de la profesión del técnico, para llegar en buena manera. ¿Don Pedro Quiroz? nosotros le hemos brindado nuestro apoyo como a todos. Ya es resorte del club mantenerlo o no. En todo caso, nos conocemos bastante, es un señor con una muy clara idea del fútbol".

VALLADOLID PERDIO 4 A 2 FRENTE AL DINAMO DE KIEV

La gran figura fue Patricio Yáñez, quien anotó un gol y fue víctima de dos penales. Jorge Aravena perdió un lanzamiento desde los doce pasos y fue sustituido

(ESPAÑA especial). — Una categórica derrota en su primera presentación oficial sufrió el cuadro de Valladolid, dirigido por el chileno Vicente Cantatore en su debut en el torneo internacional "Ciudad de Vigo", al perder frente a Dinamo de Kiev por cuatro goles a dos.

La mejor figura de la cancha fue el chileno Patricio Yáñez, quien anotó un gol y al que le cometieron dos infracciones penales, que devolvieron en uno de los descuentos del cuadro peninsular. El otro tiro de los doce pasos fue desperdiciado por Jorge Aravena, quien fue sustituido a los 10 minutos de la segunda fracción.

El marcador fue abierto por el ruso Blookhin, a los tres minutos de juego. A los 30,

una incursión de Patricio Yáñez fue detenida con una infracción por la retaguardia visitante, pero el servicio de Jorge Aravena se fue desviado.

Cuando se jugaba un minuto de tiempo adicional, nuevamente Blookhin anotó para el Dinamo, dejando la cuenta dos a cero.

A los cinco minutos de la segunda fracción, una gran jugada de Patricio Yáñez, quien partió desde mitad de cancha eludiendo rivales, terminó con la pelota en la malla, señalando el descuento parcial en la jugada más aplaudida del encuentro.

Sin embargo, un par de minutos más tarde se produjo una nueva conquista rusa.

Valladolid reaccionó una vez más de la mano de Patri-

cio Yáñez, quien en un nuevo desborde fue víctima de un segundo penal, a los 55 minutos, que esta vez transformó en gol Jorge Alonso.

En los últimos minutos el cuadro de Caritatore se volcó por completo en la ofensiva, permitiendo el contragolpe del Dinamo de Kiev, que anotó la última y definitiva cifra a los 72 minutos, decretando el 4 a 2 final.

Al término del encuentro una ovación despidió a Patricio Yáñez, distinguido por la afición de Vigo como la gran figura del partido, al convertirse en un problema sin solución para la defensa rival por su velocidad y fuerza.

Jorge Aravena, el otro debutante nacional, quedó en deuda al desperdiciar ese penal y mostrarse estático y sin ritmo sobre el campo, obligando al técnico a sustituirlo tempranamente.

Hoy el cuadro vallisoletano jugará por el tercer puesto frente a Celta, el cuadro local.

CADIZ

En Cádiz, el conjunto local, donde milita el chileno Osvaldo Hurtado empató uno a uno con el Boa Vista de Portugal, adjudicándose el tercer lugar al ganar la serie de penales por cinco goles a cuatro. En el otro partido Barcelona ganó fácilmente al Atlético Mineiro de Brasil.



Patricio Yáñez fue la gran figura de la cancha en el partido con el Dinamo, pero pese a ello su equipo, el Valladolid, perdió dicho encuentro por cuatro a dos.

EN QUILIN SE REINICIA EL TORNEO DE CADETES

Luego de un mes de inactividad se reiniciará este fin de semana, la competencia de cadetes de la ACF, Región Metropolitana.

Corresponde disputarse la primera fecha de la segunda rueda y el programa de ambos días es el siguiente:

Hoy en el Complejo Quilín, cancha 1: Colo Colo - O'Higgins. A las 13.30 hrs. jugará tercera infantil; a las 14.40, segunda infantil y a las 16 horas, las primeras infantiles "B".

En los mismos horarios jugarán:

En la cancha 2: U. de Chile - A. Italiano. Cancha 3: Cobresal - Magallanes y en la 4, S. Morning - U. Española.

DOMINGO 18

Estadio Quilín, cancha 1: Colo Colo - O'Higgins, a las 9 horas, jugarán las primeras infantiles "A"; a las 10.30, los juveniles "B" y a las 12.10 horas, los juveniles "A".

En los mismos horarios se enfrentarán:

En la cancha 2, U. de Chile - A. Italiano. En cancha 3, Cobresal - Magallanes y en la cancha 4, S. Morning - U. Española.

Estadio San Miguel: Cobreloa - U. Católica. 9 horas, primera infantil "B"; 10.25, primera infantil "A"; 11.50, segundas infantiles y 13.05, tercera infantiles.

El jueves 22, en el mismo

En Valencia

UNIVERSIDAD CATOLICA JUEGA HOY FRENTE AL LEVANTE

VALENCIA (especial para LA NACION). — Universidad Católica jugará hoy su segundo encuentro en su gira por España. El rival será el Levante, que milita en la Tercera División española. En este equipo jugó en la década pasada Carlos Caszely.

El encuentro se realizará en el estadio del Levante y comenzará a las 21.30 horas locales (15.30 de Chile).

La delegación de la UC llegó el viernes al mediodía a Valencia, luego de trasladarse en bus desde Alicante, distante 140 kilómetros. Por la tarde entrenaron en el mismo escenario del partido de hoy. Luego descansaron en el Hotel Rey Don Juan.

Sólo momentos antes de iniciarse el encuentro Ignacio Prieto dará a conocer la formación titular que saldrá al campo de juego. Las dudas del entrenador cruzado son a causa de golpes que recibieron Patricio Mardones y Luis Pérez en el partido frente al Hércules.

El directorio Raúl Torrealba confirmó que el próximo lunes 19 de agosto enfrentarán al Murcia, perteneciente a la Segunda División. También dio a conocer la programación del torneo Ciudad de Valladolid, donde jugarán el 20 frente al Ujpost de Hungría y al día siguiente con el Valladolid.

EL RINCON INDISCRETO

ban calladito el gerente y el entrenador, pero igualmente los ágiles y astutos del "Rincón Indiscreto" se dieron maña para captar la conversación).

PERIODISTA: Supimos que anduvó por sus pagos realizando cursos de capacitación Roque ¿Y cómo le fue?

ROQUE MERCURY: ¡Fenómeno! me fue... Es que Carlos Griguol sabe un kilo. Fueron cursos muy completos y de actualización. Anduve un mes por Buenos Aires y dejé algunos contactos para trabajar allá si no pasa nada en Chile.

PERIODISTA: Supimos que Fossati el meta que usted tuvo de pupilo en Chile le tiró muchas flores...

ROQUE MERCURY: Si, es verdad, este chico está jugando en Rosario Central uno de los equipos sensaciones del trono de Primera "B". Tiene muchas condiciones y puede ser figura en ese medio tan difícil.

PERIODISTA: ¿Alguna posibilidad de volver a entrenar esta temporada en Chile?

ROQUE MERCURY: Mira, hay varios sondeos, pero todavía, no se concreta nada. El campeonato es muy largo y podría aún pasar algo. Recuerda que en el torneo Polla Gol hice una gran campaña con Deportes Concepción y terminamos invictos en nuestra cancha. Por esas cosas de esta profesión dejé la banca y, creo que los frutos se están cosechando en el torneo oficial, donde los penquistas son imbatibles en Collao y con un fútbol moderno y gran ritmo.

PERIODISTA: ¿Se salva o no del quirófano, pues dicen que hay una clara esperanza?

ROQUE MERCURY: En la banca con la E en el pecho se sufre mucho de los nervios y las úlceras son cosa de casi todos los entrenadores, pero por el momento me salvo...

(El entrenador trasandino Roque Mercury dando a conocer sus planes respecto a la presente temporada y lo que fue su paso en cursos para entrenadores efectuado en Argentina hace poco tiempo).

DARIO DE LA FUENTE: ¿Supiste la última del profe?

DANIEL DALLER: ¿Cuál de todos los profes?

DARIO DE LA FUENTE: ¡De cuál va a ser! Del más grande...

DANIEL DALLER: Don Jaime Campos.

DARIO DE LA FUENTE: El mismo, pues... Tú sabes que está en Antofagasta...

DANIEL DALLER: Y que le ha ido como los dioses. No ha perdido ningún partido como local y tiene segundo al equipo, listo para subir a Primera División.

DARIO DE LA FUENTE: Eso, pero lo novedoso es que parece que se va de Antofagasta.

DANIEL DALLER: ¡No me digas! ¿Y por qué?

DARIO DE LA FUENTE: Porque le hicieron un ofrecimiento muy tentador. Naval lo quiere a toda costa y le paga tres veces más de lo que está ganando.

DANIEL DALLER: ¿Tres veces más... Deja sacar la cuenta: son como cuatrocientos cincuenta mil pesos...

DARIO DE LA FUENTE: Y un poco más, te diría yo. El hecho es que Naval le puso una exigencia y una condición.

DANIEL DALLER: Comienza por la exigencia.

DARIO DE LA FUENTE: Que dé el sí o el no antes del próximo miércoles.

DANIEL DALLER: ¿Y cuál es la condición?

DARIO DE LA FUENTE: Que evite que Naval se vaya al descenso.

DANIEL DALLER: O sea, está listo. Contestar no cuesta nada. Y salvar a Naval, con el equipo que tiene, tampoco.

DARIO DE LA FUENTE: Eso mismo piensa él, pero el problema es cómo se lo dice a los dirigentes de Antofagasta, que lo han tratado super bien...

(El preparador físico, ahora cesante, y el volante de Audax Italiano hicieron recuerdos del entrenador que estuvo a cargo de ambos).

• • •

SERGIO SIERRA: No hay derecho, Luchito. Nos golearon sin asco estos desesperados.

LUIS SANTIBÁÑEZ: ¿Y que querías? Si tenemos a medio equipo afuera.

SERGIO SIERRA: Hay que mandar a buscar a los muchachos que están en Indonesia. No queda otra...

LUIS SANTIBÁÑEZ: No, pero no puede ser tan de golpe, porque se nos van a tirar todos encima...

SERGIO SIERRA: Es que no queda otra salida. La compensación que nos ofrecieron no sirve para nada.

LUIS SANTIBÁÑEZ: Pero me dijeron que era buena plata...

SERGIO SIERRA: Para los clubes chicos, pero nosotros tenemos sueldos muy altos. No sirve ni para el lavado de las camisetas.

LUIS SANTIBÁÑEZ: Algo tenemos que hacer. Frente a San Felipe vamos a tener ocho jugadores menos.

SERGIO SIERRA: Pero si todos sabemos eso y no te va a pasar nada. No nos importa que pierdas...

LUIS SANTIBÁÑEZ: Lo mismo le decían a Cornejo en Naval.

SERGIO SIERRA: No compares, viejo. Esto es Huachipato y no Naval.

(En el camarín de Santa Laura dialoga-



fútbol por el mundo

En Italia

CONTINUA SERIE DE TRIUNFOS DE PEÑAROL

CESENA, ITALIA, 16 (AP).— Peñarol de Uruguay venció a Independiente de Argentina 3-1 y ganó el torneo internacional por el trofeo Misura en esta población del centro de Italia.

Internazionale de Milán se impuso a Santos de Brasil 3-2 en un encuentro previo anoche por el tercer puesto de la competencia, entre ganadores de la Copa Intercontinental.

Peñarol e Independiente empataban 1-1 al concluir el

primer tiempo. El interior izquierdo Salazar puso al equipo uruguayo en ventaja. El medio Maragoni empató para Independiente de penal.

El lateral derecho Herrera y el centrodelantero Oddine anotaron para los uruguayos en el segundo tiempo.

Independiente se impuso a Santos, también por tiros penales.

Los partidos de anoche fueron presenciados por sólo 8.000 personas en el Estadio Dino Manuzzi.

Mundial '86

HABRA SEVERO CONTROL ANTIDOPING

MEXICO, 15 (ANSA).— El comité organizador del Mundial de Fútbol México 86 contrató los servicios de la firma especializada Hewlett-Packard para que, con equipos computarizados y otros métodos modernos de detección, se evite la práctica del doping entre los jugadores que intervendrán en el torneo.

El comité organizador informó que se empleará la tecnología más avanzada en la materia, como es el caso de equipos que pueden detectar partículas y compuestos químicos residuales hasta "seis meses después del uso de un estímulate".

El contrato respectivo fue firmado por Guillermo Canedo, presidente del comité organizador, el doctor Aurelio Pérez Teuffer, di-

rector médico del mismo comité y de la FIFA, y el ingeniero Manuel Díaz, director de Hewlett-Packard de México. Se especificó que serán preferentemente técnicos mexicanos los que asigne la FIFA para hacer el diagnóstico de las pruebas de control antidoping, pues "están ampliamente calificados en la materia".

La Hewlett-Packard es la misma empresa que proporcionó los instrumentos de alta precisión para detectar el eventual uso de estimulantes químicos o de cualquier naturaleza durante la Vuelta Ciclista de Italia, en 1969, los Juegos Olímpicos de Munich en 1972, los de Moscú en 1980 y los de Los Angeles en 1984. También en los Panamericanos de Venezuela, en 1983, y la Copa Mundial 82, en España.



Una muy buena temporada ha tenido Peñarol de Montevideo. Clasificó para las semifinales de la Copa Libertadores de América y ahora está realizando una triunfal gira por España e Italia. En la escena, Bossio abraza a Revetria cuando derrotaron a Colo Colo en Santiago. El que llega es W. Silva.

Torneo colombiano

AMERICA DE CALI SE CONSOLIDÓ EN LA PUNTA

CALI, COLOMBIA, (AP).— El campeón América en partido pendiente aplastó anoche al equipo de los Millonarios y le ganó 4-1.

América con este nuevo éxito se consolidó en el primer lugar de la clasificación con una ventaja de cuatro puntos frente a su contrincante más próximo, Deportivo Cali.

El paraguayo Roberto Cabañas consiguió dos de los tantos del América. El astro colombiano Wellington Ortiz, obtuvo los demás.

El argentino Juan Carlos Díaz evitó la blanqueada para los Millonarios, poco antes de terminar el encuentro.

El árbitro colombiano Jesús Díaz fue muy energético y expulsó a tres jugadores, dos de los Millonarios y uno del América. El argentino Marcelo Trobiani, quien se vinculó hace pocas semanas con los Millonarios, fue expulsado a los seis minutos de la primera etapa.

Millonarios había sido goleado 4-0 el domingo anterior, también en condición de visitante por el Junior de Barranquilla.

BILARDO DIRIGIRA A ARGENTINA EN MEXICO

BUENOS AIRES, 16 (AP).— La Asociación de Fútbol Argentino (AFA) confirmó hoy que Carlos Bilardo será el entrenador de la selección nacional que intervendrá en la Copa Mundial de México en 1986, saliendo al cruce de versiones que mencionaban la posibilidad de que César L. Menotti se hiciera cargo del equipo.

El presidente de la AFA, Julio Grondona, dijo a la AP que "no se puede cometer la incoherencia" de cambiar de técnico cuando la selección cumplió con el objetivo de clasificarse para México, al ganar las eliminatorias frente a Colombia, Perú y Venezuela.

"Puede haber resistencia hacia Bilardo, pero él seguirá en su puesto", dijo Grondona, al preguntársele sobre un "frente común" de algunos dirigentes que, según versiones periodísticas, frenarían la reelección de Bilardo cuando venga su contrato con la AFA el próximo 31 de diciembre.

Grondona dijo que "por más frente que haya" Bilardo seguirá siendo el técnico de la selección incluso porque hay una cláusula en el contrato por el cual la AFA queda "obligadamente a prorrogarlo" en el caso de que Argentina se clasificara para la Copa Mundial, tal como ocurrió.

Copa Libertadores

ARGENTINOS JRS. GANO 3-1 A FERROCARRIL OESTE

BUENOS AIRES, 15 (AP).— Argentinos Juniors, con un contundente ataque, venció esta noche por 3-1 a Ferrocarril Oeste y consolidó su primera posición en el Grupo Uno de la Copa de

Fútbol Libertadores de América.

Ferrocarril Oeste, que actuó de local, se puso en ventaja por gol de González mediante golpe de cabeza a los seis minutos. A los 17 empató Argentinos por gol en contra de Fantaguzzi, a los 28 aumentó Pavoni y a los 39 Borghi anotó el tercer tanto.

Unas 15.000 personas presenciaron el cotejo, que resultó emotivo por la serie de goles.

Hubo tres jugadores expulsados. A los 53 minutos Pavoni de Argentinos Juniors y Marchesini de Ferro se fueron del campo por agresión mutua y a los 87 fue expulsado Garré, de Ferro, por protestar.

Argentinos Juniors, tras recuperarse de un inicial dominio de Ferro y su temprano gol, comenzó a tejer una ofensiva y muy potente para elaborar los tres goles que lo pusieron al tope de la tabla con siete puntos, tres más que Ferro, que marcha segundo en el grupo con un partido menos.

Los otros integrantes de la zona uno son los brasilienses Fluminense y Vasco da Gama, que hoy empataron 0-0.



I. MUNICIPALIDAD DE DOÑIHUE LLAMADO A CONCURSO

Llámese a concurso para proveer el siguiente cargo en la Planta de Personal de la Municipalidad de Doñihue: 1 Director de Obras Municipales, grado 11 E.U.M.

Requisitos:

Título universitario de arquitecto o constructor civil. Los establecidos en el D.F.L. N° 338 de 1960, y D.L. N° 3.551.

Los antecedentes se recibirán en la Secretaría Municipal, Avenida Estación 344, hasta el día 30 de agosto de 1985 a las 12 horas.

OLAF NIELSEN BALZER
ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE CORONEL DEPART. DE EDUCACION MUNICIPAL CONCURSO

Llámase a concurso para proveer cargos de docentes en Coronel:

- 1 Profesor de Educación Diferencial, con 30 horas.
- 1 Profesor de Educación Diferencial, con 30 horas.

Podrán postular

- Titulados en la especialidad.
- Profesor básico con mención.

Plazo para entregar antecedentes

- Hasta el lunes 2 de septiembre de 1985.

Lugar

— Departamento de Educación Municipal. Manuel Montt N° 798, 3er. piso Coronel.

Victor Herrera Barragán
ALCALDE



matra

Fca. de Confecciones y Uniformes
Rosas 1163 - Fono: 715301 - 6984081
Fábrica, Catedral 1909 Fono: 6988438 - 713358



JAIME FILLOL derrotó en North Conway al australiano Owen Davidson. El capitán del equipo chileno en la Copa Davis está compitiendo lesionado.

PROGRAMACION AMATEUR

A S O C I A C I O N SANTIAGO. — Programación para el domingo en la mañana a partir de las 9.30 horas por la sección cadetes, iniciándose con el match de las segundas infantiles. En las canchas Liguén. N° 2. Unión Puma-Juventud Ballesteros. N° 3. Unión Arauco-Liverpool Wanderers. N° 4. Gimnástico Arturo Prat-Small Star. En Undurraga, Vista Hermosa-San Luis Juniors. En PAC. Gold Star-Juventud Beltrán. En Rangers, Copal-Teniente Godoy y en Unión Cerrillos-Germinal, Almirante Latorre recibe a Nacional El Salto. En la tarde a las 14.00 horas en el Estadio Nacional, N° 15. Estrella San Francisco-Arco Iris.

G E N E R A L BONILLA. — Esta entidad de La Cisterna se presentará mañana domingo en la localidad de Padre Hurtado con tres equipos de fútbol adultos para enfrentarse al "Club Curato". La salida de la delegación está acordada a las 13.30 horas desde su sede social en Jorge Luco-Mayor Balladares.

HOCKEY-PATINES. — Prosigue disputándose el torneo metropolitano. Cancha Municipal a las 16.15 horas Municipal-León Prado Rojo en segunda infantil. Apumanque-Ciclón, adultos. Luego "U. de Chile" "A" con el elenco "B" en juveniles; UC. "U. de Chile" "A" en adultos. Y el programa se abre a las 15.30 horas con la UC-Ferro en la cancha San Miguel.

UNION LA COPA. — El citado club de San Bernardo se enfrentará mañana al Tejas de Chena en el estadio municipal de la villa comenzando las tercera divisiones a las 9.00 horas por la competencia oficial de primera división, en cuyo

certamen Unión La Copa es debutante luego de haber obtenido el título de campeón de ascenso.

TIRO AL BLANCO. — La asociación metropolitana de tiro al blanco llevará a cabo mañana domingo en el polígono La Reina de Cababineros a partir de las 9.00 horas, el torneo en homenaje al Libertador Bernardo O'Higgins en la modalidad fusil militar tendido a 300 metros y donde se han dado cita los mejores especialistas del país. La Digerder ha donado los trofeos para el club ganador, primeros lugares individuales en damas y varones.

TORNEO LOS HEROES. — Se juega la fecha final de rueda de semifinales del torneo de fútbol organizado por la Caja de Compensación y A.F. Los Héroes. Los clasificados por el título son Kupfer Hermanos y Tec Harseim, mientras que Revol y Somega lo harán por el tercer lugar. Los puestos restantes lo lucharán Riveros, CIC, ACHS y Broncería Nibsa. Por el repechaje EMSESA, Wenco, Ipac, Dicsa e Inter Control.

La programación para hoy es la siguiente.

ESTADIO MUNICIPAL DE QUINTA NORMAL. — Desde las 14.00 horas. Riveros-Kupfer, CIC-Indumotora, ACHS y Somega. Bovero-Cervecería Santiago. Estadio de la FACH, mismo horario. Ipac-Compac y Wenco-Econsa.

MOTOCROSS. — Con el objeto de reunir fondos para la reconstrucción de Pomaire, casi totalmente destruido con el terremoto de marzo, se disputará mañana domingo a las 14.00 horas, en ese lugar, la sexta fecha del torneo nacional de motocross.

El certamen fue organizado por el club Centauro para ayudar al citado lugar, y al mismo tiempo, adherir a las actividades de celebración de la semana de Pomaire.

En la competencia, intervendrán 35 pilotos en las categorías 250 cc, 125 cc y 80 cc.

Destaca la lucha que sostendrán por el primer lugar los corredores de 250 cc, Jaime Gómez, Patricio Bravo, Sergio Brown y Fernando Calderón.



NIBSA, que entró en la liguilla final del torneo de fútbol Los Héroes, llega a sus fases más dramáticas.

Pese a jugar lesionado

JAIME FILLOL, SUPERÓ A OWEN DAVIDSON

□ En Cleveland, perdió Ricardo Acuña en cuartos de finales

NORTH CONWAY, 16 (AP). — El chileno Jaime Fillol venció hoy al australiano Owen Davidson 7-5, 3-6, 7-5 en el torneo tenístico de Mooni Washington, para jugadores mayores de 35 años, con 40.000 dólares en premios.

Fillol, que antes de su partido hoy recibió terapia de un quiropráctico debido a una lesión muscular, se enfrenta mañana en las semifinales al británico Mark Cox, quien derrotó hoy a Cliff Richey 6-2, 3-6, 7-6 (9-7).

En otros resultados, el es-

pecialista de cancha de arriba Eddie Dibbs derrotó a Colin Dibley 6-2, 6-4 y Dick Stockton venció a Andy Patterson por no presentación.

Stock se mide mañana frente a Dibbs en otro partido semifinal. La final se disputa el domingo.

TRIUNFO DE LOS ASES

MONTREAL, 16 (AP). — Los estadounidenses John McEnroe y Jimmy Connors ganaron sin mayores problemas sus partidos de hoy y pasaron a las semifinales del

torneo tenístico Player Internacional.

McEnroe se impuso al indio Ramesh Krishnan 6-3, 6-2, en tanto que Connors venció al sueco Stephan Edberg 6-4, 6-1.

CLEVELAND, (AP). — El norteamericano Hank Pfister venció al chileno Ricardo Acuña 5-7, 6-2, 6-3 en los cuartos de finales del clásico tenístico Society Bank en Cleveland.

En otros resultados, el puertorriqueño Ernie Fernández cayó 6-3, 6-4 ante el norteamericano David Pate



Kimberg avanza con la pelota apoyado por sus forwards y por la línea. Esta tarde, frente a Stade Francais, los campeones del '84 tratarán de seguir su marcha hacia una nueva estrella.

OLD BOYS SALE A ASEGURAR

□ Frente a Stade Francais, los ex-alumnos del Grange buscarán tres nuevos puntos

Un solo partido consulta la programación del campeonato oficial de Rugby. Este único encuentro será protagonizado por los XV de Old Boys y de Stade Francais, a las 16 hrs. en la cancha de los gallos.

En la última fecha el equipo de Old Boys superó sin mayores problemas a Universidad de Chile, acercándose a pasos agigantados al título de esta temporada. Stade Francais por su parte, en un interesante encuentro igualó a 18 tantos por lado con COBS.

La diferencia de motivación entre ambos equipos debería ser bastante grande ya que mientras los de Old Boys luchan por el título, y actualmente son los únicos punteros, a dos puntos de sus seguidores, los de Stade Francais están en la parte posterior de la tabla superando sólo a Universidad de Chile que ya descendió a la Segunda División.

EL RESTO EL DOMINGO

Los restantes encuentros por la primera división se jugarán el domingo. En Country Club, COBS enfrentará a Sporting de Valparaíso, en un partido que puede ser clave para Old Boys, ya que de caer los porteños, y de ganar ellos mañan-

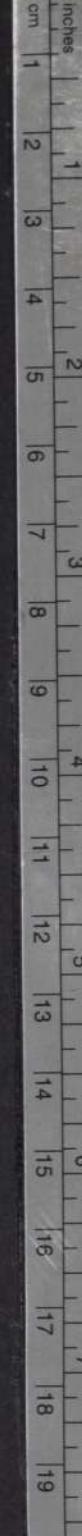
na se proclamarían campeones del torneo los ex alumnos del Grange.

En San Carlos de Apoquindo, Universidad de Chile empezará a despedirse de la serie de privilegio al enfrentar a sus clásicos rivales, Universidad Católica. Finalmente en Reñaca, Old Mackayans jugará ante Country Club. Todos los partidos comenzarán a las 16 hrs.

Llegó "Plomito" Espinoza

En vuelo de Aeroperú arribó ayer en la tarde el conocido manager de nacionalidad panameña Saúl "Plomito" Espinoza, quien en la actualidad es el responsable técnico del chileno Benito Badilla, ranqueado mundial en la categoría y que a fines de este mes debe enfrentar a Cardenio Ulloa por la corona nacional y latinoamericana de los gallos.

Espinoza, de vasta trayectoria en el ámbito boxístico mundial, seguirá paso a paso la preparación de Badilla para esta confrontación que dilucidará quién es el mejor gallo de Chile en estos momentos. El entrenador panameño tuvo a su cargo nada menos que al famoso boxeador Wilfredo Gómez en la totalidad de las defensas de su corona.



EN QUILICURA SE DISPUTA 2^a FECHA DEL INTERCOMUNAL

□ La programación consulta diez combates a partir de las 20.30 horas

En el gimnasio municipal de Quilicura se cumplirá esta noche la segunda fecha del torneo intercomunal de boxeo correspondiente a la presente temporada.

La velada consulta diez combates que van desde la categoría mosca al mediomediano. Varios representantes locales contarán con el aliento de sus parciales. Es el caso de los quilicuranos José Sandoval en pluma, Fermín Vidal en mosca, Juan Vargas en gallo, Jimmy Torres en liviano.

PROGRAMACION

La programación comienza a las 20.30 horas y los tres primeros combates corresponden a la categoría juvenil.

Gallo: Juan Urzúa (Santiago) con Patricio Coliqueo (Peñalolén)

Pluma: José Sandoval (Quilicura) con Guillermo Pérez (Ñuñoa).

Liviano: Hernán Forna (Estación Central) con Miguel Contreras (La Pintana).

Mosca: Guillermo Oyarzún (E. Central) con Fermín Vidal (Quilicura)

Gallo: Pedro Miran-

da (Pte. Alto) con Juan Vargas (Quilicura)

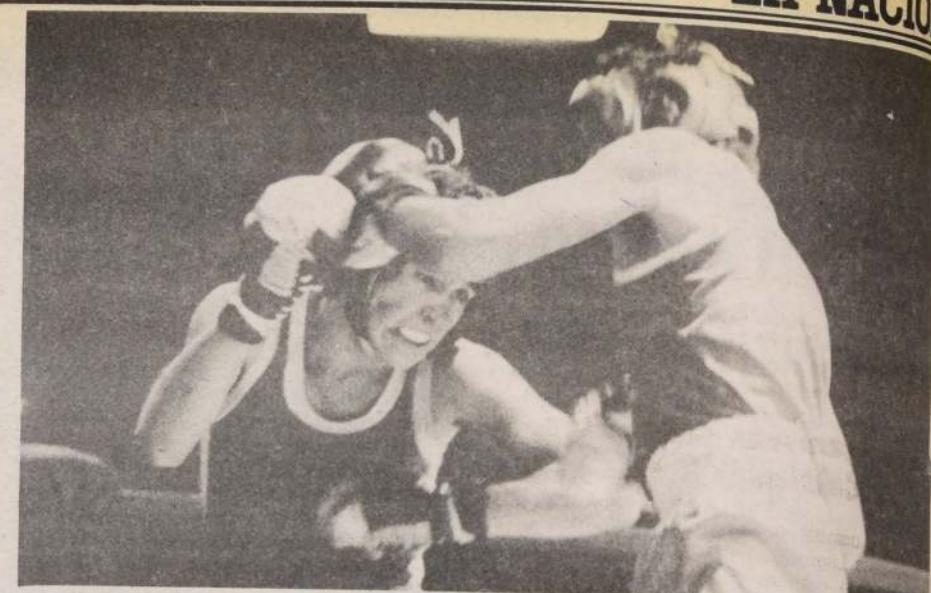
Pluma: José Flores (La Pintana) con Héctor Carrillo (Ñuñoa)

Liviano: Emilio Terán (Pte. Alto) con Alejandro Carvajal (E. Central)

Liviano: Jimmy Torres (Quilicura) con Juan Contreras (La Pintana).

Pluma: Antonio Guzmán (E. Central) con Miguel Bustos (Santiago).

Mediomediano: José Monzálvez (La Pintana) con Roberto Manríquez (E. Central).



Muy prometedora se presenta la segunda fecha del Intercomunal de boxeo que se disputa esta noche en Quilicura, en donde subirán al ring varios pugilistas locales.

En Iquique

BOXEO PESQUERO SACA CHISPAS

IQUIQUE (Por Ricardo Villalba, corresponsal). —

Una brillante y lucida inauguración tuvo el tercer campeonato de boxeo pesquero que se efectuó en la Casa del Deportista de esa ciudad ante un coliseo lleno y desbordante de entusiasmo que otorgaban las bullangueras barras participantes.

El certamen es organizado por la pesquera Eperva y aparte de los organizadores participan también: Pesquera Iquique, Coloso, Indo, Tarapacá, Huanayé, Del Monte y Copesca. La primera fecha contó con el desfile de los participantes debidamente uniformados (85 pugilistas) y también actuaron conjuntos folklóricos que afectuaron las tradicionales diabladas. Actuó además la banda instrumental femenina de la Escuela Básica E-79, finalmente hizo uso de la palabra el presidente del comité organizador Jaime Hidalgo, quien agradeció a todos los que hacen posible efectuar este evento que es un orgullo para los nortinos y la familia pesquera.

PRIMEROS VENCEDORES

En lo deportivo, destaca-

ron dos combates en la velada inaugural. El K.O. logrado por el peso mediopesado de Eperva Juan Fuenzalida al primer asalto sobre Wenceslao Vásquez (Copesca).

Una victoria clara porque el perdedor estuvo dos veces en la lona y no pudo esquivar la andanada de golpes de su rival desde el primer instante del combate.

En categoría gallo, Jonny Zasmalla (Indo) derrotó por puntos a Wilfredo Sepúlveda (Coloso) en una confrontación que sacó aplausos de la afición por la entrega de ambos sobre el encordado.

Minimosca: Milenko Guerrero (Indo) ganó por puntos a Patricio Plaza (Coloso).

Mosca: Julio Pizarro (Tarapacá) por puntos sobre Mario Velásquez (Iquique).

Gallo: Jonny Zasmalla (Indo) por puntos a Wilfredo Sepúlveda (Coloso).

Pluma: Aníbal Castro (Coloso) por puntos a José Silva (Eperva).

Liviano: Nelson González (Indo) venció por puntos a René Lazcano (Iquique).

Mediomediano ligero: Serafín Tudela (Huanayé) en fallo muy resistido por el público venció a Ángel Arco Verde (Indo).

Mediomediano: Omar Araya (Coloso) se impuso por puntos a Reinaldo Ruiz.

Mediano ligero: Gustavo Tapia (Coloso) venció por puntos a Eduardo Yáñez (Del Norte).

Mediopesado: Juan Fuenzalida (Eperva) ganó por K.O. al primer round a Wenceslao Vásquez (Copesca).

Pesado: Miguel Leiva se impuso a Luis Jorquera (Coloso) por puntos.

El certamen sigue esta noche (sábado) a partir de las 20.30 horas y concluye el 31 de este mes.



Integrantes de Pesquera Coloso: Juan Cubillos (E), Juan Acevedo, Aníbal Castro, Juan Tapia, Wilfredo Sepúlveda; Omar Araya, Nelson Peña, Enzo Zenteno, Luis Jorquera y Guillermo Jorquera (E).



Pesquera del Norte: Alex Fernández, Pablo Larrea, Jorge Varas, Luis Contreras, Mario Gaete; Sigifredo Bocerra, Ismael Aldunate, Eduardo Yáñez.

GRAN
ENCICLOPEDIA
LA NACION
PRESENTA

Colección Literaria
"PARA RECORDAR Y ESTUDIAR"

un libro, "UN VERDADERO LIBRO"

Más de

CUATRO MILLONES Y MEDIO de

Libros en 20 ediciones
conforman
el éxito de
esta colección



Exija y
coleccione las obras

"Para recordar y
estudiar."

La más cuidadosa selección
de títulos para la formación
cultural de sus hijos y su grato
esparcimiento.

Los domingos exija gratis
un libro. UN VERDADERO
LIBRO

Y todo
¡Solo por el precio
de un Diario!

LA NACION

DAR SANGRE
ES DAR VIDA



PARA UD: SOLO UNA
GOTA DE SANGRE
PARA QUIÉN LA
NECESITA...
LA VIDA

CRUZ ROJA CHILENA
Santa María 0150

Gran Premio de la Montaña

VICTOR CARO SUBE A LAGUNILLAS PARA DEFENDER SU LIDERATO

□ La caravana sale a las 8.30 horas desde avenida Grecia y Juan Moya

Con la disputa de la etapa "Subida a Lagunillas" prosigue hoy la disputa por el Gran Premio de Mejor Escalador que el ciclismo metropolitano se adhiere a los festejos nacionales en el Mes de la Montaña.

Luego del espectacular triunfo de Víctor Caro en la subida a Farellones, la lucha por el primer lugar entre los mejores elencos se ha establecido en un tono realmente emotivo y la jornada de hoy puede deparar más de alguna sorpresa.

La reunión de hoy se inicia a las 8.30 horas, con la salida desde Juan Moya-Avda. Grecia sede del Consejo Local de deportes de Ñuñoa organizadora de la justa, con la caravana compuesta por 70 pedaleros. Se continúa por Avenida Grecia, José P. Alessandri (neutralizado) y en la rotonda departamental se dará la salida en forma oficial, para seguir por Avda. La Florida, Las Vizcachas, camino a San José de Maipo, ruta a Lagunillas quedando la meta final en las canchas de esquí en Lagunillas. Un recorrido extremadamente difícil, especialmente el sector final de San José a Lagunillas donde se suman 75 kilómetros.

Víctor Caro ostenta 1'04" de ventajas sobre Lino Aquea y 1'55" a José Avendaño. Diferencias que podrían aumentarse si el equipo de

Pilsener Cristal comete el mismo error de ayer de ejecutar una serie de ataques de cambios de ritmos que al final le fueron abiertamente perjudiciales, ya que al momento de definir, ante el arranque de Caro, sus adversarios no tuvieron las suficientes fuerzas.

POSICIONES

Luego de disputada la prueba de Farellones, la tabla de ubicaciones es la siguiente:

1º Víctor Caro, Team Record con 1.53'36"; 2º Lino Aquea, Pilsener Cristal 1.04". 3º José Avendaño, Pilsener Cristal a 1.55"; 4º Fernando Vera Bicicletas Vargas 2.40"; 5º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal 2.43"; 6º Miguel Rubio, Thomas Bata a 3.03"; 7º Mario Hurtado, Team Record, a 4.14"; 8º Miguel Drogue, Team Record a 4.21"; 9º Delfor Naveas, Bic. Vargas, a 1.27"; 10º Nelson Cruz Team Record 4.36' 11º Carlos Correa, Thomas Bata, a 4.36"; 12º Peter Tormen, Good Year, a 6.14"; 13º Manuel Aravena, Thomas Bata, a 6.19"; 14º Jaime Brett, Team Record a 7.21"; 15º Ricardo Senn, Good Year; 16º Julio Aguayo Bic. Vargas a tiempo ex-acquo. Los tres mejores tienen bonificaciones de quince, diez y cinco segundos, sistema que se aplicará en las etapas siguientes.



Leonor Carter, representante de la "U", nuevamente intentará ganar el salto largo, prueba en la que ha progresado notablemente.

LOS MEJORES ATLETAS EN TORNEO "COPA FRANCIA"

El segundo control clasificatorio para el Campeonato Sudamericano de Atletismo, tendrán hoy y mañana los atletas nacionales que aspiran a vestir la camiseta roja entre los días 12 y 15 de septiembre en el rekortán de Ñuñoa. Para tal efecto los postulantes intervendrán en el torneo "Copa francia" que anualmente organiza el club Stade Francais.

La novedad de la jornada será la participación de los atletas Luis Alberto Schneider, Andrés Lyon y Cristián Molina, quienes, estuvieron más de dos meses compitiendo en diferentes

pistas europeas, donde si bien no obtuvieron registros de relevancia pudieron darse cuenta de muchos detalles que en el futuro irán en beneficio de ellos. Schneider participará en los 100 y 200 metros planos si es que está bien, puesto que llegó del viejo mundo con una molestia en el talón de aquiles de la pierna izquierda.

Andrés Lyon por su parte se enfrentará en una interesante dupla con su compañero de equipo George Biehl, el cual ha estado realizando excelentes marcas. Cristián Molina en tanto, corrió pruebas intermedias en Europa, por lo que los 800 metros serán un misterio.

En el fondo, 5 y 10 mil metros, se verá solidariamente a Omar Aguilar intentando mejorar sus performances para así llegar al Sudamericano en la mejor forma con el fin de conquistar las medallas de oro en ambas pruebas. En los 3 mil metros con obstáculos es dudosa la intervención de Emilio Ulloa, quien presentó problemas de lesión el fin de semana pasado.

La competencia se iniciará hoy —en el Estadio Nacional— a las 14 horas y mañana a las 9.45, en el mismo escenario.

POSTA LOS MONUMENTOS

El domingo —a las 12 horas— desde Las rejas con Alameda Bernardo O'Higgins, largará la prueba atlética "Posta de los Monumentos" que organiza tradicionalmente la Liga Atlética de Maipú. La carrera tendrá un trazado de 14 kilómetros y lo cubrirán 20 relevos integrados por equipos, damas y varones en distintas categorías. La prueba finalizará en el frontis del Templo Votivo de Maipú.



MEXICO B.C. DE ANIVERSARIO

La popular entidad deportiva de calle San Pablo y Manuel Rodríguez se encuentra celebrando en forma austera sus 51 años de vida. El ring de la institución "azteca" ha sido terreno fértil de la historia del pugilismo chileno. Creadora de las mejores figuras de los últimos años y escenario de las riñas más apasionantes de los guapos de los barrios. El club ha construido con sacrificio y responsabilidad su enorme poderío institucional. Su secretario técnico, Raúl Aedo Pita, exhibe parte de la enorme galería de premios obtenidos en singulares eventos pugilísticos y que ha permitido al club México ser la entidad amateur del país poseedora de la más espectacular colección de copas y trofeos. Esta noche la directiva del instituto "azteca", que encabeza Luis Caro Ramírez, ofrecerá su tradicional cena a la prensa deportiva.

A la Vuelta

JUAN MENA TRAE NOMINA DEL EQUIPO DE "CALOI"

Juan Mena, representante en Chile del complejo bicicletero brasileño Caloi, anunció traer la lista oficial del equipo carioca que competirá en la próxima Vuelta Ciclística a Chile".

El citado empresario llegará esta noche, a las 21.00 horas, en el vuelo 115 de LADECO, directo desde Brasil, y trae la conformación del equipo que participará en nuestro tour defendiendo el título conseguido el año pa-

sado por su defensor Renán Ferraro.

Es factible que el citado pedalero sea integrado al conjunto Caloi, que durante la presente temporada actuó como profesional en el calendario europeo defendiendo los colores del escuadrón italiano de "Bottachia" y Ferraro esperaba quedarse un mes más en Italia para poder competir en el torneo mundial de ciclismo a realizarse en Bolzano, Italia, a partir del próximo jueves.

HOCKEY CESPED AUMENTA CUOTA DE GOLES EN CONTRA

□ Selección cayó ante Alemania Federal 5x0

VANCOUVER (especial para La Nación).— Una nueva goleada sufrió esta mañana (ayer) la selección chilena junior de hockey sobre césped. Esta vez los juveniles chilenos cayeron ante el campeón mundial, Alemania Federal, por el expresivo marcador de 5 tantos contra 0.

Tres de los cinco goles anotados por los germanos correspondieron a faltas penales sancionadas a la defensa nacional, uno fue de jugada y el otro de córner corto.

El planteamiento del equipo nacional fue netamente defensivo, buscando llegar al arco rival por medio del contragolpe lo que no funcionó a la perfección. La resistencia defensiva chilena duró hasta el minuto 18 de la primera etapa cuando Klemppau vio caer derrotada por primera vez su valla. Desde ese momento hasta el segundo tanto, minutos antes de que finalizara la etapa, Chile siguió defendiéndose, hasta que el juez se equivocó rotundamente al sancionar con un tiro penal una supuesta falta de Ordóñez, que no fue tal. Al servirse el penal Chile quedó 0-2 en el marcador.

En el otro encuentro, Pakistán en un excelente encuentro derrotó a Egipto por 5 tantos contra 3.

RESULTADO JUEVES

Los resultados del jueves 15 fueron los siguientes:

GRUPO A

Alemania - India 5 a 3.
Holanda - Zimbabwe 6 a 3.
Argentina - Bélgica 0 a 3.

GRUPO B

Pakistán - Malasia 4 a 0.
Canadá - Inglaterra 0 a 3.
Australia - Francia 7 a 2.

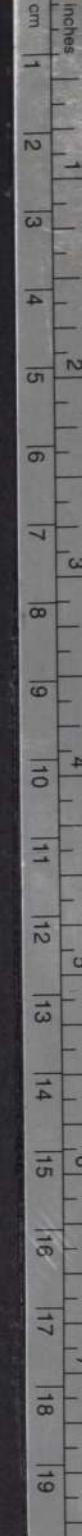
FINAL DEL PROVINCIALES DEL SUR

TEMUCO (por Tito Norte, enviado especial).— Dos partidos se jugarán en el Gimnasio La Salle de Temuco, en la jornada final del torneo Provinciales del Sur de Básquetbol. A primera hora se enfrentarán Valdivia con Osorno, en un match que comenzará a las 18.00 horas. Posteriormente, a las 19.30 horas, se verá las caras con Concepción.

En la jornada del jueves, Osorno proporcionó una gran sorpresa al superar a Concepción por 91 a 86, con un primer tiempo favorable a los osorninos de 54 a 50. El equipo de Osorno tiene como base al quinteto de Malta Morenita y en la jornada de ayer destacó el jugador Iván Gallardo.

SIGUE TORNEO DE PREPARACION

En Santiago, entretanto, continuará el torneo de preparación, organizado por la Asociación local. En el Estadio Nataniel, a las 19.15 horas, Universidad Católica jugará frente a Unión Española, y a las 20.30 horas Universidad de Chile se medirá ante Universidad de Santiago.



TREPADA A BAÑOS DEL PARRON CON BUEN SALDO I

□ En la primera fecha de montaña hubo caras nuevas y de pilotos que volvieron

Con gusto a poco quedaron los pilotos que intervinieron en la primera fecha del Campeonato Nacional de Montaña que se adjudicó Eliseo Salazar en una excelente actuación sin errores, que pese a ser favorito, tenía menos posibilidades para ganar la carrera, ya que su auto posee tracción trasera lo que daba ventaja al resto con delantera, especial para las trepadas.

Fernando Urrutia, en Renault, debió vencer en la ascensión a los Baños del Parrón, el piloto contaba con un auto que reunía las características para adueñarse del triunfo, sin embargo, llegando a San Felipe su auto presentó un grave problema en el carburador, lo que motivó al equipo volver a la capital para adquirir uno nuevo, compitiendo con el averiado en el primer inicial. Pero ya en el segundo y tercero lo hizo con el nuevo recuperando los segundos perdidos.

En esta primera fecha hubo caras nuevas. Algunas

de ellas fueron las del entusiasta co-piloto de Sergio Vera, en el rally, Cristián Troncoso, quien tuvo como navegante a Carlos Peña. Ambos mostraron mucho nerviosismo durante la competencia, fue así como a Troncoso se le detuvo el auto en dos oportunidades, demorándose más de la cuenta, pero después recuperó terreno.

Otro caso que mereció elogios fue la presentación del conductor Luis Gajardo, el cual durante el rally de Pirque sufrió un accidente con serias heridas en el brazo izquierdo de las que se recuperó casi completamente, porque el jueves se hizo presente en San Felipe, donde obtuvo el sexto lugar entre ocho competidores.

Las siguientes fechas del Campeonato Nacional de Montaña —cuatro— se realizarán dentro del presente mes, ya que la segunda y la tercera que se debieron correr hoy y mañana, fueron suspendidas.



Juan Carlos Rodríguez, Hernán Herrera y Rolando Biezobas, se felicitan mutuamente por sus actuaciones en la trepada a los Baños del Parrón, en San Felipe.



Las esposas también se preocupan. Cecilia de Vera, Alicia de Urrutia y Marisol Urrutia, junto al cronometrista Carlos Merino.

En Copiapo

Todo listo para el 'Rally del Desierto'

La ciudad de Copiapo se encuentra lista para recibir en septiembre a los competidores del Rally del Desierto, correspondiente a la quinta fecha del Campeonato Nacional de Rally que encabeza el piloto Eliseo Salazar. Así lo señaló a La

Nación el dirigente nortino Roberto Masso, quien es uno de los que encabeza la organización del evento que ya se hizo el año pasado en la III Región con un gran éxito.

Hasta el momento 19 pilotos, de los 30 que partici-

pan aproximadamente en las competencias de rally, ya han asegurado su intervención en el desierto. Sin embargo, la Comisión Nacional de Rally, que preside Eliseo Salazar Varela, aún no se pronuncia en definitiva dónde se efectuará la quinta fecha.

VIENA, 16 (ANSA).— El francés Alain Prost y el campeón del mundo saliente, el austriaco Niki Lauda, ambos de la McLaren, se clasificaron hoy —ayer— en primer y segundo lugar respectivamente en la primera sesión de pruebas oficiales para el Gran Premio de Austria de Fórmula Uno, programado para el domingo en la pista de Zeltweg.

Prost, en la clasificación general del campeonato, está en segundo lugar con 41 puntos, a cinco del líder italiano de la Ferrari, Michele Alboreto, el cual hoy no tuvo una buena actuación, acontentándose del decimonoveno lugar.

El tiempo de Prost fue de 1:25:490 (nuevo record de la pista). El record anterior, en pruebas oficiales, era del brasileño Nelson Piquet, obtenido el año pasado con 1:26:173. El finlandés Keke Rosberg obtuvo el tercer mejor tiempo y el cuarto lo estableció el británico Nigel Mansell, ambos de la Williams.

Nelson Piquet, con Brabham-BMW, llegó en quinto lugar y su compatriota de la Lotus-Renault, Ayrton Senna, terminó en décimo.

Las condiciones atmosféricas son óptimas. Mañana —hoy— se llevará a cabo la segunda y última sesión de pruebas cronometradas para establecer el orden de largada del Gran Premio de Austria, décima prueba del mundial de 1985.

Los tiempos fueron los siguientes:

1. Alain Prost (Francia) McLaren, un minuto, 25,490 segundos; 2. Niki Lauda (Austria) McLaren, 1:26.250; 3. Keke Rosberg (Finlandia) Williams, 1:26.333; 4. Nigel Mansell (Gran Bretaña) Williams, 1:26.453; 5. Nelson Piquet (Brasil) Brabham, 1:26.568; 6. Teo Fabi (Italia) Toleman, 1:26.664; 7. Elio de Angelis (Italia) Lotus, 1:26.799; 8. Patrick Tambay (Francia) Renault, 1:27.722; 9. Marc Surer (Suiza) Brabham, 1:27.954; 10. Ayrton Senna (Brasil) Lotus, 1:28.123; 11. Stefan Johansson (Suecia) Ferrari, 1:28.134; 12. Gerhard Berger (Austria) Arrows, 1:28.566; 13. Thierry Boutsen (Bélgica) Arrows, 1:28.617; 14. Andrea de Cesaris (Italia) Ligier, 1:28.666; 15. Piercarlo Ghinzani (Italia) Toleman, 1:28.894; 16. Eddie Cheever (EE.UU.) Alfa Romeo, 1:29.031; 17. Jacques Laffite (Francia) Ligier, 1:29.181; 18. Riccardo Patrese (Italia) Alfa Romeo, 1:29.485; 19. Michele Alboreto (Italia) Ferrari, 1:29.774; 20. Derek Warwick (Gran Bretaña) Renault, 1:30.602; 21. Stefan Bellof (Alemania Fed.) Tyrrell, 1:31.022; 22. Philippe Alliot (Francia) Ram, 1:32.766; 23. Huub Rothengatter (Holanda) Osella, 1:35.329; 24. Jonathan Palmer (Gran Bretaña) Zakspeed, 1:36.060; 25. Martin Brundle (G. Bretaña) Tyrrell, 1:39.247; 26. Pierluigi Martini (Italia) Minardi, sin tiempo; 27. Kenny Acheson (G. Bretaña) Ram, sin tiempo.

Hipódromo Chile (Sábado 17 de agosto de 1985)

1a Carrera 1.200 metros a las 14.15 horas. — Índice: 9 al 4.
Primera válida de la triple inicial.

1749 G. Romero	4-15	1 Peroky	55 J. Barraza	4
1749 L. Toledo	12-16	2 En Trato	54 O. López	15
1749 R. Quiroz	8c-3	3 Royalina	54 O. Díaz	6
1808 M. Lizama	1-5	4 Troyino	54 E. Guajardo	14
1775 R. Serrano	6-8	5 Fotostar	53 F. Díaz	9
1808 D. Contreras	8-11	6 Fouquet	53 G. Pinto	7
1808 L. Santos	14-16	7 Sideroni	53 J. Herrera	2
1247 L. Guerrero	6-6	8 Wainer	53 M. Olguín	10
1808 L. Guerrero	16v-10v	9 Foxy	52 R. Arrié	8
1132 L. Guerrero	12c-2	10 Tio Rey	52 C. Rojas	13
1796 J. Vélez	12-5	11 Pragmatic	51 R. Chamorro	5
1775 L. Romero	3-7	12 Bombazo	50 M. Aranda	1
1775 J. Pichara	9-5	13 Canalista	50 J. C. Silva	3
1796 H. García	16c-12	14 Deferente	50 V. Palma	11
1796 E. Castro	13-4	15 Hincapie	50 M. Vergara	16
1771 M. Muscatt	5-Rp.	16 Que Barbara	50 P. Castillo	12

Corral: 8 con 9.

2a Carrera 1.200 metros a las 14.45 horas. — Condicional.
Segunda válida para la triple inicial.

1326 C. Urbina	6-17c	1 Antemis	53 A. Gutiérrez	4
1804 J. Seaman	5-7	2 Añejada	53 J. Castillo	15
1772 A. Bagú	8-6	3 Atentada	53 J. C. Silva	6
1837 M. Lizama	3-3-13	4 Disciplina.	53 G. Lizana	14
2390 G. Aquirre	12c-15c	5 Esp. Europea	53 J. Castillo	9
1726 O. Manso	7-6c	6 Fataga	53 C. Delgado	7
1658 A. Jaque	15c-16c	7 Hampshire	53 A. Miranda	2
1804 G. Peralta	11c-12	8 Insensible	53 J. Aravena	10
1772 E. Pinochet	3-7	9 Mantilla	53 G. Barrera	8
1491 E. Castro	15c-Rp.	10 New England	53 A. Campos	13
1804 M. Lizama	12-13	11 Nina	53 G. Muñoz	5
1726 C. Tapia	8-10c	12 Nopalada	53 C. Paredes	1
1662 R. Allen	Rv.-13	13 Palanquera	53 N. N.	3
1726 V. Romo	11c-Rp.	14 Portañola	53 H. Reyes	16
1804 E. Cortéz	14-14	15 Recamada	53 C. Verdugo	12
1558 P. Campos	5-Rp.	16 Sainte Denise		

3a Carrera 1.600 metros a las 15.10 horas. — Índice 35 e Inf.
Tercera válida para la triple inicial.

1784 P. Campos	2-2	1 Romeo	54 S. Vásquez	4
1742 M. Alvarez	4-2	2 Sucedento	54 R. Chamorro	6
1695 S. Romero	2-14	3 Sugerido	54 G. Barrera	7
1817 W. Robles	5-1c	4 Demostrado	52 J. Vergara	2
1807 J. Cavieres	4c-11	5 Genuino	52 L. Menghini	8
1784 M. Lizama	7-1	6 Macheteado	52 P. Castillo	5
1784 D. López	4-3	7 Minarete	51 R. Pérez	1
1784 R. López	3-5	8 Gazmono	50 O. Díaz	3

4a Carrera 1.200 metros a las 15.35 horas. — Condicional.

1797 M. Sepúlveda	6-8	1 Aedo	56 M. Figueroa	4
1797 F. Castro	7-7	2 Beau Geste	56 N. N.	15
1797 J. Vélez	16-7	3 Che Ciruja	56 C. Rojas	6
1741 F. Gazzmuri	7-8	4 Dear Gringo	56 J. Castillo	14
1747 B. Benito	8-6	5 Dijon	56 C. Ubillio	9
1741 N. Hadwa	7-5	6 Megaterio	56 H. Berrios	7
C. Miranda	Deb.	7 Minutante	56 J. Ubillio	2
1741 P. Bagú	8-2	8 Modano	56 S. Vásquez	10
1747 H. Miranda	10	9 Muezin	56 E. Guzmán	8
1667 G. Romero	11-9	10 Petit Jeune	56 J. Barraza	13
A. Bagú	Deb.	11 Pialero	56 E. Guajardo	5
993 S. Romero	7c-11	12 Rengo	56 G. Pardo	1
1743 J. Pérez	11-3	13 Requisito	56 N. Vera	3
S. Romero	Deb.	14 Santorino	56 G. Barrera	11
1743 H. Miranda	10	15 Semanario	56 D. Salinas	16
1468 P. Molina	12	16 Veloz Game	56 J. Amestelly	12

5a Carrera 1.200 metros a las 16.05 horas. — Índice 16 al 12.
Primera cuádruple.

1493 C. Tapia	10c-12c	1 Ireneo	55 O. Escobar	4
1826 P. Melero	10c-11c	2 Quicio	55 D. Salinas	15
629 L. Guerrero	2-14	3 Bocamina	54 J. Carrasco	6
1800 J. Seaman	14-12	4 Dobleto	54 J. Castillo	14
1783 S. Fuentes	7-6	5 Roy. Coachman	54 L. Muñoz	9
1780 J. Guajardo	11-2	6 Vesubio	54 R. Pérez	7
1693 C. Muñoz	7-1	7 Josefina	53 J. C. Silva	2
1783 P. Polanco	14-12	8 Presentado	53 C. Barrera	10
1805 C. Urbina	11-4	9 Querida Mia	53 P. Castillo	8
1810 J. Bravo	3-3	10 Datilero	52 R. Arrié	13
1783 R. Quiroz	13-9	11 Message	52 O. Muñoz	5
1587 O. Bagú	5-12	12 Much. Terca	52 J. Castillo	1
1805 J. Sánchez	15	13 Errante	51 H. Reyes	3
1736 E. Acevedo	6v-1v	14 Golleria	51 M. Figueroa	11
1805 O. Manso	9-6	15 Maciego	51 H. López	16
1823 F. Solar	9c-12c	16 Rabietita	51 R. Vergara	12

6a Carrera 1.400 metros a las 16.30 horas. — Clásico Potrillos
3 años ganadores de hasta dos carreras. Segunda de la cuádruple del Chile.

1820 O. González	10c-10c	1 Alíco	53 E. Guajardo	4
1691 P. Bagú	11c-3	2 Berruti	53 S. Vásquez	6
1473 P. Inda	3-Rp.	3 Cachorro	53 F. Díaz	9
1580 J. Silva	3-Rp.	4 Guido	53 E. Silva	7
1580 C. Urbina	4-Rp.	5 Mister Robert	53 G. Barrera	2
1734 R. Chellew	5v-3v	6 Pepillo	53 P. Santos	8
1747 D. López	1	7 Santos	53 P. Cerón	5
1667 A. Zamorano	4-1	8 Yako	53 A. Poblete	1
1664 M. Segura	1	9 Zoff	53 C. Leighton	3

7a Carrera 1.200 metros a las 16.55 horas. — Condicional.
Tercera cuádruple del Chile.

A. Zamorano	Deb.	1 Almendrado	56 L. Cornejo	4
914 H. Miranda	12-11	2 Alógeno	56 J. Amestelly	15
1430 P. Molina	16-7c	3 Amok	56 H. Ulloa	6
O. Jara	Deb.	4 Cruceral	56 O. Díaz	14
1747 J. B. Castro	2-2	5 Chief Yovo	56 G. Barrera	9
1760 E. Inda	16c-6c	6 Espionado	56 C. Leighton	7
1717 R. Bernal	7-14c	7 Furtivo	56 M. Figueroa	2
1743 A. Yunusic	5-7	8 Giovani	56 E. Guzmán	10
1743 B. Benito	10-8	9 Janapato	56 C. Ubillio	8
1816 P. Bagú	6c-5c	10 Nahuelpuhen	56 E. Guajardo	13
1445 S. Romero	14-13	11 Neuquén	56 G. Pardo	5
1791 S. Romero	3-5	12 No Me Acuerdo	56 P. Cerón	1
R. Maggi	Deb.	13 Puntarelli	56 R. Pérez	3
1142 H. Miranda	15	14 Roto Fresco	56 D. Salinas	11
A. Bagú	Deb.	15 Sedentario	56 V. Palma	16
1360 S. Bécar	10-15	16 Susurro	56 F. López	12

8a Carrera 2.000 metros a las 17.25 horas. — Índice 46 e Inf.
Cuarto cuádruple del Chile.

1803 S. Romero	

Judas y Santos hacen la fuerza

Dos clásicos conforman el eje central del espectáculo de esta tarde en el Hipódromo Chile. Indiscutiblemente el premio "Libertador Bernardo O'Higgins", Grupo II, es atractivo principal pese a la escasa inscripción que motivó. Sólo tres elementos dirimirán superioridad en dos kilómetros, recorrido que en esta ocasión recompensará en 310 mil pesos al ganador.

Se largará a las 18.05 como prueba "A", sin apuestas.

tas. El otro estelar es el clásico "Bachiller", un selectivo de 1.400 metros para los machos de la nueva hornada. Se disputará a las 16.30.

FONDISTAS

JUDAS, 61 kilos, Pedro Cerón. Por dos cuerpos superó a Escrúpulo en milla. Antes de reaparecida escoltó al campeón Cobertizo en dos mil metros. Atraviesa por un momento sensacional.

PANOLERO, 61 kilos, Gustavo Barrera. Reaparece muy bien trabajado y con excelente monta. En mayo fue octavo de Petiser en el pasto.

Swami, 59 kilos, Fernando Díaz. Derrotó por un cuerpo y medio a Charlie Gross en clásico handicap de 2.200 metros. Las pruebas de fondo son su especialidad y aunque en esta ocasión por vez primera lleva peso reglamentario, dará pelea.

POTRILLOS

Todos cargarán 53 kilos. **ALICO**, Ernesto Guajardo. Fue décimo de Ratero en el Club Hípico, a 7 1/2 cuerpos.

BERRUTI, Sergio Vásquez. Fue tercera de Jubileña en 1.500 metros, a ocho cuerpos. Serio rival.

CACHORRO, Fernando Díaz. En el Tanteo de Potrillos fue tercero de Baalbek, a dos cuerpos. Es la línea, pero no está ciento por ciento "a punto".

GUIDO, Elías Silva. Arribó tercero de Saint Etienne a 8 1/2 cuerpos en 1.400.

MISTER ROBERT, Gustavo Barrera. Debutó ganando a Sindical y después fue cuarto de Saint Etienne.

PEPILLO, Pedro Santos. En el Sporting fue tercero de Canción China.

SANTOS, Pedro Cerón. Debutó ganando por ocho cuerpos a Chie Yoyo en 1.200 metros. Nuestro favorito.

YAKO, Alberto Poblete. Por cinco cuerpos y medio relegó a Luján en 1.400 metros.

ZOFF, Claudio Leighton. Junto a Santos, los invictos. Ganó en su debut a Domingo Feliz por medio cuerpo.

Retiros

Los siguientes ejemplares no participarán en la reunión sabatina:

2^a. carrera: (13) Palanquera

9^a. carrera: (8) Floreo



MISTER ROBERT, uno de los enemigos de Santos en el premio "Bachiller".

No Smoking destacó en cotejos

Nada le está prohibido

No Smoking y Alegría Game sobresalieron en la jornada de cotejos del jueves en la pista dos del Hipódromo Chile. El pupilo de Osvaldo Jara descontó la vuelta (1.549 metros) en 1.42 4/5. La potranca, por su parte, cubrió 700 en 42 3/5.

200 metros

RUENTE, M. Olguín en 11.2/5

TAMBORIL, A. Miranda en 12

DIAMANTE, R. Cea en 12

repetió en 12

DIAMANTINA, A. Gutiérrez en 11.3/5 repetió en

11.2/5

CONTRAFUERTE, Apren-

diz en 11.2/5 de bajada

400, metros de bajada

BOMBOLERA, J. C. Silva en 22.4/5

GALVAN, M. Alvarez en

22.2/5 de bajada (miérco-

les)

500 metros

GATO VIUDO, G. Valencia en 29

COURTESY, G. Valencia en 30.2/5

PELAJE, O. Díaz en 30.2/5

MAL NEGOCIO, J. R. Cas-

tillo en 30

TRUENO, O. Díaz en

31.2/5 al carrerón

PAVAROTTI, R. Pérez en

29.2/5

MALLARAUCO, M. Olguín

en 31 al carrerón

SURCADA, A. Miranda en

29

FRAGMENTO, E. Guzmán

en 31.4/5 a entera voluntad

ALINCO, A. Gutiérrez en

32

FERTIL, J. Tobar en 31

REMOTA, J. R. Castillo en

31.4/5

FURTIVO, M. Figueroa en

30

JANDALINA, C. Ubillo en

30.2/5

VEREDA, N. Vera en

30.4/5

600 metros

DESPEGUE, E. Guzmán en

37.2/5

CANOSO, A. Gutiérrez en

37.2/5

ROYAL PETER, V. Rojas en

37.3/5

REQUISITO, N. Vera en

37.2/5

BIZKARRA, D. Salinas en

37.3/5

MAGIC BOY, G. Valencia en

en 1.44,3/5 últ 500 en

32.3/5

RINCON, G. Pinto en

1.46,1/5 al carrerón



NO SMOKING sobresalió en la última sesión de cotejos palmeña.

La tabla mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	L. U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. NACIONAL	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	S. BANDERA
1^a	Royalina Troyino	Troyino Royalina	Wainer Hincapié	Hincapié Peroky	Wainer Hincapié	Royalina Peroky	Troyino Canalista	Wainer Troyino	Hincapié Wainer	Tío Rey Pragmático	Troyino Bombazo
2^a	Mantilla Disciplin.	Fataga Mantilla	Disciplin. Mantilla	Mantilla Disciplin.	Mantilla Disciplin.	Fataga Mantilla	Mantilla Disciplin.	Mantilla Fataga	Fataga Mantilla	Mantilla Fataga	Disciplin. St. Denise
3^a	Minarete Sugerido	Suculento Romeo	Romeo Minarete	Minarete Suculento	Macheteado Romeo	Minarete Romeo	Suculento Romeo	Minarete Romeo	Romeo Gazmío	Minarete Romeo	Minarete Macheteado
4^a	Modano Rengo	Modano Santorino	Modano Santorino	Modano Semanario	Modano Santorino	Modano Santorino	Modano Santorino	Modano Santorino	Modano Santorino	Modano Rengo	Modano Requisito
5^a	Irineo Quicio	Vesubio Bocamina	Vesubio R. Coachmar	R. Coachmar Datilero	R. Coachmar Quicio	R. Coachmar Quicio	Quicio Maciego	Vesubio R. Coachmar	Vesubio Josefa	Irineo Quicio	Quicio Josefa
6^a	Santos Cachorro	Cachorro Santos	Zoff Santos	Santos Berruti	Santos Cachorro	Santos Cachorro	Santos Cachorro	Zoff Santos	Santos Zoff	Santos Cachorro	
7^a	R. Fresco Ch. Yoyo	R. Fresco Ch. Yoyo	Ch. Yoyo N.M. Acuer.	R. Fresco Cruceral	Ch. Yoyo R. Fresco	Ch. Yoyo N.M. Acuer.	Ch. Yoyo R. Fresco	Ch. Yoyo Puntarelli	N. M. Acuer. Ch. Yoyo	R. Fresco Ch. Yoyo	Ch. Yoyo Almendr.
8^a	Stock Vértigo	Término Stock	Stock Mundo	Manacor Mundo	Stock Término	Mundo Stock	P. Pilate Stock	Mundo Stock	P. Pilate Sol Frio	Stock P. Pilate	Stock Término
9^a	Dragoneti Baco	Baco Dragoneti	Sextante Dragoneti	Baco Dragoneti	Dragoneti Baco	Dragoneti Sextante	Dragoneti Artillero	Baco Sextante	Baco Dragoneti	Sextante Dragoneti	
10^a	Alayor Socorro	Alayor Socorro	Tandeo Socorro	Alayor Tandeo	Alayor Socorro	Alayor Socorro	Empalizada Alayor	Alayor Tandeo	Socorro V. un Trago	Espero Socorro	Empalizada V. un Trago
11^a	Mallarauco Salón	Mallarauco Supédito	Mallarauco Gallo	Mallarauco Chasca	Mallarauco S. Ovation	Mallarauco S. Ovation	Mallarauco S. Ovation	S. Ovation Gallo	Mallarauco Chasca	Mallarauco S. Ovation	
12^a	O. Farrero Escrapelo	O. Farrero Coracero	Nasperpe Afr. King	Afr. King O. Lindos	Q. Farrero Berlin	Trimotor Berlin	Escraperolo Afr. King	Afr. King Escrapelo	Q. Farrero Berlin	Afr. King Q. Farrero	
13^a	Camilo Directoria	Estríbilo Asueto	Motel Asueto	Voltino Asueto	Troyanazo Remolcador	Camilo Generador	Generador Santalina	Asueto Motel	Prolafrán M. Albán	Generador Camilo	Asueto Escolar.
14^a	Prendor Carrión	Lunauta Prendor	Prendor Carrión	Reventón Prendor	Reventón Resucitar	Prendor Lunauta	Prendor Resucitar	Prendor Resucitar	Resucitar Prendor	Resucitar Prendor	Faldita
15^a	Wind. Girl Fusil	Wind. Girl Contraf.	Cam. Gris Wind. Girl	Wind. Girl Mejorada	Wind. Girl Tacua	Wind. Girl Tacua	Wind. Girl Fusil	Wind. Girl Cam. Gris	Tacua Coquetero	Wind. Girl Coquetero	Wind. Girl Coquetero

clasicados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES
Y LEGALES

EXTRAVIADO anúlanse cheques AI0900230 al 0900250 Cuenta 6646999 Banco del Estado Viñuela Mackenna.

17-18-19

POR extravío se deja nulo certificado de Subsidio Habitacional G.A. N° 6.460 de 200 U.F. a nombre de Eliana González Díaz.

17-18-19

POR robo queda nulo cheque N° 0209984 Cuenta N° 12455067 Banco Crédito e Inversiones sucursal Recoleta.

17-18-19

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Alvaro León Urcullu, practicaré Secretaría ampliación inventario solemne veintiuno agosto 1985, quince horas.

17-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Ayala Garrido, para Filiberto Riveiros Ravello, sin perjuicio derechos como cónyuge.

17-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Vergara Antúnez, para Hernán, Carlos, Víctor, Rodolfo, Manuel, María, José, Marta, y Cristián Vergara Correa, sin perjuicio derechos Marta Correa Chadwick.

17-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Erich Tetzner Härtig, para Wolfgang y Manfred Tetzner Döhling Neupert sin perjuicio derechos última como cónyuge.

17-19-20

LOS cheques Banco Sud Americano Central cuenta N° 71-6739-9 Serie OPA del N° 2874509 al N° 525 del Banco Osorno Central Cuenta N° 513834-5 Serie PCA de N° 6154463 al 475 quedan nulos por robo de los libretos.

17-18-19

NULOS por robo cheques Serie AI N° 848292 al 848300 Cta. 10019990 Bco. de Santiago, Suc. Manuel Montt.

14-17-18

NULO por extravío cheque serie AD2 N° 0054088, Banco del Trabajo, Agustinas.

17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Victoria Rojas Crisóstomo para Wilson Leiva Rojas, sin perjuicio derechos Wilson Leiva Gómez. Practicaré Secretaría inventario solemne veinte agosto 1985, quince horas.

16-17-19

POR extravío queda nulo cheque serie A-14 N° 0656139 de Centrobanco Bandera por la cantidad \$ 153.600.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco David Deck para Alfonso, Francisco, Raúl y Juan David Lebón, sin perjuicio derechos Matilde Lebón Francisco.

16-17-19

POR extravío quedan nulos cheques Banco Osorno serie PC-C N°s: 1163601 al 1163800.

16-17-18

POR resolución fecha 13 junio 1985, en autos rol 18.382, Juzgado de Letras de Maipo concedió posesión efectiva de herencia de don Maximiliano Escobar Orellana a sus herederos José Agustín, Sara del Carmen y Juana María Escobar Vergara; Sergio Oscar, Rosa Amelia, Sergio Segundo, Irma del Carmen, Margarita María, Jaime, Pedro Ulises, Enrique, Manuel Hernán, Teresa Aurora, María Magdalena y Nelson Osvaldo Quinteros Escobar, y a su legataria Norma Díaz Catalán Escobar. La secretaria.

16-17-19

ANGOL, julio de 1985. Señor Director General de Aguas, Santiago. De acuerdo con el Art. 2º transitorio, se solicita regularizar los siguientes derechos de aprovechamiento consumtivo, de ejercicio permanente y continuo: a) Del Río Huequén, en favor de Ester Reydet Badilla por un caudal de 30 L/S, captados a 1 kilómetro aguas arriba del puente del camino de Pailahueque a la Reducción Piñoleo. b) Del Estero sin nombre, en favor de María Inés Pérez Reydet, por un caudal de 50 L/S, captados a unos 200 metros aguas arriba de su desembocadura, al río Huequén. Ambas solicitantes, domiciliadas en Caupolicán 579 Angol, provincia de Malleco. (Firmado). Ester Reydet Padilla, María Inés Pérez Reydet.

15-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Emma Eliana de las Nieves Carrasco Hidalgo a Oscar Guillermo; Eliana Amalia y Fernando Alfredo Ordóñez Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Mania o Manja Rosenblum Spiro a Adolfo Wowa y Neuma Sobocski Rosenblum, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado amplió auto posesión efectiva de causantes Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar, en sentido que es heredero de causantes Roberto Escobar Yáñez, quien hereda por transmisión de Rosendo Escobar González.

14-16-17

</

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

POR extravío quedan nulos los cheques serie AB número 09257974 al 995 del Banco de Chile, y la tarjeta de crédito VISA número 102063910 emitida por el Banco del Pacífico.

EXTRACTO. Regularización derechos de aprovechamiento

aguas bajo natural denominado estero "Carnero", comuna Bulnes. Oscar Aurelio Urrejola Sotomayor, propietario fundo "Pal-Pal", Rol 851-33, comuna Bulnes, provincia de Ñuble. Solicito al señor Director General de Aguas en base a lo establecido en Art. 2º transitorio Código de Aguas, la regulari-

zación e inscripción derechos de aprovechamiento aguas conservativas, eventuales y continuas, superficiales y corrientes provenientes de bajos naturales y derrames de fondo "El Carmen", ubicadas en roles 851-11 y 851-7, comuna Bulnes, encauzadas por bajo natural denominado estero "Carne-

ro" en una dotación máxima de 300 lts/seg. Estas aguas recorren aproximadamente 120 mts. hasta desembocar al canal del fundo denominado "Pal-Pal". Por donde recorren aproximadamente 1.000 metros hasta llegar al predio, bajos, estero, canal y predios ubicados en comuna de Bulnes.

DANIEL CERDA D.
F 5551484 - 6991700
R N M 444

**PARA REMATES SEMANALES DE TODOS LOS MARTES
Y VIERNES SE RECIBEN EN CONSIGNACION**

2074 NATANIEL 2074

Maquinarias, Electrodomésticos, Bicicletas, Motos, Automóviles y mercaderías Warrants en general. Se realizan remates dentro y fuera de Santiago a empresas, instituciones fiscales, municipales y de ayuda a la comunidad.

Tasaciones comerciales con personal altamente especializado; se retira a domicilio. Atención permanente todos los días del año de 9 a 22 horas.

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, cuñado, tío y abuelito, Sr.

MANUEL DAVID MUÑOZ VARGARA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la Quenar 1099, Estación Central, a las 14 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la señora esposa de nuestro amigo y ex colega de la Honorable Cámara de Diputados, Sr. Pedro Tapia López; Sra.

CARMEN VALENZUELA FERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la Parroquia Recoleta Franciscana (Recoleta 220), Santiago, a las 15 hrs. Se rezará un responso a las 14 hrs. por el eterno descanso de su alma.

Sus amigos Guillermo Vizcarra, Renato Donoso, Gumercio Alvarez, Jaime Cerdá y Luis Pezoa.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, abuelita, hermana, cuñada y tía, Sra.

CARMEN VALENZUELA FERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la Parroquia Recoleta Franciscana (Recoleta 220), a las 15 hrs. Se rezará un responso a las 14 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido amigo y colaborador, Sr.

JUAN BAUTISTA SOTO PONTIGO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la Parroquia La Merced (El Salto con Valdivieso), Conchalí, después de una misa que se oficiará a las 15.00 hrs. por el eterno descanso de su alma.

Sus amigos

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, Sra.

NELLY VIEDMA CALDERON
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la Parroquia Los Carmelitos (Independencia con Borgoña), después de una misa que se oficiará a las 11.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano y cuñado, Sr.

LUIS GERARDO SANCHEZ SOTO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Socompa 9078 (Colón altura 9100), Las Condes, a las 10.30 hrs. hacia la Parroquia de la Transfiguración del Señor (Av. Apoquindo 7228), Las Condes, en donde se oficiará una misa de paso a las 11 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, hermana, cuñada y tía, Sra.

FILOMENA DE LAS MERCEDES MELENDEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la Parroquia Recoleta Dominicana (Recoleta 759), después de una misa que se oficiará a las 10 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida tía, Sra.

EMERENCIA DEL CARMEN DIAZ MILE
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde la capilla del cementerio, en donde se oficiará una misa a las 15 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, nieto, cuñado y tío, Sr.

CLAUDIO AGUSTIN PEREZ OSORIO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde la calle Del Cerro 1792, Pobl. La Quebrada, Renca, a las 16 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, cuñado y tío, Sr.

ALDO DEL TRANSITO LOPEZ CODOCCEO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán el domingo 18 de agosto en el Cementerio San Pedro de Quiles, Ovalle.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana, nietecita y sobrina, Sra.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, nietecita y hermanita, Sra.

JOCELYN ELIZABETH PEREZ PEREZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Colina, saliendo el cortejo desde 21 de Mayo 147, Colina, a las 17 hrs.

Sus padres

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermano, nietecita y sobrina, Sra.

KATHERINE ANDREA CONTRERAS VENEZUELA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Sócrates 2667, Pobl. Quinta Buin, Conchalí, a las 16 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

ANDRES AVELINO VASQUEZ PULGAR
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Valdivieso), saliendo el cortejo desde Paseo Pedro Mondaca 184, Villa Héroes de la Concepción, Conchalí, a las 14 hrs.

La familia

**HAZTE SOCIO HOY
Para que con tu aporte le
demos asilo y abrigo
a un animal
abandonado**



SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

B. VICUÑA MACKENNA

COMPAÑIA 1291 - OFICINA 607 TELEFONO: 728685

CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550 TELEFONO: 739141

ANTE Juzgado Talagante, Miguel Angel Chávez Soto, empleado, domiciliado en José Stgo. Montt 274, Depto. E, Stgo., demandó de tuición menor Job de Jesús Chávez Hernández a Marta Hernández Castro, cuyo paradero se ignora. Por resolución del 18 marzo 1985, se ordenaron oficios. Por resolución 28 Junio 1985, se pasaron autos defensor público y se fijó comparendo el día 20 de agosto 1985, 11 hrs. Por resolución del 12 de julio, se ordenó notificar por avisos a la demandada. La secretaria.

16-17-19

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Tomasa Allendes Santander para hijos legítimos Julia Rosa; María Inés; Marcial y Mario Ruiz Allendes; y a nietos Rodolfo del Carmen; Sonia Rosa y Tomás Aquino Bravoz Ruiz.

14-16-17

SOCIEDAD "Miramar Las Cruces", suspende reunión hasta 7 septiembre próximo.— La Directiva.

17

CITACION judicial: Juicio demanda de Interdicción Rol 1092-85 caratulado "Baltra Díaz Sergio Andrés y otro con Mondaca Humeres Vda. de Baltra Dolores". Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, por resolución 9 de agosto 1985 dictada en cuaderno de Interdicción provisoria, de custodia citó a audiencia de parientes cercanos para el día 19 de agosto año en curso a las 15.00 horas ante el Tribunal. La secretaria.

15-16-17

CONVOCO Asamblea General Extraordinaria de Socios de Asociación Gremial Dueños Microbuses Recoleta Lira para el viernes 30 de agosto a las 21.00 horas en primera citación, 21.30 horas en segunda, en la sede de Avda. Recoleta N° 415. Tabla. 1.- Reforma de los Estatutos. Eduardo Díaz Uriola, Presidente.

17-18

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Adam Smith Limitada, de Santiago, cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el día viernes 30 de agosto de 1985, a las 19.30 horas, en primera citación y a las 20 horas en segunda citación, a celebrarse en calle Cienfuegos N° 56 de esta ciudad. Tabla: Adjudicación de las viviendas y varios.

17-18-19

CITACION. El Consejo cita a Junta General Extraordinaria de socios de la Cooperativa "El Roto Chileno Ltda." para el domingo 25 de agosto de 1985, a las 11.00 y 11.30 horas en primera y segunda citación, en calle Dieciocho 246 de Santiago. Tabla. 1.- Informe sobre subsidio habitacional. 2.- Cuenta sobre nivelación de capitales. 3.- Fijar cuota social. 4.- Varios.

17

COOPERATIVA "La Opción" Las Condes Ltda. Cita a reunión extraordinaria de socios, en su sede comunitaria para el día domingo 18 de agosto de 1985. Tabla. Dación de terreno. El Consejo.

17-18

REMALES. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, se rematará treinta agujas 1985, quince horas, sitio erizo de Avenida Francisco Bilbao 572, Providencia, Santiago. Inscripciones Conservador Bienes Raíces Santiago fojas 4929 Vta. N° 6575 y fojas 4929 N° 6574, ambos año 1985. Mínimo \$ 1.600.000 pagaderos contado: Garantía valevista bancaria o dinero efectivo 10% del mínimo. Bases: Expediente 1249-85, Peñalillo Valdebenito a Marco. Autorización para enajenar. Secretario.

14-15-16-17

REMALE. Ante Quinto Juzgado Civil, Santiago, 4 septiembre 1985, 16 horas, rematará propiedad de calle San Diego 1063, Santiago, inscrita fojas 17.122, N° 17.945. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. Mínimo postura \$ 7.800.000. Precio pagaderos contado dentro de quinto de efectuada la subasta. Postores deberán acompañar vista orden del tribunal por el 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "Rienzi Rocco y otros con Peasic Alberto", ejecutivo. Secretaria.

16-17-18-19

REMALE: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, rematará, 27 Agosto 1985, quince horas, propiedad ubicada en calle Tres N° 81, Lote dos, Manzana uno, Población Nicolás Toro Cuatro, Sector Cinco de Abril, Comuna Ranquea, inscrita a fs. 2.908 N° 1.469 Registro Propiedad Conservador Ranquea, año 1978. Mínimo postura \$ 1.090.000,00. Precio pagaderos contado. Postores interesados deberán acompañar vista o depósito cta. cte. tribunal, equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes, Juicio Hipotecario "Banco del Estado con Concesse, Loreto", Rol 2625-79. La secretaria.

17-18

ARRIENDOS BUSCAN LOCAL necesita arrendar. Provincia entre Los Leones y Pedro de Valdivia o adyacentes. Fono: 382486. Oficina.

15-16-17-18-19

10 OCUPACIONES BUSCAN INGENIERO Eléctrico se ofrece, práctica realizada en Chilectra, excelente honorabilidad. Dirección: Prdo. 22 Sta. Rosa, Uruguay 2026. Juan Aguilera.

11 OCUPACIONES OFRECEN

PROFESORES inglés, francés, religión y dos en enseñanza básica. Enviar currículum a Colegio San Eduardo, Cerro Negro, correo Quillón.

15-16-17

Misa a
José Vilar

Los artistas chilenos rinden homenaje al destacado actor español

Un homenaje al actor José Vilar, recientemente fallecido, rendirán hoy los artistas chilenos con una misa recordatoria a efectuarse en la Iglesia San Francisco.

El oficio religioso se programó para las 11.00 horas y estará a cargo del sacerdote Juan Suárez.

El Sindicato de Artistas de Chile, hizo extensiva esta invitación a todos los representantes del gremio, para recordar al querido hombre de teatro.

CONTINUAN PRESENTACIONES
DEL CIRCO CHINO

Hoy, a las 20.00 horas y mañana, a las 15.30 y 18.30 horas, se presentará nuevamente en Santiago el "Circo Chino". El éxito obtenido por los acróbatas, tanto en la capital como en provincia, obligó a la empresa artística que los trajo a extender la temporada original. El lunes viajan nuevamente a provincia para actuar en Curicó, Chillán y Concepción. Se informó también que los artistas ofrecerán nuevas presentaciones en el Estadio Chile el próximo fin de semana y que posiblemente vuelvan a Antofagasta, donde se agotaron las entradas para las funciones que allí dieron. Más de 30 mil personas, solamente en Santiago, han disfrutado del sorprendente espectáculo de destreza y concentración.

Indígenas ecuatorianos en
"Noche de Gigantes" de hoy

También se hablará de los inmigrantes en Chile y la inteligencia humana y animal

La vida y costumbres de los indígenas en Ecuador, la inteligencia humana y animal, los inmigrantes en Chile y el origen del baile, son los temas de conversación de "Noche de Gigantes" de Canal 13 que se transmite hoy.

La parte musical estará animada por la cantante Isadora de Colombia y el dúo holandés Video Kids.

Isadora es conocida por su tema "Miedo", que le abrió el mercado latinoamericano. Ha grabado seis discos larga duración y asegura que su talento musical lo heredó de su madre, la artista Nelly Garcés.

Video Kids vienen en gira promocional de su exitoso elepé —el primero— que trae el hit "Los pájaros del espacio". Este tema hace gala de los efectos especiales, logrados gracias a la computación, que dan a la canción una característica espacial.

El humor lo pondrá el argentino Hugo Varela.

Una auténtica india colorada de Ecuador visitará el programa. Se trata de Lolita Aguavil, casada y sin hijos, quien dará a conocer la vida y costumbres de su tribu.

INTELIGENCIA

Para aclarar el porqué los seres humanos se diferencian por su grado de inteligencia fue invitado al estudio el neurocirujano y profesor de la Universidad de Chile, doctor Juan Carlos Gómez.

El facultativo explicará las cualidades del cerebro; las diferencias entre inteligencia del hombre y los animales. El tema será ilustrado por imágenes recogidas por los realizadores de "Noche de Gigantes" en Miami y los estudios Universal, donde delfines, orcas y lobos marinos son sometidos a adiestramiento.



La india ecuatoriana Lolita Aguavil dará a conocer la vida y costumbres de su tribu a Don Francisco y a los telespectadores de "Noche de Gigantes".

INMIGRANTES

Los inmigrantes en Chile, su vida y actividades, dará a conocer Francisco Fernández, un industrial español avenido en nuestro país desde 1940.

Abdullah Omnidar, persa y cineasta, que ha recorrido

más de 100 países en busca de imágenes para su trabajo, también estará presente esta noche para mostrar algunas de las filmaciones que ha realizado.

Los orígenes del baile y los más conocidos ritmos llegarán con la participación de Malucha Solari y las coreografías de Karen Connolly.



Los amantes de la buena charla, han acogido muy bien el programa de UCV-Televisión "Sociedad Anónima", que va todos los martes a las 21.30 horas. El espacio permite sumarse a este saludable oficio del buen hablar, dentro del lenguaje comedido que caracteriza al programa. En la fotografía, de izquierda a derecha, el pintor Gonzalo Cienfuegos, la periodista Mariana Novoa, los arquitectos Hernán Precht, y Cristián Boza, y el abogado Fernando Uribe.

En la mansión y tumba del cantante de rock

Homenajes a Elvis Presley
realizan miles de fans

MEMPHIS, ESTADOS UNIDOS, 16 (AP).— Miles de aficionados visitan la mansión y la tumba del cantante de rock Elvis Presley para rendirle homenaje leyendo poemas y depositando flores o fotografías y otros recuerdos, en el octavo aniversario de su muerte.

Los homenajes, que comenzaron hace una semana en memoria del "Rey del Rock and Roll" que murió el 16 de agosto de 1977 a la edad de 42 años, se centraron en un servicio fúnebre y una marcha con velas realizada anoche frente a la mansión, llamada Graceland.

Kem Brixey, gerente de la firma que opera la mansión como atracción turística, dijo que la lluvia probablemente redujo el tamaño de la multitud que asistió a la marcha.

La costumbre de realizar el servicio con velas comenzó en 1982, poco después de que Graceland fuera abierta al público. Todos los años aumenta la cantidad de gente que participa, dijo Brixey. Funcionarios de la empresa



MEMPHIS, TENNESSEE.— Centenares de personas se congregaron anoche frente a la mansión en que vivió Elvis Presley en Memphis, para una vigilia con ocasión de cumplirse hoy el octavo aniversario de su muerte. (Radiofoto AP).

estimaron que entre 20.000 y 30.000 personas visitarán Memphis durante los homenajes de este año.

Muchos de los visitantes de la mansión y la tumba trajeron como presentes fotografías, poemas y ositos de felpa o coronas florales.

Ayer las flores habían llenado el jardín de la mansión donde está enterrado Presley junto con sus padres y su abuela, y habían comenzado a ser colocadas en las veredas aledañas.

Hoy, a las 17.30 horas, en Televisión Nacional

"Prisma Juvenil" mostrará cómo se filmó "Cuerpos Celestiales"

En el "Año Internacional de la Juventud", Televisión Nacional de Chile creó el programa "Prisma Juvenil" con la finalidad de guiar a la juventud y buscar nuevos talentos, proyectándolos a través de presentaciones en la pantalla y mediante las grabaciones de discos. Esto último muy importante para que los artistas nacionales tengan una adecuada difusión tanto a nivel nacional como internacional.

Esta semana está invitado Jorge Caraccioli, cantante joven que ya cuenta con una larga trayectoria musical. Acompañado del ballet de "Prisma Juvenil" presentará su nuevo disco.

En la sección de nuevos talentos estará un grupo que explota una nueva forma musical "tecnopop", el



Los conductores de "Prisma Juvenil" de Televisión Nacional y algunos invitados.

que tiene el curioso nombre de "Aparato Raro". Por otra parte también estará el grupo "Bandhada".

Con respecto a la competencia semanal, estarán presentes: Fa García, Yvette Vergara y el grupo "Viene y va". Este concurso está enfocado a lanzar discográficamente a los ganadores mediante grabaciones con el sello CBS.

En el festival de Video Arte le corresponde participar al Instituto CIDECA. En esta muestra se podrán apreciar los trabajos de nuevos artistas que han encontrado en el video una completa forma de expresión. En cuanto al reportaje de orientación de esta semana, éste se referirá a la carrera de periodismo. Mediante entrevistas a profesionales y estudiantes se dará a conocer en qué consiste esta profesión.

sión, hoy tan importante en los medios de comunicación a nivel mundial.

La nota deportiva de esta oportunidad se grabó en el centro invernal de Portillo, y además se incluirá un reportaje a los bomberos juveniles.

La animación del programa estará a cargo de Luis Jara y la coanimación de Daphne Bohme, quien hará un número de baile recordando los tiempos en que participó en el programa juvenil de más éxito en la historia de la televisión chilena: "Música Libre". Con la coanimación de Soledad Guerrero y Alberto Plaza, para los seguidores de la gimnasia aeróbica, se hará una nota especial sobre esta actividad y además se exhibirá un "making" sobre cómo se hizo la película "Cuerpos Celestiales".

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

"La Leyenda de Errol Flynn" en Grandes Eventos de TV 13

Canal 13 ofrecerá mañana a las 21.30 horas, "La leyenda de Errol Flynn", sobre un libro autobiográfico del famoso actor, fallecido en 1959.

En él se descubren su vida y sus aventuras, tanto en la realidad como en su historial cinematográfico en Hollywood, desde que llegara a Pasadena, California, a los 26 años de edad, contratado por los estudios Warner Brothers.



Errol Flynn junto a su esposa Lili Damita posó después de su boda. La película de Canal 13, se basa en el libro autobiográfico escrito por el actor con el nombre de "Mis grandes debilidades".



NORMAN ILLICH CLASIFICO EN "ESQUINAZO". — El poema "La pequeña súplica" de María Elvira Pivonka, musicalizado y cantado por Norma Illich clasificó en el segundo "Esquinazo" 1985 de Canal 13. Se notó una superioridad con respecto a los temas presentados en la semana pasada, lo cual dificultó la labor del jurado. Quedaron fuera de competencia Eduardo Gatti con su canción "El Botero" del poeta David Turkeltaub y Lu Rivera, quien junto a un grupo de araucanos, defendió el tema "La Machi" de la poetisa María Cristina Menares, musicalizado por Sandra Ramírez. Destacó la actuación de Gloria, del Paraguay, quien ofreció una muestra de tradicionales canciones folklóricas; como el homenaje realizado a Oscar Castro a cargo de Los Huasos de Algarrobal, relatos de Jorge Yáñez y la actuación de Eduardo Mujica en el rol del destacado poeta ya ausente. La nota emotiva se produjo cuando se anunció la presencia de su viuda, Isolda Prodel, en la platea.

En el Teatro de Coco Legrand

"Don Anacleto avaro" presenta grupo "Tipe"

La obra "Don Anacleto avaro", de Isidora Aguirre se presenta hoy, a las 16.00 horas en el Teatro de Coco Legrand, ubicado en Gilberto Fuenzalida N° 149.

La compañía independiente TIPE (Teatro Independiente para la Educación) montó esta farsa como comedia musical infantil. Muestra la avaricia de un

hombre que por el azar recibe una gran fortuna. Esto cambia su personalidad, pero la misma suerte, le hace perder todo. La moraleja que esta pieza deja a los niños es "Quien da más, más recibe".

Luego de esta presentación el director de este grupo, Alejandro Pinto, viaja a Tocopilla, invitado a hacer

un cortometraje con el patrocinio de CODELCO, sobre la vida del trabajador del cobre. Le acompañarán algunos integrantes de la compañía.

TIPE está formado por actores profesionales de las universidades de Chile y Católica y ya estrenaron "El cepillo de dientes" de Jorge Díaz.

Su primera prueba, junto a Olivia de Havilland, como espadachín en "Capitán Sangre", le significó su entrada al cine.

En sus últimos años, harto de la fama, arruinado y alcohólico, se aisló en su barco y recorrió los mares como aventurero. En este libro, escrito pocos años antes de morir, repasa su vida, habla de sus sueños azarosos en Nueva Guinea, de sus comienzos en el te-

atro y cine, de su pasión por las mujeres y del mundo del cine. Se casó tres veces: con Lili Damita, Nora Eddington y con Patricia Wymore.

Errol Flynn, es personificado en esta producción por Duncan Regehr.

Entre las películas del actor figuran "El Capitán Blood", "La carga de la brigada ligera", "Murieron con las botas puestas", "Operativo Birmania" y "Montaña".

Rock Hudson se queja de la comida del hospital

LOS ANGELES, 16 (AP). — El actor Rock Hudson se encuentra en "fabuloso estado mental" y tiene apariencia saludable, aunque se queja de la comida del hospital, dijo su agente.

El agente Dale Olson dijo, luego de visitar ayer al actor de 59 años, que padece del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), que Hudson "lee y hace palabras cruzadas. Bromea, recibe visitas y parece vital".

Hudson se quejó de la comida insípida del hospital y pidió a sus amigos que le preparen platos caseros, entre ellos comidas mexicanas, dijo Olson.

El actor permanece en estado estacionario y bueno en el hospital de la Universidad de California en Los Angeles.



Santiago de Chile,
Sábado 17 de Agosto de 1985 **LA NACIONAL**

CANAL 5



- 19.00 HOLA NIÑOS.
- 19.10 EXPEDICION ANDINA.
- 19.20 PIPIRIPAO '85.
- 19.45 EL FANTASMA EN EL BIBLIOTECA PIPIRIPAO '85.
- 20.30 PUCHERITO EN PIPIRIPAO '85.
- 21.15 UCV NOTICIAS.
- 21.25 VIDEO GOL. Hoy: U. Española derrota a Ovalle y es campeón 1977.
- 21.30 MUNDOVISION. "2.000 Millas en Hovercraft". Expedición británica por el río Amazonas.
- 22.30 EL MUNDO DE LA O.N.U. "Generaciones en Resistencia". El desarrollo del nacionalismo negro en Sudáfrica y los hechos ocurridos en este siglo.
- 22.55 COMENTARIO CRISTIANO.

CANAL 7



- 09.10 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.
- 10.10 EL CLUB 700. Programa religioso.
- 10.40 EL CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 11.40 EL MUNDO ACUATICO DE LLOYD BRIDGES.
- 12.10 DIBUJOS ANIMADOS
- 13.00 ESPECIAL Lo mejor de... Raphael de España.
- 14.00 TU ERES MI DESTINO.
- 14.40 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana
- 15.15 FUTBOL-COPA LAN CHILE. Desde el Estadio Fiscal de Talca. Rangers con Magallanes.
- 17.30 PRISMA JUVENIL. Programa nacional.
- 19.30 LOS FORASTEROS.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "DRACULA". Con Jack Palance, Simón Ward.
- 23.45 CINE NOCTURNO. "Hombre inolvidable" con Larry Parks y Evelyn Keyes. Narra la verdadera historia del cantante Al Jolson el cual imitando a los negros, con su cara pintada. Llegó a la cúspide.

CANAL 11



- 16.15 NOTICARIO UFA.
- 16.00 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA Hoy: "Asturias" de Isaac Albéniz. "Concierto en Re Mayor para Guitarra y Orquesta", de Antonio Vivaldi (la transcripción para guitarra sola pertenece a Vicente Martínez Parada). "Preludio en Re Mayor" de Johann Sebastian Bach; "Allegro", "Preludio Didáctico" y "Fantasía sobre un tema de Stevie Wonder".
- 17.30 EL HADA CHAPPIE.
- 18.00 LA PRINCESA SALLY.
- 18.30 PERDIDOS EN EL ESPACIO.
- 19.30 SAM CADE.
- 20.30 PANORAMA Noticario.
- 21.30 HISTORIA DE FANTASMAS. "Legión del demonio". Con Shirley Knight, Hopkins Kins.
- 22.30 GALERIA NOCTURNA. Hoy: "Dedos verdes". Con Cameron Mitchell y Elsa Lanchester.
- 23.30 TEATRO DE MISTERIO. "Jaque mate". Con Susan George.

CANAL 13

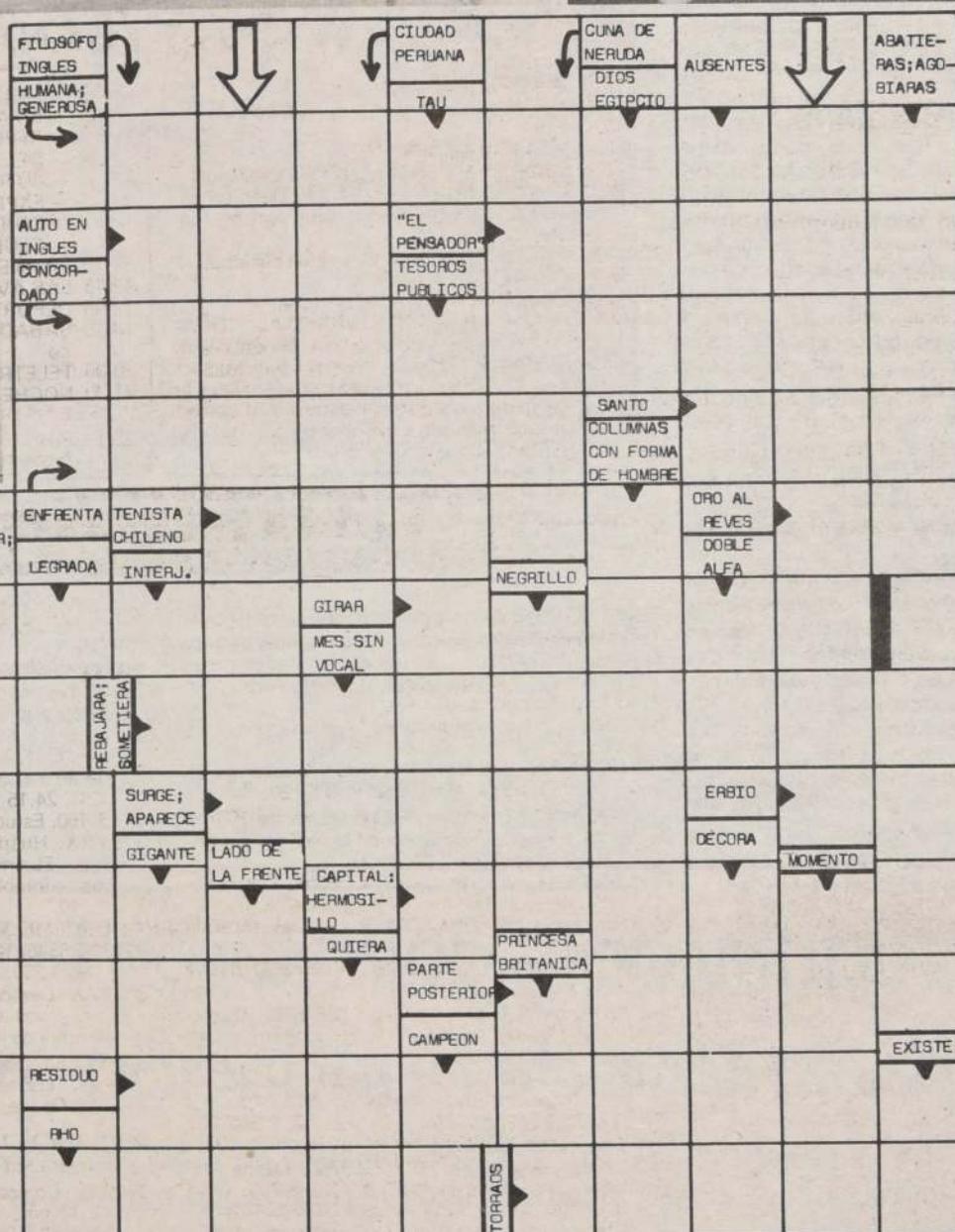


- 09.45 TELEDUC
 - LA AVENTURA DE VER
 - REPORTAJES
 - DEL DICHO AL HECHO
 - JUEGOS DE FISICA
 - EXPRESION ESCRITA
 - CONCURSO LEA CUENTOS
 - CLUB DE OREJA PESTAÑA Y CEJA
- 11.15 VIERNES, miniserie francesa.
- 12.15 LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER.
- 12.45 DEPORTES ESPECTACULARES.
- 13.15 SABADOS GIGANTES. Con Don Francisco.
- 20.30 TELETELCE. Noticias.
- 21.30 NOCHE DE GIGANTES.
- 23.50 CINE DE MEDIANOCHE. "Una dama con suerte". Con Liza Minelli, Burt Reynolds, Gene Hackman.

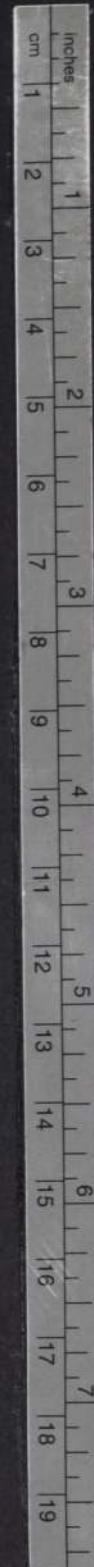
HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Vivian las mujeres" y "Los amantes de María" (21) \$ 120.
- APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560) 16 y 21.45 hrs. "París, Texas" (14) \$ 250.
- ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "El exterminador II" (21) \$ 200.
- BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Cuerpos celestiales" (14) \$ 120.
- CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Hot Dog", "Primavera en la piel" y "Su primera experiencia" (21) \$ 90.
- CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía II: Su primera misión" (14) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.
- CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Camila" (18) \$ 150.
- CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 11.00 hrs. "Perro mundo" y "Perro mundo N° 2" (21) \$ 100.
- CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11.00 hrs. "Ritmo caliente" (men) \$ 140.
- CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 12 hrs. "Karate Kid" (men.) \$ 100.
- DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11.00 hrs. "Alas de libertad" (18) \$ 200.
- ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326) 15, 18.15 y 21.30 Hrs. "Los unos y los otros" de C. Lelouch (18) \$ 260 Estud. \$ 200
- FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía II: Su primera misión". \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.
- GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (696082) Desde las 11 hrs. "2010, el año que haceamos contacto" (men.) \$ 130.
- HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 10.30 Hrs. "Los aristogatos" (men) \$ 180
- HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11 hrs. "El regreso de Martín Guerre" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.
- IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Señas particulares: Bellísimo" (18) \$ 200.
- KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "La hija de la selva" (18) \$ 120.
- LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Reuben, Reuben" (18) V. y M. \$ 250.
- LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.15, 18.45 y 22 hrs. "Desesperadamente buscando a Susana" (18) \$ 250.
- LIDO. Huérfanos 630 (330797). Desde las 11 hrs. "Amor, extraño amor" (21) \$ 200.
- LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 16.15, 19.30 y 22 hrs. "El regreso de Martín Guerre" (18) \$ 250.
- SALAS LILA. Alameda y San Isidro (33666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Exterminador II" (21) \$ 220 y \$ 250.
- SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (33666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Proyecto A" \$ 180 (Jacky Chan).
- UC. J. Washington 26 (465652) 19 y 21.30 Hrs. "Torrente de amor" de John Cassavetes (14) \$ 160 Estud. \$ 100 (Sala 2)
- YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 13 hrs. "Los gritos del silencio" (18) \$ 140.



Jota-Q' cosas



El ciclismo festeja la montaña



□ Un centenar de pedaleros abrieron la nueva ruta hacia Farellones en la jornada inicial del "Mejor Trepador" del país. Víctor Caro, vencedor de la jornada con tiempo record

A las 10.00 horas de ayer, desde el puente Lo Saldes, comenzó a escalar la enorme caravana multicolor que lentamente fue abriendo paso por la nueva ruta a Farellones. En la cumbre, frente a las canchas de esquí, se ubicó la meta final y el vencedor en ponderable esfuerzo fue el pequeño Víctor Caro, de Team Record, que batió todos los records existentes en el historial del ciclismo en la prueba mencionada, que desde hacía ocho años no se disputaba.

VÍCTOR CARO, EL TRIUNFADOR

El pequeño triunfador, 25 años, casado, dos hijos, sumó a su historial deportivo el hecho de haber sido el primer triunfador de una competencia ciclista hacia el balneario invernal por la nueva ruta que se está construyendo. Pistas más amplias, de asfalto adecuado al clima y altura que permiten a todo tipo de vehículo desplazarse con mayor seguridad, especialmente en el clásico tramo del zig-zag que es donde el pedalero es llamado al máximo esfuerzo. Pero esta vez sólo siete abandonos registró la enorme caravana multicolor.

— "Pienso que fue una experiencia admirable. El triunfo sabía que me pertenecería, pues en la semana había andado bastante bien, respondiendo a todos los esfuerzos que exige la altura sobre los mil metros a todo organismo. Además, como le ocurrió a Colo Colo, nosotros en Team Record rompimos al fin la mala racha que por diez fechas nos había perseguido... dijo el pequeño escalador.

GRAN PREMIO DEL CICLISMO

La competencia permitió abrir el Gran Premio Nacional de Escalamiento, que el ciclismo en uno de sus actos más importantes en el país se adhiere a los homenajes programados por la DIGEDER al Mes de la Montaña y tras muchos años de ausencia se volvió a realizar la carrera que por última vez, en 1977, venciera otro pequeño pedalero, Leandro Contreras, con un tiempo de 2 horas 15 minutos 32 segundos. Entonces, el defensor del club Thomas Bata debió pedalear por una ruta de tierra. Hoy todo ha cambiado y seguirá modernizándose ese camino hasta quedar unido por una serpenteante cinta asfáltica.

Las obras de pavimentación del mencionado camino han ido concretándose en las fechas indicadas por las autoridades correspondientes en el vasto plan de construcciones emanadas por el Ministerio de O.P.P.

Es significativo el avance deportivo, pues Víctor Caro descontó en más de 22 minutos la mejor marca cuando aún restan algunos tramos de esos 43 kilómetros 500 metros que median entre Lo Saldes y Farellones; más adelante, la ruta será el desafío más admirable para el ciclista, presionando a otorgarle la mejor velocidad a su esfuerzo.

De esta forma, con inusitado éxito se abrió este Gran Premio, pues hoy ha de disputarse el segundo tramo con la salida desde Juan Moya-Av. Grecia, sede del Consejo Local de Ñuñoa, entidad organizadora de la carrera, hacia el sector de Lagunillas,



SETENTA pedaleros iniciaron ayer la disputa del Gran Premio Nacional de Escalamiento, con el cual el ciclismo se adhiere al Mes de la Montaña que durante tres días recorrerá rutas con mayores pendientes en la Región Metropolitana. Ayer se disputó el tramo a Farellones.

por la ruta a San José de Maipo. Culminando el domingo con un doble paso por las cuestas Zapata y Barriga. Un sector montañoso que exigirá a los competidores.

LOS MEJORES CLASIFICADOS

Al término de la jornada, los mejores clasificados de la "Subida a Farellones"

fueron 1º Víctor Caro, Team Record. 2º Aquea, Pilsener Cristal. 3º José Averdaño, Pilsener Cristal. 4º Fernando Vera, Bicicletas Vargas. 5º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal. 6º Miguel Rubio, Thomas Bata. 7º Mario Hurtado, Team Record. 8º Miguel Droguet, Team Record. 9º Delfor Neveas, Bic. Vargas. 10º Nelson Cruz, Team Record.



Los juguetes pillaron de sorpresa ayer a los niños del Hogar N° 2 de Fundación "Mi Casa". Minutos antes de partir al colegio, recibieron la donación de los industriales del ramo como un anticipo de alegría navideña en pro de la recreación.

Jugueteros adelantaron la Navidad para niños de Fundación "Mi Casa"

□ En el hogar N° 2 se inició ayer la entrega de 3.500 juguetes a igual número de niños de los 20 establecimientos que tiene en el país la Fundación

Todos lucían un correcto uniforme, el pelo cortito y muy bien peinado hasta segundos antes de recibir los inesperados regalos que se adelantaron en un par de meses a la Navidad. Luego, con los juguetes en sus manos, el mundo fue de ellos y comenzaron los pelotazos, los sonidos, gritos y correrían de decenas de niños, que expresaban a su manera la emoción de sentir algo propio.

La alegría infantil tuvo lugar ayer en el Hogar N° 2 de la Fundación "Mi Casa", ubicado en el Paradero 24 de la Gran Avenida. Hasta allí llegó el presidente de la Asociación de Industriales del Juguete, Miguel Krauss, acompañado de otros empresarios, para entregar un "donativo de corazón" a los 3.500 menores que viven en los hogares de la Fundación.

"La Asociación —que agrupa a 30 fabricantes— y un grupo de 10 importadores no quiso perder la oportunidad de colaborar con los que más lo necesitan ahora que se ha instaurado el primer domingo de agosto como Día del Niño", dijo Miguel Krauss. Añadió que aunque la entrega no respondía al día señalado, que se festejará oficialmente a partir del próximo año, la intención era recrear a los pequeños entre 4 y 14 años que realmente lo necesitan.

Señaló Krauss que la donación será distribuida a todos los menores de los hogares de Santiago y provincias de esa Fundación. La idea es entregarle a cada niño un juguete, de modo que todos sientan el afecto y la buena voluntad que tenemos para que ellos se recreen libremente".

NO HAY VALOR

Consultado respecto del valor que tendría la donación de los industriales, dijo que no podría estimarlo en dinero porque ese no es el fin de la ayuda. "No estamos preocupados del costo, sino que de ver la manera de atender las solicitudes de las distintas entidades de beneficencia y tratar de responder a todas en la medida de las posibilidades".

Dijo que se había elegido a Fundación "Mi Casa", que dirige el padre Alfredo Ruiz Tagle, por la amplia labor que ellos realizan en favor del menor desamparado.

Jorge Messina, gerente de Village, quien también asistió a esta entrega simbólica, manifestó que las festividades de Día del Niño, recién instituido por el Círculo de Publicistas de Chile, tendrán una mayor difusión para el próximo año en donde se organizará una verdadera maratón de alegría para los menores en situación irregular.

NECESIDADES

Emilio Vargas Marchant, "Papi-director" de la Casa N° 2 de la Fundación señaló que los pequeños tienen también otro tipo de necesidades además de las de espacio y deportivas. Dijo que esencialmente les falta vestuario personal y de cama por la gran cantidad de niños que acogen y por el reemplazo de la ropa cuando hay que lavar las que están en uso.

tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana



REGION METROPOLITANA

Santiago, Sábado 17 de Agosto de 1985



CERRO NAVIA:

**UNA COMUNA
NUEVA
QUE SURGE**

DIGASELO AL INTENDENTE



NIÑOS DEBEN DEFENDER ENTORNO

Señor Intendente:

La arborización de la Región Metropolitana es una, entre otras, de las buenas medidas que se están impulsando desde la Intendencia, aún cuando era de prever la acción de desalmados que han destruido en parte la obra realizada. Así y todo, debe continuarse con esa arborización, pues es la mejor manera de defender la salud de la población, amén que se agrega al paisaje ornato y belleza.

Sobre el particular, importante sería que en los colegios se intensificara, por parte de los profesores, el amor a las plantas por parte de los niños. Sería esta la mejor manera de defender el entorno.

El hacer conciencia entre nuestros niños sobre la importancia de defender el medio ambiente, implica desde ya un mejor futuro para ellos mismos.

Insisto en que toda campaña en el sentido que nos preocupa debe incluir a los educandos, pues es la mejor manera de combatir a los mal educados que hoy en día en vez de cooperar o preservar se dedican al vandalismo en perjuicio de toda la comunidad.

El Ministerio de Educación, creo, debiera de incluir en los programas de estudio una asignatura sobre la materia. No necesariamente de inmediato, pero sí en el futuro. En el intertanto, los profesores tienen la palabra. Son éstos los que tienen en sus manos el moldear a nuestros niños y en su abnegada e importante tarea deben señalar a la juventud la importancia de cuidar y mejorar el contorno y la relevancia que tiene para el mismo la arborización.

Esa arborización debiera ir acompañada también de una amplia campaña de difusión para que convenga la conciencia de los indiferentes y que de tales pasen a sumarse a todos los que nos preocupamos de todo lo que incide en una vida mejor para todos.

Atentamente,

Sofía del Río Costa

¡TERMINEMOS ALGUNA VEZ CON EL SMOG!

Señor Intendente:

Han pasado varios meses desde que se viene hablando de la contaminación atmosférica, pero, salvo algunas pequeñas medidas, nada en concreto se ha hecho por el bien de la ciudad y la salud de sus habitantes. Como que está ocurriendo lo mismo que con otras campañas, dejar pasar el tiempo y olvidarse después.

2

Lo concreto, señor intendente, es que se debe actuar con medidas severas y ejemplificadoras, ya que no se puede aceptar más abusos, especialmente de los empresarios de la locomoción colectiva, que son los principales culpables de la "ponzoña" que nos está matando a pausa.

La Intendencia tiene tuición sobre los municipios y, de acuerdo con éstos, sencillamente se tiene que ir a la eliminación de líneas de máquinas colectivas por el centro de la ciudad. Luego de esto se debe ir al estudio de las licitaciones y de las combinaciones con el Metro.

La gravedad del problema del smog y la saturación de la ciudad ya no soportan más dilaciones.

Está comprobado que nadie coopera para terminar con el mal. Unos a otros se culpan, pero nadie colabora. Es la hora, por tanto, que entre a proceder la autoridad. Y este procedimiento no puede ser otro que el terminar de una vez por todas con el smog, siendo la única manera de lograrlo la eliminación de la locomoción colectiva por las calles del centro.

Saluda con toda atención al señor intendente,

José Luis Silva Mendieta



ABUSOS EN LOS PRECIOS

Señor Intendente:

Eleo mi más energética protesta por los abusos que se están cometiendo en los precios de pescados y mariscos en el Mercado Central. En un año esos precios han subido en casi un doscientos por ciento, sin que nadie ponga remedio a tal situación.

Me explico. El año pasado los precios de las almejas no subían de 25 pesos el kilo. Ahora, en cambio, el precio fluctúa entre 70 y 85 pesos. Otro ejemplo. El kilo de la merluza el año pasado por este mismo mes no pasaba de 30 pesos. En la actualidad el kilo de la merluza es de 70 y 80 pesos.

Hablar de los precios del congrio colorado y de otros es para producir verdadero pánico entre las dueñas de casa. Lo curioso es que en todos los puestos los precios son los mismos (¿?).

Es como para pensar que existe un acuerdo concertado en cuanto a precios, que es posible no sean los comerciantes del Mercado los que impongan sino los intermediarios.

¿No existe un organismo encargado de velar por esos precios?

En lo que se refiere a los intermediarios, creo que son éstos los que imponen sus precios, pues he podido comprobar que los pescados en Valparaíso y San Antonio es muy poco lo que han subido en relación a los precios del año pasado. Por informaciones que tengo, tampoco el alza ha sido muy considerable en Talcahuano. Esto en cuanto a los precios que cobran los pescadores de los puertos que menciono. ¿Cuál es la razón, entonces, para que hayan subido en 100 y 200 por ciento esos precios en el Mercado Central de Santiago?

Existe, obviamente, una mano escondida que está especulando y haciendo una "ganancia de pescadores" sin que sean los pescadores justamente los beneficiados con esas alzas abusivas en los precios.

Saluda a Ud., con atención,
Julia Ortúzar Ovando

MELIPILLA RECONSTRUYE...

FI SERVIU Metropolitano convocó a propuestas públicas para rehabilitar un conjunto habitacional de Melipilla. Este fue dañado por el terremoto del domingo 3 de marzo. Se trata de la población "Manuel Rodríguez", ubicada entre las Avenidas Santiago y San Martín, conformada por siete bloques de tres pisos con un total de 84 departamentos. La empresa que se adjudique la licitación tendrá un plazo máximo de 100 días corridos para realizar los trabajos de acondicionamiento. La venta de las bases se efectúa en las oficinas del SERVIU, ubicadas en Serrano 89, en la capital. La apertura de las propuestas se efectuará el próximo martes 20 de este mes, a mediodía, en la sala del Consejo del servicio, Arturo Prat 48, piso tres.

LA REINA INFORMA...

El Departamento del Tránsito de la Municipalidad de La Reina hizo saber que se está recaudando la segunda cuota del permiso de circulación vehicular correspondiente al año 1985. Para cumplir este trámite hay plazo hasta el 31 de agosto. Pasada la indicada fecha, se iniciará el cobro de las multas correspondientes. Los automovilistas que obtuvieron en La Reina su permiso de circulación en dos cuotas y que aún no se han puesto al día en sus pagos, pueden dirigirse a Echeñique 6300, entre las 8.30 y las 14.00 horas y las 15.00 y las 17.00, de lunes a viernes.

PEÑALOLEN REHABILITA...

Un Centro del Adolescente propicia la Municipalidad de Peñalolén como una manera de mejor rehabilitación para los jóvenes drogadictos y aficionados al alcohol. La iniciativa se lleva adelante conforme a las pautas de la Comisión Nacional de Drogas, que opera bajo la presidencia de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet. Justamente y con miras a lograr la prevención, tratamiento y rehabilitación de los jóvenes de Peñalolén, complementando tal labor con campañas masivas a través de los establecimientos educacionales, el municipio implementa el mencionado centro con una inversión de tres millones de pesos. Prestarán servicio en él mismo, psicólogos, enfermeras, terapeutas ocupacionales, asistentes sociales y monitores en deportes y recreación.

LO PRADO TRASLADA...

Cuarenta familias albergadas de la comuna de Lo Prado fueron trasladadas a viviendas definitivas en Renca. Los señalados grupos familiares alcanzaban a 250 personas. Correspondió al alcalde Dante Pesce entregar las llaves a los felices nuevos propietarios. Las viviendas son departamentos de 35 metros cuadrados, con todos los servicios completos, "como para empezar una vida nueva", según dijeron los jefes de hogares favorecidos. Las familias residían en casetas de albergue transitorio que la corporación edilicia hizo construir para asilar a damnificados del terremoto último. Por otra parte, en la comuna de Lo Prado, calle Pedro de Córdoba, se terminan 156 unidades, las que serán entregadas a otras tantas familias damnificadas.

QUINTA NORMAL AGRADECE...

En la Escuela Básica E-311 se efectuó un acto artístico cultural mediante el cual la municipalidad rindió homenaje a la República de Corea, con motivo del Día Patrio de ese país asiático, el 15 de agosto. La cita estuvo presidida por el alcalde Juan Deichler Guzmán y contó con la asistencia del embajador coreano, Kyong Suk Suh. Presentes estuvieron, también, representantes de la misión diplomática, profesores, altos funcionarios edilicios, padres y apoderados del plantel. La directora de éste, Gloria Fuentes Merino, destacó los vínculos de amistad entre Corea y Chile. El establecimiento es administrado por la Corporación de Desarrollo Comunal de Quinta Normal y fue apadrinado por la República de Corea en octubre de 1982.

tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana

Director: Gerardo Roa

Editor General: Sebastiano Bertolone

Jefe de Redacción: Flor Ayala P.

Periodistas: Iván Córdova y Gilberto Puentes.

Reportero Gráfico: Esteban Meneses

Diagramación: Susana González

Archivo Gráfico LA NACION: Angela Flores y Lidia Pérez

Coordinación General: Nueva Gráfica Ltda.

Circula gratuitamente en el Diario LA NACION.

Editorial



El municipio está instalado en forma temporal en este local. Desde allí se impulsan los programas sociales en beneficio de los sectores necesitados.

CERRO NAVIA: MAYOR DESARROLLO URBANISTICO

En las postrimerías del año 1984, por resolución gubernamental, varias de las comunas más extensas de la Región Metropolitana fueron divididas para dar paso a otras y lograr así una mejor administración municipal y, por lo mismo, un mayor desarrollo urbanístico, a la par que una más expedita atención a la comunidad. Una de esas nuevas comunas fue la de Cerro Navia, desprendida de la de Pudahuel.

El alcalde designado se dio de inmediato a las tareas a dar forma a la estructura de su corporación y a la comunidad de ese sector poniente de la capital, que quedó dentro de la jurisdicción de Cerro Navia, cifró grandes esperanzas en una administración que necesariamente tenía más cerca. El vecindario tenía la posibilidad de una mayor fluidez en cuanto a sus relaciones con la corporación municipal.

Dotada la comuna de un presupuesto propio, aún cuando modesto en un principio, empezó a montarse la estructura edilicia. Sin perjuicio de gastos que eran indispensables para la instalación material de la municipalidad, la gran parte del señalado presupuesto estaba destinado a programas de desarrollo.

Los señalados programas eran indispensables en Cerro Navia, dado el hecho que es una de las más atrasadas de la Región Metropolitana como consecuencia de un caos urbanístico que durante muchas décadas se dio en la capital. Es, por lo indicado, una área en la que todo queda por hacer.

Compenetrada de tal situación la autoridad edilicia, se estudiaron inmediatamente de instalada programas que implicarán un inicio para la "nueva vida" que esperaba a la naciente comuna. Se tuvo en cuenta las necesidades primordiales, como falta de pavimento, de veredas, de teléfonos, de centros asistenciales, en fin, de todo lo que se carecía. Tal premisa, desgraciadamente, hubo de ser postergada ante acontecimientos catastróficos que, obviamente, la autoridad no podía prever.

El terremoto del domingo 3 de marzo hizo cambiar todos los planes. Primordial al desarrollo urbanístico se hizo la necesidad de atención de techo, abrigo y pan para los muchos damnificados de la comuna, en su gran mayoría de estratos muy modestos. El municipio, entonces, tuvo que readecuar una programación que tenía en ciernes, postergar en la práctica el desarrollo comunal.

Destacada fue la tarea que realizó ese municipio para superar las emergencias del terremoto. Junto con la ayuda oportuna de los organismos gubernamen-

mentales centrales, la corporación que recién debataba se vio abocada a una tarea que parecía poco menos que imposible superar. Con todo, en un esfuerzo realmente extraordinario, las contingencias de la catástrofe fueron ampliamente cubiertas.

Y así, atendidas las necesidades a que dio lugar el movimiento sísmico, la corporación edilicia se ha dado a la función de reactualizar los programas de desarrollo postergados, aún cuando ahora, desgraciadamente, con menos recursos que los presupuestados en su etapa original. No es esto, sí, algo que amilane al alcalde y a sus colaboradores. Tampoco a la comunidad. La tragedia que se enfrentó, es posible, haya dado más fuerzas para continuar adelante con una obra que se hace indispensable.

Algo como ejemplo de la tenaz decisión del alcalde y su comunidad el hecho que varios campamentos han sido elevados a la calidad de poblaciones, puesto que se les ha dotado de la infraestructura básica de servicios de agua, luz y alcantarillado, además que se está en la etapa de las veredas y se lucha por recursos para la pavimentación de las calles. En esta materia, de la pavimentación, se termina un proyecto en la Villa Las Parras y se encuentra en plena ejecución en la Villa Italia.

Otros centros poblados se encuentran en estudio y se fijan órdenes de prioridades. La idea es la de hacer llegar el progreso a todas partes, pese a las dificultades ya citadas.

Sin perjuicio de lo anterior, la autoridad edilicia

busca otras vías de desarrollo para su comuna. Se sabe que los organismos gubernamentales están abocados a la atención de las emergencias derivadas del terremoto a nivel nacional. Cerro Navia, por tanto, no podrá exigir que todo emane del gobierno central. No implica esto, por supuesto, que la nueva comuna no vaya a recibir la ayuda que sea indispensable tanto en obras públicas como en vivienda y estructuras tan indispensables como las dedicadas a la salud y a la educación.

Es justamente el esfuerzo mancomunado de la autoridad edilicia y la comunidad, atendida oportunamente en lo que sea necesario por parte del gobierno central, lo que hará que se concrete el desarrollo de Cerro Navia. Existe al respecto una política clara de parte de los poderes públicos y en el país no hay comuna que no se haya beneficiado con esa política.

Lo importante ahora, sin embargo, es lo que está realizando el municipio. Con decisión y esfuerzo, con clara visión del futuro de la comuna, de las más indispensables necesidades que se deben atender y cubrir, se avanza con paso seguro. Es esto algo fundamental, la base sobre la cual se logrará el desarrollo en todo sentido que tanta falta hace a Cerro Navia.

La comunidad, por tanto, puede estar segura que no ha sido abandonada, muy por el contrario, sus necesidades se conocen y se irán atendiendo de manera pronta y eficiente.



Uno de los servicios más importantes que se presta a la comunidad es el funcionamiento de la piscina municipal.

DEBEN SABERLO

ADELANTOS EN POBLACION CONDELL DE SAN BERNARDO

Cuando uno menciona que es gente proveniente de campamentos, nadie cree que son capaces de los mayores esfuerzos por encontrar una legítima aspiración y el mentis más grandes a esa opinión negativa está en lo que es ahora la población Carlos Condell N° 1 de San Bernardo, ya que allí con mucho esfuerzo, con responsabilidad y con una verdadera proyección hacia lo que todas las familias deben propender, cual es el bienestar común, se ha ido gestando un núcleo habitacional ejemplar.

Así lo afirma el presidente del sector poblacional, Ricardo Contreras, quien señaló que en el último tiempo han experimentado grandes adelantos, a través de aportes significativos de parte de la municipalidad de la comuna.

Esta población comenzó en el año 1971 como campamento y desde mediados de 1979 en una reunión sostenida con el alcalde de San Bernardo se llegó al acuerdo de reunir fondos para levantar y dar forma a esta población. En esa oportunidad se fijó una cuota de seiscientos pesos por familia y que en la actualidad es de 700. El dirigente dijo que "todo esto, más un aporte municipal consolidarían una de las más progresistas poblaciones de San Bernardo. Pero no bastaba eso, —sigue diciendo Ricardo Contreras—, y con mucho esfuerzo decidieron crear talleres laborales, cuyos fondos también irían al plan pro adelante de la población".

Y la cosa empezó a caminar, mediante la instalación de la red de alcantarillado y luego los respectivos arranques domiciliarios y posteriormente la construcción de casetas sanitarias, con baño y cocina. Pero todo no quedó allí y, posteriormente, siempre con el esfuerzo mancomunado de los vecinos y el municipio, se obtuvo la instalación de luz y agua potable. Para ello se efectuó un aporte del cincuenta por ciento vecinal y el resto a cargo de la municipalidad.

El dirigente se entusiasma al mencionar el trabajo que se está ejecutando en estos momentos, porque es una de las aspiraciones que tenían, pero que encontraban muy difícil de llegar a concretar.

"Actualmente, a través de otro proyecto POJH se están construyendo los living-comedor de la población, con un aporte del cincuenta por ciento por ambas partes, vale decir, solamente contribuimos con cemento, fierro y techumbre de pizarreño, ya que el resto lo pone la municipalidad". Pero como es gente entusiasta y con espíritu de sacrificio no quieren quedarse ahí no más y es por ello que siguió señalando que "pero aún nos faltan otros aspectos que ojalá que se solucionen pronto, como es el ansiado título de dominio de las viviendas y la construcción de soleras en el sector, a objeto de que SERVIU nos otorgue un dividendo que sólo afecte al terreno y no a la propiedad construida".

Pero el esfuerzo continuará, según Ricardo Contreras, puesto que ahora pretenden tener dormitorios similares al resto de la casa.

La Reina PODA MASIVA DE LOS PLATANOS ORIENTALES

Debido a numerosas peticiones de vecinos, y a necesidades propias del cuidado y mantenimiento de las especies forestales, la Municipalidad de La Reina está efectuando la poda de 175 plátanos orientales que existen en la comuna. Estos árboles se ubican en calle Simón Bolívar entre Avenida Ossa y Tobalaba; en Lynch Norte, entre Simón Bolívar y Larraín y en Larraín entre Vicente Pérez Rosales y el aeródromo de Tobalaba. El período de poda —que está a cargo de una empresa privada, bajo la supervisión del Departamento de Aseo del municipio— se inició el jueves 8 de agosto y concluirá el 5 de septiembre.

Entre las razones para efectuar estas faenas, está la excesiva altura que han alcanzado esos árboles, muchos de los cuales estaban tocando cables de alta tensión, lo que encierra el peligro de electrificación

en días de lluvia. Por otra parte, producen severas alergias a personas sensibles a su polen. Además varios de ellos estaban infectados con hongos, hasta el extremo de hacer necesarios su eliminación y reemplazo por otras especies. Pero lo más grave, es que debido a sus dimensiones y antigüedad, representan un peligro para los habitantes del sector. De hecho hace algunos meses ya se produjo un percance, cuando un enorme gancho que se desprendió del tronco, destruyó el techo de una casa de la calle Lynch Norte.

Ello llevó a las directivas de las Juntas Vecinales Números 4 y 6 y a grupos vecinales de las calles afectadas, a solicitar por escrito al municipio que procediera a podar y, en algunos casos, eliminar dichos árboles.

Hasta el momento solamente se han detectado ocho plátanos orientales, que debido al avance de su enfermedad, deberán ser arrancados. Sin embargo, se supone que a medida que avance el proceso de la poda irán encontrándose otros árboles en similar estado. Cada uno de ellos será reemplazado de inmediato por prunos, que tienen una gran belleza ornamental y no causan problemas a la salud.

San José de Maipo IMPORTANTE LABOR SOCIAL EN BIEN DE DESPOSEIDOS

Con la satisfacción de haber llegado a la anciana y respetable edad de 193 años, la Municipalidad de San José de Maipo confeccionó un nutrido programa de aniversario, cuya actividad central estuvo circunscrita al desfile en el que participaron todas las fuerzas vivas de la comuna y la cuenta de la gestión municipal entregada por la alcaldesa, Adriana Gaete de Vial.

Con la asistencia de diversas personalidades de



NUEVOS ALCALDES

Un total de diez nuevos alcaldes fueron nombrados el miércoles en la Región Metropolitana.

Los jefes comunales renunciados fueron los de La Cisterna, La Granja, Colina, Puente Alto, San Pedro, Las Condes, Quilicura, San Bernardo, Talagante y Peñaflor.

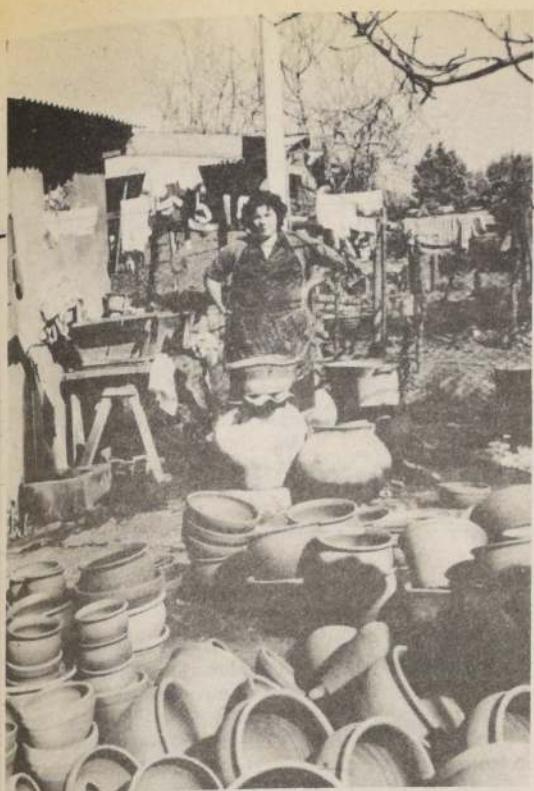
En esos mismos cargos fueron nominados, respectivamente, Mariano de Sarraeta, Marcos Romero, Andrés Subercaseaux, Germán Moreno, Pedro Marios Bustos, Carlos Varas Vildoso-

la, Francisco Romo Lira, Cristina Salas Wensel, Luis Infante Barceló y Lina Aguirre viuda de Araya.

REEMPLAZO

Las nuevas autoridades reemplazan a Rafael Ordenes, Mario Messen, Julia Salinas Cabezas, Miguel González Figueroa, Enrique Gazmuri, Juan Bécquer, Nelson Castro González, Alvaro Vial, Jaime Lazo y Luis Araya Cereceda.

Con estos nombramientos se inicia en cada una de las municipalidades señaladas, una nueva etapa en el desarrollo comunal de la Región Metropolitana, mediante el perfeccionamiento de la totalidad de las funciones de sus distintos servicios.



Pomaire

COMUNIDAD PARTICIPA EN GRAN FIESTA HUASA

La junta de vecinos de Pomaire organizó la 2^a Semana de la Greda, destinada a la realización de actividades de bien comunitario y, a la vez, a labores de rescate de la chilenidad y de los valores tradicionales.

La fiesta se inició el sábado pasado y finalizará mañana con un programa que contempla una misa en la escuela de Pomaire, la exposición permanente en la que participan 20 artesanos y que está ubicada en stands situados en calle Diego de Almagro, la finali-

zación de actividades deportivas desarrolladas durante la semana, la realización de un campeonato de motocross en el circuito local, un paseo de las reinas, con acompañamiento de carros alegóricos y un baile de clausura, que se efectuará en el casino oficial, el restaurante Los Cantaritos. También se llevará a cabo una Fiesta Huasa, que consta de juegos típicos, entre ellos la caza del conejo y del chancho encebado, las sillas musicales y la muralla china.

Las actividades, que se desarrollaron durante toda la semana, contaron con el auspicio de la Municipalidad de Melipilla y muy especialmente de su alcalde, Alvaro Gutiérrez, quien así incentiva la participación vecinal.

Durante las jornadas se llevaron a cabo diversas actividades deportivas, como campeonatos de baby fútbol y básquetbol; bailes populares efectuados en la plaza de Pomaire; un Festival de la Voz y un concurso de cueca, así como ejercicios practicados por los voluntarios de la 4^a Compañía de Bomberos, que prestó su total colaboración.

Estación Central

COMPLETO PROGRAMA DE SANEAMIENTO AMBIENTAL

Una conferencia de prensa destinada a dar a conocer las obras sociales desarrolladas en el último semestre se realizó en el municipio Estación Central.

El encuentro fue presidido por el alcalde, Raúl Alonso Mahn; por el secretario municipal, Agustín Carricajo; el secretario comunal de planificación y coordinación, Rodrigo Valenzuela; el director de desarrollo social, Mariano de Sarratea, y el relacionador público, Felipe Palacios Garcés.

El alcalde fue interrogado sobre diversos aspectos inherentes al municipio. Explicó los planes de saneamiento ambiental para terminar con los pozos negros, el mejoramiento de las escuelas que fueron dañadas con el sismo del 3 de marzo, que aún cuando no son escuelas municipales cuentan con la preocupación prioritaria del municipio. También se refirió a la forma de atacar el recrudecimiento de la delincuencia, que tiene su principal foco en el vertedero Lo Errázuriz.

El alcalde explicó que al ser función de los municipios el atender las inquietudes de la comunidad, el Consejo de Alcaldes acordó comprar un vehículo y proveerlo de combustible para carabineros y así ayudar en esta tarea de prevención social.

Por último, el relacionador público se refirió al programa que desarrollará el municipio para celebrar el aniversario de los 12 años de liberación nacional.

Las actividades programadas van al servicio de la comunidad y se traducen en diversas inauguraciones o proyectos, que responden a distintas necesidades planteadas por los vecinos. También, hizo hincapié en la gran ramada, que tendrá por primera vez dicha comuna para Fiestas Patrias. Esta se ubicará en las esquinas de Alameda con Gral. Velásquez, vereda norponiente.

Puso término a la conferencia el alcalde, agradeciendo a los distintos medios de comunicación y reiterándoles la permanente disposición del municipio para atender a los distintos medios de prensa.



La Florida

ERRADICACION DE CAMPAMENTO

La 3^a etapa y final del plan de erradicación del campamento San Rafael de La Florida, finalizó con el traslado de las primeras 134 familias al complejo habitacional Los Quillayes de la misma comuna.

El total de familias que serán favorecidas con la iniciativa adoptada por el Ministerio de Vivienda en

conjunto con la Municipalidad de La Florida suma 250, las que permanecían en el sector y que por su condición de allegadas no estaban consideradas en la erradicación y asignación de casas que benefició a los pobladores del mismo campamento en febrero pasado.

En esa oportunidad, y con ocasión de su visita a éste, el Ministro Miguel Ángel Poduje conoció la situación de 1.250 personas, comprometiéndose a buscar una solución definitiva en un futuro cercano. A seis meses del compromiso adoptado, el pacto se transformó en realidad.

La llegada a sus nuevas viviendas no afectará el ritmo de vida que llevaban las familias, ya que la Municipalidad de La Florida y la Corporación de Educación de esa comuna, proyectaron la solución en el aspecto laboral y educacional.



NUEVAS LABORES, GESTIONES Y REALIZACIONES

La máxima autoridad regional, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, efectuó visitas a comunas, se entrevistó con directivos de Chilectra y participó en una jornada de convivencia con los funcionarios de la Intendencia, en una semana más de trabajo

Una nueva semana. Nuevas labores, nuevas gestiones y realizaciones.

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, no descansa.

— Cada día es una nueva etapa, señala con entusiasmo.

E inmerso en esa mística firma, ordena, visita, ejecuta.

Es su diario laborar.

Veamos ahora qué aconteció en esta semana, que refleja en TU COMUNA las actividades de la máxima autoridad regional.

Se inicia con una enérgica declaración contra aquellos vándalos que han destruido los árboles recién plantados de la cruzada "UN CORDON VERDE PARA SANTIAGO".

Y amonesta, a la letra:

El intendente infrascrito ha constatado los siguientes daños en los árboles plantados en la campaña "UN CORDON VERDE PARA SANTIAGO":

- 243 especies dañadas
- 510 especies sustraídas

Ante tales actos vandálicos que denotan falta absoluta de conciencia del cuidado que deben darse a tales bienes de la comunidad que más tarde reportarán grandes beneficios en la calidad de vida de toda la población, este intendente convencido de que ello es obra de un grupo minoritario de antisociales, continuará en su labor de conseguir el objetivo de la



campaña que patrocina, para lo cual ha dispuesto la reposición total de las especies dañadas y sustraídas en el sector de la Circunvalación Avenida Américo Vespuco comprendida entre la Avenida Libertador José M. Carrera y Rotonda Grecia.

Para tales efectos se contará nuevamente con el apoyo de la A.F.P. Summa que aportará 1.200 especies arbóreas y proporcionará la locomoción necesaria para los voluntarios de la Secretaría Nacional

de la Juventud y Guías y Scouts de Chile que colaborarán en esta acción.

La replantación se efectuará mañana sábado 10 de agosto en una jornada de 10.00 a 14.00 horas y se contará con la participación y apoyo de las I. Municipalidades de La Cisterna, San Ramón, La Granja, La Florida y Peñalolén.

Solicito una vez más a la comunidad, especialmente a los vecinos de la Circunvalación Américo

Vespuco, que junto al cuidado que puedan brindarle a estos árboles, denuncien a las autoridades a los antisociales que sustraen o destruyen estas especies que van en beneficio de toda la población.

Ese mismo jueves 8, visita el Parque Municipal de La Reina.

El despacho del día dice textualmente:

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, realizó en la mañana de hoy una visita al Parque Municipal de La Reina, a fin de informarse sobre la primera etapa de la construcción del Albergue Municipal que se construye en dicho lugar, el cual tendrá capacidad para 160 personas. Esta etapa contempla estructura, techumbre y tabiquería.

El proyecto está concebido como una sala múltiple, con paneles desmontables, lo que permitirá usar el recinto, además de albergue, como lugar para celebrar fiestas huasas.

La primera etapa contempla, además, la construcción de baños, cocinas, pisos e instalaciones eléctricas.

El diseño cuida fundamentalmente de no romper la armonía del parque, en el cual se han plantado alrededor de 500 árboles de diferentes especies. El intendente fue acompañado en esta visita por el alcalde de La Reina, coronel Eduardo Esquivel Padiña, y un amplio equipo de asesores.

Luego se entrevista con los directivos de Chilectra que hacen un anuncio mayúsculo. Los campamentos Fresno y Silva Henríquez contarán por fin con luz eléctrica, sin tener que verse obligados sus pobladores a "colgarse", transgrediendo las normas legales establecidas.

Lo anuncia el mayor general Hernández:

"23 municipios metropolitanos cooperarán con Chilectra para que se proporcione energía eléctrica a los campamentos "Raúl Silva Henríquez" y "Monseñor Francisco Fresno", anunció el intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros.

Más adelante agregó que con estas medidas se proporcionará una mayor infraestructura a estas poblaciones de emergencia, mientras son erradicadas en definitiva, beneficiando a todas las comunas del sector.

Chilectra, conforme al convenio suscrito en la Intendencia en la mañana de hoy, realizará todas las instalaciones pertinentes, transformadores de alta y mediana tensión, tendidos y líneas de 12 kv. en el plazo máximo de una semana y los porcentajes a cobrar a los municipios oscilan entre un 2 y 12%, dependiendo de la importancia de las comunas.

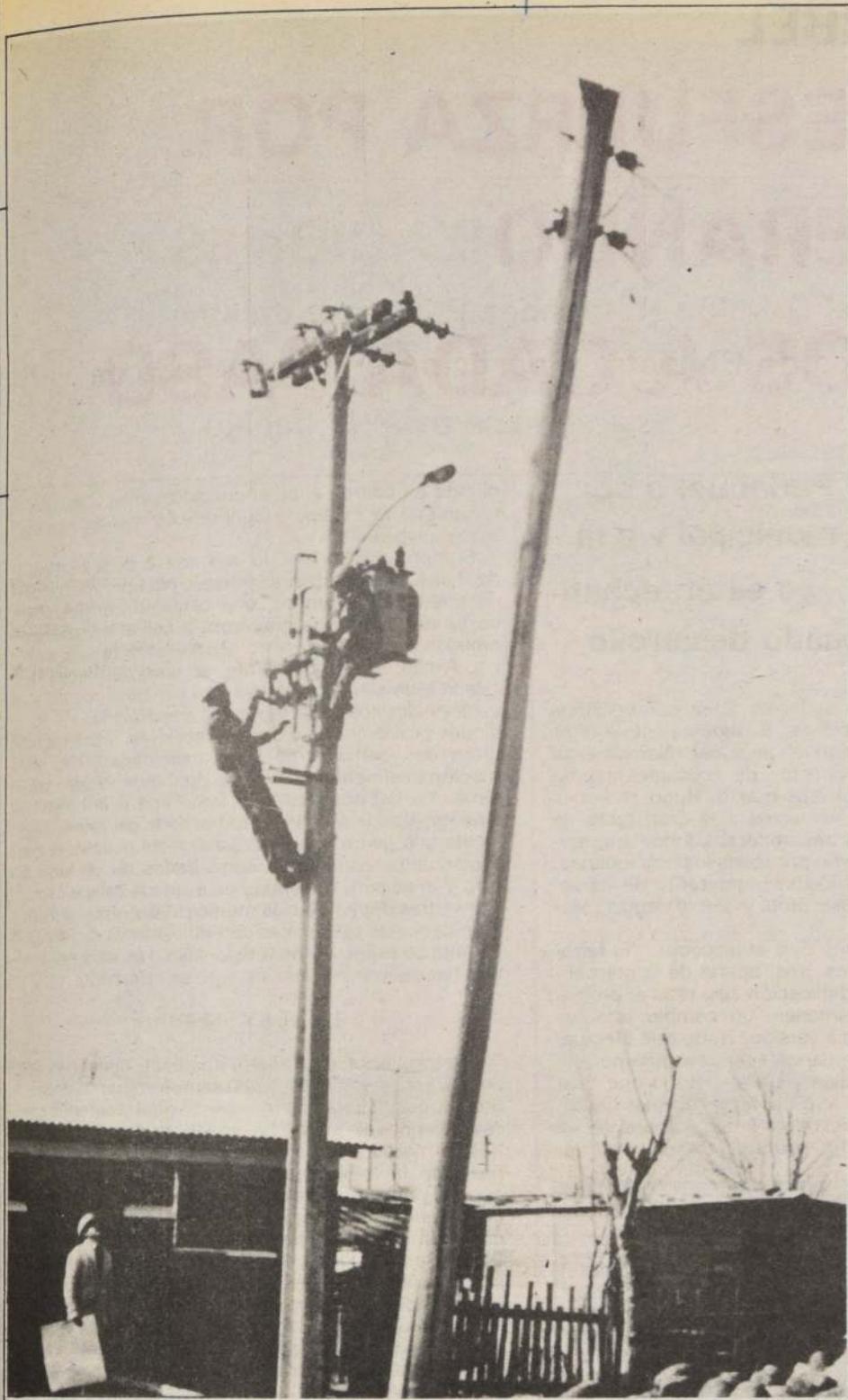
El contrato empezó a regir de inmediato, señalando la autoridad regional que "con este convenio se daba solución al grave problema de la luz eléctrica que afectaba a estas poblaciones de emergencia y que fueran prometidas en su debida oportunidad por el Supremo Gobierno".

Las municipalidades que suscribieron este convenio son: Santiago, Las Condes, Providencia, La Reina, Ñuñoa, La Florida, San Miguel, La Granja, La Cisterna, Maipú, Quinta Normal, Pudahuel, Renca, Quilicura, Conchali, Estación Central, Cerro Navia, Lo Prado, Peñalolén, Macul, San Ramón, La Pintana y San Bernardo.

El viernes está entregando galvanos a la AFP Summa, a la Secretaría Regional de la Juventud y a los Guías y Scouts de Chile por la efectiva colaboración prestada a la campaña "UN CORDON VERDE PARA SANTIAGO", iniciada en junio pasado con el concurso de 23 municipios y una meta de plantar 300 mil árboles en la Región Metropolitana.

En la ocasión, destaca la buena disposición de SUMMA que aporta 1.200 especies arbóreas para reponer lo dañado o sustraído.

Finalmente, hace entrega de la suma de 300 mil pesos a Mauricio Aburto, para la adquisición de implementos de trabajo de la institución.



El sábado clausura la cruzada forestal recorriendo varias comunas, donde contingentes de guías y boys scout, siguen plantando nuevas especies para reponer las sustraídas.

Ese mismo sábado 10, acontece un simpático hecho en la intendencia. El Club Deportivo Intendencia Región Metropolitana invita a sus congéneres futbolísticos de Alhué a competir en el Estadio Modelo de Pudahuel. Ambos equipos ganan y pierden. ¡No importa! Lo interesante es competir y confraternizar.

El intendente regional ofrece a visitas y anfitriones un ágape de confraternidad.

Y es entonces cuando la secretaria de actas del Club Intendencia R.M. pronuncia el siguiente e inspirado discurso:

CONFRATERNIZAR es una virtud, que busca la humanidad desde tiempos remotos. Conocer amigos. Encontrar la diestra extendida que se entrega con afecto y se recibe con franqueza.

Estrecharse en un abrazo fraternal como respuesta a mutuas simpatías.

Forjar a diario, una catedral de aprecios que no derriban vientos efímeros de veleidades ni mentiras.

¡Es que es tan breve nuestro tránsito terreno!...

Olvídemos entonces todas las diferencias cuando tenemos tan poco tiempo para amarnos.

Eso es lo que ha querido hacer nuestro Club Deportivo "Intendencia Región Metropolitana" al invitar a compartir este sábado fraternal, a nuestros buenos amigos de Alhué.

Amigos que nos recibieran con las puertas de su cariño, de par en par abiertas. Que nos colmaron de atenciones y deferencias inolvidables. Y lo más importante, que supieron llegar a lo más íntimo de nuestros corazones, con sus finas y espontáneas delicadezas.

He ahí el porqué, de esta primera invitación —de otras muchas que seguiremos haciendo— a un pueblo, a una ciudad, a un club de la Región Metropolitana. No para devolverles con otros, esos agasajos, más bien, para agradecerles su amistad, porque como amigos los conocimos y como grandes amigos los recibimos ahora.

El señor intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, por ineludibles compromisos familiares, contraídos con antelación a este festejo, me encargó expresarles su absoluta y total adhesión a mis conceptos, suscribiéndose, como siempre, a vuestras cordiales órdenes.

Me agregó, además, que él era un eslabón más en esta cadena de la confraternidad deportiva, social y profesional de la Región Metropolitana.

Es importante señalar, que no importa quienes haya sido los ganadores en las justas deportivas de hoy. Competir ya es confraternizar. Y ese era nuestro noble propósito. Estar con Uds. a través de un evento en las canchas, donde una mente sana se forja en un cuerpo sano. Pero, más que nada, tenerlos en esta mesa fraternal en que todos somos uno y uno somos para todos, como reza el famoso aforismo de "Los Tres Mosqueteros".

Como secretaria del club deportivo "Intendencia Región Metropolitana", los saludo, agradezco vuestra presencia, los festejo y los abrazo simbólicamente, en nombre del Sr. intendente regional, de todo nuestro directorio y socios de esta entidad.

Muchas gracias

El lunes se inicia con un efectivo espaldarazo que otorga la Federación de Uniones Comunales y Juntas de Vecinos a los reiterados llamados que ha for-



mulado la máxima autoridad regional para preservar las plantaciones arbóreas de la Cruzada Verde.

A diario se reciben felicitaciones y adhesiones a esta campaña que no es sólo prioritaria preocupación del Supremo Gobierno, sino que, además, tiene de formar conciencia en la opinión pública sobre la necesidad de cooperar en la plantación de árboles junto a su resguardo y mantención.

Congratula el hecho de que públicamente importantes organizaciones como son las Uniones comunales y juntas de vecinos, aporten sus mejores desarrollos a esta feliz iniciativa.

En efecto, en nota remitida al intendente regional, le expresan que: "La Federación de Uniones Comunales y Juntas de Vecinos de la Región Metropolitana, solicitan a los vecinos de nuestra región participar en forma real en el cuidado de los árboles, que en este instante están plantando con tanto afecto y delicadeza, un grupo de entidades, amantes de la naturaleza, encabezados por el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, y cuya campaña debemos respaldar, sin distingos de ninguna especie".

Esta directiva, señalan, insta una vez más, a los dirigentes vecinales a cooperar en la iniciativa mencionada "Pulmones Verdes para Santiago", repudiando enérgicamente la actitud de vándalos que han destruido una gran cantidad de diversas especies, que con tanto esfuerzo fueron plantadas por los jóvenes, adultos y hasta ancianos de nuestra capital.

Concluyen diciendo que: "Por lo señalado, solicitan a las juntas de vecinos, vigilar, permanentemente, todo progreso y bienestar que tienda a una mejor vida en nuestras respectivas comunas".

Y finaliza la semana con una categórica declaración:

"Ante insistentes rumores que los proyectos PEM y POJH desaparecerían de los municipios, debo informar a la opinión pública que, muy por el contrario, éstos se aumentarán diferencialmente", declaró el intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros.

"Es importante destacar, agregó, que actualmente se mantienen en la Región Metropolitana 130 mil personas, al 30 de junio, en los programas de empleos inducidos, de un total de 275.800 desempleados, pero con la proyección de microempresas que ya se está llevando a efecto en las comunas pilotos, esta cifra de desempleos será aún más rebajada".

El mayor general Hernández señaló que el Plan de Desarrollo Local, es un programa intermedio entre el PEM y el POJH, más productivo y de mayor rentabilidad.

"Lo que sucede, explicó, es que se contratan trabajadores por tres o seis meses, para labores específicas y terminada esta misión, quedan a la espera de nuevos proyectos de beneficio comunal. En todo caso, concluyó, cuando termina esta jornada, debido a su escasa rentabilidad, se incluyen en los Planes de Desarrollo Comunal que rinden una mayor productividad. Naturalmente que se reduce entonces el proyecto, pero se crean otros más beneficiosos para la comunidad".

ALCALDE HUGO LARRAGUIBEL

CERRO NAVIA SE ESFUERZA POR PROGRESAR, SUPERANDO PROBLEMAS SERIOS A CADA PASO

No es fácil la vida en esta comuna, surgida de Pudahuel a comienzos de año, pese a la esforzada gestión municipal y a la dedicación de muchos vecinos. Sin embargo, se están echando las bases de lo que tiene que ser un adecuado desarrollo

Hugo Larraguibel lucía bastante cansado cuando conversamos con él, en su oficina de la Municipalidad de Cerro Navia. Le hicimos notar —en son de broma, por cierto— que ya no veíamos en él al jefe comunal ágil y dinámico, una especie de "Llanero Solitario" del sector Poniente, que habíamos conocido en nuestro encuentro del pasado mes de abril. Sonriendo admitió que realmente tenía necesidad urgente de hacer una pausa en la intensa labor que su responsabilidad alcaldicia le exigía. "El ánimo es el mismo, sin embargo", manifestó. "Lo que pasa es que si usted me ve ajado y algo verdoso en los bordes es porque estoy con un fuerte resfrio, que hace más difícil el trajín que hay que desplegar a cada momento en esta municipalidad".

UN LUGAR INCOMODO

De hecho, las cosas se juntan. Cuando hablamos con el alcalde, en la mencionada entrevista del mes de abril, nos confió que Cerro Navia había sido, jun-

to con Lo Prado, uno de los últimos municipios nuevos en iniciar funciones. Realmente sólo a fines de febrero estaban con el personal relativamente completo y en sus puestos de combate cuando sobrevino el sismo del 3 de marzo. Hubo entonces que dirigir todos los esfuerzos a la gran tarea de emergencia. Esa labor reparadora, aunque emprendida con mucho empeño por todos los funcionarios, con el apoyo de las unidades organizadas de los vecinos, ha sido dificultosa, lenta y, por lo demás, bastante costosa.

Hugo Larraguibel nos dice al respecto: "El terremoto significó para nosotros, aparte de la gran absorción de energía y dedicación casi total al problema durante largas semanas, un cambio total en nuestros proyectos de inversión. Hubo que efectuar un giro en 180 grados cuando apenas estábamos iniciando nuestros estudios y planes. Hubo que "dar vuelta las platas" para afrontar los problemas causados por el sismo, dedicando a la tarea sobre treinta millones de pesos. Esto, como se comprenderá te-

niendo en cuenta el presupuesto municipal existente, que no es excepcional ni mucho menos, resultó algo muy pesado".

Comprendemos bien lo que quiere decir el Alcalde. Las platas estaban dispuestas para propósitos de desarrollo y, de pronto, una cantidad considerable de fondos tenía que orientarse a salvar situaciones creadas por un fenómeno absolutamente inesperado. A ello, como agravante, se sumó el hecho de que la Municipalidad estaba "en pañales", con la alcaldía y algunos departamentos en pequeñas instalaciones provisionales y otras direcciones ubicadas en otros dos edificios de las proximidades. Una situación realmente incómoda que todavía se mantiene. Lo habitual, cuando uno llega a la calle 15 Oriente, donde está la temporal sede del municipio, es ver a la gente agrupada junto a las puertas, a los funcionarios caminando apresurados de un lado a otro y, más aún, teniendo que salir a la calle y caminar a otras dependencias municipales porque las comunicaciones telefónicas son difíciles de lograr. La falta de espacio y de funcionalidad es muy notoria y se hace sentir en cada instante de la jornada.

LA NUEVA SEDE

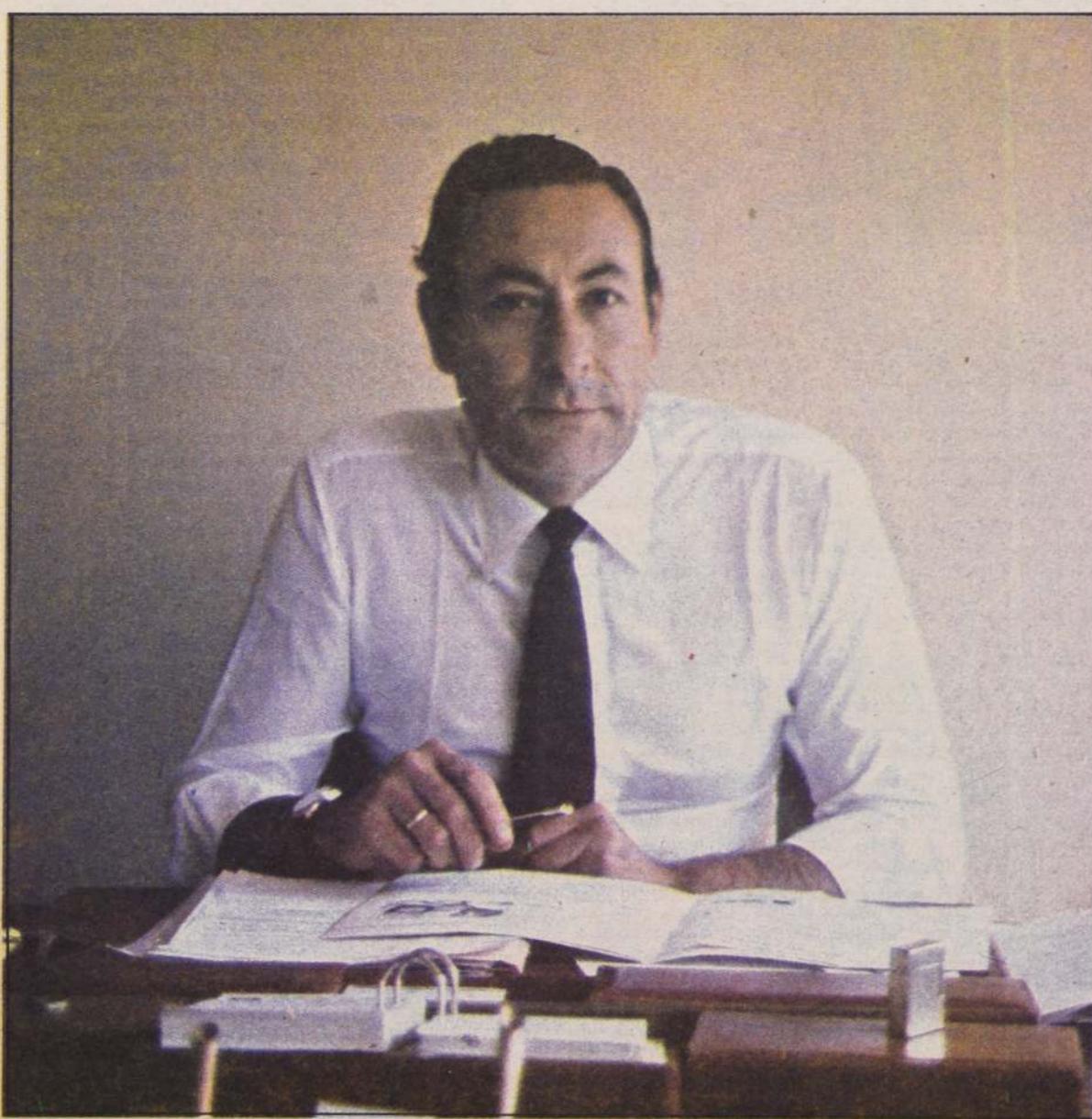
Mencionamos esto al jefe comunal, quien nos dice: "Verdaderamente necesitamos lograr holgura, con urgencia. Estamos trabajando aquí y con dos casas arrendadas en las vecindades. A lo largo de nueve meses hemos constatado que aquello que proyectó la Intendencia Metropolitana como cosa general para las sedes de todas las nuevas comunas, en materia de requerimientos de áreas para los servicios municipales, ha estado necesitando revisión. Esto se explica porque en la práctica, de acuerdo a las necesidades reales de algunas comunas, como ocurrió con la nuestra, determinadas áreas no son tan importantes, en tanto que otras sí. Las superficies de trabajo asignadas a un departamento estaban sobredimensionadas en perjuicio de otro, y así por el estilo".

Larraguibel añade que el lugar mismo previsto para la construcción de la nueva sede ha presentado problemas desde el punto de vista de la funcionalidad de los servicios y el quehacer de los funcionarios. Ocurre sencillamente que la ubicación está muy atrasada; lejos de bancos, comercio y las principales vías de comunicación del sector Poniente, lo cual acarrearía una serie de problemas tanto para el grueso público como para los propios funcionarios. La solución más apropiada consiste en quedarse donde están, con el siguiente arreglo: construir la sede municipal nueva en un terreno adyacente a las actuales dependencias provisionales y, por otra parte, para no perder lo invertido en esas dependencias transitorias, ubicar en ellas el Juzgado de Policía Local, por ejemplo.

MIDIENDO LAS PLATAS

El terreno vecino al cual le tiene "echado el ojo" el Alcalde es una cancha cuyo comodatario es DIGEDER. Para construir ahí la nueva sede municipal el edil ha entrado en conversaciones con esa entidad, como también con la Intendencia Metropolitana, en busca de un convenio que pueda permitir esta innovación en los planes originales, que sería de especial beneficio para el municipio y la comunidad misma de Cerro Navia.

"Para nosotros sería particularmente positivo", señala Larraguibel, "además que hemos invertido una buena cantidad de dinero para habilitar esta sede provisional en que ahora estamos y las otras en que nos encontramos funcionando. Desde luego no nos gustaría perder esa inversión, de modo que sería muy conveniente quedarnos aquí al lado, en tanto que las dependencias actuales son aprovechadas por reparticiones afines al municipio. Hay que decir también que nuestra idea es construir una sede menos ambiciosa que la originalmente proyectada. La misma lógica, deducida de la realidad de esta comu-



"El ánimo es el mismo con el que inicié mi trabajo en esta comuna", indica el alcalde de Cerro Navia, Hugo Larraguibel.



El Cerro Navia es la gran característica de la comuna. El municipio crece.



Permanente relación con el voluntariado mantiene el jefe comunal. "La labor de las entidades de bien social es muy importante, pues va en directo beneficio de los necesitados", dice.

apuntando en esa dirección. Ya hemos燃气ante con la emergencia del terremoto y de presente que las proyecciones de ingresos a esta comuna no son de las mejores. Consecuentemente, en lugar de invertir cien millones en un grande, ¿por qué no construir uno más apropiado y funcional, que sirva para diez o más años y tenga un costo total no superior a unos 50 mil pesos? Eso es lo que yo pienso, desde ahora a lo mejor mi "jefe" piensa otra cosa. En caso, ya estamos en conversaciones con la comuna para plantear esta alternativa".

INVERSIONES PRIORITARIAS

Guibel comenta también, dentro del tema de inversiones reales del municipio, que los proyectos elaborados por la "comuna madre", PUCP, nosotros estamos trabajando en algunas que han surgido como necesarias frente a la práctica, principalmente a través de SECPLAC, el Departamento Social, la Dirección de Obras, etc., para mejor adaptar las inversiones prioritarias existentes".

El alcalde que, además del problema de agua, existe el problema vial con características especiales de prioridad. Nos dice: "Creo que es una línea sobre la cual vamos a trabajar intensamente en adelante. Me refiero a que se desarrollan al máximo obras de pavimentación de calles. Aquí bastan dos días de lluvia y todo se convierte en un verdadero desastre. En el sentido de que no hay fácil acceso a numerosos sectores poblacionales debido al exceso de lluvia y un déficit de pavimentación muy grande, implica un problema que viene arrastrándose desde muchísimos años. Estamos conscientes de que tener presente que no se saca mucho para construir nuevas poblaciones y dotarlas de urbanización, es decir que cuenten con servicios de agua y alcantarillado, si las personas que van a vivir allí tienen permanentemente la gran dificultad de acceso a sus casas cuando llueve, porque el barro permanece durante días y más días, de una lluvia, a causa de la falta de permeabilidad del terreno".

EL NECESARIO PAVIMENTO

El jefe comunal de Cerro Navia que se han

estado terminando algunos campamentos, es decir, ascendiéndolos al nivel de poblaciones, y que en cada uno de ellos, conjuntamente con la infraestructura básica de servicios de agua, luz y alcantarillado, se ha realizado un esfuerzo para dotarlos también de veredas "para que la gente pueda circular sin hundirse hasta los tobillos en el barro". Es lo que ocurre con los campamentos de Nueva Horizonte y El Sauce, por ejemplo, en los que se iniciaron los proyectos de construcción de veredas "mano a mano" con los vecinos. "Ya no están como hace un año", manifiesta Larraguibel. "Ahora por lo menos tienen veredas y el próximo año veremos la posibilidad de ir pavimentando las calles".

En esta materia de la pavimentación, hay dos proyectos en ejecución. Uno se está terminando en la VIIIa Las Parras, y el otro se inició hace unas seis semanas en cuatro calles de Villa Italia. Señala el Alcalde: "Pensamos contar para fin de año con unos doce mil metros cuadrados de pavimento". Considera que se está iniciando así un programa (el llamado "mano a mano") con bastantes proyecciones beneficiosas para el futuro. "Una vez que la comunidad, a través de las Juntas de Vecinos, se empieza a incorporar y a tomar confianza, en cuanto a que estamos ofreciéndoles algo muy realizable y ventajoso, vamos a tomar más y más impulso en esta mancomunidad de esfuerzos Municipalidad-Vecinos".

BUSCANDO DESARROLLO

En la comuna de Cerro Navia, populosa y económicamente muy modesta, como se sabe bien, hay

en la actualidad un contingente POJH de 2.800; a ello hay que sumar 800 personas adscritas al PEM. El alcalde nos indica que se está tratando, poco a poco, de derivar a la creación de "micro empresas", lo cual está ajustado a los planes que propugna el Gobierno central. Sin embargo, por ahora la actividad POJH, volcada a la tendencia de micro empresa, no pasa aquí de tareas menores y sin grandes proyecciones, como el mantenimiento de áreas verdes. La alternativa de iniciar pequeños planteles de cunicultura, avicultura, horticultura y otros rubros, todavía no se ha dado. "Estamos tirando líneas para ver qué podemos hacer en cuanto a ofrecer posibilidades de capacitación a la gente; pero todavía estamos muy nuevos en esto", señala Larraguibel.

La búsqueda de vías de desarrollo, que puedan tender a un paulatino mejoramiento del nivel de vida de los habitantes de Cerro Navia, no es nada fácil. Por lo pronto, los industriales con capital de inversión no se sienten muy tentados a ubicarse allí, en vista de los problemas que afrontarían como consecuencia de una pobre infraestructura (falta de pavimentación y de buenas instalaciones de luz, agua, alcantarillado, teléfonos, etc.), de modo que cualquiera elige otro lugar, como la vecina Quinta Normal, por ejemplo. "Hay terrenos para industrias", dice Larraguibel, "pero no tenemos la capacidad adecuada en materia de servicios y vías de acceso normales. Por otra parte, desde luego que sería muy bueno tener algunas industrias en la comuna, aunque fueran industrias livianas, sin grandes inversiones. Todo está, sin embargo, en el futuro... y hacía eso tenemos que trabajar".

DESARROLLO

TRABAJANDO PARA CERRO NAVIA

Reseña global de las principales acciones del primer semestre de la gestión municipal

En su reciente informe semestral, la Municipalidad de Cerro Navia ha detallado sus principales logros del período. Allí vemos el desarrollo de diversas acciones sociales y el avance de diferentes programas orientados a llevar puntualmente algunos beneficios a la comunidad.

En programas POJH y PEM hay una serie de realizaciones particularmente valiosas para una comunidad de modestos recursos, como por ejemplo el funcionamiento de talleres de confección, dedicados a producir prendas escolares y deportivas, como también objetos artesanales.

Se llevaron a la práctica, asimismo, algunos importantes proyectos de capacitación laboral, que tocaron capítulos de probada utilidad para contribuir al adelanto de diversos grupos familiares. Así, cabe destacar proyectos de capacitación en gasfitería, autoconstrucción, enfermería, alimentación, auxiliar de párvulos, auxiliar contable, corte y confección y peluquería.

ASISTENCIA SOCIAL

En el llamado Proyecto de Servicio Social se registra, para el período de seis meses, la atención de 2.092 casos sociales, correspondientes a personas clasificadas en los índices CAS 1 a 5, si bien con especial énfasis en los tres primeros. Hubo también donaciones de alimentos y vestuario a 142 personas, convenios de pago de ayuda asistencial que favorecieron a 351 y atención médica absolutamente gratuita para 51 vecinos carentes de recursos.

En materia de entrega de subsidios, el correspon-

diente departamento municipal cumplió una labor amplia y eficaz. Es importante destacar en este rubro la otorgación de subsidio familiar a 4.348 beneficiarios, en tanto que el subsidio maternal favoreció a 845 postulantes, y el subsidio recién nacido a más de trescientos.

EL TERREMOTO

El sismo que sacudió seriamente la zona central del país el pasado 3 de marzo, afectó en medida relativamente considerable a la naciente comuna de Cerro Navia. Hubo necesidad de que la municipalidad dirigiera fondos especiales a la financiación de todas las medidas destinadas a procurar el bienestar de los damnificados. El recuento semestral incluye la siguiente "operación frente al sismo": 3.600 familias damnificadas atendidas; 637 personas atendidas en establecimientos educacionales, que se usaron como albergues; 561 casetas entregadas a familias afectadas por el terremoto, las que comprenden 230 casetas fabricadas por el DAPE, 120 proporcionadas por el MINVU, y 211 que fueron especialmente adquiridas por el municipio.

El retiro de escombros fue una tarea intensa, como que se trabajó en horario de 8 de la mañana a 7 de la tarde, de lunes a domingo durante los meses de marzo, abril y mayo, cumpliendo las cuadrillas y camiones un promedio de 8 recorridos diarios. Los recursos dispuestos para afrontar las consecuencias del sismo en este aspecto fueron: 8 camiones tolva, 2 camiones planos, 2 cargadores frontales y el tra-

jo de cuadrillas integradas por 300 personas adscritas al POJH, que trabajaron en dos jornadas diarias.

Otra faceta de la actividad desplegada comprendió el traslado de 22 familias damnificadas a un campamento especialmente habilitado; otras 60 familias fueron llevadas a viviendas sociales, y se efectuó una importante entrega de materiales para la reparación de numerosas viviendas consideradas "rescatables". Profesionales del municipio cumplieron 450 visitas a domicilio para verificar daños ocasionados por el sismo.

INVIERNO Y EMERGENCIA

En preparación para afrontar los rigores del invierno, que aún cuando no lleguen a ser extremos se hacen sentir en la comuna de Cerro Navia, por la calidad de su suelo (impermeable) y por su carencia de infraestructura urbana apropiada (falta de pavimentación). Se realizó una importante operación consistente en la limpieza de surtidores de aguas lluvia y sus respectivas cámaras decantadoras, actividad que se programó para ser repetida a intervalos regulares tres veces al mes. Igualmente se efectuó un despeje especial de calles e intersecciones que se consideran de índole "crítica" por su riesgo de anegamiento durante los días de lluvia.

Como complemento de lo anterior se procedió a llevar a cabo una "operación techo". La unidad destinada a reparar techos de viviendas recibió 325 solicitudes para tal propósito; como consecuencia directa de problemas ocasionados por lluvias también hubo que atender 85 casos.



El POJH está cada día incrementando su labor en bien de las poblaciones. En la fotografía, se pavimentan las veredas.



2

Los niños también son importantes en Cerro Navia. A ellos se les dedica una gran labor.



3



4

Los operativos cívicos se realizan en forma periódica en Cerro Navia. Su destino es ayudar a los sectores más necesitados.

4

Una buena atención se brinda a los sectores necesitados. Es la labor del departamento de Desarrollo Social.

Por otra parte, el Plan Comunal de Emergencia incluye puntos básicos de la tarea permanente de resguardar la integridad comunal. Siendo Cerro Navia un municipio nuevo, ha tenido sin embargo que emplearse a fondo en materia de emergencia, prácticamente a partir de su propio nacimiento. Ahora, después de superar algo tan terrible como fue el sismo del 3 de marzo, las autoridades municipales han considerado esencial contar con un plan de emergencia altamente eficiente. Es así como ya se procedió a reunir la información pertinente, de manera racional y técnica, a efectuar catastros y a crear proyectos de concertación y coordinación de actividades con organismos afines.

EL DESARROLLO COMUNAL

En los tiempos que vivimos, la administración de una comuna, sea esta grande o pequeña, no puede concebirse sin el diseño previo de un plan destinado a procurar su eventual desarrollo. La Municipalidad de Cerro Navia, muy consciente de esta necesidad, ha procedido a dar todos los pasos necesario para elaborar un Plan de Desarrollo Comunal. El informe semestral reseña las siguientes actividades en tal sentido: Diagnóstico de la información de que se dispone; solicitud de mayor información a diferentes entidades y empresas de computación; elaboración de cuadros estadísticos; redacción y análisis de la información estadística. Todas las actividades referidas se efectuaron en relación con los siguientes sectores sociales: Educación, Extensión y Difusión Cultural, Justicia, Deporte, Situación de Menores, Salud, Organizaciones Comunitarias, Asistencia Social, Emergencia y Laboral.

LA PARTICIPACIÓN VECINAL

Por su parte, el Departamento de Desarrollo Co-

munitario ha estado cumpliendo acciones de especial trascendencia, que tienen el mérito de hacer un aporte permanente a la infraestructura urbana y, a la vez, propender al fomento de la participación vecinal. Tal es el caso del llamado "Proyecto mano a mano", que es un sistema de trabajo según el cual tanto la comunidad como el municipio participan en el financiamiento de una obra determinada. Como se ha explicado en otros reportajes de esta edición de "Tu Comuna", la Municipalidad de Cerro Navia ha comenzado la aplicación del sistema "mano a mano" en un campo absolutamente prioritario para su desarrollo: la pavimentación de calles y veredas. Previamente el sistema fue expuesto en detalles a la totalidad de las juntas de vecinos que integran la comuna.

Las juntas de vecinos organizadas de Cerro Navia, que suman un total de 32, han ido participando durante el semestre en igual número de asambleas, que el Departamento de Desarrollo Comunitario ha organizado apuntando a los siguientes objetivos fundamentales:

- Acercamiento y presencia municipal en las diferentes unidades territoriales de la comuna.
- Detectar necesidades transmitidas a la autoridad por los vecinos.
- Asesorar directamente en la búsqueda de solución de los diferentes problemas planteados.
- Dar a conocer el sistema de beneficios sociales creado por el gobierno en favor de los más necesitados.
- Informar a los vecinos sobre los planes, programas y políticas municipales, como asimismo sobre los proyectos programados, en ejecución o ya terminados.

— Dar lectura a los estatutos y abrir debates sobre los puntos que éstos contienen. (Se han efectuado 29 modificaciones de estatutos).

— Formación de directivas en las unidades vecinales. (Esto se ha realizado en las 32 existentes, y se han celebrado consultas especiales sobre tales directivas, procediéndose democráticamente a su aceptación o rechazo por parte de los vecinos organizados).

OTROS PROYECTOS

Es interesante citar, siempre sobre la base de este informe semestral de la Municipalidad de Cerro Navia, que por lo demás corresponde virtualmente a gran parte de la actividad hasta ahora cumplida por el municipio, otros proyectos importantes, que son reveladores tanto de la clase de trabajo que despliega una corporación de esta naturaleza, como de la complejidad del mismo y que justifica plenamente la necesidad de ir poco a poco tecnicizando estos organismos, puesto que, como se puede apreciar, la cantidad y la calidad de los proyectos entraña una responsabilidad muy seria. Así tenemos que la política de desarrollo comunitario ha contemplado los siguientes proyectos: de Reformulación de límites de las unidades territoriales (eran 29 y se aumentaron a 32); de formación del Comité de Asistencia Social (CAS), ya en funciones a esta fecha; además, el proyecto de conformación de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, que está actualmente en la etapa de obtener su personalidad jurídica y de adquirir una sede permanente; el proyecto de capacitación de secretarias y tesoreros de las juntas de vecinos; el proyecto de evaluación de dirigentes; el proyecto de legalización de organismos funcionales; y el proyecto de catastro comunal.

ACCIONES

UN NUEVO CENTRO ABIERTO PARA LA COMUNA

A contar del mes de septiembre próximo la comuna de Cerro Navia dispondrá de tres centros abiertos para la atención de los menores de escasos recursos.

Por ello, la vicepresidenta de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y esposa del Ministro del Interior, Silvia Holtz de García, visitó el establecimiento "La Alianza", que será inaugurado en septiembre próximo por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Durante el recorrido la vicepresidenta estuvo acompañada por la esposa del Intendente de la Región Metropolitana y vicepresidenta regional de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, María Elena C. de Hernández; el alcalde subrogante, Roberto Cabezas Zúñiga; y por la señora del alcalde titular de Cerro Navia, Rosa A. de Larraguibel.

En la oportunidad, la comitiva pudo apreciar en terreno los trabajos de reconstrucción del inmueble que fue destruido hace algunos meses, por acciones vandálicas de la población.

Este Centro Abierto entrará próximamente en servicio con capacidad para 300 niños de la población "La Alianza" I y II, que se formaron luego de la erradicación de campamentos de la comuna de Las Condes.

Es importante señalar que en la comuna de Cerro Navia funcionan actualmente dos Centros Abiertos, "Los Angelitos", con 125 niños y "Los Héroes de La Concepción", con 300 menores de 0 a 6 años, incluyendo a los que están en sala cuna.

Estos establecimientos que están a cargo de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y funcionan sobre la base de subvención municipal, alimentos proporcionados por la propia Fundación, por OFASA y aportes de la comunidad.

Los niños una vez que egresan de estos Centros Abiertos donde reciben una atención integral, son incorporados directamente a los kinder de los establecimientos educacionales del sector en que funcionan.

TALLER DE TABANCURA

En las dependencias del Centro Abierto "La Alianza" que se encuentra en reparaciones, está funcionando el Taller de Tabancura con más de 35 dueñas de casa que elaboran delantales para ser vendidos luego en tiendas del barrio alto.

Se trata de mujeres que fueron erradicadas de la comuna de Las Condes específicamente del sector Tabancura a Cerro Navia, para vivir en sus casas definitivas.

Durante la visita, la vicepresidenta Nacional de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, Silvia Holtz de García, se dio cuenta personalmente de las necesidades del Taller y dispuso de inmediato que se le brindara toda la ayuda posible para que continúe haciendo la labor emprendida hace más de 10 años.



Los niños atendidos en los centros abiertos de la comuna reciben atención y cariño. Ellos miran con fe y esperanza el futuro.

EDUCACION MUNICIPALIZADA. UN PASO IMPORTANTE

Intensamente se está trabajando en la Municipalidad de Cerro Navia en los estudios minuciosos previos al traspaso a esa Corporación desde Pudahuel, del sistema educacional municipalizado.

Por las características de esta nueva comuna, por el propio principio que motivó la conformación de su municipalidad y que no es otro que racionalizar los recursos existentes en el área y así brindar a la comunidad un mejor servicio y una más adecuada y pronta atención de las necesidades, es que es bueno precisar algunos conceptos inherentes a este traspaso.

¿Qué significa el Servicio Educativo Municipalizado?

El Gobierno reconoce en la comuna a un cuerpo social intermedio, que al administrar el Servicio Educativo, permite, con evidente beneficio para la ciudadanía, la descentralización de las decisiones tomando en cuenta la particular realidad de cada una de ellas, las demandas y preferencias de sus habitantes, para así ofrecer un mejor servicio en una materia tan vital para la conformación de la nación como es la Educación.

Realidad de los establecimientos existentes en Cerro Navia.

En esta comuna existen 21 Escuelas de Educación General Básica, completas, vale decir, dotadas con niveles de 2º N.T. o Kinder a 8º. años básicos; y, un liceo con educación media, también completa.

Este sistema atiende, a la fecha, a más de 17.000 alumnos matriculados.

Además, funcionan dos establecimientos, las Escuelas D-386 y F-421, que imparten educación de adultos, en horarios vespertinos.

Para atender a la población educacional de Cerro Navia, se desempeñan 560 docentes, 49 docentes superiores, 16 paradocentes, 54 auxiliares y 16 rondines, los que hacen un total de 695 funcionarios.

Pero los alumnos de las escuelas y liceos de Cerro Navia, no tan sólo reciben las clases sistemáticas. También y en aquellos casos que corresponde, se lleva a cabo el Programa de Alimentación Complementaria, implementada por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, con lo que se benefician 8.267 alumnos que reciben desayunos u once y, 8.413 con almuerzos.

¿Qué vendrá para ellos? El paso de los establecimientos educacionales municipalizados de Pudahuel a Cerro Navia, no es algo meramente administrativo, implica beneficios, tanto para docentes como para alumnos. Ello, considerando que existe una población en edad escolar que duplica a la que atiende el Sistema Escolar actual de la jurisdicción y, por otra parte, la existencia de una capacidad instalada y dis-



Desde pequeñitos los alumnos reciben una óptima educación. La idea es pronto recibir los establecimientos municipalizados.



Cerro Navia trabaja para salir adelante.

ponible para atender a una mayor demanda de matrículas, es importante que la comunidad toda, tome conocimiento, que cualquiera política que genere la I. Municipalidad y los organismos que administren la educación de sus hijos, se implementará atendiendo esta realidad.

Consecuentes con esto, mediante una administración austera y eficiente, con un cuerpo de docentes que pueda desarrollarse profesionalmente y en lo personal, se podrá ofrecer de ese modo a la comunidad una mejor educación para sus hijos.

Educación: Escuela - Comunidad Organizada.

Otro elemento muy importante de tener presente en el proceso educativo de la juventud, está en el hecho que la participación de los padres en la escuela, por los conductos para ello establecidos, permite colaborar en modificar las conductas y las actitudes de los alumnos. Un alumno con bajo rendimiento, tiende a desertar del proceso educativo y allí está la labor de los padres en cuanto a una constante y sostenida preocupación por la vida escolar de sus pupilos.

Además, la participación de los padres en la labor de la Escuela, incide en el rendimiento de sus hijos y así se encuentra otro elemento motivacional para ellos.

Un Centro de Padres y Apoderados, organizado y participativo, tiene un conocimiento de la realidad y está en condiciones privilegiadas para aportar ideas y sugerir acciones, con propiedad, mejorando de esta manera la relación Escuela-Hogar (Familia).

La comunidad organizada tiene una alta responsabilidad histórica en el proceso de desarrollo social de una comuna y, en Cerro Navia, deberán en la medida que perfeccione su propia organización, mejorar la relación Escuela-Hogar-Comunidad, porque la comuna necesita lograr su propia identidad y un pleno desarrollo cultural, social y económico.

De lo dicho, se desprende y se comprende, por qué la I. Municipalidad de Cerro Navia, ha puesto especial dedicación al proceso de traspaso de los Servicios de Educación. Va más allá de una acción administrativa: en el éxito de esta gestión y de los planes que se impulsen en favor de los alumnos, está involucrado el futuro de la comuna.

DEPORTES Y RECREACION ELEMENTOS DE UNIDAD

El desarrollo del deporte y la recreación, en sus variadas formas, en la comuna de Cerro Navia, es una preocupación constante de su alcalde, Hugo Larraguibel M.

Junto al nacimiento de la Municipalidad se dio un especial impulso al fomento de la participación deportivo-recreativa de la comunidad, a través de los distintos organismos o canales contemplados en el Plan Nacional de Deportes y Recreación que dirige y coordina la Dirección General de Deportes y Recreación, DIGEDER.

El mayor nivel de participación está concentrado en el fútbol, que cuenta con dos Asociaciones, "Santa Victoria" y "Pudahuel"; dos Ligas, "Costanera Norte" y "Villa Alianza"; y, dos Corporaciones Deportivas, "Lideinsenoba" y "California".

Recientemente, además, se han formado dos Asociaciones de Rayuela, una de Vóleibol y un Centro Boxeril.

En la actualidad se encuentran desarrollándose importantes proyectos aprobados por DIGEDER para esta Comuna y que son:

— Escuelas de Deportes: atendiendo en fútbol y vóleibol, a menores de 7 a 12 años.

— Actividades Escolares: Desarrolladas a través del Canal Escolar bajo la conducción del Departamento de Educación Extraescolar.

— Programa de Implementos Deportivos, destinados a apoyar las actividades a nivel vecinal.

— Construcción de un Gimnasio Techado: Mediante este proyecto se impulsará la acción deportiva, recreativa y cultural en forma más periódica y a su vez, servirá como un centro multifuncional en materias de índole deportivo-recreativa.

Entre las actividades más destacadas contempladas en el plano escolar, están:

— Etapa Provincial de Vóleibol, en damas y varones, fijada para los días 26, 28 y 29 de agosto.

— Torneo Atlético Intercomunal: 22 y 23 de agosto en el estadio de Pudahuel.

— Jornada Intercomunal de Cueca, a realizarse el 16 del presente.



La entrega permanente de ayuda a los sectores más necesitados es una gran labor que cumple Cerro Navia.

CENTRO DE MADRES

El 12 del presente, fue bautizado el nuevo Centro de Madres, denominado "Las Carmelitas de Lo López", que iniciara su funcionamiento hace unos meses, siendo el primer Centro surgido en la nueva Comuna.

El Centro es presidido por Leonor Amesti Quintero y cobija a 35 socias del sector de Lo López en la Comuna de Cerro Navia.

A la ceremonia de bautizo, en que el Centro fue apadrinado por Rosita Arroyo de Larraguibel, Vicepresidenta Comunal de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y esposa del Alcalde de la Comuna, Hu-

go Larraguibel M. concurrió la totalidad de las socias y las Voluntarias de CEMA-Chile, Cerro Navia, Sra. Sonia Sorensen y Linerda Valenzuela.

Con este Centro, "Las Carmelitas de Lo López", CEMA-Chile pasa a tener 94 Centros en la Comuna.

Las socias ya se encuentran en actividades de capacitación y otras que les corresponden al ingresar a esta entidad, que a nivel nacional preside la Primera Dama de la nación, Sra. Lucía Hiriart de Pinochet.

VIDA COMUNAL



SEMINARIO FEMENINO

La Secretaría de la Mujer Región Metropolitana organizó un seminario para 600 voluntarias de la entidad femenina de las diversas comunas de la Región Metropolitana. En la fotografía, María Isabel Sáenz ofrece una charla sobre la mística del voluntariado, acompañada de Consuelo Correa.



REPAVIMENTACION

En plenas faenas se encuentran los trabajos de repavimentación del sector Ruta 5, comprendido entre las localidades de San Bernardo y Nos. La tarea se extenderá por un total de 6,2 kilómetros, debiendo estar listo el próximo año, para beneficio tanto de los vecinos del sector como de quienes circulan por allí.



SEDE SOCIAL

Fue entregada a la comunidad de Estación Central la sede de la Junta de Vecinos 1-A General Oscar Bonilla, que pertenece a los terrenos jurisdiccionales de Quinta Normal. El local está ubicado en Loma Blanca 74 y se emplaza en 220 metros cuadrados, de los cuales 112 corresponden a la construcción de albañilería.



CAPACITACION

Un grupo de beneficiarios del PEM de San José de Maipo fueron capacitados en telar rústico. Los conocimientos adquiridos les permitirán realizar pequeños trabajos artesanales que podrán exponer y vender en el mismo taller laboral municipal donde trabajan y en el cual, también, han aprendido moda y tejidos a crochet y palillos.



CONJUNTO MAPUCHE

Con el propósito de dar a conocer sus valores y difundir su cultura, se presentó en el Centro Cultural La Reina el conjunto mapuche Huerquén, integrado por auténticos araucanos, entre ellos Jorge Marián. El grupo utiliza instrumentos típicos, como el cultrún, trutruca, pifulca, nolkin, pinculgüe y otros.

REINA INFANTIL

La pequeña Carolina Solange Letelier Díaz, de seis años, es candidata a reina de la primera división del Deportivo Unión Miraflores, del sector Vivaceta. Esta entidad celebrará su aniversario el sábado 17 de octubre, previo a lo cual se realizarán diversas actividades de bien social, destinadas a acumular puntaje en bien de la soberana.



DESTACAMOS

CREACION DE MICROEMPRESAS

La Región Metropolitana fue la elegida por la Secretaría Nacional del Empleo para poner en marcha un plan piloto destinado a otorgar capacitación a los obreros del POJH, de tal forma de posibilitarlos para la futura formación de microempresas.

La iniciativa tiene por objetivo asegurar un mejor porvenir a estos trabajadores, teniendo como meta

alcanzar el traslado gradual de los adscritos al POJH a ocupaciones autónomas que les permiten obtener mayores ingresos económicos.

Este programa beneficiará a 600 personas, de las comunas de San Miguel, Conchalí y Renca, para en un futuro cercano extender el plan piloto al resto del país.



La cunicultura es un proyecto importante que ya está en marcha en Conchalí. El plan tiene como objetivo tener dos mil 400 animales en un plazo de tres años.

Los alcaldes de San Miguel y Renca, acompañados del Secretario Nacional del Empleo, observan los trabajos realizados por los obreros del POJH, en los cursos de capacitación.

CONCHALÍ TRABAJO ASEGUROADO

1)- Proyecto Confección de Ropa: El objetivo de ésta es en una primera etapa confeccionar ropa hospitalaria, cuyo mercado meta serán todos los Servicios Hospitalarios de la Región Metropolitana pertenecientes al Servicio Nacional de Salud y luego abarcar los servicios de otras regiones del país.

En una segunda etapa se piensa entrar en otros mercados diversificando riesgos que pudieran darse, y tratar por todos los medios que esta Microempresa esté constantemente funcionando.

Trabajaran en ella 10 personas, una que cumplirá las funciones de Administrador (a) y el resto serán operarios.

El Proyecto se encuentra en la etapa de Factibilidad (terminado).

2)- Mantención de Áreas Verdes: El objetivo de ésta es ofrecer los servicios al mercado, que en un comienzo tendrán como primer cliente al Círculo de Industriales de la Panamericana Norte de la comuna, manteniendo el Parque "Las Américas" que abarca 37.200 m². Después se pensará en nuevos clientes, de manera de ir creciendo paulatinamente.

Trabajaran en ella 9 personas, una que estará encargada de la parte administrativa y el resto de la mantención misma.

El Proyecto se encuentra en la etapa de Factibilidad.

3)- Producción de Plantas de Exterior: El objetivo de ésta es producir plantas de exterior, 105.000 semestralmente (Aprox.). Estas serán en un comienzo Orejas de Oso y Petunias, las cuales son las más competitivas en el mercado, ya que su precio es bajo. Es muy decorativa, rápida de producir.

El mercado a ofrecer estos productos será toda la Región Metropolitana.

Trabajaran en esta Microempresa 10 personas, una en la parte administrativa y el resto en la producción.

El proyecto se encuentra en la etapa de Factibilidad.

4)- Producción Cúnica Angora: El objetivo que pretende es llegar a manejar 2.400 animales al cabo de 3 años de un continuo desarrollo de masa, iniciándose con 60 hembras y 6 machos.

En el Plantel trabajarán 15 personas, en funciones de manejo alimenticio, reproductivo y otros, para lograr una producción estable de alrededor de 300 kg. de pelo Angora bimensualmente.

RENCA

UN AVANCE SOCIAL

El alcalde de Renca, Antonio Jiménez, destacó la importancia que le atribuye a la creación de las Microempresas en su aspecto social.

Señaló que en una primera etapa iniciarán la capacitación 90 personas y que finalizados los cursos se seleccionarán aquellas que, de acuerdo a las pautas del SENCE, hayan obtenido los más altos puntajes.

El alcalde de Renca precisó luego el tipo de microempresas que se generará en su comuna referidas a la Vigilancia Forestal de los Cerros de Renca, Confección de Delantales, Proyecto Cúnica, elaboración de Juguete Didácticos y Asistencia de Párvulos. En cuanto al comportamiento del sector privado dijo que en una primera etapa, encabezada por el alcalde se recorrieron las empresas con el objeto de plantear la idea y detectar las necesidades del área industrial.

Con posterioridad, el nexo con los empresarios se ha canalizado a través de la Corporación de Desarrollo Social y Privado.

SAN MIGUEL VERDADERO DESARROLLO

"La creación de la Microempresa implica un verdadero desarrollo de las personas, a través de la capacitación y el libre ejercicio empresarial", declaró el alcalde de San Miguel, Nelson Murúa.

La autoridad informó que el plan piloto en su comuna generará trabajo formal a 25 personas como Microempresarios, los que a su vez absorberán un número cercano a los 30.

Especificamente se fabricarán hornos industriales a leña para la elaboración de pan, empanadas, pasteles y otros. Los principales clientes serán las panaderías, amasaderías y pastelesas pequeñas, ubicadas en San Miguel para luego extenderse a otros lugares.

También se creará un servicio de venta de hot dogs y otros alimentos por medio de carros ambulantes que tienen sistema térmico incorporado. Los clientes estarán constituidos por la población en general, aprovechando las demandas insatisfechas en horas pico en lugares tales como cafeterías o casinos de universidades, colegios, salidas de fábricas, etc.

Otra de las Microempresas que se crearán en San Miguel consiste en la formación de un equipo de mantención de las áreas verdes de la comuna.

En principio el servicio será ofrecido al sector público para luego ampliarlo hacia otros lugares. El cliente mayor en sus inicios será la Municipalidad de San Miguel, quien entregará el parque Llano Subercaseaux para su mantención y reposición de especies vegetales, conservación de la infraestructura, etc.

También se establecerá la prestación de servicios relacionados con la mantención y reparación de sanitarios, artefactos a gas y agua, canaletas y techos.

Los clientes serán los organismos públicos (colegios, municipalidades, etc.) empresas privadas y particulares.

El servicio, además de solucionar el problema, debe hacerlo en un tiempo mínimo, por lo tanto la empresa aportaría el personal y las herramientas para efectuar su trabajo.

UNION COMUNAL DE CERRO NAVIA

La atención comunitaria es permanente en la Municipalidad de Cerro Navia. Esa es la meta que persigue la Unión Comunal de Juntas de Vecinos.

El presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Miguel Arturo Aedo Vilches (ampliamente conocido como "Don Arturo"), se está desenvolviendo admirablemente bien en sus funciones, lo cual no es de extrañar porque se trata de una persona con vasta experiencia municipal-comunal, puesto que fue dirigente en comunas tales como Ñuñoa y Providencia antes de acceder a su actual cargo en Cerro Navia.

Cabe señalar que no tiene oficina todavía en la sede municipal, debido a que ésta, siendo provisoria, padece de una estrechez notoria, en la que dificultosamente cumplen sus tareas los propios funcionarios, tal como se indica en la entrevista sostenida con el alcalde y que publicamos en esta edición de "Tu Comuna".

ORGANIZACION Y VOLUNTAD

Preguntamos a don Arturo si se le hace muy cuesta arriba el atender las gestiones y quehaceres propios de la Unión Comunal en esas circunstancias ("sin oficina y con un timbre de goma en el portadocumentos porque casi siempre tiene que conversar en la calle"). Nos responde que los problemas se multiplican en tal caso, pero que ya se está haciendo lo posible por ubicarlo en forma apropiada. "Cuando tengamos nuestra oficina va a ser distinto", señala Aedo. "Esto es precisamente lo que nos ha demorado un poco, porque estamos un tanto desconectados con las bases. Una vez organizados en nuestra propia sede vamos a estar dando más pronta atención a los vecinos, con lo cual contribuiremos a aliviar el trabajo de los funcionarios municipales que ahora tienen que estar viendo problemas que, en esencia, nos corresponden a nosotros como Unión Comunal".

Añade el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos que, no obstante, mucho es lo que se ha hecho con organización adecuada a las circunstancias y buena voluntad de trabajo y de servicio a la comunidad". Destaca luego la excelente coopera-

ción que recibe en forma constante del alcalde Larraguibel, del Departamento de Desarrollo Social y, en suma, de numerosos dirigentes y vecinos.

ELIMINANDO EL TRAMITE

Por lo pronto, y con mucha paciencia, a lo largo de más de dos meses se ha procedido a la reorganización completa de las unidades vecinales, de las que hay 32 en Cerro Navia. Arturo Aedo manifiesta que la parte más laboriosa ha sido la conformación de nuevas directivas, puesto que hay que ir motivando a los vecinos para que participen. La tarea está muy avanzada y los frutos del trabajo mancomunado ya se están produciendo, como es el caso de los programas de pavimentación de sectores poblacionales,

efectuados dentro del sistema "mano a mano", que constituye una demostración concreta de cooperación entre los miembros de la comunidad y el municipio.

"Algo muy bueno es que hemos conseguido eliminar el trámite", dice Aedo. "Esto se ha logrado gracias a la política de atención directa que ha impuesto el señor alcalde, la que se traduce en una posición de franqueza frente a los problemas de los grupos vecinales. Si algo se puede hacer... se hace al tiro; de lo contrario, se explica por qué no puede hacerse y si hay esperanzas de que se pueda dar solución algún día".

ALGUNAS ASPIRACIONES

Desde luego que en una comuna

carente de mayores ingresos, como es Cerro Navia, los proyectos que parecen cosa de proponer y efectuar, sin más ni más, en sectores más prósperos, son motivo de largas y muy acariciadas expectativas. Y cabe decir que las aspiraciones de los vecinos están lejos de ser exageradas. Miguel Arturo Aedo Vilches nos señala que ya ha empezado a convertirse en realidad el deseo de contar con calles y veredas "como la gente", es decir, pavimentadas. Por otra parte, la comunidad quisiera contar con mejores instalaciones eléctricas, con teléfonos públicos, con adecuada vigilancia policial, con un colector de aguas lluvias apropiadamente ubicado... en fin, con todo eso y quizás un poquito más. No es mucho pedir.



Los vecinos siempre han sido considerados en la comuna. Permanentemente operativos cívicos benefician a la comunidad.

Nueva

Revista Verónica

Nº 109 - 17 de Agosto de 1985
Todos los Sábados GRATIS
con su Diario LA NACION

Cada vez más amiga

Especial
Corte y
Confección

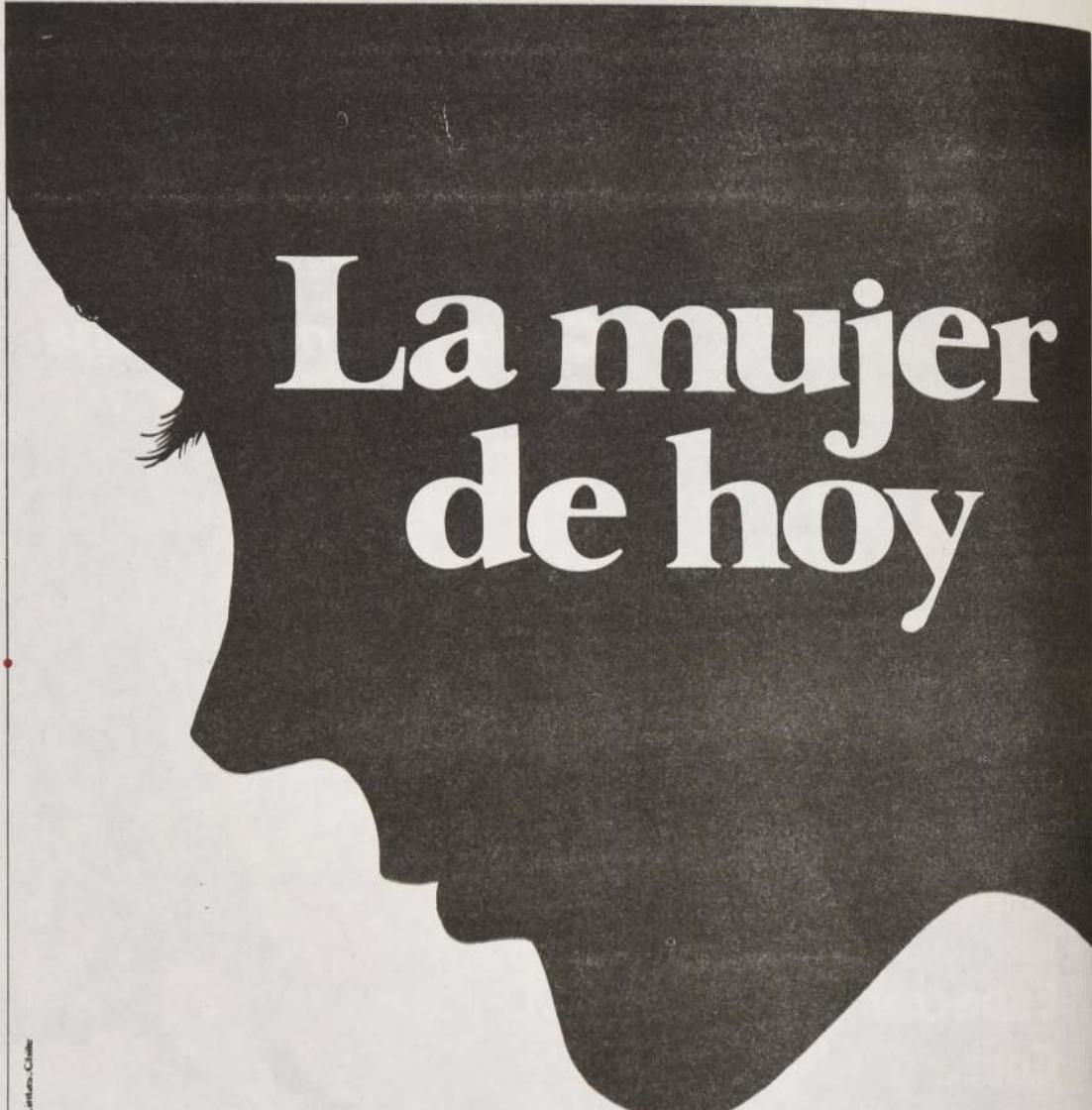


NIÑOS

• **Seis mujeres
contra
ZALO REYES**

• **SONIA VIVEROS
Y LUIS DIMAS
en 'Ayery Hoy'**

• **EL CIGARRILLO:
Muerte Pútrida**



La mujer de hoy

Leticia - Chile

Un diálogo en confianza, entre verdaderas amigas, eso es "Extra-Mujeres-Extra": un programa diferente en el que decimos lo que la mujer de hoy quiere saber y escuchamos lo que tiene que decir.



Conducen: **Maria Graciela Gómez y Katherine Salosny.**

**Lunes a Viernes
desde las 14:30 Hrs.**

UN ENFOQUE ORIGINAL



Querida Amiga:

Ahora te presentamos estos moldes de ropa de niños que tú podrás confeccionar conforme a los medios y las telas que tengas. Son apenas una base; estamos seguras que tu corazón e ingenio de madre hará el resto para que tu niño no desmerezca ante nadie y se sienta cómodo y hermoso.

Recién en este número estamos en condiciones de avisar a tantos jóvenes que nos escriben, que la edición del 24 de agosto, si Dios quiere, irá dedicada a ellos.

Como siempre, a la espera de tus reacciones

*te saluda
Verónica*

SUMARIO



Pág. 8
El Cigarrillo
Muerte Pútrida



Pág. 15
Especial de Corte
y Confección



Pág. 31
Seis Mujeres contra
ZALO REYES

Director Diario LA NACION: Orlando Poblete Iturrate. Representante Legal: Carlos Gómez Droguett. Editora Revista Verónica: Sylvia Ríos. Colaboradores: Yolanda Montecinos, Fresia Contreras Ríos, Evelyn Schnitzler Fink, Loreto Moreno, O. Muñoz Romero, H. Poblete, F. Jorquera F. y J. Ostoic. Fotografía: Carlos Tapia. Diagramación: Arte LA NACION

Editada e impresa por Empresa Periodística LA NACION S.A.
Circula gratuitamente los sábados con el diario LA NACION

CARTAS

Sugerencias para "VERONICA"

He leído con mucho interés la carta escrita por Sonia González G. de San Bernardo. En verdad Sonia es una crítica valiente, muy franca y muy sincera en sus apreciaciones, eso lo reconoce ella misma a través de su misiva. También debemos reconocer de parte de la directora de esta revista, su amplitud de criterio, y por qué no decirlo, su objetividad, al publicar íntegramente esa carta. Ambas actitudes merecen mi aplauso.

Yo también quisiera acogerme a la imparcialidad que encierra esta sección Cartas para exponer mi opinión con respecto a las secciones de VERONICA.

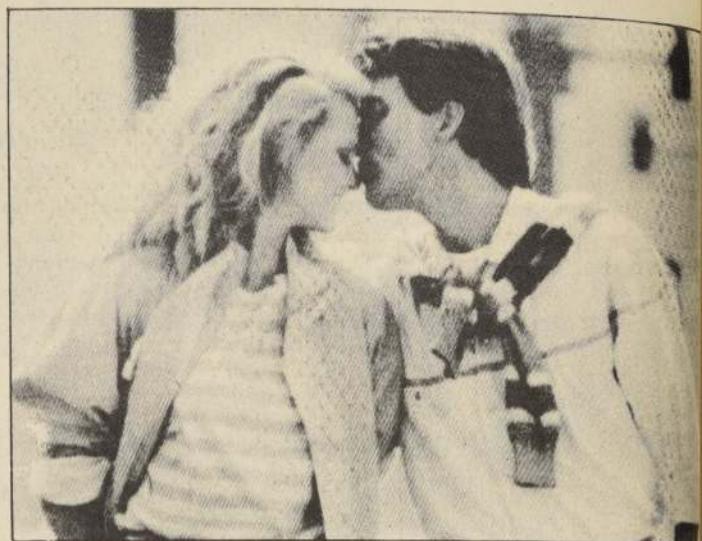
Primeramente creo que convendría definirse ante el anuncio tantas veces publicado sobre la creación de un espacio para la juventud. De pronto todo se ha quedado en silencio, sin darnos una satisfacción que creemos merecer... ¿Acaso no han dado resultado los "cerebros creativos" de la revista?

Días pasados tuve en mis manos un ejemplar de una antigua revista femenina "Margarita". En ella encontré una página titulada "Juventud". ¡Qué diversas colaboraciones originales pude leer! ¡Con qué vena periodística seleccionaban aquellos temas juveniles! Existía toda una familiaridad en torno a aquella sección de Juventud.

Yo, modestamente, quisiera aportar mi granito de arena en favor de VERONICA; se podría semejar a un material como el que describo sin que ello sea una copia fiel del original... Estimo que si mi sugerencia es acogida, se terminaría la polémica suscitada en este aspecto.

En cuanto a las secciones "Guitarreando", "Horóscopos" y "Puzzle" concuerdo con Sonia en que no aportan nada. Sólo ocupan un relleno que bien podría ser aprovechado por "Reportajes artísticos", por ejemplo, pero no a la manera de la redactora Sra. Yolanda Montecinos, cuyas apreciaciones son muy técnicas, sino al estilo de Osvaldo Muñoz Romero, cuya forma de escribir agrada a la inmensa masa de lectores, por su peculiar sencillez.

Finalmente en lo personal, me gustaría muchísimo que la sección "Recado Sabatino" tuviera mayor mèdula, que fuera una especie de conversación íntima entre VERO-



NICA y sus amables lectoras. Que reflejara el pensamiento de la revista. Sería lo ideal.

Esperando que se perdone mi franqueza al expresarme con sinceridad sobre el actual material de mi revista preferida, hago votos porque estas líneas sean acogidas con el mismo criterio que aplaudí al comienzo de la presente.

Afectuosamente:

Marta Benavente R.
C.I. N° 2.089.472
PEÑAFLOR

"Nobleza obliga" y con gusto publicamos íntegra esta carta cuya respuesta daría, no para unas líneas sino para varias páginas de VERONICA. También nosotros leímos "Margarita" y puedo asegurarte que hubo muchos colegas de ambos sexos, que hoy peinan canas, que sacaron vocación e inspiración de esas páginas. Pero los tiempos son otros. En esta sección que es un poco la zona de diálogo de la revista, se publican las cartas más decidoras. No nos cansamos de decir que muchas de las secciones de la revista se hacen atendiendo a las cartas llegadas. Pero hay cartas que parecen telegramas y suavemente dicen querer cambios, pero no indican cuáles. No sabemos si se puede ahora describir al "joven típico de hoy". ¿Es el de las drogas y el "brillo" del fin de semana? ¿Es el que usa el jean hasta que se hilacha para comprar los libros que le permitirán acabar me-

jar sus estudios? ¿Escribe poesía? ¿Se alimenta sólo de televisión y de publicidad? Quienes trabajamos aquí somos pocos y lo hacemos aprisa (porque la impresión de los talleres así lo exige), pero lo de tener algo que guste a la mayoría de los jóvenes, irá tarde o temprano.

Llamado a una madre

Por intermedio de VERONICA una de las pocas revistas que una madre de 80 años lee, quisiera que llegara un recado. Ella tiene arteriosclerosis en un grado menor vive en provincia. No quiere que visitemos mi marido y yo, porque cree que vamos a llevarla a un asilo cosa que no es cierto. Sólo queremos traerla a Santiago para que un médico gerontólogo fe de diagnóstico algo que la haga sentirse mejor. Pero ella es tan desconfiada y unos de los parientes la ponen en contra de nosotros. Estamos desesperados. Si favor escribir un especial sobre arteriosclerosis, mal del cual poco a poco veremos libres, y mientras tanto, ganle que confíe en nosotros. **NO BUSCAMOS HACERLE ALGUNO.**

Alicia de Cepeda
Santiago

Señora Alicia, omití algunos párrafos de su carta por parecer demasiado impactantes y personales. Los especialistas dicen que el

Verónica



ciano es como el vino, depende de la calidad que ha tenido de joven para convertirse en vinagre o en rico vino añejo. Es evidente que los problemas que usted siempre tuvo con su madre se agudizan ahora que ella se siente amenazada en su vejez. Puede ser que en fecha próxima saquemos un Especial de Vejez para poner en guardia a las personas que ahora tienen unos 35 años y viven desordenadamente o los de cuarenta que, fuera de la jubilación, no se han planteado ninguna distracción o tarea para la tercera edad. A su madre le decimos que la ley está de su parte, de ella en caso que ustedes quisieran hacer un "secuestro", pero que la consulta con un buen profesional puede ayudarle a vivir gozosamente los años que le restan.

Un peinador de corazón y categoría

Adjunto a los artículos de Moda y Peinado 1985 encontrará vales por corte y peinado gratis que ruego se sirva distribuir entre colaboradores de su revista.

Las personas que concurran con estos vales serán atendidas por profesionales que se encuentran tomando cursos de perfeccionamiento en Huérfanos 786, Of. 108. Esta atención es una gentileza que no implica ningún tipo de compromiso. Sólo nos mueve el deseo de servir y ser útiles a esta revista que ha ganado un lugar de privilegio.



Desde ya agradezco la deferencia y se despide Atte.

Héctor Faúndez
Huérfanos 786 Of. 101

Supimos que durante el mes de ENTAP (Escuela Nacional de Técnicas y Artes de la Peluquería) se visitaron hogares de ancianos y menores y se entregaron vales en número de cinco mil para personas de pocos recursos. Héctor Faúndez es ganador de la Copa del Mundo de Coiffure con medalla de oro en París y es un verdadero genio en su especialidad.

A nosotros nos hizo llegar una cincuentena de vales para cortes de pelo que repartimos en las diversas secciones de VERÓNICA y entre las lectoras a las que pudimos llamar por teléfono.

Aparte de sus virtudes como profesional, Héctor Faúndez tiene un lado humano y un anecdotario riñísimo que ojalá pudiésemos reproducir alguna vez en una entrevista. Le trasmitimos a él nuestra gratitud y de todas las mujeres en este diario, desde Talleres a secretarias, que fueron atendidas gratis por sus alumnos.

Psicología Familiar



Su pareja... ¿Es para cargar con sus culpas?

Evelyn Schnitzler F. Psicóloga

¿Por qué se pelean las parejas de casados? Si bien, uno esperaría que a mayor número de años de casados menor cantidad de peleas y mayor entendimiento, la realidad no siempre es así y uno puede observar que parejas que llevan años de matrimonio presentan un número significativo de peleas, que si bien muchas veces son por asuntos poco importantes tienden a que se le tome fastidio al matrimonio y a que la presencia del otro se torne poco agradable. ¿Cuáles son las razones que llevan a estas peleas? Aunque parezca extraño hay elementos comunes en la mayoría de las parejas de casados que favorecen el desarrollo de estos conflictos y que tienden a emerger en forma frecuente. Por ejemplo en el caso de Pedro y su mujer que llevan ya diez años de casados, se puede observar que casi siempre que Pedro llega a su casa encuentra algo malo "...que la comida está fría... que los niños aún están despiertos... que el califont está encendido..." en fin, siempre encuentra alguna razón por la cual discutir y alegar con su mujer.

Si se analizaran en forma objetiva las razones de los enojos de Pedro se podría ver que la comida se ha enfriado porque él ha llegado dos horas después de lo previsto sin avisar a nadie; los niños siguen despiertos porque están de vacaciones; el califont está encendido en la medida que lo están usando, es decir, para cada una de las quejas de Pedro existe una respuesta razonable. Entonces, ¿por qué el enojo de Pedro? El es un hombre inteligente y podría darse cuenta por sí mismo de estas situaciones sin necesidad de tener que llegar a enfrentarse con su mujer, y sin embargo, tiende a enojarse en forma instantánea ¿por qué? Si se lo preguntáramos, probablemente respondería que él se enoja porque ve algo que le molesta en su hogar y no porque lleve mal genio de su trabajo. Sin embargo, si uno pudiera ingresar dentro de la realidad de él podría observar que cada vez que él ha llegado a su casa en la actitud de buscar pelea ha coincidido con que ha tenido discusiones fuera del hogar con sus superiores, amigos o compañeros de trabajo; las cuales no ha podido resolver probablemente por temor a perder las relaciones con estas personas; pero que lo han dejado con rabia interior al estar imposibilitado de manifestar lo que sentía. Así, al llegar a su hogar, la verdad es que no está de tan buen humor como él cree; está con una molestia interna que necesita descargar, para lo cual bus-

ca cualquier excusa que le permita pelear con su mujer y así desahogarse, de tal manera que atribuye a su mujer la razón de su enojo, con lo cual se puede olvidar los malos entendidos que tuvo en el día.

La situación de atribuir al otro las causas del enojo de uno es una forma de comportamiento que se puede repetir en innumerables ocasiones y con cualquier persona, tanto esposo, como hijos, amigos, compañeros de trabajo. Ejemplos típicos de esta situación es cuando dos personas chocan y cada uno atribuye al otro la culpa del choque sin reconocer su participación; o cuando uno no se recuerda dónde ha dejado papeles importantes y acusa a otras personas de ser desordenadas; o finalmente cuando uno llega molestado a un lugar y encuentra que todas las personas están con cara de aburridos o enojados.

El problema de esta forma de comportamiento que incita a la otra parte de la pareja, en este caso la esposa de Pedro, a defendérse en la medida que es siendo acusada injustamente, con lo cual se consigue que marido y mujer comiencen a pelear. Si bien lo correcto sería que la esposa de Pedro le planteara en una forma adecuada que él está equivocado, como podría: "...los niños están despiertos porque como maestros no tienen que levantarse temprano los dejé en pie porque pudiéramos gozar con ellos... o el califont es encendido porque en este momento lo están usando una vez que terminen de ocuparlo lo van a apagar de manera tal que en una forma adulta se contradic平an los argumentos de su marido no permitiendo que se genere una pelea; lo común es que la otra parte de la pareja tienda a defendérse atacando a quien lo acusado como sería: "...la comida está fría porque eres un desconsiderado que nunca avisas a qué horas vas a llegar... lo que pasa es que eres un egoista y te das las que los demás también comemos... y para que sepas, los niños están despiertos porque están de vacaciones; si te fijaras un poquito qué es lo que pasa en tu familia te darías cuenta que no tienen clases... tú nunca te preocupas de lo que pasa en tu familia..." comentarios todos que descalifican en forma abierta al otro miembro de la pareja y que además lo tildan de siempre un egoista, de no estar nunca preocupado por los demás, con lo cual se cae en exageraciones puesto que es muy poco probable que una persona, en este ca-

Verónica

so Pedro, sea siempre egoísta y que nunca se fije en lo que hace su familia.

Lamentablemente, cuando se llega a estas exageraciones que tildan a una persona de determinadas características generalmente poco deseables, como ser desordenado, mentiroso, incumplidor o peleador, es casi seguro que quien reciba estas acusaciones tienda a defenderse atacando a quien se las manifestó con lo cual la discusión continúa sin atisbos de una solución adecuada.

De esta forma, el desahogo dentro del hogar de tensiones internas usando canales equivocados y la exageración de conductas dentro de la pareja son muchas veces determinantes del inicio y la contin-

uación de una discusión. Lo que Pedro debería hacer es manifestar dentro de su hogar su molestia interna; pero reconociendo la fuente de ésta; a su vez su esposa debiera saber en qué momento la discusión se está iniciando por razones poco objetivas y pararlas en forma adulta. Por último, se deben evitar las exageraciones puesto que son planteamientos equivocados acerca de muchas aspectos en la vida que difícilmente serán reales.

NIFAR De todo para el deportista

- Mallas de gimnasia
- Pantalón suelto de buzo
- Camisetas listadas en piqué
- Pantalón de fútbol
- Medias stretch pie de lana
- Short stretch vóleibol dama (Bikini)
- Buzos •sudaderas y joggins

•Estampados con el logo de su empresa o club

HECHURAS EN 24 HORAS-PRECIOS A COMERCIANTES

INDEPENDENCIA 1610 - FABRICA: AV. FRANCIA 1317 - FONO: 777112



SEÑORAS Y SEÑORITAS

Problemas de transformaciones - hechuras cuellos - adornos

SOLUCIONELOS
Y CONSULTEÑOS
EN TALLER DE PIELES
MARGARITA CASTRO SOTO
BANDERA 183 LOCAL 12
SUBTERRANEO
FONO 88545. SANTIAGO

**¡INCREIBLE!
ADELGACE**
8 KILOS EN SOLO 20 DIAS
con el maravilloso
CHALECO REDUCTOR "SLENDER"



PRECIO DE LANZAMIENTO \$ 1.900

Distribuye Exclusivamente
Prodin, Philips 15, Dpto. "C"
AT. Provincias: Enviar cheque ó
Giro a nombre de
Juan Orellana Vega

ES UNA PROMOCION PRODIN (DER. RESERVADOS)

Transformaciones

Línea completa en
pieles legítimas
Peluches Finos

Monjitas N° 860 esq. Phillips
Fono: 332603 Santiago

**PELETERIA
Barón**

Consulte su crédito personal

El Cigarrillo: La Muerte Pútrida

Dios le insufló el ser al hombre por la boca; lo primero que hacemos al llegar a este mundo es inhalar; vivimos tantas veces seamos capaces de aspirar este aire... y entonces, estúpidamente, descubrimos el cigarrillo.

Usted puede morir en su cama rodeado de nietecitos y parientes afligidos, o puede morir en un choque de buses. O si le cae un macetero desde un balcón. De cien maneras. Pero hay una sola manera donde usted elige morir con las costillas carcomidas, acezando entre dolores, flaco y amarillo como una momia viva y llena de pus. Perdone esta cruda descripción, pero así muere el enfermo de cáncer al pulmón, generalmente el fumador empedernido.

Sí, ya sabemos que hay muchos enfermos de cáncer al pulmón que no han probado un cigarrillo en su vida, pero nos estamos refiriendo a ese tanto por ciento fatídico que llega a los hospitales a puro ocupar cama ya que el porcentaje de los que se salvarán recién va en un 15% en los últimos tres años.

Ya sé que a usted que me lee, con el cigarrillo en la mano, sobre todo si tiene la indiferencia de los jóvenes estas palabras le van a resbalar. Déjenos contarle lo que le pasa a don Domingo, doña María y don Tito a quienes pudimos entrevistar, (si entrevista se le puede llamar a ese farfalleo de los que hasta la voz perdieron) pocos meses antes de una muerte cierta.

El humo que se hace cáncer

Nosotros fuimos al Departamento de Oncología del Hospital Paula Jaraquemada donde llega una treintena de enfermos con un diagnóstico bien claro.

A la gran mayoría de ellos ni siquiera se le ha ocurrido mencionar el cigarrillo como uno de sus hábitos. El último tiempo ha perdido peso, los desgarros le salen con sangre, no camina bien y tiene toses matinales. El médico tratante general le hace una radiografía de tórax y lo envía a Oncología. Puede confundirse con un quiste hidatídico, o con una tuberculosis, pero al final sólo queda determinar qué clase de cáncer tiene el paciente; si el llamado de células pequeñas o el de células no pequeñas.

Antes de seguir, una aclaración. Uno escribe artículos que suponen llegar al gran público; hay otros, por el contrario, que llegan a pocas personas. Nuestra revista es una publicación amiga. No somos gazmofíos ni vamos a crearle "efectos especiales" al lector para

que en medio del susto jure no fumar en su vida. Tan poco fue nuestra idea lanzarnos como buitres sobre las últimas horas de vida de cada enfermo. Ni siquiera llevamos fotógrafo la primera vez, por eso que lo que aquí se cuenta es más coloquial que periodístico.

Salvado este escollo, sigamos adelante.

Llegamos hasta el doctor José Miguel Reyes médico oncólogo, uno de los primeros graduados en su especialidad y de la única docena de éstos que existe en el país.

El diálogo es breve, casi incisivo:

— ¿Ha visto usted un cáncer al pulmón?
— Bueno, cierta vez en un museo médico y en alguna revista...

— Está bien, entre acá. Pero es fuerte ¿Ah?

— Entramos. Más que fuerte era espeluznante.

Una mujer de casi 52 años, los mismos que tiene Brigitte o la Claudia Cardinale, yacía encogida como una momia rugosa. Como un contrasentido, sus parientes la habían vestido con una camisa rosa y una preciosa mañanita de espumosa blancura. El contraste era atroz. La mujer tenía el pelo a mechones y de tan suavidad como una rama de escoba. Las facciones y las que se transparentaba claramente la calavera, las uñas afiladas y amarillentas, los brazos descarnados y tan arrugados como la piel de un elefante.

Y cincuenta años que, claro, son un siglo para un "lolo" de veinte que fuma, pero sin embargo, más apreciativamente en la Linda Evans o a Joan Collins que andan por ahí en edad.

Por su ficha médica supimos que la mujer había sido garzona de varios restaurantes y más tarde dueña de casa. Que su cuota de cigarrillos era de una cajetilla diaria y que las veces que estuvo hospitalizada siguió fumando a escondidas. De ella no se le pudo sacar palabra excepto la queja:

— Doctor déme algo que me quite este gusto sucio y hediondo que siento en la boca...

Ya en la pequeña y espartana oficina del médico con la piel todavía erizada por lo visto nos atrevimos a preguntar:

— Ese gusto sucio y hediondo de que habla la enferma, doctor ¿es la nicotina?

El doctor Reyes nos mira inexpresivamente y responde:

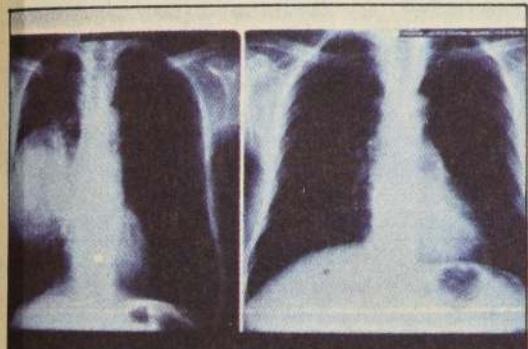
Verónica



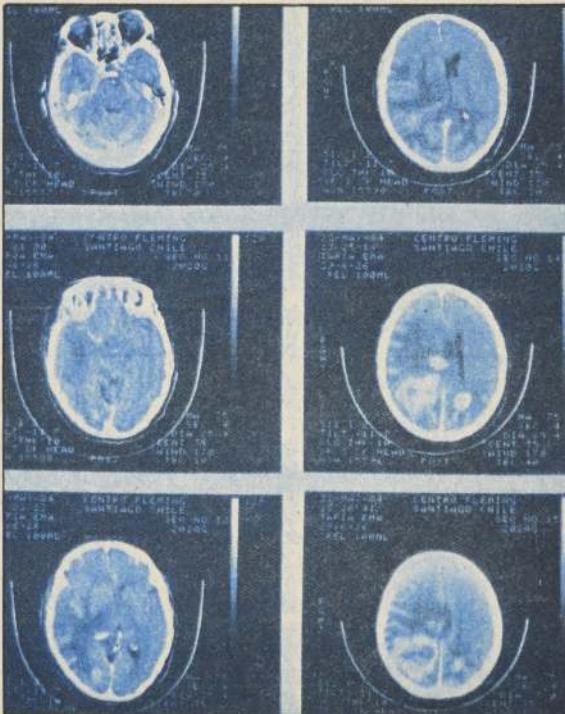
Las esforzadas damas de verde



Contraste entre la mano de un fumador y de un hombre sano



Pulmón canceroso y pulmón sano



Fumar por Monería

Los herejes que dicen "de algo tiene que morirse uno" es porque, creemos, en el 50% de los casos no han visto morirse a nadie. Con un entrevistado corriente, el periodista puede ser vapuleado, o a su vez, jugar con él como al gato con el ratón. Pero ¿Qué vas a hacer con alguien que uno sabe que con suerte llegará a las fiestas de fin de año vivo?

— No, es pus.
 — ¿Y esa forma de expresarse (porque está un poco loca, no), son los calmantes?
 — No, es una de las metástasis que tiene en la base del cerebro. ¿Se fijó que no podía levantar los brazos, especialmente el izquierdo, que no fue capaz de mantener los párpados cerrados cuando se lo pedí? ¿Y que también perdió el movimiento de una pierna? Venga, mire esto es ella ahora.

O lo que queda de ella, pensé para mis adentros. Efectivamente, la metástasis había invadido la zona de los pulmones "comiéndose" literalmente hablando dos o tres costillas y había enviado una de sus colonias invasoras a la base del cerebro.

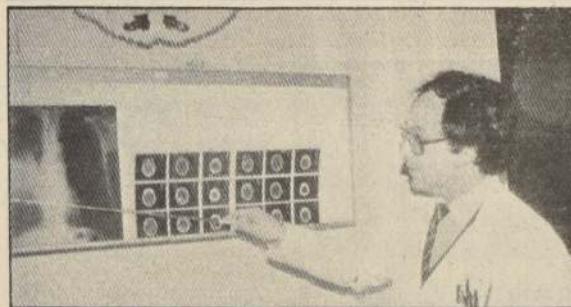
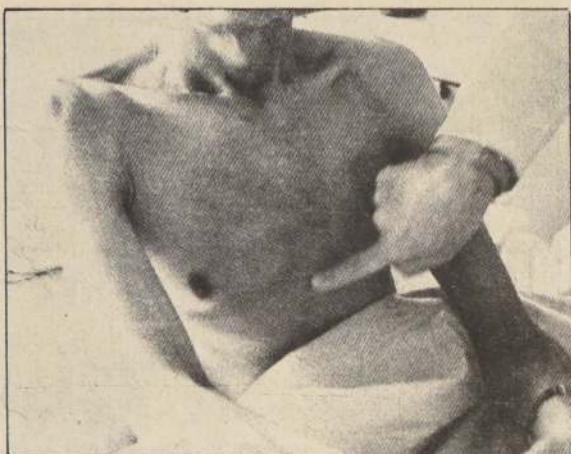
— Esa mujer que usted vio, me dice el doctor Reyes, tuvo hipernutrición, pero el cáncer no tan sólo quita el apetito de la persona sino que come todo lo que está a mano. Esta mujer tuvo sonda con nutrientes y apenas una cantidad mínima irá a dar a su organismo. El resto es un tributo a su metástasis.

— Pero si parece una biafrana o una momia del alpíano, doctor!

— Ahí tiene usted la última etapa de un cáncer pulmonar producido por un cigarrillo. ¿Veamos algo más suave ahora?

— Por mí, saliera arrancando en ese instante, pero me dejó conducir a otra sala.

TESTIMONIO



Doctor Reyes

Don Segundo tiene 52 años y empezó a fumar desde los siete años. Sus padres lo mandaban a la pulpería de Linderos. La escuela le quedaba a siete kilómetros y como nadie lo vigilaba y podía pedir cigarrillos a cuenta de un tío fumador, se dejaba una cajetilla de 10 unidades para él. Tonterías de niño que busca imitar a los grandes. Recién cuando se fue a estudiar a Rancagua cerca de los once años dejó de fumar por un año, porque la vigilancia en la escuelita era tremenda. Antes que la boca de una mujer, besó la pestilente boquilla de un cigarrillo.

Practicaba fútbol y otros deportes de joven y por ese tiempo alcanzó su peso máximo de 62 kilos. Por suerte para él, no era alcohólico, pero no podía dejar el cigarrillo. Cuando se casó a los 25 años, su mujer le recomendaba que dejara el vicio por las toses que lo acometían en la mañana. Más de una vez se quedó dormido con el cigarrillo en la mano y quemó el colchón donde dormía. Otra vez también estuvo a punto de ser contratado por un club importante de fútbol, pero le objetaron el "cigarrito".

Coincidio que cercano a los cuarenta dejó de practicar fútbol y empezaron los desgarros matinales. Su mujer se asustó y lo mandó a un médico. Así llegó a Oncología.

El doctor Reyes, un especialista de primer orden, es reposado y reposante. A los enfermos ambulatorios que van llegando les avisa que tienen probabilidades de ser tratados por cirugía, quimioterapia y radiación. No a todos se les puede aplicar cirugía, porque eso es para los casos que están más al comienzo. Se aplica ra-

diación que produce caída del pelo, náuseas y decaimiento. Si al enfermo, principalmente si es mujer, no se le avisa estas secuelas, lo más seguro es que no vuelva más.

También está el tratamiento de VAC (Quimioterapia) donde cumplen un rol principalísimo las abnegadas Damas de Verde. Cada aplicación de ésto tiene un valor aproximado de \$ 40 mil y se calcula que un tratamiento completo es diez veces más caro.

El CONAC ha entregado desde 1974 a la fecha unos 60 millones de pesos lo que ha permitido despachar veinte mil recetas gratuitas de hasta un 20%. Este banco de drogas está supervisado por Wanda Boencher y tiene 14 filiales a lo largo del país. Ellas necesitan desesperadamente allegar más fondos para reponer estos stock de drogas, medicamentos sin los cuales el paciente sería un solo aullido de dolor.

Y nosotros nos vamos a ver a nuestro último entrevistado, don Tito que al igual que don Segundo, al dejar bajo los efectos del sedante se ve como otros enfermos. Don Tito tiene 64 años y como trabajó mayormente de sastre, se aficionó al cigarrillo.

— En esa época ni se pensaba que era un vicio. Empezó cuando el cigarrillo marca IDEAL costaba 40 centavos y un almuerzo de dos platos un peso. Se empezó a dar cuenta que estaba mal, cuando la agilidad en andar en bicicleta se fue haciendo cada vez más estrecha. Además, le sobrevenían unos dolores en las columnas que era como si le sacaran la médula. De pronto había cantado en el coro de la iglesia porque la voz y se dio cuenta que se le había puesto cavernosa. Ahora habla con dos tonos, uno profundo y otro como de "gallito".

— Cuando me dijeron lo mal que estaba, expliqué dejé de fumar.

— Pero si me estaba comiendo el bolsillo, oiga!

— ¿El bolsillo?... no entiendo...

Claro. Si yo compro cigarrillos de \$ 100, durante un año me gasto nada menos que 36 mil pesos. Y si eso lo fumado durante treinta años con un precio parecido... bueno, quiere decir que me gasté nada menos que un millón ochenta mil en 30 años. ¿Entiende como me eché a perder el bolsillo?

Minutos más tarde vemos con el doctor Reyes las radiografías de don Tito y se ve claramente que no es el bolsillo el único estropeado.

Y ahí estoy otra vez con mis preguntas fuera de tema.

— Doctor, ¿No es raro que los tres pacientes encuestados tengan alrededor de 50 años y hayan fumado un promedio de una cajetilla diaria. Y los otros, los que fuman dos y dos y media, ¿dónde están?

Tan medido como siempre el doctor José Miguel Reyes repite:

— Ya no están.

— ¿Quiere decir que...?

— Sí, esos terminan primero.

Ya lo sabe, uno se puede morir de muchas cosas. Incluso de que se le atraviese un hueso de guinda a la hora del postre. Pero hay que ser muy matadamente tonto para elegir una muerte tan enflaquecedora, que lo hará gritar hasta que pierda fuerzas y luego quejarse como animal herido... y encima de todo, pagar por ella.

Fotos: Carlos Tapia.

Verónica

TODO PELO... Con Mario Mezza

Amigas y amigos:

¡Qué grato resulta para cualquier persona tener la oportunidad de conversar con tanta gente a través de un medio tan prestigioso como la revista VERÓNICA, del diario "La Nación"!

Y es doblemente grato —y un honor— para un peluquero como yo el ser elegido por esta revista para dirigirme, por su intermedio, a tantísimas personas interesadas en conocer los secretos de la "belle coiffure".

Podremos, así, resolver las consultas de las lectoras —y lectores— a través de una revista que luce el nombre de una mujer tan admirable como aquella que —según la tradición— se arriesgó a burlas, menospre-



cio y violencia al coger un lienzo y enjugar el rostro de Cristo en su camino a la cruz.

Y dice la tradición cristiana que esa mujer se llamaba o que tal vez la apodaron Verónica; es decir "La Verdadera", o la de "La Verdadera Imagen", según algunos; pues tal nombre vendría del griego antiguo: "ver" - "eikon"; el "verdadero ícono", la verdadera imagen, Verónica...

Guardando la correspondiente e infinita distancia, también nosotros queremos que las lectoras —y lectores— de VERÓNICA tengan de sí mismos una "verdadera imagen"; no sólo en lo que respecta al aspecto físico, sino también respecto a la percepción de la propia personalidad.

Pues toda dama —y varón— debe lucir un peinado que guarde armonía con lo que verdaderamente la persona es...

De aquí que, muchas veces, sinceras y muy buenas amigas se atrevan a insinuar algo así como...

— "... ¡Oye...! ¡ese peinado no te sienta bien; te vendría mucho mejor de ésta o de esta otra forma...!".

Y para conferir a una dama o a un caballero una bella imagen de sí mismos, el artista —pues un peluquero auténtico es un verdadero artista...— debe contar con un buen elemento a su disposición: cabellos abundantes, saludables y limpios.

Precisamente es en este sentido en el cual "TODO PELO con Mario Mezza" pretende colaborar en el realce de la belleza de las lectoras de VERÓNICA. Es

decir, ayudarles a que lleguen a poseer una fibra capilar sana, que dé lugar a la configuración de peinados de real jerarquía, en virtud de las artes de un buen peluquero.

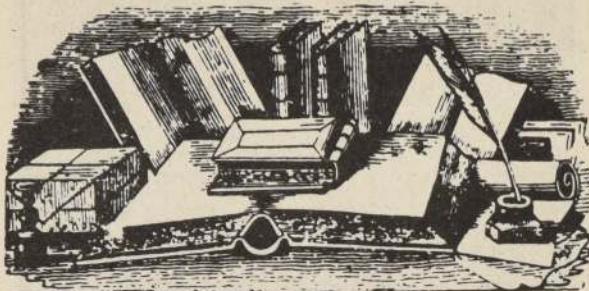
Ahora bien, todos sabemos que hay muchos tipos de cabellos y muchas clases de problemas capilares: aparición prematura de canas, afloramiento de caspa, caída del cabello, poco pelo, puntas partidas, encrespamiento espontáneo... Frente a tales preocupaciones... ¿qué champús usar?, ¿cómo se debe lavar el cabello?, ¿qué remedios adoptar?, ¿qué tinturas convienen?, ¿cómo deben efectuarse los cortes de pelo?, ¿cómo y con qué tipos y marcas de elementos deben efectuarse las "permanentes"?, ¿cómo dar volumen a la cabellera? etc.

Estos son algunos de los muchísimos temas que serán abordados por "TODO PELO con Mario Mezza" respondiendo a cartas y consultas de las lectoras y lectores.

Porque a través de VERÓNICA, Mario Mezza —investigador y cultor de una auténtica "peluquería chilena" dentro de "la moda universal"— desea que cada lectora de esta publicación con nombre de "santa" logre obtener de sí misma su mejor imagen, su verdadera imagen: la expresión visible de su "yo" interior.

Atentamente, MARIO MEZZA

CONSULTAS LEGALES



Sr. Director
Diario La Nación:

En el suplemento del diario La Nación revista Verónica del día 27 de julio en la página 26 bajo el subtítulo Subsidio Único Familiar tendrían derecho al subsidio maternal según Ley 18.136 a toda mujer soltera embarazada que no tenga recursos propios y controlada por el consultorio de su sector.

Mi caso es que soy soltera sin trabajo y sin recurso ninguno por cuanto mi familia que vive en Traiguén se desentendió de mí por la falta que había cometido y vivo de allegada en casa de una familia que es hermana de un amigo de mi padre, por lo cual recurri a la Ilustre Municipalidad de Laja para que se me inscribiera para el subsidio maternal por cuanto ya la matrona que me controla en el consultorio de mi sector me entregó el certificado donde consta que tengo más de cinco meses de embarazada.

La señorita visitadora social de la Ilustre Municipalidad de Laja se negó a inscribirme aduciendo que no había cupo para seguir pagando subsidios maternales.

Señor director, agradecería a Ud. que me informara por intermedio de su diario los días jueves, sábados o domingos que son los días que una vecina compra o a mi dirección, si lo que se publica en la revista Verónica, número 106, página 26 es real o si la señorita visitadora social está en lo cierto.

Esperando su pronta respuesta saluda Atte. a Ud.

Ana M. Ramírez Santelices
RUT: 10.122.528-
Los Acacios 344
Pob. Nivequén
Laja

Respuesta

Señora Ana:

La ley que estableció este subsidio, desde luego dejó su concesión o rechazo al arbitrio de quienes, a razón del cargo o función que eventualmente desempeñaren, tuviesen o llegaren a tener intervención en su aplicación (caso específico de la asistente social de la municipalidad mencionada en su nota). Muy por el contrario, cumplidas por la peticionaria las exigencias contenidas en la ley debe darse curso, sin más trámite al pago respectivo, de tal forma que la única resolución que cabe ante cualquier solicitud en tal sentido será la que dé lugar al subsidio (lo conceda) o lo deniega (lo rechace) en virtud de que la solicitante no reúne los requisitos señalados en el artículo único de la Ley 18.136. En consecuencia, deberá Ud. insistir, si fuese el caso, y por escrito, ante la respectiva municipalidad, estando ésta obligada a resolver en uno u otro sentido, para lo cual, naturalmente, y como cuestión previa, constatará la legitimidad y consistencia de la petición. Sin otro particular, Atte.

**ATENCION señores Padres y Apoderados
informamos para vuestro conocimiento**

CEDIN

CENTRO DE ESTUDIOS Y
DESARROLLO INTEGRAL DEL NIÑO

- DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO INTEGRAL
- ESTIMULACION TEMPRANA
- ORIENTACION FAMILIAR
 - * RETRASO GLOBAL DEL DESARROLLO
 - * DEFICIT INTELECTUAL
 - * TRASTORNOS DE AUDICION Y LENGUAJE
 - * TRASTORNOS DEL HABLA Y LENGUAJE
 - * DIFICULTADES DEL APRENDIZAJE
 - * TRASTORNOS NEUROPSQUIATRICOS INFANTILES

EQUIPO MULTIPROFESIONAL

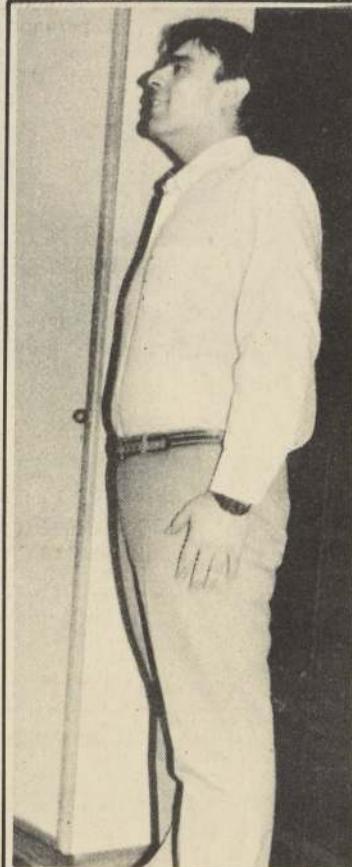
JOSE TORIBIO MEDINA N°s. 31-33 — FONOS: 717900 — 6994207 — SANTIAGO

BRASIL N° 260 — FONO 214394 — LA SERENA — BARROS ARANA N° 175 — FONO 5074 — CASTRO



Verónica

CUANDO LOS KILOS SOBRAN...



LAS PALABRAS TAMBIEÑ

AMEP
CENTRO MEDICO ESTETICO

PHILLIPS 15-C
FONO: 339207

ES UNA PROMOCION PRODIN (DER. RESERVADOS)

\$ 133
Diarios

Concurso Rico, Barato y Lucchetti

Pastel de Cochayuyo

Ingredientes:

1/2 kilo de papas regulares.
1/2 paq. de cochayuyo.
1 cebolla picada fina.
3 tzas. de leche.
2 huevos.
1/2 taza de aceite.
Sal, pimienta y orégano.



Preparación:

Se remoja el cochayuyo la noche anterior en agua con vinagre. A la mañana siguiente se cuece en agua hirviendo con sal y una cucharada de vinagre. Aparte se han cocido papas con cáscara. Estas papas se pelan y se cortan en tajadas.

Se frié la cebolla en aceite y se echa el cochayuyo picado muy fino y estilado; allí se

le deja cocer y freír por un rato con pimienta y orégano.

En una o dos fuentes de barro, previamente aceitadas o enmantecilladas, se pone una capa de cochayuyo, otra de papas y, por último, los huevos semibatidos con la leche y los aliños. Las fuentes o los pocillos se colocan en el horno hasta que doren.

SEGUNDA NOMINA DE PREMIADAS

(Correspondiente al N° 109)

(RECETA PUBLICADA)

1. Adriana Burgos Ferrada.
Pasaje 76. Casa 757. Sector
75.
CHIGUAYANTE.

2. Eliana Monti Pollastre.
Grecia 765, primer piso, Lan
H 7.
TALCAHUANO.

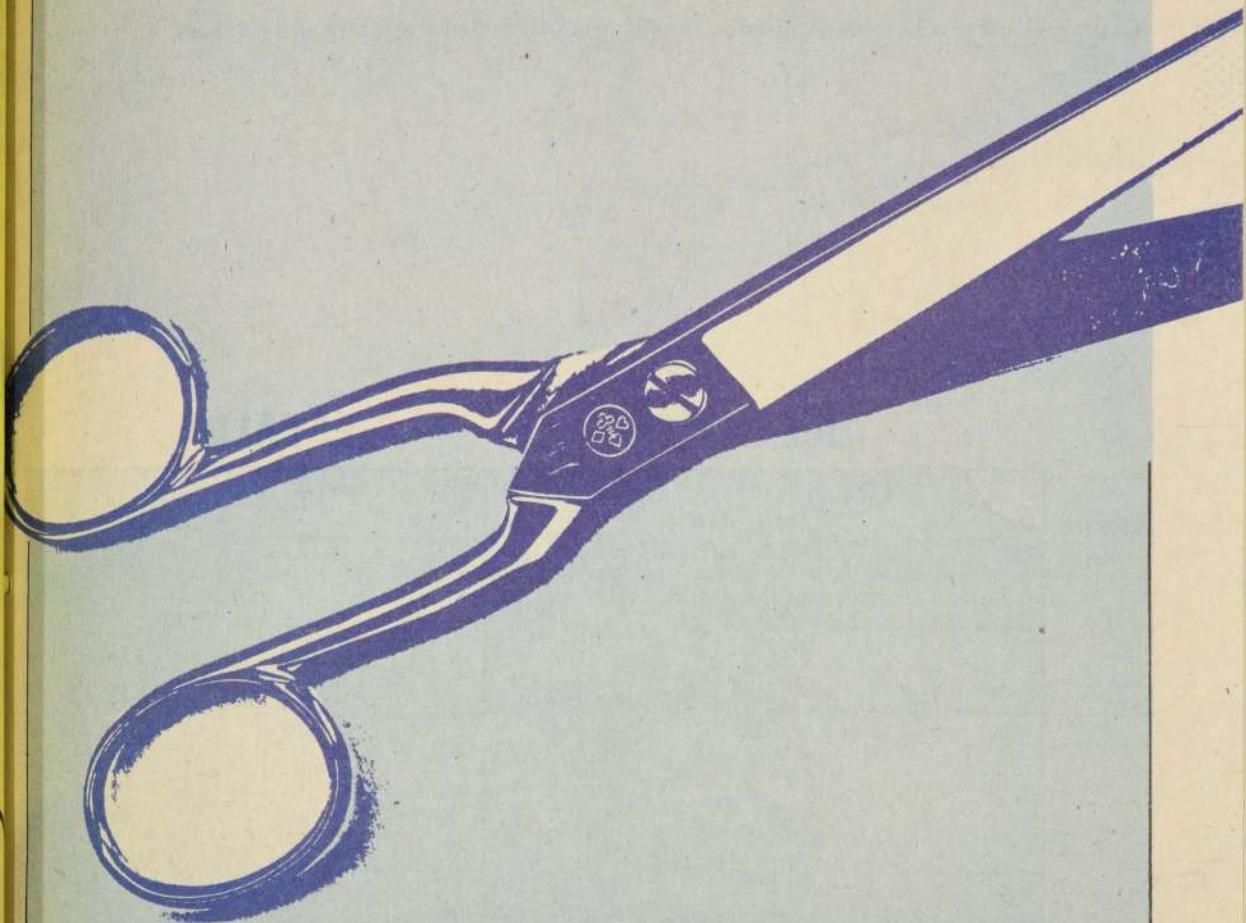
3. Mario Cárcamo Becerra.
Miraflores 1275.
PUERTO MONTT.

4. Ingrid Cohen.
Simón Bolívar 6147. Depto.
E.
LA REINA, SANTIAGO.

Nota. Las favorecidas de Santiago tendrán un mes de plazo a contar de hoy para retirar su premio en Agustinas 1289. Diario LA NACION, Rev. VERONICA

ESPECIAL

Verónica



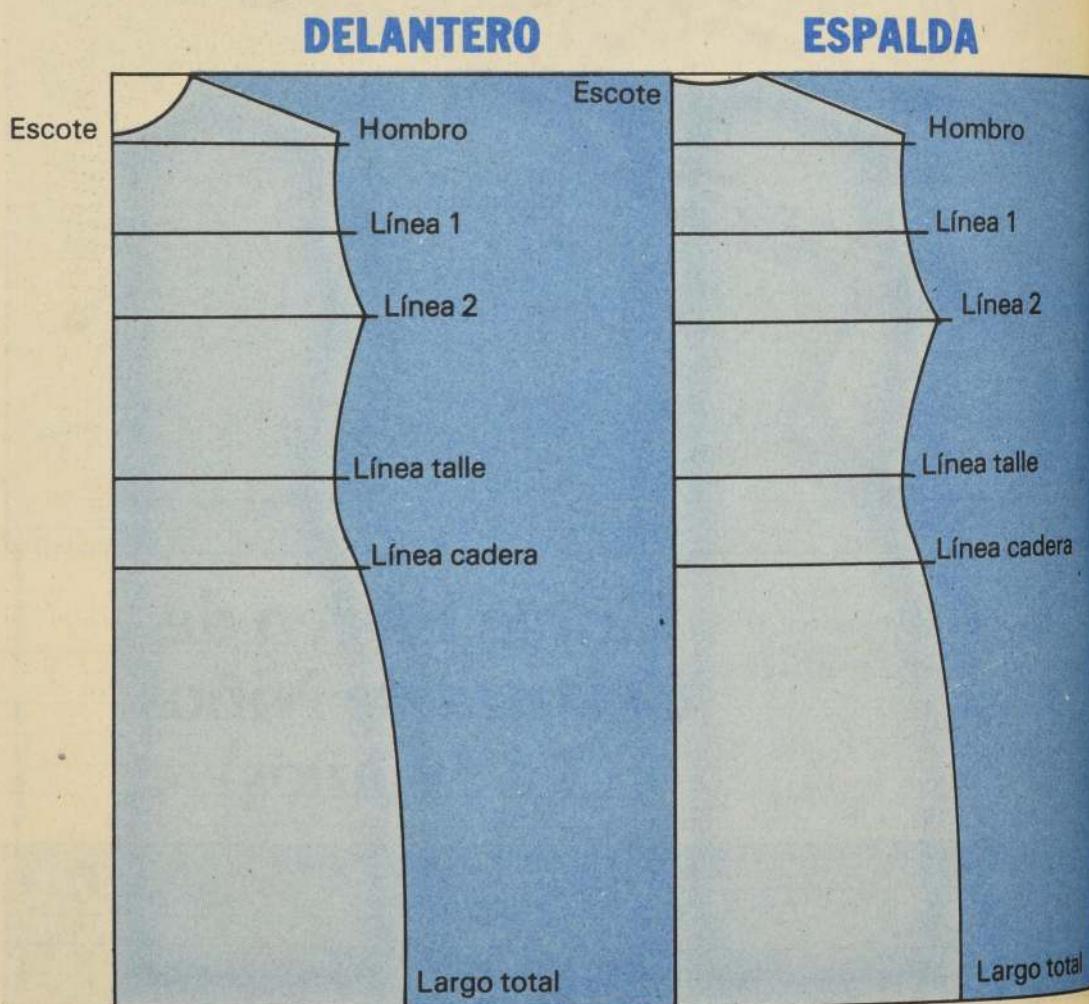
**Curso Básico de
Costura de Niños
(3 a 14 años)**

Especial

Instrucciones Generales:

En primer lugar se ve la Tabla de Medidas, viendo la edad del niño y luego se saca un molde base.

Molde Base:



Verónica

Cómo tomar medidas

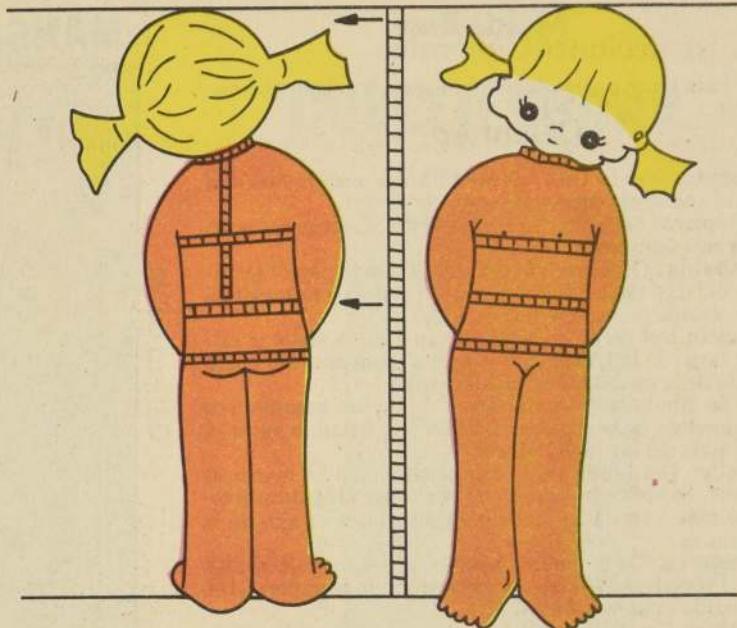


Tabla de Medidas

	6 meses	1 año	2 años	3 años	4 años	5 años	6 años
Escote	4 - 2 1/2	4 1/2 - 3	4 1/2 - 3 1/2	4 1/2 - 4	4 1/2 - 4	4 1/2 - 4	4 1/2 - 4
	4 - 1/2	4 1/2 - 1 1/2	4 1/2 - 1	4 1/2 - 1	4 1/2 - 1	4 1/2 - 1	4 1/2 - 1
Líneas	6 - 10	7 - 12	7 - 12	8 - 13	9 - 15	10 - 15	10 - 15
Hombro	6 bajas 1 1/2	6,5 bajas 1 1/2	7,5 bajas 2	8 bajas 2 1/2	8,5 bajas 2 1/2	9 bajas 3	9,5 bajas 3
Espalda	21 - 20	22 - 21	22 - 21	22 - 23	23 - 24	24 - 25,5	26 - 27,5
Busto	54	56	58	60	62	64	66
Talle	20,5	21,5	22,5	23	25	26,5	28,5
Cintura	50	52	54	54	56	56	58
Cadera	58	60	62	64	66	68	70
L. Total	35	38	41	44	47	50	54
B. Manga	20	21	22	23	24	25	26
Manga	20	22	26	30	34	36	39

	7 años	8 años	9 años	10 años	11 años	12 años	14 años
Escote	5 - 4 1/2	5 - 4 1/2	5 - 4 1/2	5 1/2 - 4 1/2	6 - 5	6 - 5	6 1/2 - 5 1/2
	5 - 1	5 - 1	5 - 1	5 1/2 - 1	6 - 1 1/2	6 - 1 1/2	6 1/2 - 2
Líneas	10 1/2 - 16	11 - 16	11 - 16	11 - 17	11 - 17	12 - 18	13 - 20
Hombro	10 bajas 3 1/2	10,5 bajas 4	11 bajas 4	11,5 bajas 4	12 bajas 4 1/2	12,5 bajas 4 1/2	13 bajas 5
Espalda	28 - 29,5	29 - 31,5	31,5 - 33	32,5 - 34	34 - 35,5	35,5 - 36,5	36,5 - 37,5
Busto	68	70	72	76	78	80	82
Talle	29,5 - 31	31 - 32,5	32,5 - 34,5	33 - 36,5	36 - 38	38 - 40	40 - 42
Cintura	60	61	62	63	63	64	65
Cadera	72	74	76	78	80	82	84
L. Total	60	64	68	72	78	82	86
B. Manga	27	28	29	31	32	33	34
Manga	42	46	48	50	52	54	55

Especial

Molde Base

Para sacar un molde base se siguen los siguientes pasos:

Delantero

Escote: Ver la Tabla de Medida. La medida más alta es el ancho y la menor el largo.

Hombro: Se marca en forma vertical, luego se bajan los cms. indicados.

Espalda: Del borde superior de la tela (o papel) se mide el largo de la LINEA 1 y luego se aplica el ancho de la espalda (mitad medida espalda).

Busto: Del borde de la tela o papel hacia abajo se mide largo de la LINEA 2 y se aplica la medida del busto (1/4 de la medida total más 2 cms.).

Se dibuja la sisa partiendo del hombro pasando por la medida de la espalda (LINEA 1) y bajando hasta la medida del busto (LINEA 2).

Talle: Del borde de la tela hacia abajo se marca el talle. Se aplica la medida de la cintura (1/4 cintura total más 2 cms.) La línea del talle marca el alto de la cintura.

Caderas: De la cintura hacia abajo se calcula el alto de las caderas y se aplica la medida de la cadera (1/4 medida total más 2 cms.).

Falda: De la cintura hacia abajo se mide el largo de falda. Esta línea es la basta y aquí se aplica la misma medida de la cadera con una regla y desde la línea de la cadera hasta la cintura a mano para dar forma redondeada.

Espalda

Escote: igual al delantero.

Hombro: Se marca la medida del hombro y se bajan los cms., indicados para cada talla.

Espalda: Se marca la LINEA 1 y se aplican las medidas de la mitad de la espalda.

Del borde de la tela o papel hacia abajo, se marca la LINEA 2 y se aplican las medidas del busto (1/4 BUSTO MENOS 2 cms.) y se dibuja la sisa.

Del borde de la tela hacia abajo se marca la línea del talle y luego se marca la cintura (1/4 cintura menos 2 cms.).

De la cintura hacia abajo se marca la cadera y de la línea de la cintura hacia abajo se marca el largo de la falda y se aplica la misma medida de la cadera y se tiza igual al delantero.

Con este molde base se pueden sacar los modelos que deseé dándole forma según el modelo.

Mangas

Manga Corta: Se hace un rectángulo del largo de la manga por la mitad de la medida de la bocamanga.

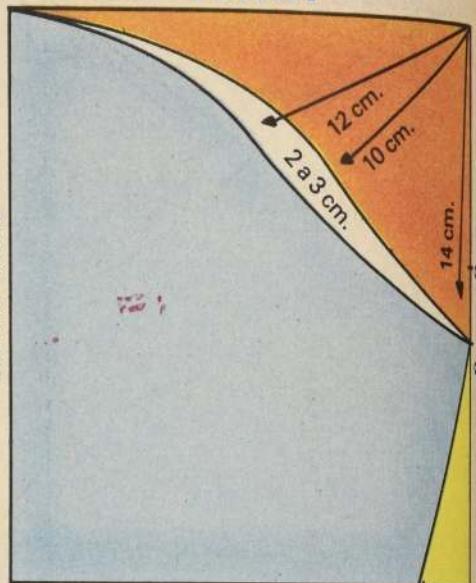
Se bajan 14 cms y se inclinan 10 y 12 cms. Se unen, al hombro con el dibujo que se ve en el gráfico. Cada línea debe ir separada 2 a 3 cms. Abajo se quitan 3 cms. y se une con la línea anterior.

Manga Larga: Se empieza igual a la manga corta. Se marca siempre la mitad de la manga larga y a partir de ese punto se ajusta o enancha según el modelo (el punto corresponde al codo).

De abajo se le quita 1 cm. hacia abajo del brazo. En medio de la manga se entran 2 ó 3 cms.

MANGA CORTA

Género doble



Mitad bocamanga

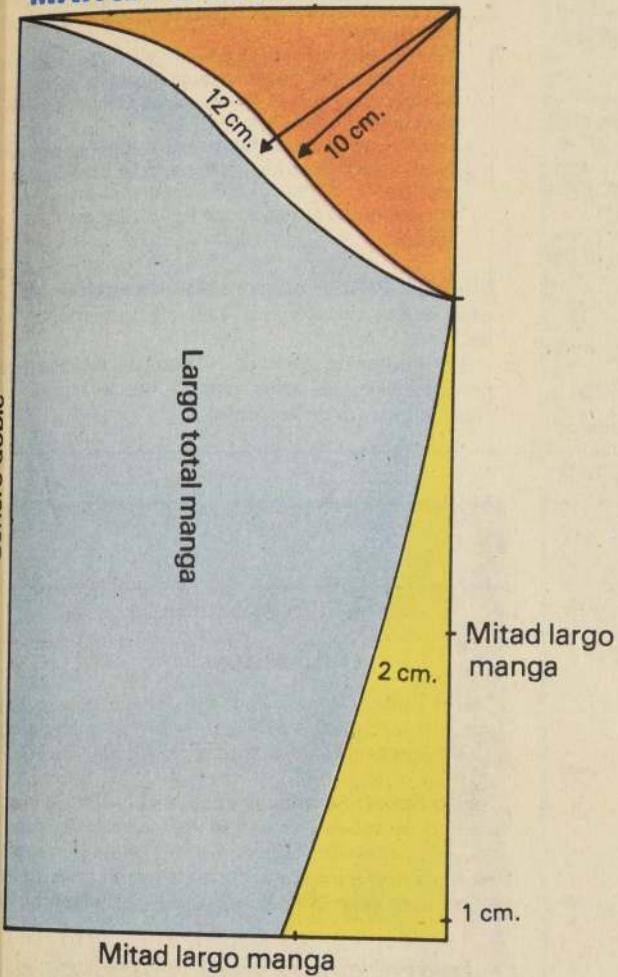
Cuellos

Cuello Bebé: Se mide el ancho del cuello. Se pone género al sesgo y doble. Se suben 2 cms. y se unen con una línea curva a la base formando el pie de cuello.

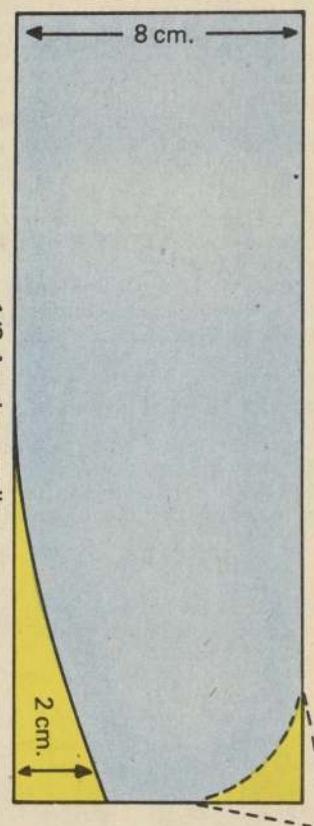
Cuello Sport: Se mide el ancho del cuello. Se marca la mitad, se suben 2 cms. y se unen en una línea curva a la base formando el pie de cuello. A los 8 cms. se pone una línea uniendo esta al punto formado antes, se forma la punta del cuello de la manera que se quiera.

Instrucciones para reproducir el tamaño natural cualquier medida o talla

- 1.- Tomar sobre la persona que debe utilizar el patrón la medida de circunferencia del tórax incluido el pecho; altura desde la axila hasta el suelo, calzado incluido y largo desde el talle hasta el bajo de la falda o pantalón.
- 2.- Sobre una hoja de papel grueso dibujar un rectángulo correspondiente a las siguientes medidas:
 - a. Lado vertical. Medida que resulte de la circunferencia del tórax.
 - b. Lado horizontal. Largo de la medida de la distancia de la axila hasta el suelo.
- 3.- Los lados del rectángulo así obtenidos, deberán dividirse en 32 partes iguales, unir los puntos indicados y opuestos por trazos bien marcados de modo que formen sobre la hoja un gran cuadrícula igual al que hay impreso en el esquema.

MANGA LARGA**CUELLO SPORT**

Género doble

**CUELLO BEBE**

Especial

- 4.- Numerar del 1 al 32 los pequeños cuadros tanto en el lado vertical como en el horizontal. O sea igual al que se ve en el esquema. La hoja así numerada y cuadriculada servirá como guía para la formación de moldes.
- 5.- Para confeccionar el molde, aplicar sobre el cuadriculado una hoja de papel de seda transparente sobre la cual se dibujarán los trazos y puntos del modelo escogido tal como se indica en el esquema, guiándose por los pequeños numerados. Las partes del modelo que resulten superpuestas serán dibujadas sobre un papel de seda nuevo.
- 6.- Según los casos en el modelo dibujado sobre el papel de seda se podrá acortar o alargar el bajo del vestido, de la falda o del pantalón para que el modelo quede a la medida exacta de la persona que ha de utilizarlo, o sea la medida que se debe calcular desde el talle al bajo, tanto por delante como por detrás y también por los lados de la cadera. Se controlará todavía si sobre el modelo se hallan las medidas correspondientes a la persona

que ha de utilizarlo, largo de mangas, contorno de talle y contorno de caderas, de encontrarse alguna diferencia deberá rectificarse el molde allí donde corresponda.

- 7.- Terminado así el molde se cortarán todas las piezas de papel de seda para colocarlas sobre la tela de forma que la flecha vaya siempre en dirección del hilo de la tela. Se corta entonces el tejido exactamente como indica el patrón dejando un margen de 2 ó 3 cms. para costura y dobladillos. El patrón así obtenido corresponderá exactamente a las medidas establecidas

Metraje: Para los niños y niñas el metraje de tela ocupada será en relación con la edad y las medidas del modelo.

Los puntos de unión de las mangas, están marcados por una pequeña cruz tanto sobre la manga como sobre la costura de la espalda.

Jardinera Niñita

Ver pág. 28

Confección: Una vez cortadas las piezas se procede a coser, comenzando por el tiro de la parte trasera, luego se une el tiro del delantero.

— Coser las dos piezas de atrás, uniendo el tiro, luego coser las piezas delantero igualmente por el tiro.

— Hacer un pespunte para embeber la parte superior del pantalón.

— Pegar la pechera con la parte superior del pantalón.

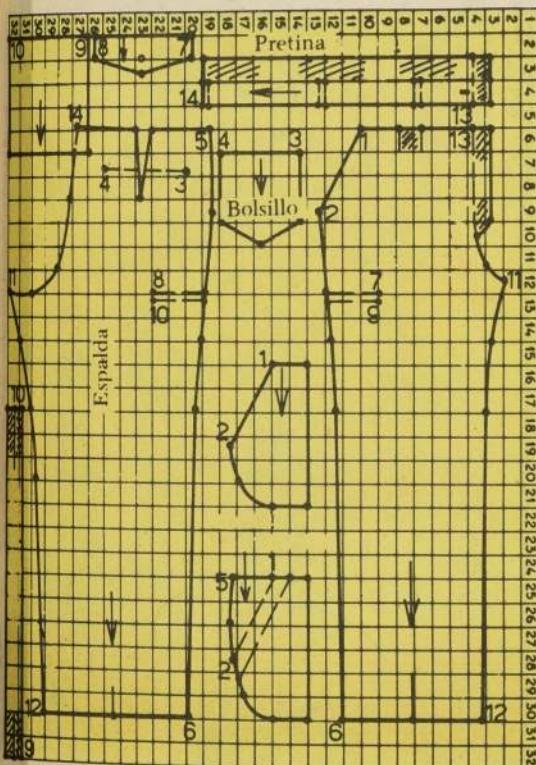
— Coser los costados del pantalón desde el borde de los broches o botones hasta el final de la pierna. Y finalmente coser la entrepierna.

— Una vez armada la jardinera se procede a las terminaciones.

Este modelo va abotonado en los costados o bien se puede poner broches a presión y en los hombros se cierra con una pequeña hebilla.



Pantalón niño

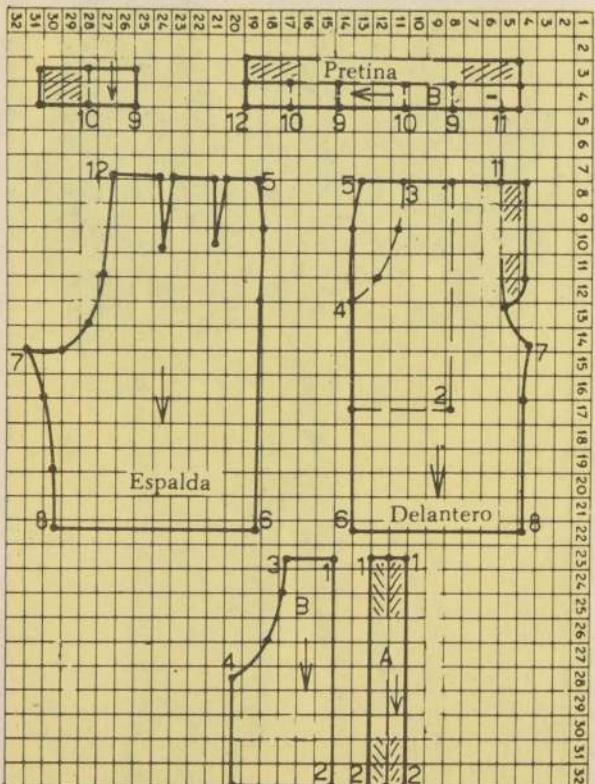


Una vez cortadas las piezas se procede a coser:

- Unir el tiro de las partes delanteras hasta el cierre. Pegar el cierre.
- Coser los bolsillos.
- Una vez armada la parte delantera pegar los bolsillos de atrás y coser la espalda.
- Y finalmente pegar la pretina.



Bermuda:

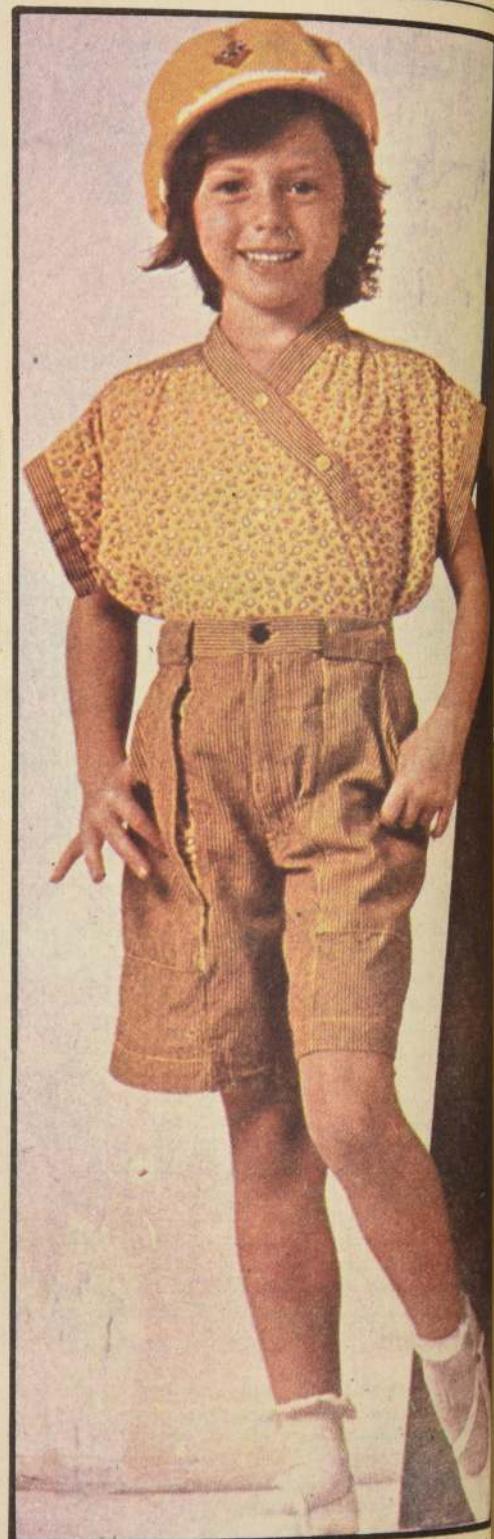


Graciosa bermuda para el verano. Se puede utilizar cualquier tela de algodón, mezclilla.

La cantidad de tela se ve según la talla de la niña.

Confección:

Una vez cortadas las piezas, se cosen los dos delanteros y se unen por el tiro hasta el cierre, se pegan el cierre y los bolsillos. Luego se une la parte trasera por el tiro, se cosen las pinzas, se cosen los costados y entrepiernas. En la parte superior de las bermudas se pasa un embebido y se cose la pretina.



Vestido de verano para niñita



Una vez cortadas todas las piezas proceder a coser de la siguiente manera: Ver pág. 28

— Tomar las piezas del delantero, fijarse en hacer coincidir los números, cada punto tiene que quedar exacto. Una vez hilvanado el canesú, pasar máquina. Luego pegar los bolsillos de parche.

— Una vez terminado el delantero seguir con la es-

palda, cosiendo los hombros y los costados.

— Las mangas se cortan dobles, una vez cosidas y pespuntadas se pegan al vestido haciendo coincidir los puntos marcados en el molde.

— Y finalmente se toma el largo total y se hace la basta.

Especial

Delantal niñita



Delantal hecho en tela delgada con vuelos y complementado con calzoncitos de la misma tela.

Fijarse bien en que los números correspondan para así hacer coincidir las piezas. Ver pág. 28

Una vez cortadas todas las piezas:

— Tomar las piezas del delantero y las dos de la es-

palda y coser a los costados. Una vez unidas coser en la parte superior para embeber.

— Unir la pechera con la pretina y la falda.

— Tomar los vuelos y hacer doblez luego unirlos en las mangas y en la parte inferior de la falda.

Finalmente coser los calzoncitos.

Pantalón jovencita



Pantalones tubo con pinzas y bolsillos con tapete.

Una vez cortadas las piezas coser el tiro delantero, pegar el cierre y poner los bolsillos. Marcar los pliegues con alfileres y pasar máquina. Coser el tiro de la parte trasera. Coser los costados y entrepiernas. Emebeber la parte suerior del pantalón y pegar pretina.

Ver pág. 28

Coqueto vestido veraniego



Este vestido se puede confeccionar en alegres colores, usando telas a elección, ya sea algodón, tervira, etc.

Confección: Ver pág. 29

Una vez cortadas las piezas, se cose el bolsillo y

bebedero. Luego los hombros y pegar las aplicaciones en colores a elección. Luego coser desde la manga hasta la basta, por los costados dejando unos 15 cms. para las aberturas laterales. Los embebidos se pueden hacer en géneros de colores contrastantes. Para cerrar las aberturas laterales se pueden pasar cordones.

Vestido de jovencita

Vestido combinado con canesú en punta. Para su confección se pueden utilizar telas suaves de verano, tales como trevira o algodón, las cuales se pueden combinar con estampados, logrando lindas confecciones. Jugar con combinaciones de estampados.

Confección:

Una vez cortadas las piezas, se unen las del canesú y se cosen. No olvidar hacer coincidir los puntos entre el triángulo y las otras partes del canesú; una vez armado se procede a unir la falda. Pasar una costura en la parte superior de la falda para hacer el recogido; una vez cosidos los costados de la falda, pegar el canesú. Finalmente, poner las mangas.

Ver pág. 29

Vestido con canesú ribeteado:

Lindo vestido de niñita, que puede ser combinado o en un color con ribeteado.

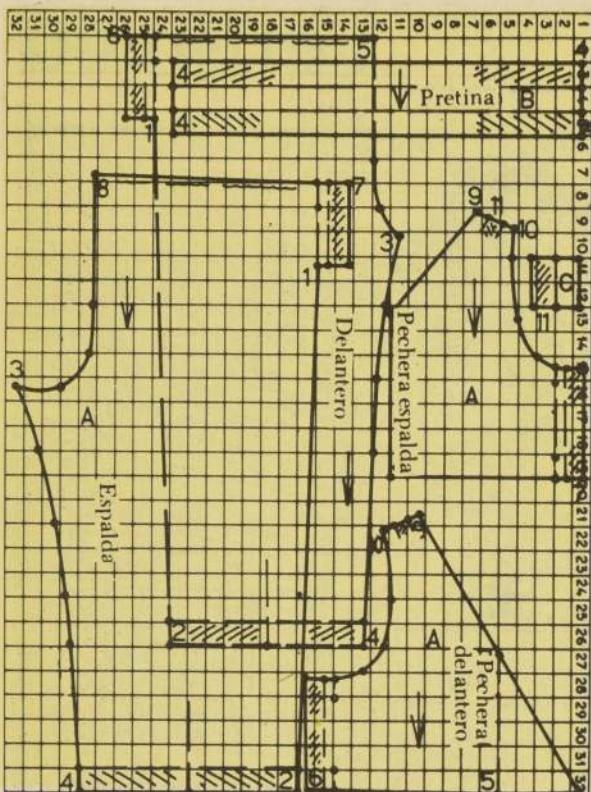
Confección:

Una vez cortadas las piezas, tomar el delantero, las mangas y la espalda y coserlas. Ribetear la costura entre las mangas, espalda y delantero. Luego tomar la falda y pasar costura doble en la parte superior para hacer el recogido. Unirlo al canesú ya terminado. Finalmente, pegar el cierre en la espalda. Se puede hacer un lazo para tapar la costura que los une.

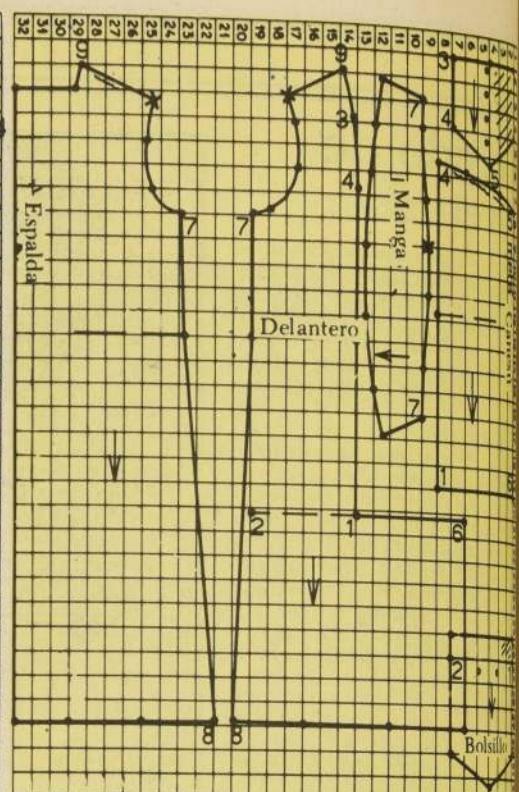
Ver pág. 29



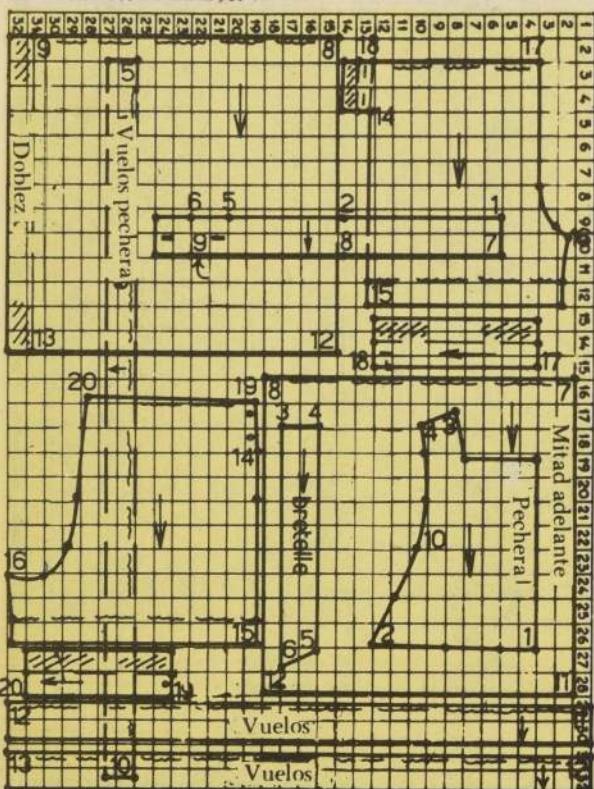
Jardinera niñita



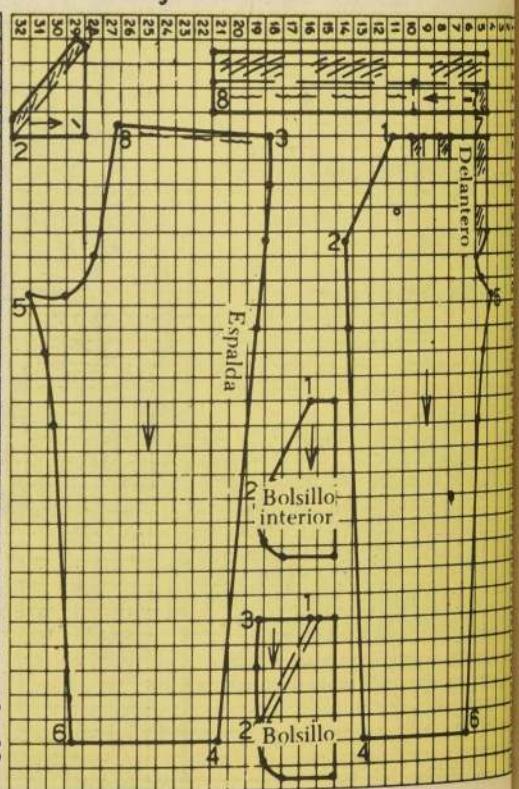
Vestido de niñita



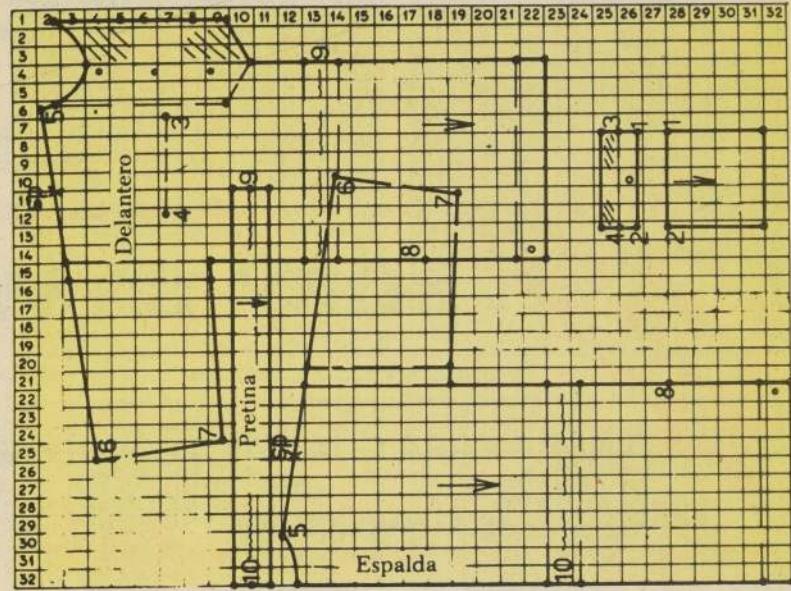
Delantal niñita



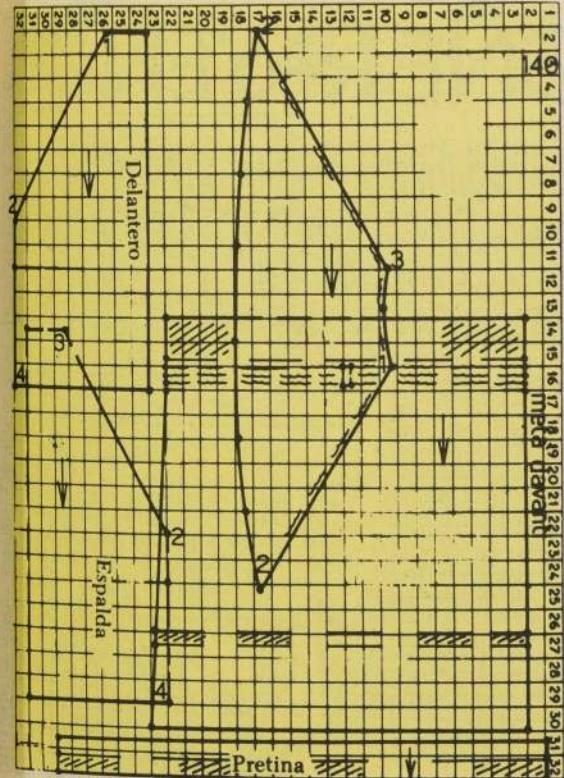
Pantalón jovencita



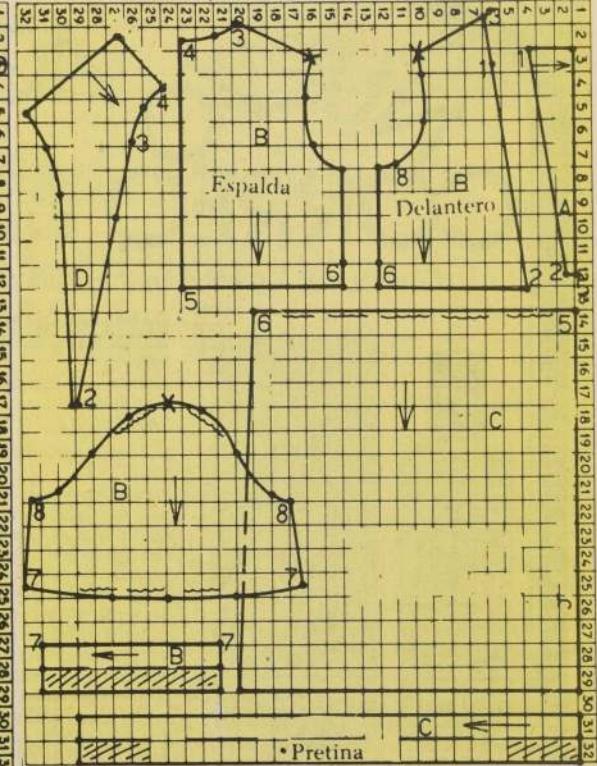
Coqueto vestido
de niñita



Vestido canesú ribeteado



Vestido juvenil



**SECRETO
FEMENINO**



Una buena idea es arreglar sus sostene fajas, modeladoras o hacerse de medida si tiene problemas con el busto. Vaya a

ROSE MARIE REID

en: San Diego 224 -
Local F
y se lo dejaremos
como nuevo

Fono: 718203

El reconocimiento al triunfo no
envuelve...

Se graba
en metal

NO SOMOS
LOS MAS GRANDES
PERO SI LOS MEJORES



art metal



SANTIAGO: Antonio Ebner 139
Fono: 732721
CONCEPCION: Fono: 21361

**Atención
MAMA**

BOBY BABY

Pijamas, poleras, ositos, piluchos,
camisetas, cuadros y jardineras

ROPA PARA GUAGUAS Y NIÑOS

**VIVACETA 775
FONO 370800-ASUNCION 407**



NUEVO AGÑE RAYEN

CORREO

**LOCION DE HIERBAS
DE LA ARAUCANIA**

Cosméticos Agñe Rayen - Casilla 6008 - Santiago



CARTA PREMIADA CON UN FRASCO DE AGÑE RAYEN

AR-12

Señores
COSMETICOS AGÑE RAYEN
Casilla 6008
SANTIAGO

De mi consideración:

Aproximadamente en el mes de octubre del año pasado, estaba conversando con mi mamá que es una persona mayor (80 años) siempre muy preocupada de su persona y acostumbrada a usar productos buenos por ende de costo subido, y me fijé que tenía diferente el cutis de un tiempo acá, más claro lozano, juvenil y las venitas que parecían manchas que tenía habían desaparecido enormemente, por supuesto le pregunté qué estaba usando, me contó que se limpia con una loción llamada AGÑE RAYEN todos los días en la

noche y en la mañana, la cual le había sustituido la crema de limpieza y la nutritiva y más que nada le había cambiado el color de la piel y la calidad. Yo por supuesto, ante esto empecé a usarla (del frasco de ella al principio) y ahora la uso hasta en la oficina y a mi marido le limpia el cutis en la noche, porque la encuentro sencillamente sensacional, para recomendarla a todas las personas sin distinción de edad y sexo. Realmente maravillosa.

Les saluda atentamente

**Alma Luz Medina
Rodríguez**

**Avda. Bulnes 285, Depto. 203
Santiago
Fonos: 6988334 - 722310**

FORO

Verónica



Sandra



Patricia



Zunny



Gloria



VERONICA



Nyleya



Seis Mujeres Contra Zalo Reyes

Al principio parecía que el encuentro con Zalo Reyes no iba a concretarse; la agenda del cantante está sumamente recargada con apariciones en un local de lujo, salidas en la televisión, giras por los pueblos vecinos y, como si fuera poco un severo régimen de adelgazamiento que lo hará perder 10 kilos en un mes. Pero "como un gitano legítimo" llegó a las 17 horas.

La recia lluvia nos privó de un par de invitadas. De todos modos estuvieron con nosotros, Zunny y Gloria, dueñas de casa, Nyleya, estilista en peinados, Patricia, secretaria, Sandra, alumna del último año de Periodismo de la UC y la reportera de VERONICA, todas, con las uñas en ristre para entrevistar a Zalo. En este desigual combate, el cantante de Conchafí salió

FORO



triunfante con su sencillez, dominio escénico y sentido del humor. Y esto fue lo que resultó de esta mesa redonda.

No soy cantante estático

Gloria: Te veo muy simpático a pesar que tu trayectoria misma no la conozco. Parece que no has perdido nada de ese carisma del tiempo de "Ven pa' mi casa". Eso es bueno. ¿Te gustaría ser animador?

Zalo: Creo que me faltan unos tres años por lo menos. Y no es por el castellano; yo hablo así para que el pueblo se identifique conmigo, pero tengo la cancha y la animación.

Sandra: ¡Y cómo animarías?

Zalo: Un programa al estilo mío, con las canciones mías, con canciones de artistas chilenos y entrevistas a mucha gente. Me gustaría tener premios también pero no caros, como los de Don Francisco, sino premios en herramientas de trabajo para que la gente pudiera usarlos. Por ejemplo, unos bototos con puntas de acero, planas, llanas o regalarle un furgón al tipo que siempre anduvo con un triciclo más que un televisor a color.

Gloria: ¿Este año habrá una fonda para el 18?

Zalo: Sí, porque con la platita que allí gane pienso salir de todas mis deudas que son la casa rodante, el equipo, la casa, el auto. Son herramientas de trabajo. Al no deberle a nadie, puedo irme a un país que me esté llamando que es México y con este buen material que es el disco "Amor sin trampa".

Nileyá: ¿Tu mujer participa contigo en este trabajo?

Zalo: No, para nada, creo que el trabajo mío es suyo. Es difícil ser la mujer de un artista, porque el artista después de la risa y el aplauso viene la pelea de si

te van a estafar o no, si te pagan menos, en fin, todo que está detrás de las bambalinas; aparte de eso, ella me conoció como cantante y yo le tengo prometido que la voy a llevar a disfrutar de la vida. Pero es difícil ser artista, porque los viernes, sábados y domingos, que son los días que otros tienen para el reposo, pasan bien, el artista vive al revés.

Patricia: ¿Tu crees que el éxito de que gozas se debe de algún modo a tu matrimonio?

Zalo: Yo creo que sí. Gran parte se lo debo a la banda, porque con ella tengo mi hogar y me ha apoyado siempre. Gracias a ella no tengo ni complejos ni penas. Es lindo estar apoyado por la esposa y la misma siempre ha sido la mejor.

Gloria: ¡Pololearon mucho?

Zalo: Muy poquito, nos conocimos en la escuela. Ella era la rucia encachada de la escuela. La vi saliendo, le tiré un piropo, la convidé a tomarse un helado. Y nos casamos jóvenes. A mí se me acabaron de morir mis padres y venía saliendo de la Marina. Venía un poco solo, pero me casé enamorado y un poco por saber cómo era la mujer. No estoy arrepentido y hasta el día de hoy no nos hemos separado. Y pensar que una vez quise ser cura...

Verónica: Oye, Zalo, dinos algo de tu disco "Amor sin trampa".

Zalo: No sé si ustedes recuerdan que hace 25 años José Feliciano pasó con su disco "La copa rota" de cantante AM a FM. Yo sé que canto bien. Hay mucha gente que no lo sabe, porque aquí hay muy poca cultura musical. En México se me reconoce como cantante serio y allá se me oye en FM porque el sonido tiene calidad y no se me conoce como el "Anda pa' mi casa" o "guatón con chasquilla de puma" título que me puse yo mismo. Haber traído de allá un long play de oro significa que mi carrera internacional va perfecta.

Patricia: Tú hablas de tu imagen ¿crees que te crearon o que te la hiciste?

Verónica



Zalo: Es largo explicarlo. Aparte de Miguel Piñera, que se atreve con el sombrero o Florcita Motuda con sus cosas, el artista es estático. Los demás solamente cantan. Si yo canto a lo Yaco Monti haciéndome como que estoy triste o tirándome el pelo, no me lo van a creer, pero a un extranjero sí se lo creen. Eso quizás explique por qué se hizo un homenaje a Carlos Gardel y no a Lucho Gatica. Sé que el chileno es así. Ahora salí elegido el Mejor Cantante, pero no apareció en ninguna parte porque era más importante saber que los Egüiguren eran los mejores humoristas. Yo mezclo el humor con el canto. A veces "meto las patas". Pero mi carrera artística también trae frustraciones porque grabé 80 temas de los cuales han pegado cuatro. Todos están afinaditos, sin embargo en Chile se toca poco al artista chileno.

Sandra: ¿Cómo pudiste prometerle a tu esposa que ibas a acabar en un momento dado tu carrera artística?

Zalo: Lo he planeado todo desde chico. Empecé comprando pollitos en la feria y cambiéndolos por revistas. Yo he cantado hasta en casas de mujeres de la vida, también en las quintas de recreo, en las carpas y de ahí pasé a las boîtes y a las radios, al disco y a la televisión y de la televisión al extranjero. Soy artista hecho y derecho, no me inventó ninguna revista.

Sandra: ¿Y hasta cuándo piensas cantar?

Zalo: Me imagino que a los 35 o 36, porque no quiero estar a los 40 años inspirando lástima. Y si puedo cantar a los 40 que fuera en el extranjero, pero no aquí. Algo así como Pedro Vargas, porque aquí empiezan a preguntarse si te hiciste la cirugía. Además si quisiera aprender inglés, lo aprendería en tres meses porque ya tengo buen oído, buen vocabulario de base en inglés.

Verónica: No sé si nosotros queremos como pueblo hacerle una especie de "caricia final" al artista. Hay lugares donde Michele Morgan y otros siguen siendo y gozan del aprecio de sus contemporáneos sin desmedro de los más jóvenes.

Zalo: Yo estoy triste por la muerte de Nino Lardi.

Verónica: Recuerdo que una vez organizaste con otro un festival para ayudarlo...

Zalo: Nino Lardi fue un gran cantante, amigo de mi padre. Hoy el sindicato, le consiguió una urna, pero nadie sabe cómo quedó su señora. Acá al artista se le rinde homenaje muerto. Yo le ayudé en ese Festival de Lardi, también de Martín Vargas y Benedicto Villablanca. A la gente le gusta ayudar. En el homenaje a Martín Vargas fueron tres mil personas al Manuel

Plaza, en cambio en el mismo sitio no lograron juntar más de cien personas para los damnificados. Pero los periodistas y otras personas creían que eso iba a fallar. Pero vivo no se le reconoce nada. El caso de la Violeta Parra que era una vieja de pelo desordenado que decía "Gracias a la vida que me ha dado tanto" y la vida nunca le dio nada. Falleció y se hizo famosa. La otra es morirse a los 35 años como Nino Bravo. Pero en vida no se los reconoce. En otros países se admira y escucha a Lucho Gatica aún ahora que ha perdido la voz. Un argentino te lleva a ver a Palito Ortega y sin embargo aquí no hay un chileno que le diga a un extranjero que vaya a ver a Zalo Reyes. Soy el artista del futuro, yo me doy cuenta de la evolución de Zalo Reyes.

Nyleya: ¿Has tenido alguna desilusión profesional?

Zalo: Sí muchas. Estuve diez años en la Plaza de Armas esperando que me contratara una vieja para una boîte. Y que un viejo borracho me diera una propina de \$ 500 para poder vivir. La muerte de mi madre y además de esto, no haber ido a Viña el año anterior al que fui sabiendo que estaba bien. Por eso cobré antes de ir al Festival, incluso me tiraron el día más flojo. Conté unos chistes que nadie se dio cuenta.

Patricia: Puede que parezca una contradicción, pero te encuentro un tipo espiritual. ¿Cuáles son tus valores respecto al amor?

Zalo: Yo creo que se ha perdido el romanticismo. Ahora uno no puede decir "Tus labios rojos de rubí". Hay canciones como "Ahora, desnúdate" o "Sabes hacerlo bien". O sea, tratan mal a las mujeres y a la mujer le gusta. Y en Estados Unidos es peor. La gente se prepara en el show para escuchar cosas sádicas. En el fondo de la gente hay de todo. A veces les lanzo bromas bien pesadas y me las aguantan, porque les digo que son bromas. Uno llega a manejar el público. En otras cosas me hago asesorar, cuentas, psicólogo, pero el público lo manejo yo. Me creo innovador en un show. Por eso no traté de impresionar a los "rubiecos de ojos azules".

Zunny: Los temas románticos de amor ¿tú los sientes o es para vender otra pomada más?

Zalo: Yo no vendo pomada, yo soy romántico desde chico. Yo cuando canto, canto. Es decir, si le canto a la amante, le canto a la amante. Si le canto a la esposa, le canto a la esposa.

Patricia: ¿Encuentras románticos a los chilenos?

Zalo: Yo creo que no, que son románticos para adentro. Acá no hay hombres como en la propaganda de "Impulse" que le regalen flores a una niña linda.

FORO



Todo lo encuentra tierno, pero nadie lo hace. El chileno si es amante, invita a su casa, pero no es romántico "para afuera".

Gloria: ¿Cómo te aislas en tu casa?

Zalo: Yo llego a mi casa solamente a dormir. Llego a las 3 de la mañana, me levanto a las 8 y no estoy en todo el día en mi casa. Tengo mucho trabajo, porque mantengo como diez familias. Me encuentran caro, pero la verdad es que yo trabajo con un gran equipo.

Patricia: ¿No sientes que la juventud se te pasa?

Zalo: Yo no fui nunca "lolo". Soy un cantante romántico porque no pololié. Me casé muy joven y trabajo porque soy responsable. No tengo tiempo para descansar.

Verónica: Ese hombre que es en sí una empresa y el puntal económico de diez familias ¿tiene medidas prácticas para asegurarse la salud? Y te advierto que no es para venderle ninguna Isapre.

Zalo: No, y te advierto que este fin de semana me hice Sábados Gigantes, Noche de Gigantes, Crowne Plaza, Rancagua y Curicó y manejando como loco... Por suerte tengo una gran vitalidad. Pero el médico me dijo que tenía la presión de un hombre de 40 o 50 años. Claro que como soy hiperkinético tampoco puedo someterme a descanso, mi trabajo es terapia. Los Jaivas se van porque aquí no se financiarán. Llenan tres o cuatro locales y ya saturan. Yo he recorrido cien veces el país y hay que dejar descansar algunas plazas. Y ya no necesito promoción. Si necesito que se sepa que soy un hombre bueno y no los voy a defraudar nunca.

Gloria: ¿Y qué tal es el público de Crowne Plaza?

Zalo: Es como la balanza, justo al medio de la Plaza Italia. Está el roto que se pone corbata va para allá y se junta con el "jai" que se las da de choro. Se juntan con un montón de gringos que no tienen idea qué están cantando. A los gringos les corresponden gratis la piscina, la cancha de tenis y el show de Zalo. Hay gente que quisiera entrar, pero le tiene miedo al edificio.

Zunny: ¿Hay algo malo en tu vida?

Zalo: Quizá el que no haga feliz a nadie ni nadie me haga feliz a mí. Me gustaría salir fuera y escuchar a cantantes de peso, a Sinatra, a Humperdinck, pero eso cuesta plata. Ni siquiera puedo ir a una fiesta, porque si es un casamiento la gente me mira más que a la novia. No puedo pedir fiado, porque dirán que ya me arruiné. Por eso no me cambio de barrio. Porque puedo comprar un cuarto de bistré sin que se diga que

estoy en la miseria. ¿Conocen el chiste ese? Dices de la Plaza Italia para abajo viven los albergados, la Plaza Italia para arriba, los embargados...

Zunny: Te has planteado qué pasaría si pierdes la voz?

Zalo: Sería fonomímico.

Verónica: Tu padre ¿a qué edad murió?

Zalo: A los 46, pero yo, con la vida que llevo moriré a los 45 años. Volviendo a lo de la voz, mucha gente cree que la estoy perdiendo porque me siento afónico, pero yo siempre he sido afónico. Soy de esas personas que se llaman de "voz negra". En Chile abundan muy poco las "voz negras".

Gloria: Y Lucho Gatica ¿Qué tipo de voz tenía?

Zalo: Voz blanca. Lo que pasa que Lucho Gatica no estudió canto y abusó mucho de los agudos que lo caracterizaban. Le tocó ser famoso cuando no había equipos electrónicos como los de ahora. Julio Iglesias de esta época y sólo le susurra al micrófono. Yo no estudié música, pero tengo lo que se llama un oído soluto; no quiere decir que tenga buena voz, Osmar Díaz tiene mejor voz que yo pero yo tengo más técnica para cantar porque Díaz no puede cantar ni un concierto ni un rock. Y en Chile se confunde tener buena voz con cantar bien. Yo soy cantante, canto bien, a cualquier ritmo, no todos pueden hacerlo.

Nyleya: ¿Te consideras romántico hacia tu espesa?

Zalo: Creo que sí.

Nyleya: Pero ¿le llevas flores?

Zalo: No, pero la miro mientras duerme.

Patricia: ¿Cuáles son los valores femeninos que interesan?

Zalo: La fidelidad, la autenticidad, la inteligencia, la ternura.

Patricia: ¿Fidelidad recíproca?

Zalo: Por supuesto. Yo quería hablar de alguien que esté profundamente enamorado para saber qué exactamente el amor. Es mentira que exista un solo tipo de amor. Si yo me casé en Puerto Montt, era porque estaba allá. Si mi señora se muere, yo puedo conocer otra persona y enamorarme también.

Verónica: En el ambiente bohemio que te mueve ¿Cómo haces para decir que no a otras mujeres? Como periodista recuerdo que hubo una vez, cuando tú apreciaste cantándole a "los ruciegos" dos mujeres norteamericanas y muy bonitas que casi te pusieron de apuesta. Te preguntó qué pasó, pero sí, qué sentiste...

Zalo: Se les habría caído el instinto animal que nos llevamos dentro. Hay mujeres como esas que te das (y ya me acuerdo) que se casan con un hombre porque es famoso o tiene plata y luego se aburren. Entonces estas ruciegos de pelito limpio, piensan: ¿qué se acostarse con un cochinito como éste? Pero la plata no me llama la atención. Soy un tímido, por eso se dice que el valiente es "el cobarde que perdió el miedo". Con las personas con que he estado, tienen ellas que decirme algo primero. Por eso que cuando le canto a la pareja, eso me ayuda la mirada. Las mujeres a mí me fascinan. Soy un apasionado, no puedo estar sin el sexo... pero soy tímido. El cantante que es "lacho" y cantante, seguirá siendo "lacho" y cantante. Pero yo no me separaría jamás por mi hijo.

Verónica: ¿Crees que el matrimonio es para toda la vida?

Zalo: Ojalá que sí, pero ¿y si no? Me llega a decir que me pase eso... me gustan mucho las mujeres....

GUITARREANDO

LORETO MORENO U.

Verónica

Me gustas tal como eres

(Sheena Easton y Luis Miguel)

Rem Rem 7 Rem Rem 7
 Hablando de ti, hablando de mí
 Solm La 7 Rem
 no sé de qué mundo vienes
 Rem Rem 7 Rem Rem 7
 de un mundo de amor en el que tú y yo
 Solm La 7 Rem
 no estamos porque no quieres

Lam Dom 7 Rem Dom
 Hablando de ti, hablando de mí
 Rem Rem 7 Dom
 quisiera poder quererte
 Rem Rem 7 Lam Rem
 pero entre tú y yo prohibido el amor
 Solm La 7 Rem
 me gustas tal como eres

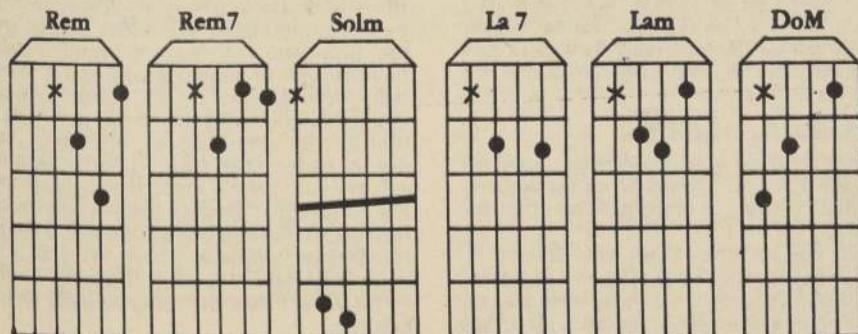
B
 Hablando de ti, hablando de mí
 no somos tan diferentes
 pero entre tú y yo, prohibido el amor
 me gustas tal como eres



- A Hablando de ti, hablando de mí
 yo sé que tú no me quieras
 tú sabes que si, amigos o amor
 pero por favor no juegues
- B Hablando de ti, etc...
- B Hablando de ti, etc...
- A Hablando de ti, hablando de mí
 quisiera que me aconsejes
 que puedo hacer yo si a mi corazón
 le gustas tal como eres

COMPAS IV - III { I - III
 II
 1 2 3 4

(La x indica el bajo que se usa según el acorde)





2 Astros en la Cima Sonia Viveros en las Teleseries Luis Dimas en la Canción Popular

Sonia Viveros: Actriz de TV.

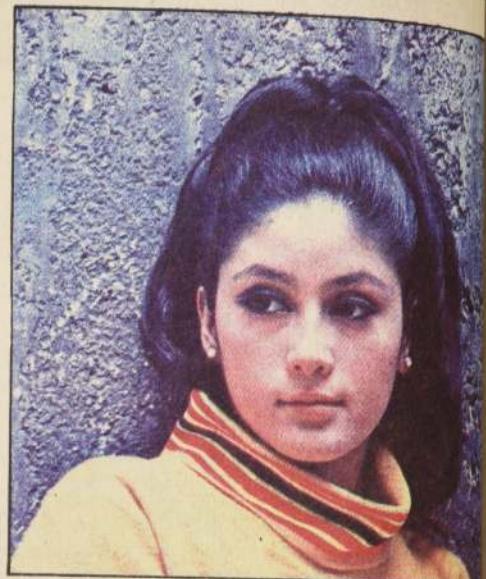
Más de 20 años han transcurrido desde que ella se revelara como actriz juvenil en la recordada teleserie de Canal 13: "El Litre 4916", original de la libretista Alicia Santaella, con la dirección de Hugo Miller. Ella hizo allí el rol de la Carmencha y pertenecía a una modesta familia, cuyos roles protagónicos estuvieron a cargo de Kika, Jorge Yáñez y Lucho Vilches. (Década del 60).

Desde aquella primera teleserie chilena, Sonia Viveros ha actuado por lo menos en una decena de otras famosas obras de larga duración en nuestra TV. Como "Alguien por quien vivir"; "La Señora"; "La Madrastra"; "El Juego de la Vida"; "La Torre 10"; "La Noche del Cobarde"; "La Represa" hasta "Marta a las 8" que terminó el 31 de julio donde tuvo a su cargo el rol protagónico de la empleada doméstica que llegó de Mulchén a la capital.

Cómo se Define

Sonia Viveros se inició a muy temprana edad en esto de la expresión artística. Comenzó en las tablas a los 10 años de edad. Y quien la descubrió fue su profesora Emma Millas.

—Me defino por ser una mujer muy franca. Y creo que la franqueza es uno de mis peores defectos. Tengo eso sí, sólidos principios y me siento orgullosa de no haber transado jamás y no claudicar ante ellos. Me



siento honesta, por haberme sentido realizada como actriz. Siempre he llevado una vida muy activa y desarrollado una gran disciplina mental. Me defino a menudo y confieso que tengo un carácter difícil. Aunque en la actualidad me siento una mujer tranquila, más segura y optimista. Sobre todo desde que supe que voy a ser madre el próximo mes de octubre. Será del signo Libra, y por tanto, un ser equilibrado, sensible y expresivo.

A veces me considero muy joven. Y otras, no vieja. Y esto último, porque mis vivencias han sido muchas. Yo, como Virgo, me siento sumamente emocional.

Hombres en su Vida

Todos tenemos seres que han influido en nuestra vida. En el caso de Sonia Viveros Butcher hay varios hombres apegados a su existencia, por sentimiento, admiración y labor profesional.

Como es una gran sentimental, no olvida a su hermano que vive en Estados Unidos y del cual se queja porque es muy ingrato. Recuerda a Mario Leiva, quien considera uno de sus mejores amigos y que le enseñó a reconocer la fuerza de una verdadera amistad. A sus dos eternos enamorados en las teleseries que ha filmado: Patricio Achurra y Alejandro Cohen... En el mismo campo de la televisión: Arturo Moya Grau como libretista y Vicente Sabatini como director, el hombre que le enseñó a conocer el amor: su primo marido, el director de TV, Oscar Rodríguez, aunque ella confiesa que no fue su marido, pues sólo vivieron juntos... Su actual esposo, el libretista Jorge Benítez, el padre de su futuro hijo. Se casaron en marzo, con el cual vive un amor más maduro y equilibrado. Ha declarado: "Todos hemos vivido tipos de amor diferentes. Yo pasé ya por los ciclos de amores platónicos, románticos, sensuales y hasta trágicos. Finalmente, a Papa Juan Pablo II, quien la abrazó fuertemente. Fue en Roma, el 9 de septiembre de 1982, en una audiencia privada.

Luis Dimas: El Rey

Tuvo desde sus comienzos en la vida artística, ambiciones monárquicas. Siempre quiso ser un rey, un sultán, un faraón del espectáculo, o algo por el estilo. Era ambicioso, independiente, con mucho amor propio, como buen Sagitario.

Y llegó a ceñirse la corona por allá por la década del 60, cuando fue ungido "rey del twist", primero y luego, "rey del rock and roll". Fue la versión chilena de Paul Anka, Chubby Checker, Johnny Hallyday y Elvis Presley. Impuso el "twist" el año 1962, cuando ya era locura en EE.UU.

Como muchos otros astros juveniles de la época, se inició en el programa "Caldúcho", de Radio Portales, que dirigía Eduardo Grunnet. Vertiginosamente saltó al estrellato en el teatro "Caupolicán", donde junto a su primer grupo musical, "The Lyons", se hizo aplaudir cantando los temas de moda en ese tiempo: "Bailemos otra vez" (que fue su primer disco); "The Twist", "Cuando los gatos vienen twisteando" y "Summer-Time". A fines de 1962 apareció su primer long play: "Twisteando con Luis Dimas". En 1963 ya era el rey indiscutible.

El Mundo del Disco

A los 21 años, Luis Dimas, ¡Increíble! ya había producido más de 500 millones de pesos por venta de discos en tres años consecutivos. En ese tiempo, él calculaba que en sólo dos años había vendido alrededor de 200 mil discos.

Esa década del 60 fue la gran época disquera en Chile. No hay más que revisar los catálogos y superventas de los discos que vendía Lucho Dimas, únicamente:

* "Penas juveniles" más de 30.000 copias; * "Sueña": 15.000; * "Me recordarás": 20.000; * "Caprichitos": 40.000; * "Señorita desconocida": 15.000; "Mi secreto": 10.000; * "Leyla": 20.000; "Show navideño": 15.000; el "Show de Luis Dimas (su 2º L.P.): 20.000.

El otro Luis Dimas

Con el correr del tiempo, Lucho Dimas cambió temperamental y psíquicamente. El mismo ha reconocido que en los años de su primer reinado se había puesto envanecido y siútico. Un sicólogo le dijo una vez que había en él una inseguridad, una falta de cariño a sus semejantes.

Felizmente, viró. Hemos visto a un Lucho Dimas más humano; más aterrizado, pero siempre emprendedor y con ansias de superación. Es un trabajador formidable. Un artista que jamás se deja abatir.

El ha confesado:

— "En un tiempo, me había puesto "cachetón" y jactancioso. Pero un día me di cuenta que debía cambiar y borrar la imagen del gordo borracho y mentiroso. ¡Felizmente lo he logrado y ahora me considero un hombre que todo lo acepta con humildad!"

¿Qué fue lo que más influyó en su cambio?... Sin duda, primero su ascendido amor propio. Luego, el gran auge que le tiene a su familia. A su esposa, Patty (Patricia Tala Sper, con la cual se casó el 19 de diciembre de 1968) y a sus tres hijos: Anita Patricia; Luis Sergio y André Ali, a quien llama cariñosamente Andy.

Verónica



Un Showman Completo

Luis Dimas tiene en su sangre ascendencia árabe, italiana e inglesa. De allí su afán luchador. Un hombre que se muestra agradecido de quienes le tendieron la mano en algún momento difícil de su vida. Actualmente, del sello RCA, del cual asegura le ha hecho revivir artísticamente. Y ésto lo demuestran sus tres últimos temas que están sonando en las radios: "Cazador cazado", "Tú cambiarás" y "Tic-Tac nervioso".

Y el artista no sólo canta. Es un showman completo. Toca la trompeta, cuenta chistes y hace imitaciones. Entre las más acertadas están las de Louis Armstrong, Sammy Davis Junior, Paul Anka, Frank Sinatra. Un hombre que en este 1985 confiesa sus honestos consigo mismo; un ser que se ha reencontrado y que quiere demostrar que nunca ha sido un perdedor.

Una Madonna punk

por YOLANDA MONTECINOS

El mundo de la canción popular ha brindado en las últimas décadas un señor de la escena como Frank Sinatra, una hija del arrabal llevada a la cumbre y al abismo del éxito en Edith Piaf, el fenómeno rítmico-melódico llamado Elvis Presley, los caballeros ingleses de Liverpool, Los Beatles; un movedizo Michael Jackson y destacando entre astros actuales la vibrante y polémica Madonna.

La estrella de "Lucky Star" está presente en las pantallas nacionales con un filme armado para lucir su estilo, probar su posible talento de actriz y dimensionar su personalidad y total ausencia de prejuicios. La película es "Desesperadamente buscando a Susana" y en ella, la triunfadora del disco es... Susana.

Hija de Detroit

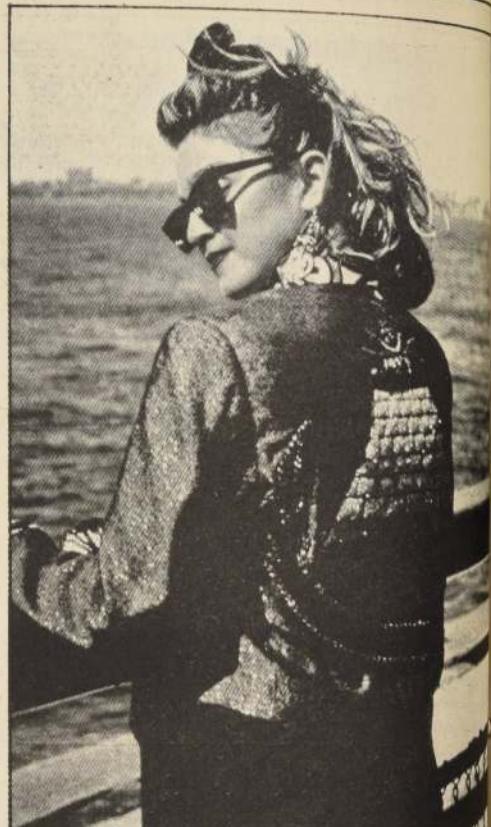
No sólo es una auténtica primera figura de la canción. Es una estrella, con sello propio y con una fortuna ganada en tiempo record, una moda y toda una legión de fanáticos y seguidores. En suma, un ídolo con todas las características de su tiempo.

Nace en Bay City, Michigan, Detroit y fue la pasión de su madre (muerta cuando ella tenía sólo 7 años) por Los Beatles, lo que le valió el nombre de Madonna. Es curioso, pero esta joven desenfadada, con juicios muy publicitarios contra revistas y fotógrafos que han exhibido sus comienzos en filmes casi de la línea porno: tuvo una infancia religiosa y muy protegida. Ha contado que su bella madre quiso ser cantante sintiéndose, ella misma, heredera de tales sueños no realizados y contradictoria como es hasta hoy, prefirió para partir, el ballet.

No es una casualidad que sus video clips y sus actuaciones personales se vean beneficiados por estos años de práctica en clásico, moderno y jazz dance. Fue, según consta en crónicas especializadas, estudiante y luego bailarina del famoso conjunto de Alvin Ailey, grupo cuyas visitas a Santiago causaron justificado revuelo. Inquieta, audaz y buscando su propio destino, incursionó como bailarina-cantante en el mundo del cine. Postuló entre cientos de candidatas y llamó la atención, no por su condición de danzaria, sino por su voz. Esta chica de Detroit, como ella misma reconoce, siempre sorprende a todos.

De lleno en la canción

Sucede con algunos aspirantes a profesionales con dotes múltiples, pero no con Madonna. Jóvenes superdotados resultan infatigables bailarines, cantantes, instrumentistas y autores. Pero, se diversifican y nunca



Madonna vive instantes de suspense y de pasión en su película trabajada a la medida exacta de la célebre cantante. Será buscada por una mujer que la admira, por sus enamorados que la precisan y por un asesino.

escalan a la cima. Madonna Louise Ciccone es una excepción. Cada cosa que hace la trata a fondo. Posinga de ropas para algunas revistas, para solventar sus cursos musicales, porque llegó a dominar la guitarra, el órgano y la batería. Dejó la danza como carrera para estudiar en Francia canto y actuación con los mejores maestros y cuando retornó a su país, era una activa admiradora de la línea "punk" y la conductora de su propia carrera.

Llevaba su material a los discos de clubes de rock y así impuso "Everybody", primer paso hacia su revolucionario estilo. Lo demás es conocido y avanza con títulos como "Hollyday", "Physical Attraction", "Burning up", "Bordeline", parte de su álbum debut. Era una figura promisoria en el denso medio americano y con su segundo álbum "Like a virgin" salió a Europa. Se la reclama para actuaciones personales, tiene como manager a quien trabajara con Michael Jackson, Fred de Mann. Es una moda y ella crea una forma de vestir, de actuar y de vivir. Como sucede con los astros de su categoría, se intenta perjudicarla. Un viejo filme sin el menor mérito fue desenterrado, así como fotos inconvenientes de sus primeros tiempos. Pero, nada de todo esto la daña, es sólida, millonaria y ha

Verónica



Mark Blum (Gary) es quien desesperadamente busca a Susana y esta es... Madonna.

Y quiso hacer buen cine

Esa fue la idea. Mostrar que también podía ser actriz. Se escogió a una directora de cine, alguien importante y serio, capaz de guiar a la debutante por el mejor camino; luego de encontrar un argumento interesante hecho a su medida.

Y aquí de nuevo otra sorpresa, Madonna no luce sus cualidades como cantante-bailarina en este filme. Eso sí, se oye "Into the Grove" y en honor a ella, se traza una pintoresca visión del mundo punk en Nueva York y una serie de temas incluso "Respect" con Aretha Franklin. Madonna encarna a una joven muy liberal, con un fuerte atractivo sobre todo tipo de varones, causante de pasiones desbordadas y siempre en tránsito entre un punto y otro. No es propiamente una actriz. Se representa a sí misma o al personaje que ella se ha creado para vender a Madonna, cantante y superventas. La mano experta de Susan Seidelman, la directora de esta película, orienta y pone un toque interesante a este producto al servicio de una figura célebre que arrastrará público más allá de sus condiciones como figura del cine.

Además de Madonna, la historia incluye otros motivos de interés. Entre éstos, el caso de Roberta (Roxanna Arquette) una señora casada con un actor de comerciales de TV, rico y floreciente en sus labores como industrial, asfixiada en su medio cómodo, frío y rutinario. Se sentirá atraída por Susan a quien conoce a través de sus citas en las páginas de avisos especiales de los diarios. La buscará, llegando a meterse en su universo de barrio bajo aireado y ambiguo y se integrará a él. Una fábula que se sostiene por la mano experta de la directora, la descripción de un Nueva York sin maquillaje, los toques policiales con bastante suspense, algunos tipos bien trazados y —cómo dudarlo— la presencia de este fenómeno de la música popular.

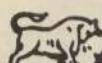
Es posible que Madonna sea superada muy pronto por algún otro descubrimiento tan interesante y vendedor como ella misma. A lo mejor, quedará por años en un sitio expectable como sucede con Michael Jackson; ahora y antes con los propios Beatles, al desmembrarse. Pudiera ser que un cierto encanto y sensualidad muy evidentes le garanticen otras tentativas como actriz. Pero Madonna es impredecible y, a lo mejor, emprende otros rumbos. Su huella en la canción popular es algo fuera de todo cálculo y sus triunfos significan que la poco numerosa hueste de mujeres famosas en este campo se ha enriquecido con alguien muy especial. Además ella ha asegurado que 1985 es su año.

Tu lugar ★★★★ en las estrellas



Aries: (21 de marzo al 19 de abril)

Hay un montón de planes que empiezan a tomar cuerpo. Cuidado con las confidencias a personas básicamente envidiosas. Lo que estás pensando y sembrando desde comienzos de año puede ver buena luz ya sea en amores o en negocios o viajes.



Tauro: (20 de abril al 20 de mayo)

Otro período breve, pero intenso de atractivo para el sexo opuesto que te convendría aceptar. No te fies tanto de tu intuición que por este tiempo estará un poco errada. Hay una oferta de trabajo que te convendría reestudiar en todo.



Geminis: (21 de mayo al 20 de junio)

El que mucho abarca, digo refrán... poco aprieta". Convén que no te fijases más de dos metas de corto alcance para adelante. Tu planeta regente, ve a serie favorable a contar de fecha hasta fines de mes.



Cáncer: (21 de junio al 21 de julio)

Volvemos a repetirte que no es necesario que te encierres en una coraza, pero que tampoco le des demasiado curso a tu sensibilidad. Un amigo sólido y leal es un tesoro que no puedes despreciar en estos momentos. Aries, Sagitario y Leo.



Leo: (22 de julio al 22 de agosto)

Suerte que las leoninas tienen una gracia tan grande para hacerse perdonar una escena de "rugidos". De otro modo te pondrías a pasar el resto del mes sola. Novedades en el ámbito familiar que te colman de alegría y satisfacción.



Virgo: (23 de agosto al 22 de septiembre)

Si la turba piensa diferente a ti, para tu interior una reflexión física y sigue adelante con tus ideas. Pero no te aísles de la gente, porque de allí saldrá una serie de sorpresas inesperadas que te sacarán adelante.



Libra: (23 de septiembre al 22 de octubre)

Las cosas mejoran visiblemente para ti, pero eso no significa que te encuentres totalmente libre de complicaciones. El corazón puede jugarte una mala pasada por esa costumbre tuya de creer que nadie te aguarda con rencor. Cuidate de los despechados.



Escorpión: (23 de octubre al 21 de noviembre)

Es el momento donde tendrás que plantearte un alto y una reflexión en tu búsqueda de la felicidad. ¿No estarás corriendo tras una fantasía? La vida te ofrece pausas reposantes de las que puedes gozar sin que sean necesariamente una pasión loca.



Sagitario: (22 de noviembre al 20 de diciembre)

Es necesario que pongas un poco de freno a tu bondad. No puedes tratar a todo el mundo de la misma manera con el pretexto que no son capaces de resolver sus problemas. Los pasos te pierdes una oportunidad sentimental admirable.



Capricornio: (22 de diciembre al 19 de enero)

Despertarás intereses en el sexo opuesto que no son los más recomendables puesto que te buscan con fines interesados. Hay que separar el polvo del grano y no cometer errores. Los nativos de Escorpión son causas de preocupación y grado.



Acuario: (20 de enero al 18 de febrero)

Un acuario continuamente enojado es bien poco lo que puede hacer por la raza humana. Mira con ojos más benévolos las limitaciones de los demás. Alegrías familiares te compensarán de algunos baches en materia sentimental y algo económica.

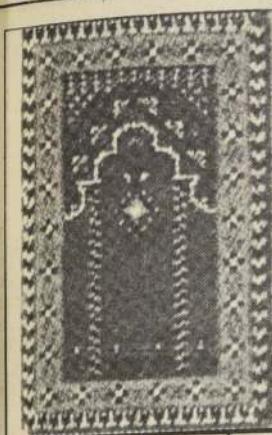


Piscis: (19 de febrero al 20 de marzo)

No abandones su íntimo modo de vida que es como un vaso de agua en el desierto. Tampoco lo exageres, que hay que ser de este siglo. Buena noticias del extranjero que hacen anudar antiguos lazos sentimentales. Tendrás que escoger.

Puzzle

Verónica



PROVECHOSO SARCASTICA FLOJO CANSADO

DE LA NARIZ

PAPA-GAYQ
TRAS
PULSO; TIENTO

APER-SOGAN
TETILLA

EMPLE-
ADO
FLOTARA
PLATO DE
MOLDOS

ACAL
LA CIUDAD
LUZ

POCA COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD SUIZA

CUBOS DE JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

CASA;
DIRECCION

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

COBALTO

PEÑASCO

POEMAS

LIMPIA;
CLARA

DESIGNIO

TUVO
MIEDO

FRUTA

INDIO
SUREÑO

CONOZCO

DELTA

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

SERVI-
LLETERO

GUARDEN;
MANTEN
GAN

SEPIA

REMATA;
TERMINA

FRAGUAN
CURAN-
DERA

CASAS DE
ABETOS

CIERTO
ARBOL

CELDILLAS
COLERA

MARTIN
PESCADOR

OSMIO Y
CONSON.

TRADUZO
RHO

SUR

SABLES
VIEJOS

LAVANCO

MEDITE

MUY
CAROS

PROV-
CHOSO

SARCASTICA

FLOJO
CANSADO

DE LA
NARIZ

POCA
COSA

CLORO

VARAR

ORO

CIUDAD
SUIZA

CUBOS DE
JUEGO

QUIERE

BLANCA

LITIO

NIQUEL

TASCA

Nueva

Verónica

Cada vez más amiga

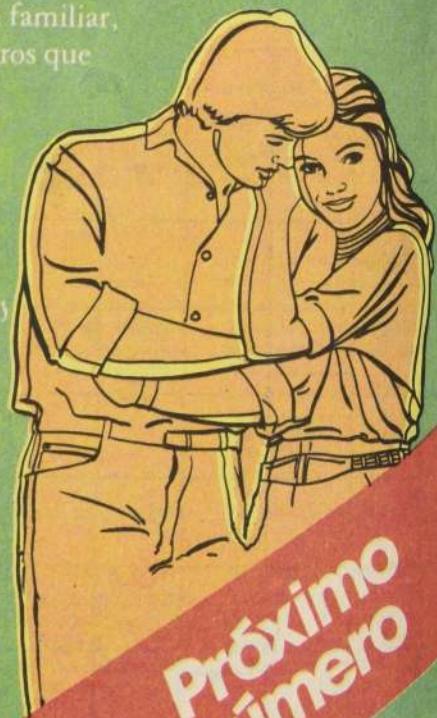
Un especial
con los jóvenes
al trasluz

¿Los jóvenes de hoy, cómo enfrentan sus problemas?
los estudios, la comprensión familiar,
el despertar sexual, los peligros que
acechan, sus temores y
¿Qué dicen sus padres?

Los jóvenes al trasluz
un especial análisis para
ayudar a padres e hijos
a enfrentar la realidad de hoy

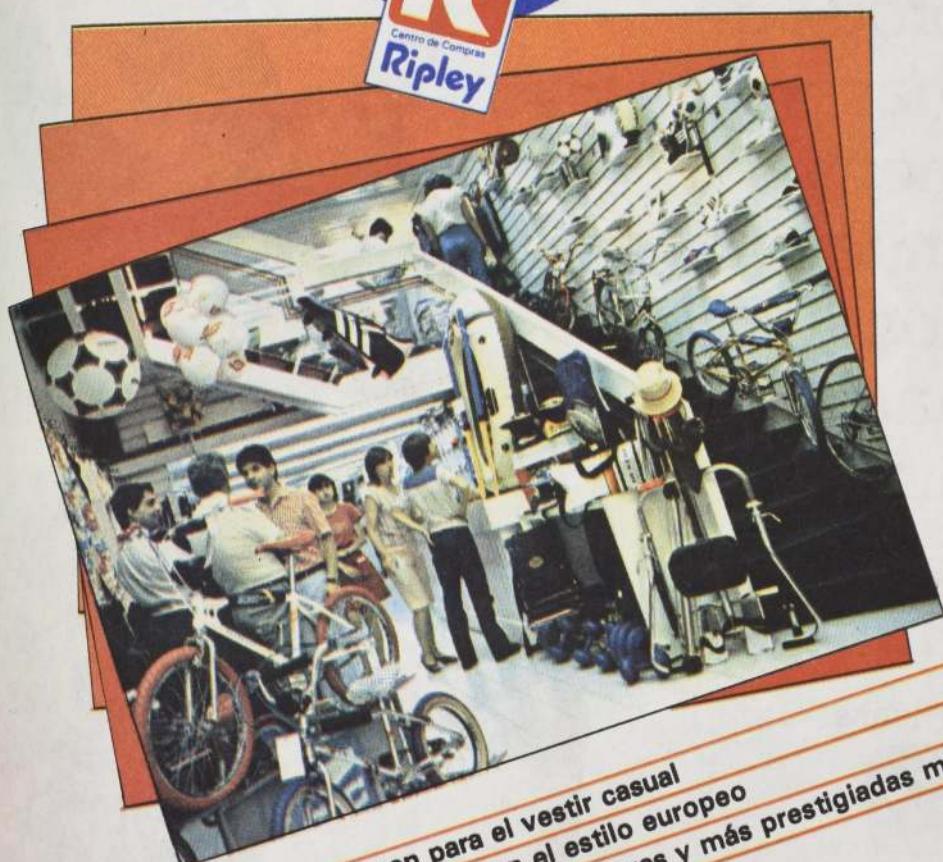


Solución Puzzle Verónica



Próximo
número

MUNDO JOVEN



- La moda joven para el vestir casual
- Una tienda nueva con el estilo europeo
- En la línea deportes, las mejores y más prestigiadas marcas
- En tu Mundo Joven te esperamos

AGUSTINAS 988 - SANTIAGO

COMpra CON
LA TARJETA DE
CREDITO RIPLEY

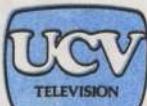


¿por qué?

PIPIRIPAO

porque de
lunes a domingo
tenemos todo
lo nuevo que
ellos y ud.
imaginan,
para pasarlo
bien y
aprender

19.20 HORAS



SUS HIJOS LO SABEN

CANAL 4
EN TODA LA QUINTA REGION

CANAL 5
EN TODO SANTIAGO

